

แนวทางการตีความข้อบหเวื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรี  
: กรณีศึกษาเขตการค้าเสรีประเทศไทยหรือเมริกาและประเทศไทย

นางสาวมนลดา นาคภิบาล

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาบัณฑิต

สาขาวิชานิติศาสตร์

คณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2550

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE GUIDELINE TO INTERPRET LABOR CHAPTER IN FREE TRADE AGREEMENT  
: A STUDY ON US - CHILE FREE TRADE AGREEMENT

Miss Monlada Nakpibal

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Laws Program in Laws

Faculty of Law

Chulalongkorn University

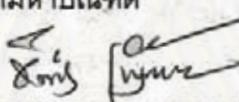
Academic Year 2007

Copyright of Chulalongkorn University

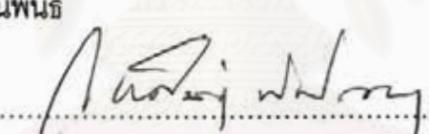
หัวข้อวิทยานิพนธ์ ..... แนวทางการตีความข้อบทเรื่องแห่งงานในความตกลงเขตการค้าเสรี:  
 กรณีศึกษาเขตการค้าเสรีประเทศไทยและประเทศไทย  
 โดย ..... นางสาวมนลดา นาคกิบາล  
 สาขาวิชา ..... นิติศาสตร์  
 อาจารย์ที่ปรึกษา ..... รองศาสตราจารย์ ทัชชุมย์ ถุกยะสุต  
 อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม (ถ้ามี) ..... -

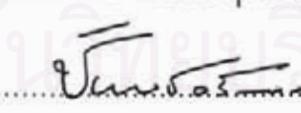
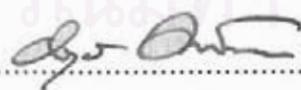
---

คณะกรรมการนิติศาสตร์ ฯ ได้ลงนามให้แนบวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
 ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาบัณฑิต

  
 ..... คณบดีคณะนิติศาสตร์  
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อธิพันธ์ เชื่อนุญาญชัย)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

  
 ..... ประธานกรรมการ  
 (ศาสตราจารย์ ดร.ไพบูลย์ พิพัฒนกุล)  
 ๗๒๘  
 ..... อาจารย์ที่ปรึกษา  
 (รองศาสตราจารย์ ทัชชุมย์ ถุกยะสุต)

  
 ..... กรรมการ  
 (ดร.ชัยยุทธ ชาลิตนิมิตร)  
  
 ..... กรรมการ  
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จักรกฤษณ์ ดวงพัสดุรา)

มนลดา นาคภินาถ : แนวทางการตีความข้อบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรี: กรณีศึกษาเขตการค้าเสรีประเทศไทยและปรสอเมริกาและปรสเชลี (THE GUIDELINE TO INTERPRET LABOR CHAPTER IN FREE TRADE AGREEMENT: A STUDY ON US - CHILE FREE TRADE AGREEMENT) อ. ที่ปรึกษา: รองศาสตราจารย์ ท้าวมาย ฤกษะสุต, 228 หน้า.

เนื่องจากปัจจุบันประเทศไทยอยู่ในระหว่างการเจรจาทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศสหรัฐอเมริกา ประเด็นหนึ่งที่ได้รับความสนใจ คือ ประเด็นเรื่องข้อบทด้านแรงงาน เนื่องจากเป็นประเด็นที่ยังคงมีความไม่ชัดเจน การพิจารณาข้อบทด้านแรงงานที่ประเทศสหรัฐอเมริกาทำกับประเทศเชลีจะสามารถอนุญาต เป็นข้อบทด้านแรงงานด้านแบบได้ในฐานะที่ประเทศเชลีเป็นประเทศที่มีรูปแบบ วิถีชีวิต ลักษณะทางสังคมและเศรษฐกิจที่คล้ายคลึงกับประเทศไทย

การวิจัยนี้จึงมุ่งพิสูจน์ว่าพันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานในความตกลงดังกล่าวมีลักษณะ ไม่ชัดเจน โดยการศึกษาและวิเคราะห์ข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและปรสเชลี มาตรฐานหลักขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ Core Labor Standards ตามกฎหมายการค้าของประเทศสหรัฐอเมริกา กฎหมายแรงงานของประเทศสหรัฐอเมริกา รวมถึงพิจารณา ประเด็นอันเกิดจากดีพิพาทที่มีประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นผู้กรณีเพื่อพิจารณาดูว่าข้อบทเรื่องแรงงานที่ปรากฏ ตามพันธกรณีนี้ มีประเด็นอะไรบ้างที่แสดงถึงความไม่ชัดเจน เพื่อวิเคราะห์ลักษณะและความเป็นไปได้ใน การตีความหากประเทศไทยต้องทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศสหรัฐอเมริกาในอนาคต

ผู้ศึกษาสรุปได้ว่า ข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและปรสเชลี ยังคงมีความไม่ชัดเจนในประเด็นต่าง ๆ ดังนี้ (1) การตีความคำนิยาม เช่น การเลือกปฏิบัติควรครอบคลุมถึงผู้สมัครงานและลูกจ้างที่ตั้งครรภ์ด้วยหรือไม่ (2) ความหมายของคำนิยาม เช่น สิทธิในการรวมตัว กันและการเจรจาต่อรองควรรวมข้อกำหนดเรื่องหลักเกณฑ์พื้นฐานเกี่ยวกับสิทธิของลูกจ้างด้วยหรือไม่ , ความหมายของมาตรการด้านความปลอดภัยและสุขภาพอนามัยในการทำงานควรมีลักษณะอย่างไร (3) ข้อบทเรื่องการบังคับใช้ เช่น ข้อบังคับตามความตกลงเขตการค้าเสรีจะมีข้อบทเรื่องการบังคับกับประเทศไทย คู่ภาคที่จะมีผลบังคับใช้ในประเทศไทยที่ 3 ด้วยหรือไม่ (4) ความแตกต่างในการบังคับใช้กฎหมายแรงงาน ระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศไทย เช่น การติดตามตรวจสอบของเจ้าหน้าที่รัฐที่ประเทศสหรัฐอเมริกามาตรฐานการบังคับใช้ที่สูงกว่าประเทศไทย เป็นต้น เพื่อนำประเด็นต่าง ๆ ที่เกิดจากดีพิพาท เหล่านี้เป็นแนวทางให้กับคณะกรรมการฯ ในการตีความตกลงเขตการค้าเสรีไทยพิจารณาประกอบการตัดสินใจทำความตกลงเขต การค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศไทยต่อไป

สาขาวิชา.....นิติศาสตร์.....	ลายมือชื่อนิสิต.....	นางสาว.....	เจศิราภรณ์.....
ปีการศึกษา.....2550.....	ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....	นาย.....	กานต์.....

## 4786301934 : MAJOR LAWS

KEYWORD : GUIDELINE / INTERPRET/ LABOR CHAPTER / FREE TRADE AGREEMENT/ US - CHILE

MONLADA NAKPIBAL: (THE GUIDELINE TO INTERPRET LABOR CHAPTER IN FREE  
TRADE AGREEMENT: A STUDY ON US - CHILE FREE TRADE AGREEMENT).

THESIS ADVISOR: ASSOCIATE PROFESSOR TASHMAI RIKSHASUTA, 228 pp.

Thailand is negotiating a Free Trade Agreement with the US. One of the most interesting aspects is "Labor" because its inclusion is confusing and unclear. The best Labor Chapter model for Thailand to apply and use for the precedent is the Labor Chapter in the US - Chile Free Trade Agreement. This is because Chile is similar to Thailand in several sectors such as the economy, society, and social life.

This thesis aims to prove that the Labor Chapter in US - Chile Free Trade Agreement is unclear and difficult to interpret in the same way. The author investigates legal documents relating to Labor Chapter in US - Chile Free Trade Agreement, ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work, Core labor Standards of Bipartisan Trade Promotion Authority Act of 2002 and US labor law. The author also investigates the problems from US case study such as NAFTA and analyses the problematic point of Labor Chapter for being the guideline for Thai representatives.

The author concludes that the Labor Chapter in US - Chile Free Trade Agreement has many problems such as (1) The Interpretation of definitions. For example, whether the word discrimination should cover pregnancy or not. (2) Whether the coverage of some definitions such as the right to organize should include basic regulation regarding employee's right or not and what should be the meaning of occupational safety. (3)The Scope of Free Trade Agreement enforcement, i.e. the case of The violation of labor obligation in third country by any party, should it be under the Labor Chapter or not. (4)Labor law compliance, i.e. the enforcement of labor law in the US is more efficient than that in Thailand. If the Thai Representatives acknowledge these conclusions, they shall better perform in negotiating with US in Thai - US Free Trade Agreement.

Field of study.....LAWS.....Student's signature.....Monlada Nakpibal.....

Academic year.....2007.....Advisor's signature.....Tashmai Rikshasuta.....

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ จัดทำขึ้นเสร็จสมบูรณ์ บรรลุผลตามวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่ตั้งไว้ทุกประการ ซึ่งผู้เขียนได้รับความช่วยเหลือ ความร่วมมือ และความอนุเคราะห์จากบุคคลหลาย ๆ ท่าน จึงขอถือโอกาสขอบพระคุณทุก ๆ ท่าน ณ ที่นี่

ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ทัชชามัย ฤกษะสุต ที่ให้ความเมตตา接รับเป็นอย่างมากที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์และให้ความรู้ ให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ยิ่งต่อผู้เขียนในการทำวิทยานิพนธ์นี้พร้อมทั้งสละเวลาให้คำปรึกษาที่ดีแก่ผู้เขียนทุกครั้งที่ผู้เขียนขอเข้าพบและยังคงให้กำลังใจผู้เขียนในการทำวิทยานิพนธ์ตลอดมา รวมถึงศาสตราจารย์ ดร.ไพรีเชฐ์ พิพัฒนกุล ที่ให้ความเมตตา接รับเป็นประธานคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ดร.ชัยยุทธ ชาลิตินิธิกุล และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จักรกฤษณ์ ดวงพัสดุรา ที่ได้สละเวลา接รับเป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์พร้อมทั้งให้คำแนะนำและข้อคิดเห็นที่มีคุณค่าในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

ขอขอบคุณพี่ ๆ เพื่อน ๆ สำนักสืบสวนและคดี กรมสรรพากร เพื่อน ๆ นิสิตชั้นปρิญญาโท คณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย สาขาวิชาวร่างประเทศ รหัส 47 ทุกท่าน โดยเฉพาะยูซู ต้า เอก (ยิ่ม) เอก (บริญ) พี่แปะ น้องโอม บี พี่สุข ที่เคยให้ความช่วยเหลือ ให้กำลังใจ และไถ่ถามถึงความคืบหน้าของวิทยานิพนธ์ตลอดมา ตลอดจน นุ๊ก เปิร์ด ศรีม พร เอ ฟีนา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง จิ เพื่อนที่เคยรับฟัง ปลอบใจ ให้กำลังใจผู้เขียนเวลาที่ผู้เขียนไม่สบายใจหรือมีปัญหา

ขอขอบพระคุณพ่อ คุณแม่ที่ให้ความรัก ความเมตตา และให้การสนับสนุนผู้เขียนในทุก ๆ ด้าน โดยเฉพาะการให้การสนับสนุนทางการศึกษาที่ดีแก่ผู้เขียนทำให้ผู้เขียนเรียนสำเร็จ มีหน้าที่การทำงานที่ดี และทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จนเสร็จสมบูรณ์ น้องนัก น้องของผู้เขียน รวมถึงลุง David Neutzler ที่ให้ความช่วยเหลือผู้เขียนในด้านภาษาอังกฤษตลอดมา

ขอขอบคุณพี่เอกที่เคยให้ความช่วยเหลือ ให้คำแนะนำ ช่วยผู้เขียนจัดรูปแบบเล่มวิทยานิพนธ์ตั้งแต่ยังเป็นโครงร่างจนกระทั่งเป็นตัวเล่มวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ รวมถึงเคยเป็นกำลังใจให้ผู้เขียนในทุก ๆ เรื่องเสมอมา ตลอดจนครอบครัวพี่เอกที่ห่วงใย คอยไถ่ถามถึงความคืบหน้าวิทยานิพนธ์มาโดยตลอด

ท้ายนี้ หากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีประโยชน์แก่ผู้อ่าน ผู้เขียนขออุทิศเพื่อแทนคุณแก่บุพคณาจารย์ของผู้เขียนที่ประสิทธิประสาทวิชาความรู้ให้แก่ผู้เขียนตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน

# สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย .....	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	๒
กิตติกรรมประกาศ.....	๓
สารบัญ .....	๔
บทที่	
1 บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	5
1.3 ขอบเขตของการวิจัย .....	6
1.4 วิธีการศึกษา.....	6
1.5 สมมติฐานของการวิจัย .....	7
1.6 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....	7
2 ความตกลงด้านแรงงานภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศ .....	8
2.1 ความตกลงด้านแรงงานภายใต้องค์การแรงงานระหว่างประเทศ .....	11
2.1.1 ความเป็นมาและวัตถุประสงค์ของความตกลงเรื่องแรงงาน.....	11
2.1.2 แนวความคิดและความเป็นมาเรื่องมาตรฐานแรงงาน .....	13
2.1.3 การก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) .....	14
2.1.3.1 หลักการในการก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ .....	15
2.1.3.2 หลักสิทธิมนุษยชนตามประกาศแห่งพิลาเดเพีย .....	16
2.1.3.3 วัตถุประสงค์ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ .....	17
2.1.3.4 อำนาจหน้าที่ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ .....	18
2.1.3.5 โครงสร้างการทำงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ .....	19
2.1.4 ความหมายของมาตรฐานแรงงานในองค์การแรงงานระหว่างประเทศ.....	22
2.1.5 ความหมายของปฏิญาณว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานของลูกจ้าง ในการทำงาน .....	24
2.2 ความตกลงด้านแรงงานภายใต้องค์กรการค้าโลก (WTO) .....	35
2.2.1 ความเป็นมาและวัตถุประสงค์ของการก่อตั้งองค์กรการค้าโลก .....	35

บทที่	หน้า
2.2.2 แนวความคิดและวัตถุประสงค์ในการเจรจาเรื่องมาตรฐานแรงงานในกรอบขององค์การการค้าโลก .....	41
2.2.3 บทบัญญัติเรื่องแรงงานภายใต้ความตกลงที่ไว้ป่ว่าด้วยภาษีศุลกากรและการค้า (The General Agreement on Tariff and Trade: GATT)/ องค์การการค้าโลก (WTO) .....	48
<b>3 พันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยและประเทศอเมริกาและประเทศไทย</b> .....	<b>54</b>
3.1 เหตุผลและหลักการในการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ .....	55
3.2 หลักการในการรวมกลุ่มเศรษฐกิจภายใต้องค์การการค้าโลก .....	56
3.3 ความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยและประเทศอเมริกาและประเทศไทย .....	59
3.3.1 ความเป็นมาของความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยและประเทศไทย .....	59
3.3.2 พันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานระหว่างประเทศไทยและประเทศไทย .....	60
3.4 รัฐบัญญัติส่งเสริมการค้า ค.ศ.2002 (Bipartisan Trade Promotion Act of 2002) .....	67
3.4.1. ความเป็นมา .....	67
3.4.2 วัตถุประสงค์เรื่องสิทธิแรงงาน .....	69
3.4.3 หลักการคุ้มครองแรงงานที่ใช้ในการเจรจา .....	70
3.4.3.1. สิทธิแรงงานที่มีการคุ้มครองในการเจรจา .....	70
3.4.3.2. ข้อผูกพันร่วมกัน (State of Shared Commitment) .....	71
3.4.3.3. การปฏิบัติตามและการบังคับใช้กฎหมายแรงงาน (Application and Enforcement of Labor Laws) .....	71
3.4.4 กลไกในการดำเนินการ .....	72
3.4.4.1. กลไกความร่วมมือด้านแรงงาน (Labor Cooperation) .....	72
3.4.4.2. การปรึกษาหารือด้านแรงงาน (Labor Consultation) .....	72
3.5 กฎหมายแรงงานที่เกี่ยวข้องกับการปกป้องสิทธิและประโยชน์ของแรงงานของประเทศไทย .....	73

3.5.1 สิทธิในการสมาคมและสิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรองตาม พระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์แห่งชาติ (The National Labor Relations Act หรือ The Wagner Act) .....	73
3.5.2 Norris – LaGuardia Act of 1932 .....	76
3.5.3 Labor - Management Relation Act 1947 .....	79
3.5.4. ข้อ mong การทำงาน ค่าจ้างขั้นต่ำ การจ้างแรงงานเด็กตามพระราชบัญญัติ ว่าด้วยการจ้างแรงงานที่เป็นธรรม (The Fair Labor Standard Act (FLSA) / Child Labor ) .....	82
3.5.5. พระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน The Occupational Safety and Health Act (OSH) .....	86
3.6 การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจกรนี เอกการค้าเสรีอเมริกาเนื้อ (North America Free Trade Agreement: NAFTA) .....	89
3.6.1 ความเป็นมา .....	90
3.6.2 วัตถุประสงค์ .....	91
3.6.3 สาระสำคัญ .....	91
3.6.4 ความตกลงด้านแรงงาน .....	93
3.6.5 คณะกรรมการธุรกิจการพาณิชย์เพื่อความร่วมมือด้านแรงงาน (Commission For Labor Cooperation) .....	95
3.6.6 ความรับผิดชอบในการพิจารณาข้อพิพาทแรงงานของคณะกรรมการ .....	95
<b>4 การวิเคราะห์ประเด็นปัญหาอันเกิดจากข้อพิพาทด้านแรงงานในความตกลงที่ประเทศไทย สมรู้ร่วมใจเป็นสมาชิก .....</b>	<b>98</b>
4.1 กรณีการบังคับใช้แรงงาน (Forced Labor) .....	98
4.1.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้น .....	98
4.1.2 ตัวอย่างคดีพิพาทเกี่ยวกับเรื่องการบังคับใช้แรงงาน .....	99
4.1.3 การวิเคราะห์เรื่องการบังคับใช้แรงงานตามอนุสัญญาขององค์การแรงงาน ระหว่างประเทศฉบับที่ 29 ว่าด้วยการใช้แรงงานบังคับหรือเกณฑ์แรงงาน ค.ศ. 1930 .....	101

บทที่	หน้า
4.1.4 การวิเคราะห์เรื่องการบังคับใช้แรงงานตามกฎหมายแรงงานของประเทศไทย สหราชอาณาจักรว่าด้วยพระราชบัญญัติการจ้างแรงงานที่เป็นธรรม	103
4.2 กรณีเรื่องสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรอง (Freedom of association, the right to organize and bargain collectively).....	105
4.2.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้น .....	105
4.2.2 ตัวอย่างคดีพิพาทเกี่ยวกับสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรอง ..... 107	
4.2.3 การวิเคราะห์เรื่องสิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรองตามอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 ว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและการร่วมเจรจาต่อรอง ค.ศ. 1949 และอนุสัญญาฉบับที่ 98 ว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและการร่วมเจรจาต่อรอง ค.ศ. 1949 .....	111
4.2.4 การวิเคราะห์เรื่องสิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรองตามพระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์แห่งชาติ (The National Labor Relations Act หรือ The Wagner Act).....	114
4.3 กรณีเรื่องของสิทธิในการนัดหยุดงาน (The right to strike) .....	116
4.3.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้น .....	116
4.3.2 ตัวอย่างคดีพิพาท .....	116
4.3.3 การวิเคราะห์เรื่องสิทธิในการนัดหยุดงานตามอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 ว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและการร่วมเจรจาต่อรอง ค.ศ. 1949 .....	117
4.3.4 การวิเคราะห์เรื่องสิทธิในการนัดหยุดงานตาม Norris – LaGuardia Act of 1932 และ Labor Management Relation Act 1947 .....	118
4.4 กรณีการคุ้มครองความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน (Prevention of Occupational Injuries and Illnesses) .....	121
4.4.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้น .....	121
4.4.2 ตัวอย่างคดีพิพาท .....	121

บทที่	หน้า
4.4.3 การวิเคราะห์เรื่องการคุ้มครองความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจาก การทำงานตามอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 155 (Occupational Safety and Health Convention ค.ศ.1981) ว่าด้วยเรื่อง ความปลอดภัยและสุขภาพอนามัยในการทำงาน .....	124
4.4.4 การวิเคราะห์เรื่องการคุ้มครองความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจาก การทำงานตามพระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัย ในการทำงาน (The Occupational Safety and Health Act) หรือ OSH .....	128
4.5 กรณีการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน (Elimination of employment discrimination) ...	129
4.5.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้น .....	129
4.5.2 ตัวอย่างคดีพิพาท .....	130
4.5.3 การวิเคราะห์เรื่องการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานตามอนุสัญญาฉบับที่ 111 ว่าด้วยการเลือกปฏิบัติการจ้างงานและอาชีพ ค.ศ.1958 (Elimination of employment discrimination) .....	132
4.5.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้น .....	129
5 บทสรุปและข้อเสนอแนะ.....	135
5.1 บทสรุป .....	135
5.2 ข้อเสนอแนะ.....	144
รายการอ้างอิง.....	146
ภาคผนวก.....	152
ภาคผนวก ก Chapter Eighteen Labor.....	153
ภาคผนวก ข Chapter Twenty-Two Dispute Settlement .....	160
ภาคผนวก ค C 29 Forced Labor Convention, 1930 Convention concerning Forced or Compulsory Labor.....	171
ภาคผนวก ง C 105 Abolition of Forced Labor Convention, 1957.....	182
ภาคผนวก จ C 87 Freedom of Association and Protection of the Right to Organize Convention, 1948 .....	186

ការកិច្ចការណ៍ C 98 Right to Organized and Collective Bargaining Convention, 1949 .....	192
ការកិច្ចការណ៍ C 100 Equal Remuneration Convention, 1951.....	197
ការកិច្ចការណ៍ C 111 Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958.....	202
ការកិច្ចការណ៍ C 138 Minimum Age Convention, 1973.....	207
ការកិច្ចការណ៍ C 182 Worst Forms of Child Labor Convention, 1999.....	215
ការកិច្ចការណ៍ C 155 Occupational Safety and Health Convention, 1981 .....	220
ប្រវត្តិក្រុងសាខាដំបូង.....	228

**សាខាដំបូង  
ជុំផលករណ៍ម៉ាហាវិទ្យាល័យ**

## บทที่ 1

### บทนำ

#### 1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

เนื่องจากการค้าและการลงทุนระหว่างประเทศทวีบบากและเริ่มมีความสำคัญต่อเศรษฐกิจนานาประเทศมากขึ้น ประกอบกับอิทธิพลของลักษณะความเป็นโลกนิวัตร (Globalization) กระตุ้นให้เกิดภาระการณ์แข่งขันทางเศรษฐกิจในรูปแบบการค้าการลงทุนเข้าสู่ แต่ละประเทศ ซึ่งเป็นการยากที่ประเทศใดประเทศหนึ่งจะต้านทานกระแสการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวได้โดยลำพัง และความคิดที่จะรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจตามภูมิภาคต่าง ๆ จึงถือกำเนิดขึ้น โดยมีลักษณะความร่วมมือที่แตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับความมุ่งมั่น วัตถุประสงค์ และความคาดหวังของเจรจาฯแต่ละครั้งเป็นสำคัญ เช่น การเจรจาการค้า 2 ฝ่าย หรือทวิภาคี (Bilateral Trade Negotiation) เจรจาการค้ามากฝ่าย (Pluralateral Trade Negotiation) และการเจรจาการค้าหลายฝ่ายหรือพหุภาคี (Multilateral Trade Negotiation)

การเจรจาทางเศรษฐกิจระดับพหุภาคี (Multilateral) ภายใต้องค์กรการการค้าโลก หรือ WTO เป็นการเจรจาที่ประกอบด้วยประเทศสมาชิกกว่า 140 ประเทศ และว่าการเจรจาดังกล่าวจะมีผลครอบคลุมประเทศสมาชิกเกือบทั่วโลก แต่การเจรจาดังกล่าวก็ประสบปัญหาจากความต้องการของแต่ละประเทศที่แตกต่างกันประกอบกับกลุ่มต่อต้านการเปิดเสรีทางการค้า นอกจานี้ ปัจจุบันประเทศจีนเข้าเป็นสมาชิก WTO แล้ว จึงทำให้ประเทศต่าง ๆ หันเงินศักยภาพการแข่งขัน เนื่องจากประเทศจีนมีตลาดภายในขนาดใหญ่ที่ขยายตัวทางเศรษฐกิจ ประกอบกับการมีแรงงานราคาถูกสามารถรองรับการผลิต การบริโภค และศักยภาพ การส่งออกสูง ทำให้ประเทศต่าง ๆ จำเป็นต้องปรับนโยบายกลยุทธ์ด้านการค้าและการลงทุนเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขัน<sup>1</sup> โดยการหันมาเปิดเขตการการค้าเสรีในระดับทวิภาคี (Bilateral Free Trade Area: BFTA) ซึ่งนิยมเรียกสั้น ๆ ว่า FTA หากขึ้น

ในอดีตการจัดตั้งเขตการค้าเสรีส่วนใหญ่เป็นการรวมพลังทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศในภูมิภาคเดียวกันที่มีเขตแดนติดต่อกัน ประชาชนมีการติดต่อกันขายไปมาหากันเป็นเวลานาน ซึ่งเป็นการนำไปสู่การจัดตั้งเขตการค้าเสรีระหว่างกัน โดยเริ่มจากการเปิดเสรีด้านการค้าสินค้าระหว่างกันภายในกลุ่มและค่อย ๆ ขยายสู่ด้านอื่น ๆ เช่น EU AFTA NAFTA เป็นต้น แต่

<sup>1</sup> [www.thainews.prd.go.th/FTA/fta.html](http://www.thainews.prd.go.th/FTA/fta.html)

ณ ปัจจุบัน การจัดทำเขตการค้าเสรีของประเทศไทยต่าง ๆ แตกต่างไปจากเดิม คือ ไม่ได้จำกัดเฉพาะประเทศไทยในภูมิภาคเดียวกัน และไม่จำกัดว่าต้องทำเป็นกลุ่มประเทศ นอกจากระบบที่มีอยู่แล้ว ด้านบริการ การลงทุน รวมทั้งการประสานนโยบายด้านสังคมระหว่างกันด้วย เช่น สิ่งแวดล้อม แรงงาน ศิทธิมนุษยชน และความเป็นประชาธิปไตย<sup>2</sup>

เนื่องจากเขตการค้าเสรี (Free Trade Area :FTA) เป็นความตกลงระหว่างประเทศไทย 2 ประเทศหรือมากกว่านั้นก็ได้ ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อจัดตั้งตลาดอุปสรรคทางการค้าระหว่างกันให้เหลือน้อยที่สุดหรือเป็นร้อยละศูนย์ เพื่อให้เกิด “Free Trade” หรือการค้าเสรีระหว่างประเทศไทย คู่เจรจา ซึ่งถือเป็นรูปแบบขั้นพื้นฐานของการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ (Economic Integration) ซึ่งนอกจากระบบที่มีอยู่แล้ว เช่น อาเซียน ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อจัดตั้ง “ตลาดอุปสรรคทางการค้าระหว่างประเทศไทย คู่เจรจา” ให้ประเทศไทยและประเทศคู่เจรจาสามารถลดต้นทุนในการผลิตและนำเข้าสินค้า รวมทั้งเป็นการสร้างฐานในการขยายการค้าและการลงทุนกับประเทศไทยในภูมิภาคอื่น ๆ ที่ห่างไกลอีกด้วย การเจรจาการค้าทวิภาคีจึงเกิดขึ้นและแพร่ขยายไปทั่วโลก โดยจากลักษณะของ FTA ดังกล่าว จะเห็นได้ว่าเป็นการสะท้อนแนวความคิดสำคัญทางเศรษฐศาสตร์ที่ว่า “ประโยชน์จากการค้าระหว่างประเทศจะเกิดขึ้นสูงสุดเมื่อประเทศไทยต่าง ๆ ผลิตสินค้าที่ตนมีต้นทุนในการผลิตต่ำที่สุด เมื่อเปรียบเทียบกับประเทศไทย แล้วนำสินค้าเหล่านั้นมาค้าขายแลกเปลี่ยนกัน”<sup>3</sup> แต่ละประเทศมีต้นทุนในการผลิตสินค้าที่แตกต่างกัน จึงจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องศึกษาว่าประเทศไทยมีต้นทุนในการผลิตเป็นอย่างไร โดยทฤษฎีดังกล่าวสอนคล่องแคล่วทฤษฎีเดียวกันโดยเปรียบเทียบของ เดวิด วิคาร์โด นักเศรษฐศาสตร์ชาวอังกฤษ ซึ่งอธิบายว่า แม่ประเทศไทยนี้จะอยู่ในฐานะเดียวกับประเทศนี้ในการผลิตสินค้าที่ต้องการ ได้โดยต่างได้รับผลประโยชน์สูงที่สุด ถ้าแต่ละประเทศเลือกผลิตเฉพาะสินค้าที่เมื่อเปรียบเทียบกับสินค้าอื่นที่ตนอาจจะผลิตได้แล้วสามารถผลิตได้ด้วยต้นทุนที่ต่ำที่สุดและแลกเปลี่ยนสินค้าซึ่งผลิตขึ้นนั้นกับอีกประเทศนี้<sup>4</sup> และสิ่งหนึ่งที่สำคัญคือว่าเป็นต้นทุนในการผลิตสินค้าที่สำคัญและ pragmacy เป็นส่วนหนึ่งของการเจรจาการค้า ก็คือ แรงงาน เนื่องจากต้นทุนสินค้าได้ ก็ตามที่เป็นต้องประกอบด้วย

<sup>2</sup> กระทรวงพาณิชย์ กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศไทย, ไทยกับเขตการค้าเสรี, (กรุงเทพมหานคร) หน้า 3 – 5.

<sup>3</sup> กระทรวงพาณิชย์ กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศไทย, FTA FACT BOOK เขตการค้าเสรี, (กรุงเทพมหานคร) หน้า 3.

<sup>4</sup> ทัชชามัย ฤกษะสุต, แกตต์แลดองค์การการค้าโลก (WTO), ครั้งที่ 2 (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มูลนิธิ, 2546), หน้า 16.

แรงงานทั้งสิ้น เนื่องจากแรงงานคือพลังงานชนิดหนึ่งที่มีคุณสมบัติสามารถทำให้วัตถุเปลี่ยนสภาพ หรือเคลื่อนที่ไปได้ กล่าวคือ แรงงาน คือ พลังมนุษย์ที่ใช้ในการทำงานให้เกิดผลทางเศรษฐกิจ แรงงานจึงหมายถึง กำลังกาย กำลังความคิด ฝีมือ ความรู้ ความสามารถที่มนุษย์นำมาใช้ให้เกิดประโยชน์แก่ตนเองและส่วนรวม<sup>5</sup>

เมื่อแรงงานมีความสำคัญในภาคเศรษฐกิจ ประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นประเทศ หนึ่งที่เล็งเห็นความสำคัญของปัญหาดังกล่าว ประกอบกับแรงกดดันจากผู้ใช้แรงงาน ภายในประเทศที่ใช้ช่องทางฝ่ายการเมือง<sup>6</sup> ทำให้ประเทศไทยพยายามผลักดันประเด็น เกี่ยวกับแรงงานให้เป็นส่วนหนึ่งของการเจรจาการค้าของ WTO แต่สุดท้ายความพยายามดังกล่าว ก็ล้มเหลว เนื่องจากประเทศไทยกำลังพัฒนาต่อต้านแนวความคิดดังกล่าว เพราะเห็นว่าองค์กร แรงงานระหว่างประเทศ (ILO) มีศักยภาพเพียงพอที่จะควบคุมดูแลเรื่องแรงงานอยู่แล้ว ทำให้ประเทศไทย สหรัฐอเมริกาต้องผลักดันประเด็นเกี่ยวกับแรงงานในการเจรจาในรูปแบบทวิภาคีแทน

ปัจจุบันประเทศไทยมหำนจอย่างสหรัฐอเมริกาได้เจรจาการค้าในรูปแบบทวิภาคี กับประเทศต่าง ๆ มากมายไม่ว่าจะเป็นประเทศที่พัฒนาแล้วหรือประเทศกำลังพัฒนาสิ่งที่สำคัญ และมีความเป็นไปได้คือ ประเทศไทยเป็นประเทศที่มีแนวโน้มว่าอาจจะต้องตกเป็นคู่เจรจา กับ ประเทศสหรัฐอเมริกาในอนาคต และด้วยรูปแบบ วิธีชีวิต ลักษณะทางสังคม การเมือง และ เศรษฐกิจของประเทศไทยมีความแตกต่างจากประเทศสหรัฐอเมริกา การเตรียมรับมือหรือการ เตรียมรับผลกระทบจากการเจรจาจึงเป็นสิ่งที่ต้องคำนึงถึง โดยเฉพาะประเด็นในเรื่องของแรงงาน ซึ่งถือเป็นต้นทุนในการผลิตสินค้าอย่างหนึ่ง เป็นประเด็นที่ประเทศไทยให้ความสำคัญ มาก เพราะมีการระบุเรื่อง Core Labor Standard และ Multilateral Trading System ไว้ใน ปฏิญญาการประชุมรัฐมนตรีของประเทศสหรัฐอเมริกาเพื่อเสริมให้มีการยอมรับมาตรฐานแรงงาน หลักระหว่างประเทศตามที่สหประชาชาติกำหนดไว้

ดังนั้น หากประเทศไทยได้ตกลงเจรจายอมรับข้อตกลงทวิภาคีกับประเทศ สหรัฐอเมริกาแล้ว ผลกระทบที่ตามมาในเรื่องของแรงงานจะเป็นอย่างไร ซึ่งการจะวิเคราะห์ในเรื่อง ดังกล่าวได้นั้น จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องนำประเทศไทยที่ได้ตกลงเจรจายอมรับข้อตกลงทวิภาคีกับ

<sup>5</sup> แม่น สารัตน์, เศรษฐศาสตร์แรงงาน (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์โอดี้ยน สโตร์, 2527), หน้า 3.

<sup>6</sup> ทักษิณ ถกษาสุต, ประเด็นใหม่ในองค์กรการการค้าโลก, (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ นิติธรรม, 2543), หน้า 42.

ประเทศไทยเป็นต้นแบบของการวิเคราะห์ และที่สำคัญต้องเป็นประเทศที่มีรูปแบบ วิถีชีวิต ลักษณะทางสังคม การเมือง และเศรษฐกิจ คล้ายคลึงกับประเทศไทยเป็นต้นแบบในการพิจารณา ซึ่งประเทศไทยเป็นประเทศที่มีองค์ประกอบที่จะใช้ในการวิเคราะห์ ครบถ้วนเหมาะสมที่จะนำพัฒนาอุตสาหกรรมในเรื่องแรงงานที่ประเทศไทยและประเทศชิลีมาวิเคราะห์\*

โดยพันธุกรณีตามข้อบทเรื่องแรงงานในความตกลงทวิภาคี US - CHILE นั้น พันธุกรณีแต่ละข้อมีรายละเอียดและมีปัญหาที่เกิดขึ้นจากการตีความเนื่องจากจะต้องพิจารณาอย่างมาก แรงงานที่เกี่ยวข้องของประเทศไทยและประเทศชิลีเป็นแรงงานที่ได้รับการจ้างงานในทางระหว่างประเทศ ทั้งคดีพิพาทที่ประเทศไทยและประเทศชิลีมีความตกลงดังกล่าวไปในแต่ละข้อว่า ครอบคลุมในเรื่องใดบ้าง รวมถึงการวิเคราะห์คดีพิพาทเรื่องแรงงานในทางระหว่างประเทศ ทั้งคดีพิพาทที่ประเทศไทยและประเทศชิลีมีความตกลงดังกล่าวไปในแต่ละข้อว่า สำหรับคู่กรณีและคดีพิพาทจากประเทศไทยที่มีการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ เช่น NAFTA เพื่อดูว่าคดีเหล่านั้น ตัดสินและวางแผนบรรทัดฐานในเรื่องดังกล่าวอย่างไร ทั้งนี้เพื่อนำมาวิเคราะห์และแสดงให้เห็นถึงปัญหาทางด้านข้อบทเรื่องแรงงานหากประเทศไทยจะต้องทำข้อตกลงดังกล่าวกับประเทศไทยและประเทศชิลีว่ามีประเด็นในเชิง positive หรือ negative อย่างไร เพื่อดึงเอาปัญหาที่เกิดขึ้นจากความแตกต่างมาศึกษา และเสนอเป็นประเด็นปัญหาและศึกษาถึงวิธีการรับมือในการแก้ปัญหาดังกล่าว ประการสำคัญ คือ สิ่งที่เกิดขึ้นตามพันธุกรณีในเรื่องแรงงานในความตกลงทวิภาคี US - CHILE ก็คือพันธุกรณีแต่ละข้อในเรื่องดังกล่าว แม้ว่าจะดูเหมือนไม่ยุ่งยากและเข้าใจได้ง่ายเนื่องจากสอดคล้องกับมาตรฐานแรงงานหลักขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ และเป็นไปตามมาตรฐานแรงงานหลักของประเทศไทยอยู่มาก แต่พันธุกรณีใน

---

\* เมื่อวันที่ 11 มีนาคม 2545 นาย Robert Zoellick ผู้แทนทางการค้าสหรัฐอเมริกา (USA Trade Representative: USTR) และนาย Soledad Alvear รัฐมนตรีกระทรวงพาณิชย์ชิลี ได้ร่วมกันลงนามในข้อสรุปการเจรจาเรื่องความร่วมมือที่จะร่วมกันในข้อตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศไทยและชิลี หรือข้อตกลงการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยและชิลี (US - CHILE Free Trade Agreement) ซึ่งข้อตกลงดังกล่าวไม่ใช่เป็นเพียงแค่ความร่วมมือที่จะร่วมกันลดอุปสรรคทางการค้าเท่านั้น แต่ยังรวมถึงความร่วมมือที่จะกำหนดอุปสรรคการค้าบริการ การลงทุน การคุ้มครองสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา การสร้างความโปร่งใสของกฎระเบียบข้อบังคับ ตลอดจนการบังคับใช้มาตรฐานแรงงานและสิ่งแวดล้อมร่วมกันระหว่างประเทศไทยและประเทศชิลีและประเทศไทย

แต่ละข้อต่างก็มีความยุ่งยากและซับซ้อนอยู่ในตัวเอง ยากที่จะตีความให้เข้าใจอย่างถูกต้อง ตรงกันได้ เพราะพันธกรณีในแต่ละข้อนั้นจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องมีการอธิบายถึงความหมายและ ความมุ่งหมายของพันธกรณีว่า ไม่ใช่คุ้มครองหรือครอบคลุมมากน้อยแค่ไหน ซึ่งกลุ่มประเทศ กำลังพัฒนาหั้งหลายที่ถูกบังคับให้การระบุสิทธิแรงงานซึ่งส่วนใหญ่มีอยู่แล้วในอนุสัญญาของ องค์การแรงงานระหว่างประเทศ ไปผูกมัดเงื่อนไขการเปิดเสรีทางการค้าระหว่างประเทศ โดย ประเด็นแรงงานเป็นประเด็นหนึ่งที่ต้องนำมาใช้ไว้ในความตกลง โดยเฉพาะอย่างยิ่งความตกลง เขตการค้าเสรีทวีภาคีที่มีประเทศไทยและสหรัฐอเมริกาเป็นคู่เจรจา ด้วยมาตรฐานแรงงานของประเทศไทย และสหรัฐอเมริกาที่มีสูงกว่าประเทศกำลังพัฒนาอื่น ๆ ทำให้ประเทศไทยกำลังพัฒนาเหล่านี้ ซึ่งย่อม รวมถึงประเทศไทยจำเป็นที่จะต้องศึกษาถึงพันธกรณีเรื่องแรงงานในแต่ละข้อที่อยู่ในความตกลง เพื่อที่จะได้รู้ทิศทางและแนวทางในการตีความหากมีกรณีพิพาทเกิดขึ้นโดยการยกประเด็นปัญหา ที่เกิดจากการตีความพันธกรณีในแต่ละข้อ ดังนั้น จึงจำเป็นที่จะต้องศึกษาถึงพันธกรณีตามข้อบท เรื่องแรงงานในความตกลงทวีภาคี US – CHILE นั้น เพื่อที่จะชี้ให้ประเทศไทยที่จะนำพันธกรณีตามข้อ บทเรื่องแรงงานในความตกลงดังกล่าวไปใช้เป็นต้นแบบทราบถึงความมุ่งหมายของพันธกรณีใน แต่ละข้อว่าครอบคลุมในเรื่องใดบ้าง เพื่อความเข้าใจที่ถูกต้องตรงกันของประเทศไทย คู่เจรจา เพาะการอ่านเพียงข้อความตามพันธกรณีเพียงอย่างเดียว ย่อมไม่ครอบคลุมความหมายที่ ต้องการสื่อทั้งหมดอย่างแน่นอน นอกจากนี้ยังใช้เป็นองค์ประกอบสำคัญในการตีความและใช้เป็น บรรทัดฐานสำคัญอย่างหนึ่งที่สามารถนำมาอ้างได้เมื่อเกิดคดีพิพาทในเรื่องแรงงานตามสัญญาทวี ภาคีดังกล่าวด้วย

## 1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อให้ทราบถึงกฎหมายแรงงานของประเทศไทยและสหรัฐอเมริกาในเรื่องที่เกี่ยวข้อง ตามพันธกรณีแต่ละข้อตามข้อบทด้านแรงงานในสัญญาทวีภาคี US – CHILE ว่ามีจุดมุ่งหมายใน การคุ้มครองมาตรฐานแรงงานอย่างไร

2. มุ่งศึกษาถึงคดีพิพาทเกี่ยวกับแรงงานในเรื่องที่เกี่ยวข้องตามพันธกรณีแต่ละข้อ ตามข้อบทด้านแรงงานในสัญญาทวีภาคี US – CHILE และนำมาวิเคราะห์เพื่อทราบถึงสาเหตุของ แต่ละเรื่องว่าเป็นอย่างไร

3. เพื่อแสดงให้เห็นถึงปัญหาที่เกิดขึ้น และชี้ให้เห็นถึงผลกระทบทั้งในแง่บวกและ แง่ลบต่อประเทศไทยเพื่อค้นหาแนวทางที่เหมาะสมในกรณีที่ประเทศไทยจะต้องเจรจาทำ ความตกลงทวีภาคีกับประเทศไทยและสหรัฐอเมริกา ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับเรื่องดังกล่าวนี้ได้

### 1.3 ขอบเขตของการวิจัย

ในการศึกษาวิจัยนี้ มุ่งพิจารณาถึงพันธกรณ์ตามบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าทวิภาคี กรณีประเทศไทยและประเทศชิลี รวมถึงการวิเคราะห์คดีพิพาทเรื่องแรงงานในทางระหว่างประเทศ ทั้งคดีพิพาทที่ประเทศไทยและประเทศชิลีเป็นคู่กรณีและคดีพิพาทจากประเทศที่มีการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ เช่น NAFTA เพื่อดูว่าคดีเหล่านั้นตัดสินและวางแผนบริหารทั้งส้าน ในเรื่องดังกล่าวอย่างไร ทั้งนี้เพื่อนำมาวิเคราะห์และแสดงให้เห็นถึงปัญหาทางด้านข้อบกพร่องแรงงานหากประเทศไทยจะต้องทำข้อตกลงดังกล่าวกับประเทศไทยว่ามีประเด็นใดเชิง Positive หรือ negative อย่างไร

### 1.4 วิธีการศึกษา

ในการศึกษาวิจัยในครั้งนี้เป็นการวิจัยเอกสาร (Documentary Research) โดยรวบรวมข้อมูลต่างๆ จากตำราวิชาการ หนังสือ เอกสาร บทความวิชาการ หรือสิ่งพิมพ์ ทั้งที่เป็นภาษาไทย และภาษาต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) อนุสัญญา และข้อแนะนำขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ กฎหมายของประเทศไทยและประเทศชิลีที่เกี่ยวกับเรื่องแรงงานที่ปรากฏในพันธกรณ์ตามบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าทวิภาคี กรณีประเทศไทยและประเทศชิลี รวมทั้งกรณีศึกษาที่เกิดขึ้นเป็นข้อพิพาทของประเทศไทยและประเทศชิลี เมริกา และข้อพิพาทซึ่งเกิดจากการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ แล้วนำมายิเคราะห์ประกอบการอ้างอิงเพื่อประมวลเป็นข้อเสนอแนะต่อไป

### 1.5 สมมติฐานของการวิจัย

พันธกรณ์ตามบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าทวิภาคี กรณีประเทศไทยและประเทศชิลี ยังคงมีหลายประเด็นที่ยังไม่ชัดเจน ซึ่งจะส่งผลกระทบต่อความเมื่อยล้าและภาระทางเศรษฐกิจ บังคับใช้ตามพันธกรณ์ดังกล่าว

### 1.6 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. ทำให้ทราบถึงความมุ่งหมายของกฎหมายแรงงานในประเทศไทยและประเทศชิลี ที่เกี่ยวกับพันธกรณ์แต่ละข้อตามข้อบทด้านแรงงานในสัญญาทวิภาคี US - CHILE ว่ามีจุดมุ่งหมายในการคุ้มครองมาตรฐานแรงงานอย่างไร

2. ทำให้ทราบถึงจุดยืนหรือบริหารทั้งส้านที่ใช้ในคดีพิพาทอันเกี่ยวกับพันธกรณ์แต่ละข้อตามข้อบทด้านแรงงานในสัญญาทวิภาคี US - CHILE

3. ทำให้ทราบถึงผลกระทบเกี่ยวกับพันธกรณีแต่ละข้อตามข้อบหด้านแรงงานในสัญญาทวิภาคี US - CHILE โดยพิจารณาทั้งผลกระทบในเบากและแรง อันจะส่งผลต่อการจัดทำข้อตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศไทยหรือเมริกาและประเทศไทยในอนาคต

4. ทำให้สามารถใช้ผลที่ได้จากการศึกษานี้ในการกำหนดท่าทีของประเทศไทยกรณีที่มีการเจรจาความตกลงระหว่างประเทศ ทั้งในระดับพหุภาคี และระดับทวิภาคี ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับเรื่องดังกล่าวนี้ได้

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## บทที่ 2

### ความตกลงด้านแรงงานภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศ

ในบทนี้เป็นบทที่จะกล่าวเพื่อให้ทราบถึงความสำคัญของความตกลงเรื่องแรงงานโดยแสดงให้เห็นถึงความเป็นมาและความตกลงด้านแรงงานที่ปรากฏในความตกลงระหว่างประเทศ ซึ่งให้เห็นถึงความสำคัญและความจำเป็นในการจัดตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ความตกลงในการจัดทำอนุสัญญาหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ มาตรฐานแรงงานหลัก ซึ่งจะกล่าวว่ามาตรฐานแรงงานหลักที่องค์การแรงงานระหว่างประเทศต้องการให้ประเทศต่าง ๆ ให้สัตยาบันมีอยู่ปัจจุบัน และหมายถึงอย่างไร รวมถึงสิทธิพื้นฐานของลูกจ้าง

นอกจากนี้จะศึกษาถึงความสัมพันธ์ในเรื่องของแรงงานกับการค้า กล่าวคือ จะศึกษาว่าเรื่องแรงงานมีความเป็นมาที่เกี่ยวโยงกับเรื่องการค้าอย่างไร โดยเริ่มตั้งแต่แนวความคิดที่จะจัดตั้งองค์การการค้าระหว่างประเทศ (ITO) จนมาถึงความตกลงรอบอุ魯กัวย (GATT) จนถึงองค์การการค้าโลก (WTO) ว่าในความตกลงดังกล่าวมีการกล่าวถึงเรื่องแรงงานอย่างไร

แรงงาน หมายถึง กำลังกายและกำลังความคิดของมนุษย์ ซึ่งถือว่า เป็นปัจจัยในการผลิตชนิดหนึ่ง รวมทั้งเป็นทรัพยากรที่สำคัญในระบบเศรษฐกิจ การใช้คำว่า “แรงงาน” ในบางครั้งอาจใช้ในความหมายแคบหรือใช้ชื่อเฉพาะวัตถุประสงค์ เช่น อาจใช้หมายถึง “ชนชั้นแรงงาน” หรือ “ชนชั้นกรรมมาชีพ” ซึ่งหมายถึงเฉพาะบุคคลที่เสนอขายแรงงานให้กับบุคคลอื่น หรือองค์กรธุรกิจ เป็นบุคคลที่ทำงานกับเครื่องจักร เครื่องมือ ต้องปฏิบัติตามคำสั่งของหัวหน้าและมักเป็นบุคคลที่มีรายได้น้อย ปัจจุบันความหมายของคำว่า “แรงงาน” ที่ใช้กันอย่างกว้างขวางโดยทั่ว ๆ ไป ได้ครอบคลุมการใช้กำลังกายและกำลังความคิดของมนุษย์ในการประกอบกิจกรรมทางเศรษฐกิจ ซึ่งอาจหมายถึงคนในรั้ยทำงานทั้งหมดที่เป็นกำลังแรงงาน (Labor Force) หรืออาจหมายถึง จำนวนวันหรือชั่วโมง (man – day หรือ man - hour) ที่คนจะทำงานได้ในระยะเวลาใดเวลาหนึ่งซึ่งสามารถเปลี่ยนแปลงในทางที่เพิ่มขึ้นหรือลดลงในระยะเวลาอันสั้นได้<sup>7</sup> นอกจากนี้หากมองในแง่ของเศรษฐศาสตร์แล้ว แรงงาน คือ พลังงานชนิดหนึ่งที่มีคุณสมบัติทำให้วัตถุเปลี่ยนสภาพหรือเคลื่อนที่ไปได้ “แรงงาน” จึงเกี่ยวข้องผูกพันและมีความสำคัญต่อชีวิตความเป็นอยู่ของ

<sup>7</sup> สุนาลี ปิตานันท์, เศรษฐศาสตร์แรงงาน (กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535), หน้า 1.

มนุษย์มาแต่ข้านาน และถือเป็นปัจจัยสำคัญอีกปัจจัยหนึ่งที่จะยังความเจริญให้แก่ประเทศนับแต่ ยุคอดีตจนถึงยุคปัจจุบันซึ่งเป็นยุคที่งานอุตสาหกรรมถือว่าเป็นงานที่มีผลต่อการพัฒนาและการเปลี่ยนแปลงสังคมมากที่สุด ถึงแม้ปัจจุบันจะมีการใช้เครื่องจักรกลที่มีระบบการทำงานและการควบคุมโดยอัตโนมัติอย่างแพร่หลายมากมายเพียงใด แต่การใช้แรงงานของมนุษย์ก็หาได้ลดความสำคัญลงไปไม่ ตรงกันข้าม แรงงานของมนุษย์ยังคงมีอยู่ และยิ่งจะดูเหมือนมีความสำคัญ มีปัญหาที่ซับซ้อนและเอียดอ่อนมากขึ้น

ปัญหาแรงงานโดยตัวของมันเอง เป็นปัญหาสังคม (Social Problem) ชนิดหนึ่ง หมายถึง แบบแผนพฤติกรรมที่คนส่วนใหญ่ของสังคมถือว่าได้เบี่ยงเบนออกไปจากบรรทัดฐานที่ได้รับการยอมรับและเห็นพ้องต้องกันโดยทั่วไป เช่นเดียวกับปัญหายาเสพติด ปัญหาการข่มขืน การทำแท้ง อาชญากรรม โรคเอดส์ การเหยียดผิว การกีดกันทางเพศ และการทางลุณกรรมเด็ก เป็นต้น<sup>8</sup> ปัญหาแรงงานจึงหมายถึงที่มีคุณลักษณะดังนี้

1. สิ่งที่ได้รับการนิยามว่าในเชิงอัตลักษณ์จากกลุ่มคน ว่าเป็นสิ่งที่ก่อให้เกิดความเสียหายต่อกลุ่มคนหรือสังคม
2. มีข้อมูลเชิงประจักษ์ที่ได้รับการศึกษาอย่างเป็นระบบ เพื่อยืนยันถึงระดับความรุนแรงและสาเหตุของปัญหา
3. เป็นสิ่งที่มีสาเหตุมาจากโครงสร้างของสังคม มิใช่สาเหตุจากการกระทำของตัวบุคคลหรือภัยธรรมชาติ
4. เป็นสิ่งที่มีผลกระทบด้านลบต่อบุคคลจำนวนมากพอสมควรจนกลายเป็นปัญหาร่วมของกลุ่มในสังคม
5. เป็นสิ่งที่กลุ่มคนมีความเชื่อว่า สามารถแก้ไขได้ และมีความพยายามร่วมเพื่อแก้ปัญหาดังกล่าว แม้ว่าในความเป็นจริงจะสามารถแก้ไขปัญหาได้หรือไม่ก็ตาม<sup>9</sup>

ยิ่งสังคมมนุษย์พัฒนามากเป็นสังคมเศรษฐกิจอุตสาหกรรมมากขึ้นเท่าใด ปัญหาแรงงานที่เกิดขึ้นยิ่งมีมากและทวีความสำคัญมากขึ้นไม่ว่าจะเป็นปัญหาเกี่ยวกับการกำหนด

<sup>8</sup> สมศักดิ์ สามัคคีธรรม, ปัญหาแรงงานในประเทศไทย (กรุงเทพมหานคร: ศูนย์วิจัยและผลิตตำรา มหาวิทยาลัยเกริก, 2538), หน้า 9.

<sup>9</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 17.

ค่าตอบแทนในการใช้แรงงาน ปัญหาการพัฒนาขีดความสามารถของลูกจ้างให้ทันกับการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยีการผลิต ปัญหาเกี่ยวกับสภาพแวดล้อมในการทำงาน ความปลอดภัย สุขอนามัยในการทำงาน ปัญหาเกี่ยวกับการนัดหยุดงาน เป็นต้น<sup>10</sup> ปัญหาเหล่านี้นับว่ามีความรุนแรง ยุ่งยาก และละเอียดอ่อนซับซ้อนยิ่งขึ้นทุกวัน

### ปัญหาแรงงานที่เกิดขึ้นส่งผลกระทบ 3 ทาง ได้แก่

1. ทางเศรษฐกิจ ในฐานะที่แรงงานเป็นปัจจัยการผลิตชนิดหนึ่งมิใช่ “ปัจจัยได้เปล่า” จึงต้องคำนึงถึงปัญหาต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องหลายประการ เช่น แหล่งของการใช้ทรัพยากร แรงงานควรจะเป็นแหล่งการผลิตประเภทใด อุตสาหกรรมอะไร จะใช้แรงงานคุณภาพดังกล่าวมาก น้อยแค่ไหน ค่าตอบแทนที่จะกำหนดให้ควรจะเป็นเท่าใด จะถืออะไรเป็นเกณฑ์ มีอะไรเป็นตัวกำหนดในแต่ละสภาวะที่มีเงื่อนไขและสิ่งแวดล้อมที่ต่างกัน ประกอบกับแรงงานตามความหมายมีนัย หมายถึง ตัวบุคคลหรือบุคคลผู้เป็นเจ้าของปัจจัยที่เรียกว่า “แรงงาน” จะเป็นผู้รับส่วนแบ่งจากการผลิตหรือรายได้เป็นค่าตอบแทนการใช้แรงงาน และจะเป็นผู้ใช้ส่วนแบ่งหรือรายได้นั้น ไปในการบริโภค ดังนั้น แรงงานจึงเป็นได้ทั้งผู้ผลิตและผู้บริโภค

ในฐานะผู้ผลิต ปัญหาสำคัญอันหนึ่งที่ผู้ผลิตต้องเผชิญ คือ ปัญหาการยกระดับกิจการ ซึ่งหมายถึง การเพิ่มผลผลิต เพิ่มประสิทธิภาพของแรงงาน โดยมีต้องมีการใช้แรงงาน เพิ่มแต่อย่างใด ในฐานะผู้บริโภค ขีดความสามารถของผู้บริโภคจะถูกกำหนดโดยระดับรายได้ของผู้บริโภค ในมุมที่กลับกัน ขีดความสามารถในการบริโภคก็จะเป็นตัวกำหนดขีดความสามารถในการผลิตต่อไป ดังนั้น ปัญหาของผู้บริโภคจึงครอบคลุมกว้างถึงการมีรายได้ขั้นต่ำเนื่องและเพียงพอเพื่อการบริโภค

2. ทางสังคม ปัจจุบันสังคมมุ่งชีวิตรีดพัฒนามาเป็นสังคมเศรษฐกิจ อุตสาหกรรม ที่มนุษย์ไม่ได้เพียงทำงานอย่างต่อเนื่องในการผลิตสินค้าและบริการเพื่อรับค่าตอบแทนในการยังชีพเท่านั้น หากแต่ต้องทำงานครุ่นคลีร่วมกับคนอื่น ๆ ภายในสถานประกอบการ หน่วยงานหรือองค์กรขนาดใหญ่ที่มีระบบการจัดงานแบบแบ่งแยกแรงงานตามความถนัดหรือความสามารถเฉพาะด้าน มีระบบการผลิตสินค้าที่ซับซ้อนและต่อเนื่องเพื่อสนองความต้องการของตลาดที่ขยายกว้างออกไปทั่งภัยในประเทศและต่างประเทศ เป็นการพัฒนาขีด

<sup>10</sup> เม่น สารัตตน์, เศรษฐศาสตร์แรงงาน (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์โอดียน สตูร์, 2527), หน้า 4-5.

ความสามารถของสถานประกอบการหรือองค์กรทางเศรษฐกิจในรูปแบบของการใช้เครื่องจักรกลที่มีระบบการทำงานและการควบคุมงานโดยอัตโนมัติ แต่ในทางตรงกันข้ามกลับเป็นการจำกัดอิสระเสรีภาพและเพิ่มภาระหนักที่ของแรงงานมากขึ้น

3. ทางการเมือง ปัญหาแรงงานมิใช้มีความสำคัญเฉพาะด้านเศรษฐกิจ และสังคมเท่านั้น แต่ยังมีผลกระทบต่อการเมืองทั้งภายในและภายนอกประเทศด้วย ในทางการเมืองภายในประเทศ ปัญหาแรงงานบางปัญหา เช่น ปัญหาการว่างงานเรื้อรังอาจสะท้อนถึงข้อความสารถของรัฐบาลผู้บริหารประเทศว่ามีอยู่จำกัด ยิ่งไปกว่านั้น อาจถูกตีความหมายไปไกลว่า เป็นเพราะโครงสร้างระบบเศรษฐกิจนายทุนที่เป็นอยู่ในปัจจุบันนี้ ขาดความเหมาะสม ไม่เอื้ออำนวยต่อการสร้างงาน อาจนำไปสู่การเรียกร้องต้องการลดหรืออุดมการณ์ทางเศรษฐกิจ การเมืองแนวใหม่ และสำหรับผลกระทบในทางการเมืองระหว่างประเทศ ปัญหาแรงงานได้กลายเป็นสาเหตุสำคัญในการก่อตั้งองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ขึ้น<sup>11</sup>

## 2.1 ความตกลงด้านแรงงานภายในประเทศให้องค์กรแรงงานระหว่างประเทศ

### 2.1.1 ความเป็นมาและวัตถุประสงค์ของความตกลงเรื่องแรงงาน

องค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เป็นหนึ่งในทบทวนคำนัญพิเศษขององค์กรสหประชาชาติ (The United Nation) ถือเป็นองค์กรทางเศรษฐกิจและสังคมที่มีบทบาทอย่างมากในการกำหนดหลักการและกฎเกณฑ์ต่าง ๆ เกี่ยวกับแรงงาน โดยมีวัตถุประสงค์หลักที่สำคัญ 2 ประการ คือ เพื่อที่จะก่อให้เกิดสันติสุขอย่างถาวรทั่วโลกและส่งเสริมความยุติธรรมในสังคม การรับรองและเคารพสิทธิมนุษยชน สนับสนุนให้เกิดความเป็นธรรมในการใช้แรงงานรวมถึงยกระดับมาตรฐานความเป็นอยู่ที่ดีแก่ลูกจ้าง ซึ่งการเกิดขึ้นขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) นั้น เป็นผลมาจากการปฏิวัติอุตสาหกรรมและการขยายตัวของลักษณะเศรษฐกิจแบบเสรีนิยมที่ได้เกิดขึ้นในช่วงปลายศตวรรษที่ 18

โดยในระยะเริ่มต้นของการปฏิวัติอุตสาหกรรมในยุโรปสมัยปลายศตวรรษที่ 18 นั้น ถือได้ว่าเกิดการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญที่สุดในด้านแรงงาน กล่าวคือ ในเชิงมุมมองทางเศรษฐกิจ เกิดการผลิตในระบบโรงงาน (Factory หรือ Mill) โดยโรงงานกลายเป็นสถานที่สำหรับผลิตสินค้า จำนวนมากในครัวเดียวกันโดยอาศัยแรงงานและปัจจัยการผลิตขึ้น ๆ มารวมไว้ในสถานที่เดียวกัน และใช้เครื่องจักรกลเป็นหัวใจของการผลิตประกอบกับแรงงานมนุษย์ซึ่งเป็นเพียงแรงงาน

<sup>11</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 6 – 8.

ไร่ฝรั่ง มือ การผลิตในระบบนี้จึงเป็นไปอย่างรวดเร็วและมีมาตรฐานของผลผลิตที่คล้ายคลึงกัน นอกจากราชการนี้ยังสะท้อนให้เห็นว่าการผลิตในยุคนี้เป็นไปเพื่อแสงผลกำไรอย่างแท้จริง เนื่องจากบุคคลกลุ่มน้อยทุนที่เป็นเจ้าของโรงงานมีคุณลักษณะเฉพาะที่พึงพอใจต่อการค้ากำไร ถือเป็นยุคที่ชนชั้นนายทุนเกิดขึ้นอย่างสมบูรณ์ ดังนั้น การผลิตในโรงงานจึงมีจุดประสงค์ที่จะสร้างกำไรสูงสุด ให้แก่ตนเอง ก่อให้เกิดผลกระทบต่อสภาพสังคม ลูกจ้างซึ่งเป็นฝ่ายด้อยกว่าในสังคมถูกเอารัดเอาเบรียบจากฝ่ายนายจ้างในระบบทุนนิยมที่มุ่งจะสร้างผลผลิตโดยพยายามทำให้ต้นทุนของผลผลิตต่ำเพื่อแสวงหากำไรให้ได้มากที่สุด<sup>12</sup> และต้นทุนที่สามารถลดรีดลดราคากลับตัวได้ง่าย คือต้นทุนด้านแรงงาน โดยวิธีกำหนดค่าแรงขั้นต่ำ การใช้งานเป็นจำนวนชั่วโมงที่ยาวนานในแต่ละวัน โดยต้องทำงานตั้งแต่ตะวันขึ้นจนตะวันตกดิน (sunrise to sunset) สภาพการทำงานที่ล่าวัย ร้อนอบอ้าว และเต็มไปด้วยหมอกควัน เสียงต่ออันตรายและก่อให้เกิดความเสื่อมโทรมแก่สุขภาพอนามัย<sup>13</sup> ในโรงงานที่เปิดใหม่ก่อการทำงานถูกทำให่ง่ายจนกระทั่งเจ้าของโรงงานนิยมจ้างเด็กที่มีอายุเพียง 6 ขวบเข้าทำงาน เด็กนับพันต้องอาศัยในโรงงานร่วมกัน และมีเพียงชื่อเล่นเพื่อใช้เรียกให้เหมือนสัตว์เท่านั้น

จากสถานการณ์ล่าวัยที่เกิดขึ้น ทำให้เกิดความเคลื่อนไหวสำคัญเพื่อมนุษยธรรม และผลักดันให้เกิดการปฏิรูปทางสังคมขึ้นในยุโรป โดยแนวความคิดในการผลักดันให้มีการสร้างมาตรฐานแรงงานที่เท่าเทียมกันเพื่อทำให้ปัจจัยทางด้านแรงงานไม่มีผลต่อปัจจัยการผลิต เนื่องจากปัญหาด้านแรงงานเป็นปัญหានเกิดจากต้นทุนในการผลิต หากผู้ประกอบการจะต้องจ่ายค่าจ้างหรือสวัสดิการให้กับลูกจ้างซึ่งถือเป็นแรงงานของตนมากเท่าไร ย่อมส่งผลให้ต้นทุนของสินค้าที่ผลิตออกมากแพงขึ้นเท่านั้น ในทางกลับกัน หากผู้ประกอบการลดภาระค่าใช้จ่ายในเรื่องการจ้างแรงงาน รวมถึงลดสวัสดิการต่าง ๆ ที่จะมีให้ลูกจ้างให้น้อยลงกว่าเดิม ต้นทุนของสินค้าที่ผลิตออกมากก็จะมีราคาถูกลง เป็นผลให้สินค้าสามารถแข่งขันได้ในตลาด เป็นที่ต้องการในหมู่ผู้บริโภค หากทำให้ผู้ประกอบการทั้งหมดมีมาตรฐานแรงงานที่เท่าเทียมกัน ย่อมส่งผลให้มีอัตราส่วนเรื่องค่าใช้จ่ายทางด้านแรงงานเท่ากัน อันจะส่งผลให้ปัจจัยทางด้านแรงงานไม่มีผลต่อการแข่งขันในระบบเศรษฐกิจแบบเสรีนิยมได้อีก ดังนั้น หากทุกประเทศมี

<sup>12</sup> สุรพล ป璇วนิช, แนวคิดและประวัติการณ์ด้านแรงงาน, พิมพ์ครั้งที่ 1 (กรุงเทพมหานคร: บริษัท เอดิสัน เพรส โพดกัส จำกัด, 2543), หน้า 19-24.

<sup>13</sup> เกษมสันต์ วิจารณ์, การบริหารแรงงานสัมพันธ์, พิมพ์ครั้งที่ 1 (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ วิญญาณ, 2538), หน้า 25 ,แรงงานสัมพันธ์ หลักการ กฎหมาย และการบริหาร, พิมพ์ครั้งที่ 5 (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์วิญญาณ, 2544), หน้า 31.

มาตรฐานแรงงานที่มีความเท่าเทียมกัน อยู่ในกรอบและมีหลักเกณฑ์การบังคับใช้ที่เหมือนกัน การแข่งขันทางการค้า ที่เป็นธรรมก็จะเกิดขึ้นในที่สุด

### 2.1.2 แนวความคิดและความเป็นมาเรื่องมาตรฐานแรงงาน

แนวความคิดในการผลักดันให้มีการสร้างมาตรฐานแรงงานปรากฏขึ้นอย่างเด่นชัด ในศตวรรษที่ 19 โดยนักอุตสาหกรรม 2 คน ได้แก่ Robert Owen (ค.ศ.1777- ค.ศ.1853) จากประเทศอังกฤษ และ Daniel Legrand (ค.ศ.1783- ค.ศ.1859) จากประเทศฝรั่งเศส ซึ่งได้ริเริ่มความคิดในการสร้างกฎเกณฑ์ระหว่างประเทศด้านแรงงาน<sup>14</sup> รวมทั้งเรียกร้องไปยังรัฐบาลของประเทศสำคัญในยุโรป ซึ่งจากแนวความคิดนี้ ทำให้ประเทศในยุโรปตระหนักรถึงความสำคัญและความจำเป็นในการสร้างความร่วมมือในการจัดทำมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศ และในที่สุดความพยายามดังกล่าวได้ปรากฏขึ้นเป็นรูปธรรมเมื่อมีการก่อตั้ง International Association for Labor Legislation (IALL) ณ Basel ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ ในปี ค.ศ.1901<sup>15</sup>

International Association for Labor Legislation หรือ IALL มีใช่องค์กรของรัฐบาล โดย IALL ประกอบด้วยสมาชิกที่เป็นสมาคมระดับชาติจากประเทศต่าง ๆ ณ รองค์เพื่อให้เกิดการดำเนินงานระดับชาติขึ้น รัฐบาลที่เต็มใจยอมรับวัตถุประสงค์ของ IALL สามารถที่จะจัดส่งผู้แทนของตนเข้าร่วมประชุมในคณะกรรมการบริการได้ ในประวัติการทำงานของ IALL มีการยกย่องอนุสัญญา 2 ฉบับ โดยฉบับแรกเกี่ยวข้องกับการห้ามมิให้มีการจ้างสรรพ์ทำงานในเวลากลางคืน และอีกฉบับหนึ่งเกี่ยวข้องกับการห้ามใช้กำมะถัน (Phosphorus) ในโรงงานไม่ชีดไฟ แต่ก่อนที่ร่างอนุสัญญาทั้ง 2 ฉบับ จะได้รับการรับตัวบท สมความโดยครั้งที่ 1 ก็ได้เกิดขึ้น และถือเป็นการยุติบทบาทของ IALL ที่ไม่ประสบความสำเร็จเท่าที่ควร อย่างไรก็ตามแนวความคิดของการจัดตั้ง IALL ได้ถูกนำมาเป็นแนวความคิดพื้นฐานที่ปรากฏในขอรอนดูญาก่อตั้งองค์กรแรงงานระหว่างประเทศในเวลาต่อมา<sup>16</sup>

## จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>14</sup> Hansson.G, Social Clauses and International Trade and Economic Analysis of Labor Standards in Trade Policy,(Great Britain: Croom Helm, 1983), p. 11.

<sup>15</sup> [www.ilo.org/public/english/about/index.html](http://www.ilo.org/public/english/about/index.html)

<sup>16</sup> จุลเจษ ชุมเกษรภุลกิจ, “อนุสัญญาขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 ว่าด้วยเรื่องสิทธิเสรีภาพในการรวมตัวกันเป็นสมาคมและการคุ้มครองสิทธิในภาครัฐ” ค.ศ.

### 2.1.3 การก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)

เมื่อสังคมโลกครั้งที่ 1 สันนิษฐานในปี ค.ศ. 1919 ได้มีการจัดการประชุมเพื่อสันติภาพ (The Peace Conference) ณ แวร์ชาย์ กรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศส โดยหยิบยกประเด็นปัญหาเรื่องของการทำงานไว้ซึ่งสันติภาพถาวรและความมั่นคงระหว่างประเทศขึ้นพิจารณา ซึ่งได้มีการนำประเด็นทางด้านแรงงานเข้ามาพิจารณาด้วย ตลอดจนผลักดันให้มีการนำประเด็นการปรับปรุงความเป็นอยู่ของลูกจ้างบรรจุเป็นหัวข้อในการประชุมเพื่อสันติภาพ โดยเฉพาะประเด็นเกี่ยวกับผู้ใช้แรงงานซึ่งมีความเกี่ยวข้องกับปัญหานี้และไม่ได้รับความคุ้มครองเท่าที่ควร เนื่องจากซึ่งสังคมโลกได้มีการรวมตัวของสหภาพแรงงานจากประเทศต่าง ๆ และเรียกร้องให้มีการสร้างสันติภาพระหว่างประเทศ โดยมีความเห็นร่วมกันว่าสันติภาพถาวรจะเกิดขึ้นและดำรงอยู่ได้ต้องอาศัยความยุติธรรมทางสังคม (Social Justice) เป็นพื้นฐาน ซึ่งความพยายามดังกล่าวได้ประสบความสำเร็จเมื่อที่ประชุมได้มีการแต่งตั้งคณะกรรมการด้านแรงงาน (The Labor Commission) เพื่อศึกษาและตรวจสอบสภาพการทำงานด้านแรงงานจากทั่วโลกที่ทางประเทศและพิจารณาวิธีการระหว่างประเทศที่จำเป็นเพื่อหาแนวทางการปฏิบัติร่วมกันในเรื่องแรงงาน ซึ่งในที่สุดคณะกรรมการดังกล่าวก็เสนอแนะให้มีการจัดตั้งองค์กรขึ้นมาลักษณะเป็นการถาวรเพื่อดูแลจัดการกับปัญหาด้านแรงงานโดยเฉพาะ<sup>17</sup>

คณะกรรมการด้านแรงงานประกอบด้วยผู้แทน 9 ประเทศอันประกอบด้วยประเทศมหาอำนาจ 5 ประเทศ ได้แก่ สหรัฐอเมริกา สาธารณรัฐอาแจ็กส์ ฝรั่งเศส อิตาลี และญี่ปุ่น นอกจากนี้ยังมีประเทศอื่น ๆ อันประกอบด้วยผู้แทนจากประเทศเบลเยียม ผู้แทนจากประเทศเชคโกสโลวاكี ผู้แทนจากประเทศคิวบา และผู้แทนจากประเทศโปลแลนด์ ได้ร่วมกันจัดทำร่างข้อเสนอ ประกอบด้วยหลักการ 9 ข้อ เพื่อใช้เป็นหลักในการดำเนินนโยบายขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ที่จะจัดตั้งขึ้นโดยใช้เวลาตั้งแต่เดือนมกราคม – เดือนเมษายน ค.ศ. 1919 ซึ่งข้อเสนอที่ได้นำมาเป็นหลักในการร่างบทบัญญัติส่วนที่ 13 ของสนธิสัญญาแวร์ชาย์ (Part XIII

---

1948" (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2545), หน้า 10.

<sup>17</sup> สุดาศิริ วงศ์, คำบรรยายกฎหมายคุ้มครองแรงงาน,(กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์นิติบรณากา, 2543), 13-14.

of the Treaty of Versailles) และถือได้ว่าเป็นบทบัญญัติที่เป็นหลักในการก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ขึ้น

#### 2.1.3.1 หลักการในการก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ

หลักการสำคัญที่ใช้เป็นหลักในการก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศมีทั้งสิ้นจำนวน 9 ข้อ ได้แก่

2.1.3.1.1 แรงงานมิใช่สินค้าที่สามารถซื้อขายกันได้

2.1.3.1.2 สิทธิในการรวมตัวกันเป็นสมาคม

2.1.3.1.3 การจ่ายค่าแรงต้องเพียงพอต่อการดำรงชีพ

2.1.3.1.4 ชั่วโมงการทำงานต้องอยู่ระหว่าง 8 ชั่วโมงต่อวันหรือ 48 ชั่วโมง

ต่อ 1 สัปดาห์

2.1.3.1.5 เวลาในการหยุดพักผ่อนต้องมีอย่างน้อยสัปดาห์ละ 24 ชั่วโมง

2.1.3.1.6 ขัดการใช้แรงงานเด็กในทุกรูปแบบ

2.1.3.1.7 ในประเทศไทยเดียวกัน ต้องมีการจ่ายค่าแรงในงานประเภทเดียวกันอย่างเท่าเทียมกัน

2.1.3.1.8 ต้องปฏิบัติต่อลูกจ้างในประเทศไทยอย่างเสมอภาค

2.1.3.1.9 มีกลไกในการตรวจสอบเพื่อเป็นหลักประกันว่ามีการบังคับใช้กฎหมายเพื่อคุ้มครองลูกจ้างอย่างแท้จริง<sup>18</sup>

ต่อมาสำนักงานแรงงานระหว่างประเทศ (The International Labor Office) ได้นำบทบัญญัติในส่วนที่ 13 มาเรียบเรียงใหม่ และบังคับใช้เป็น “ธรรมนูญก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ” วัตถุประสงค์หลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศตามที่ระบุไว้ในบทนำของธรรมนูญองค์การ คือ ส่งเสริมความยุติธรรมในสังคม การรับรองและเคารพในสิทธิมนุษยชน การสนับสนุนในกิจกรรมเป็นธรรมในการใช้แรงงาน การยกเว้นมาตรฐานความเป็นอยู่ที่ดีแก่ลูกจ้าง และการให้ความช่วยเหลือประเทศสมาชิกในด้านการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม นอกจากนี้ก่อน

---

<sup>18</sup> Antony Alcock, History of International Labor Organization, (New York: Octagon Books, 1971), p.35.

สิ้นสุดสหภาพโลกครั้งที่ 2 องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ได้มีการจัดประชุมแรงงานระหว่างประเทศขึ้นเพื่อเตรียมแข็งแกร่งปัญหาต่าง ๆ ที่เคยอยู่เบื้องหลังสหภาพแรงงานและดำเนินการบทบาท ตลอดจนกำหนดเป้าหมายและวัตถุประสงค์ขององค์การในโอกาสที่องค์การดำเนินการมาครบ 25 ปี ณ เมืองฟิลาเดลเฟีย ประเทศสหรัฐอเมริกา ในปี ค.ศ. 1944 โดยในการประชุมครั้งนี้ได้มีการลงมติรับรอง “คำประกาศแห่งฟิลาเดลเฟีย” (The Declaration of Philadelphia) ซึ่งต่อมาประกาศดังกล่าว นี้ได้ถูกผนวกเข้าไว้เป็นส่วนหนึ่งของธรรมนูญก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ โดยประกาศดังกล่าวมีเนื้อหาสำคัญเน้นย้ำความสำคัญของหลักสิทธิมนุษยชน

### 2.1.3.2 หลักสิทธิมนุษยชนตามประกาศแห่งฟิลาเดลเฟีย

#### 2.1.3.2.1 แรงงานมีไฉไลสินค้า

2.1.3.2.2 เสรีภาพในการแสดงความคิดเห็นและการจัดตั้งสมาคมเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับความก้าวหน้าอันยั่งยืน

2.1.3.2.3 ความยากจน ณ ที่หนึ่งที่ได้ยอมเป็นปฏิบัติต่อความเจริญรุ่งเรืองในทุกแห่งหน

2.1.3.2.4 มนุษย์ทุกคนมีสิทธิที่จะแสวงหาสวัสดิภาพทางด้านวัตถุและการพัฒนาจิตใจ ภายใต้เงื่อนไขแห่งเสรีภาพ และศักดิ์ศรี (ความภาคภูมิใจ) ความมั่นคงทางเศรษฐกิจ และโอกาสอันทัดเทียมกันโดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ ศาสนาและเพศ<sup>19</sup>

เมื่อวันที่ 2 ตุลาคม ค.ศ. 1946 ที่ประชุมใหญ่ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ได้ตัดสินใจให้องค์การเข้ามามีความสัมพันธ์กับองค์กรสหประชาชาติ และสมัชชาใหญ่แห่งองค์กรสหประชาชาติได้ยอมรับเมื่อวันที่ 14 มีนาคม ค.ศ. 1946 ดังนั้น องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) จึงได้มีสถานะเป็นทบวงการข้ามภูมิประเทศองค์กรแรกของสหประชาชาติมีการดำเนินกิจกรรม ทั้งการวางแผนนโยบายและโครงการระหว่างประเทศเพื่อปรับปรุงสภาวะความเป็นอยู่และการทำงาน เพิ่มพูนโอกาสการมีงานทำและส่งเสริมสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานรวมทั้งการจัดฝึกอบรมศึกษาวิจัยและเผยแพร่ข่าวสาร ข้อมูล รวมทั้งดำเนินบทบาทในฐานะองค์กรเป็นอย่างดีในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทยโดยเฉพาะในส่วนของการรณรงค์ให้ประเทศไทย

<sup>19</sup> ณรงค์ฤทธิ์ วรรณโสด, “มาตรฐานความรับผิดชอบทางสังคมของนายจ้างกับการคุ้มครองแรงงานตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ.2541,” วารสารแรงงานสัมพันธ์ ปีที่ 48, ฉบับที่ 6 (สิงหาคม 2548): 6.

สมาชิกให้การยอมรับและให้สัตยาบันในมาตรฐานแรงงานขั้นพื้นฐานเพื่อบรรลุถึงการยอมรับในสิทธิและเสรีภาพขั้นพื้นฐานของลูกจ้างในปัจจุบัน

#### 2.1.3.3 วัตถุประสงค์ขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ

การดำเนินกิจกรรมหรือการใช้อำนาจหน้าที่ขององค์กรระหว่างประเทศ จะต้องอยู่ภายใต้กรอบจำกัดเพียงเท่าที่ธรรมนูญก่อตั้งองค์กรระหว่างประเทศ นั้น ๆ กำหนด องค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ก็เช่นเดียวกัน การดำเนินกิจกรรมใด ๆ มีขอบเขตอำนาจหน้าที่ในการจัดการได้แค่ไหน เพียงใด จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องพิจารณาจากวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ในธรรมนูญก่อตั้งองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)

ธรรมนูญก่อตั้งองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ข้อ 1<sup>20</sup> ได้กำหนดให้การใช้อำนาจขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ต้องเป็นไปตามวัตถุประสงค์ที่ได้กำหนดไว้ในอภิรัมภบท (Preamble) ของธรรมนูญก่อตั้งองค์กรและเป็นไปตามคำประกาศแห่งฟิลาเดลเฟีย (The Declaration of Philadelphia)

ในอภิรัมภบท (Preamble) ของธรรมนูญก่อตั้งองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ได้แสดงให้เห็นถึงบทบัญญติอันเกี่ยวข้องกับวัตถุประสงค์ขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ดังนี้

“(Whereas) Universal and lasting peace can be established only if it is based on social justice ... (Whereas) the failure of any nation to adopt human conditions if labor is an obstacle in the way of other nations which desire to improve the condition in their own country ...”

กล่าวคือ องค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) มีวัตถุประสงค์ในการ ก่อตั้งเพื่อยืนยันว่าสันติภาพที่ถาวรทั่วไปเกิดขึ้นได้โดยพื้นฐานของการมีความยุติธรรมในสังคมเท่านั้น รวมถึงการรับรองและเคารพสิทธิมนุษยชนเพื่อให้เกิดความเป็นธรรมในการใช้แรงงาน

---

<sup>20</sup> Article 1 A permanent organization is hereby established for the promotion of the objects set forth in the Preamble to this Constitution and in the Declaration concerning the aims and purpose of the International Labor Organization adopted at Philadelphia on 10 May 1944 the text of which is annexed to this Constitution

เพื่อให้เกิดการยกย่องดับมาตรฐานความเป็นอยู่ที่ดีแก่ผู้ใช้แรงงานและสำหรับวัตถุประสงค์ที่ปรากฏอยู่ในประกาศแห่งฟิลาเดลเฟีย (The Declaration of Philadelphia) นั้น ก็ได้ประกาศยืนยันในเรื่องของสิทธิมนุษยชนโดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ เพศ กล่าวถึงศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์ ความมั่นคงทางเศรษฐกิจและโอกาสที่เท่าเทียมกัน นอกจากนั้นยังกล่าวอีกด้วยว่า “ความยากจนมีอยู่ ณ ที่ใด จะก่ออันตรายต่อกำลังคนที่รุ่งเรืองทุกแห่งหนึ่ง”<sup>21</sup>

#### 2.1.3.4 อำนาจหน้าที่ขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ แบ่งออกเป็น 3 ลักษณะ ได้แก่

2.1.3.4.1 การใช้อำนาจหน้าที่ในการสร้างกฎหมาย (The Legislative Function) โดยการสร้างกฎหมายทางด้านแรงงานระหว่างประเทศ ในรูปแบบของกฎหมายทางแรงงาน 2 ลักษณะ คือ การสร้างกฎหมายแรงงานในรูปของอนุสัญญา (Convention) และการสร้างกฎหมายในรูปของข้อแนะนำ (Recommendation)<sup>\*</sup> อันเกิดจากการพิจารณาของที่ประชุมองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่า เรื่อง ๆ นั้น มีความเหมาะสมและมีแนวทางปฏิบัติที่

<sup>21</sup> นิคม จันทร์วิทูร, ประเทศไทยกับประมวลกฎหมายแรงงานระหว่างประเทศ พิมพ์ครั้งที่ 1 (กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531), หน้า 9.

\* ข้อแตกต่างของอนุสัญญาและข้อเสนอแนะ กล่าวคือ

1. อนุสัญญา (Convention) จะเป็นการวางหลักให้ “ ในแต่ละเรื่องส่วนรายละเอียดมอบให้แต่ละประเทศไปดำเนินการกำหนดเอง กำหนดให้การเข้าเป็นภาคีทำได้โดยการให้สัตยาบัน (Ratification) และเป็นข้อผูกพันที่ต้องปฏิบัติตาม หากไม่มีการปฏิบัติ ประเทศสมาชิกอื่นหรือองค์กรนายจ้างจะสามารถยื่นประท้วงต่อองค์กรแรงงานระหว่างประเทศได้ ”

2. ข้อเสนอแนะ (Recommendation) จะเป็นการวางรายละเอียดสำหรับให้ประเทศสมาชิกนำไปเป็นแนวปฏิบัติ กำหนดให้การให้ความเห็นชอบให้มีผลบังคับใช้ (Adoption) และไม่ถือว่าเป็นข้อผูกพันตามกฎหมายระหว่างประเทศ แต่อย่างไรก็ตามหากประเทศสมาชิกเห็นว่ามีความจำเป็นอาจยกเว้นข้อเสนอแนะขึ้นเป็นอนุสัญญาได้ (รุจิเรข ชุมเกษราภรณ์กิจ, “อนุสัญญาขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 ว่าด้วยเรื่องสิทธิเสรีภาพในกระบวนการตัดสินใจ คณะกรรมการและกระบวนการคุ้มครองสิทธิในการจัดตั้ง ค.ศ. 1948” (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2545)

พร้อมเพรียงในการจัดทำเป็นอนุสัญญาแล้วหรือไม่ หากยังไม่เหมาะสมก็จะได้รับการจัดทำให้เป็นเพียงข้อแนะนำเท่านั้น ซึ่งอนุสัญญาและข้อแนะนำขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) มีลักษณะแตกต่างกันบางประการในเรื่องรูปแบบของกฎหมาย โดยอนุสัญญาเป็นเครื่องมือที่กำหนดขึ้นมาเพื่อสร้างข้อผูกพันให้เกิดแก่ประเทศต่าง ๆ ซึ่งได้ให้สัตยาบันในอนุสัญญานั้น ๆ ในขณะที่ข้อแนะนำถูกกำหนดขึ้นมาโดยไม่มีวัตถุประสงค์ที่จะสร้างข้อผูกพัน แต่จะวางแผนทางปฏิบัติหรือชี้แนะให้ประเทศไทยต่างๆ นำไปปฏิบัติเท่านั้น<sup>22</sup>

2.1.3.4.2 การใช้อำนาจหน้าที่ในการปฏิบัติการ (The Executive Function) โดยการริเริ่มและจัดการนโยบายต่าง ๆ ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ให้เป็นไปตามที่กำหนดไว้ในธรรมนูญก่อตั้ง โดยอาจมีการเผยแพร่หรือกำหนดโครงการต่าง ๆ เพื่อสนับสนุนการพัฒนาแรงงาน ตลอดจนดำเนินการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายทั้งด้านแรงงานระหว่างประเทศที่องค์การได้ดำเนินการ

2.1.3.4.3 การใช้อำนาจหน้าที่ทางศาล (The Judicial Function) เมื่อพิจารณาจากธรรมนูญก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) และ ไม่มีบทบัญญัติข้อใดที่ระบุให้องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) มีอำนาจหน้าที่ทางตุลาการในการพิจารณาพิพาท人格纠纷 ที่ประเทศสมาชิกที่ให้สัตยาบันในอนุสัญญาได้แล้ว ไม่ปฏิบัติตามพันธุ์สัญญาของอนุสัญญานั้น ซึ่งกรณีข้อด้อยของลักษณะการบังคับทางตุลาการนี้เอง ที่ทำให้องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เป็นองค์กรที่ไม่มีสภาพบังคับที่ชัดเจน ทำให้หลายประเทศไม่เขื่อมั่นและเรียกร้องโดยพยายามนำเรื่องแรงงานไปผูกเป็นประเด็นหนึ่งของการค้าระหว่างประเทศในเวลาต่อมา ซึ่งจะกล่าวต่อไป

### 2.1.3.5 โครงสร้างการทำงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ

องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) มีองค์กรหลักในการดำเนินงานให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ขององค์กร 3 องค์กร ได้แก่ การประชุมใหญ่แรงงานระหว่างประเทศ (International Labor Conference) คณะกรรมการประจำสัมนา (The Governing - Body) และสำนักงานแรงงานระหว่างประเทศ (International Labor Office) ซึ่งองค์การเหล่านี้ท่านหน้าที่ในการตัดสินและกำหนดนโยบายขององค์กร ตลอดจนการดำเนินกิจกรรมที่มีมาจากการประชุมในหลายรูปแบบ ซึ่งในการดำเนินงานขององค์กรเหล่านี้ (นอกจากสำนักงานแรงงานระหว่างประเทศ)

<sup>22</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 25.

ได้ดำเนินการภายใต้โครงสร้างการดำเนินงานที่เรียกว่า “โครงสร้างไตรภาคี” (Tripartite Structure)\* โดยมีรายละเอียดดังนี้

2.1.3.5.1 การประชุมใหญ่แรงงานระหว่างประเทศ (International Labor Conference) ปกติจะจัดขึ้นปีละ 1 ครั้ง ในเดือนมิถุนายนของทุกปี ณ นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ โดยแต่ละรัฐสมาชิกจะมีตัวแทนเข้าร่วมประชุม จากฝ่ายรัฐบาล 2 คน ผู้แทนฝ่ายนายจ้าง 1 คน ผู้แทนฝ่ายลูกจ้าง 1 คน พร้อมที่ปรึกษาของแต่ละฝ่าย และโดยส่วนใหญ่ตัวแทนจากภาครัฐจะมาจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานของแต่ละรัฐ จะทำหน้าที่กล่าวคำปราศัยต่อที่ประชุม และเป็นผู้นำของกลุ่มผู้เข้าร่วมประชุมตลอดจนเป็นผู้อภิปรายแนวทางการปฏิบัติงานของรัฐที่ตนเป็นตัวแทน

สำหรับผู้แทนจากฝ่ายนายจ้างและผู้แทนจากฝ่ายลูกจ้างที่เข้าร่วมประชุมนั้น แต่ละคนมีสิทธิอภิปรายแสดงความคิดเห็นของตนได้อย่างอิสระ มีสิทธิในการออกเสียงโดยเท่าเทียมกันปราศจากแทรกแซงขององค์กรของรัฐ

ในการประชุมใหญ่แรงงานระหว่างประเทศนั้น ที่ประชุมจะมีบทบาทหน้าที่สำคัญในการพิจารณาปัญหาต่าง ๆ ด้านแรงงานและสังคม รวมทั้งปัญหานักการดำเนินการต่าง ๆ ขององค์การ ได้แก่ การกำหนดและรับรองมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศในรูปแบบของอนุสัญญา (Convention) และข้อเสนอแนะ (Recommendation) การรับรองและกำหนดแผนงาน ตลอดจนอนุมัติงบประมาณขององค์การและการคัดเลือกคณะกรรมการบริหาร (The Governing - Body) เพื่อทำการบิหารงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ

\* หลักการไตรภาคีขององค์การแรงงานระหว่างประเทศถือเป็นลักษณะพิเศษอย่างหนึ่ง โดยฝ่ายนายจ้างเห็นว่าการเข้าร่วมขององค์การไตรภาคีเป็นหนทางเดียวที่จะเข้าไปมีส่วนร่วมตัดสินปัญหานโยบายที่จะมีผลกระทบกับตนเอง ในขณะที่ฝ่ายลูกจ้างเห็นว่าการที่นายจ้างเข้าร่วมไตรภาคีนั้น เท่ากับว่านายจ้างยอมรับข้อเท็จจริงและมีสายตาใกล้ ตลอดจนมีความคิดก้าวหน้า กล่าวคือ เป็นกรณีที่ทั้ง 2 ฝ่าย ต่างมีผลประโยชน์ร่วมกันและมีความคิดเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันได้

2.1.3.5.2 คณะกรรมการประกาศนการ (The Governing - Body) เป็นองค์กรบริหารขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ มีการประชุมปีละ 3 ครั้ง ผู้ที่มาปฏิบัติหน้าที่นี้จะต้องได้รับการเลือกตั้งจากการประชุมแรงงานระหว่างประเทศ โดยมีประธานคณะกรรมการประกาศนการ (Chairman of the Governing Body) 1 คน และรองประธาน 2 คน (Vice Chairman of the Governing Body) คณะกรรมการประกาศนการประกอบด้วยตัวแทนจากฝ่ายรัฐบาลจำนวน 28 คน ซึ่งตัวแทนจากฝ่ายรัฐบาล 10 คน ใน 28 คน ต้องเป็นสมาชิกถาวรห์มาจากประเทศไทยผู้นำทางด้านอุตสาหกรรมและตัวแทนฝ่ายนายจ้างและตัวแทนฝ่ายลูกจ้างฝ่ายละ 14 คน<sup>23</sup> คณะกรรมการประกาศนการมีภาระในการปฏิบัติหน้าที่คราวละ 3 ปี เดินกันไปตามภูมิภาค

คณะกรรมการประกาศนการเป็นเสมือนคณะกรรมการบริหารขององค์การแรงงานระหว่างประเทศทำหน้าที่กำหนดนโยบายการบริหารและควบคุมการปฏิบัติงานขององค์การ กำหนดโครงสร้างบประมาณเพื่อเสนอให้ที่ประชุมองค์การแรงงานระหว่างประเทศรับรอง ตลอดจนเลือกตั้งผู้อำนวยการใหญ่ (Director - General)<sup>24</sup> ซึ่งทำหน้าที่หัวหน้าสำนักงานแรงงานระหว่างประเทศ

2.1.3.5.3 สำนักงานแรงงานระหว่างประเทศ (International Labor Office) เป็นสำนักงานเลขานุการขององค์การ ทำหน้าที่เป็นองค์การบริหาร ศูนย์กลางวิจัยและจัดทำเอกสารตลอดจนสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับแรงงานและสังคมรวมทั้งช่วยเหลือหน่วยงานของรัฐบาล องค์กรนายจ้าง องค์กรลูกจ้าง นอกจากนี้ยังเป็นศูนย์กลางในการปฏิบัติงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ สำนักงานแรงงานแรงงานระหว่างประเทศมีผู้อำนวยการใหญ่ (Director - General) เป็นผู้รับผิดชอบสูงสุด

จะเห็นได้ว่าระบบไตรภาคีนับว่าเป็นหัวใจสำคัญของการดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศซึ่งในที่ประชุมแรงงานระหว่างประเทศได้มีการรับรองมติหลาย ๆ ครั้งในเรื่องที่เกี่ยวกับระบบไตรภาคี<sup>25</sup> เช่น ในปี ค.ศ.1971 ในการ

<sup>23</sup> มาตรา 7 แห่งธรรมนูญก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ

<sup>24</sup> มาตรา 8 แห่งธรรมนูญก่อตั้งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ

<sup>25</sup> International Labor Organization, International Labor Standards – Papers On Some Selected Topics,(Bangkok: ILO Regional Office For Asia And The Pacific, 1986), p.1.-4

ประชุมครั้งที่ 56 ได้มีการรับรองมติเกี่ยวกับการสนับสนุนให้นำระบบไตรภาคีเข้ามาเป็นหลักปฏิบัติ ในการดำเนินกิจกรรมทุกอย่างขององค์กรและในปี ค.ศ.1977 ใน การประชุมครั้งที่ 63 ที่ประชุมแรงงาน ระหว่างประเทศได้ลงมติรับรองข้อมติที่เกี่ยวกับการสนับสนุนหลักการไตรภาคีในกระบวนการตรวจสอบขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศสำหรับกฎหมายที่แรงงานระหว่างประเทศและใน ประกอบความร่วมมือทางเทคนิคต่าง ๆ นอกจากนี้ ในทางปฏิบัติแล้ว องค์กรแรงงานระหว่างประเทศได้นำหลักการไตรภาคีเข้ามาใช้ในกิจกรรมทุกอย่างขององค์กร เช่น การประชุม คณะกรรมการบริหารกลุ่มผู้เชี่ยวชาญหรือผู้ชำนาญการ การประชุมพิเศษและการประชุมครั้งต่าง ๆ ของผู้ประสานงาน เป็นต้น ซึ่งการประชุมเหล่านี้จะดำเนินไปในรูปของไตรภาคี ยกเว้นบางกรณี พิเศษเท่านั้น<sup>26</sup>

จากที่กล่าวมาในเบื้องต้น จะเห็นได้ว่า หน้าที่ระบบบทบาทที่สำคัญมาก ที่สุดอันหนึ่งขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศคือ เริ่มนีบทบาทมากตั้งแต่การจัดตั้ง ได้แก่ การกำหนดและรับรองมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศเพื่อให้ประเทศสมาชิกนำไปใช้ปฏิบัติหรือเป็นแนวทางในการกำหนดกฎหมายที่ใช้แรงงานในประเทศสมาชิก จึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้อง ศึกษาถึงความหมายของคำว่า “มาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศ” ว่ามีความหมายอย่างไร

#### 2.1.4 ความหมายของมาตรฐานแรงงานในองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ

คำว่า “มาตรฐานแรงงาน” ยังไม่มีการให้คำจำกัดความที่ใช้กันทั่วไปไว้ เมื่อมีการ กล่าวถึงมาตรฐานแรงงาน คนส่วนใหญ่จะนึกถึงเรื่องการใช้แรงงานเด็ก (Child labor) สภาพการทำงาน (Working conditions) การรวมตัวของผู้ใช้แรงงานเพื่อเจรจาต่อรอง (Collective bargaining) เป็นต้น อย่างไรก็ตาม สถาบันระหว่างประเทศเพื่อการศึกษาเรื่องแรงงาน (International Institute for Labor Studies) ได้วางแนวทางในปี 1994 เกี่ยวกับความหมายโดยทั่วไปและประเภทต่าง ๆ ของมาตรฐานแรงงานไว้ดังนี้<sup>27</sup>

<sup>26</sup> องค์กรแรงงานระหว่างประเทศ เจนีวา, สหภาพแรงงาน และไอ.เอล.โอด.โ.ค. – คู่มือการศึกษาของลูกจ้างฉบับที่ 2 (แก้ไขเพิ่มเติม), แปลโดย สำนักงานแรงงานระหว่างประเทศ ประจำภูมิภาคเอเชีย – แปซิฟิก, หน้า 18 - 20.

<sup>27</sup> ทัชชมัย ฤกษะสุต, ประเด็นใหม่ในองค์กรการค้าโลก, (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์นิติธรรม, 2543), หน้า 33 - 34.

2.1.4.1 สิทธิขั้นพื้นฐาน (Basic Rights) คือ สิทธิในการต่อต้านการใช้แรงงานเด็ก ต่อต้านการอยู่ภายใต้ภาวะจำยอมโดยไม่สมัครใจ (involuntary Servitude) ต่อต้านการบีบบังคับทางกายภาพ (physical Coercions)

2.1.4.2 สิทธิในความอยู่รอด (Survival Rights) คือ สิทธิในการได้รับค่าจ้างที่เพียงพอต่อการดำรงชีพ (living wage) ได้รับค่าทดแทนเมื่อเกิดอุบัติเหตุ (accident compensation)

2.1.4.3 สิทธิในสวัสดิการ (Security Rights) คือ สิทธิในการต่อต้านการปลดออกโดยอำเภอใจ (arbitrary dismissal) สิทธิในการได้รับเงินพิเศษเมื่อเกษียณอายุ (retirement compensation) ได้รับค่าชดเชยเมื่อมีชีวิตอยู่จากอันตราย (survivor's compensation)

2.1.4.4 สิทธิในสุานะพลเมือง (Civic Rights) คือสิทธิในการจัดตั้งสมาคมอย่างเสรี (free association) สิทธิในการมีผู้แทนเพื่อร่วมเจรจาต่อรอง (collective representation) สิทธิในการยื่นข้อเรียกร้อง (free expression of grievances)

เมื่อพิจารณาในมุมมองเชิงกฎหมายระหว่างประเทศแล้ว ความหมายของมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศ (International Labor Standards) คือ กฎหมายแรงงานระหว่างประเทศ ลักษณะหนึ่ง แต่จะแตกต่างจากกฎหมายระหว่างประเทศโดยที่ไว้ใน章程ของการรับรอง เพราะที่มาของมาตรฐานแรงงานเกิดจากการประชุมใหญ่ของสมาชิกมากกว่าเกิดจากพิธีการที่ชี้แจง ที่มาของมาตรฐานแรงงานนั้นอาจเกิดจากการประชุมใหญ่ของสมาชิกในลักษณะที่เป็นองค์กรสามัคคี เช่น องค์การสหประชาชาติหรือองค์กรที่จัดตั้งในส่วนภูมิภาค เช่น สภาแห่งยูโรปหรือองค์กรอื่นในอเมริกาและอาหรับที่รับรองมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศเกี่ยวกับเรื่องแรงงานก็ได้ เช่น กติกาเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนขององค์การสหประชาชาติ กฎบัตรทางสังคมยุโรป เป็นต้น

นับแต่ก่อตั้งขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เมื่อปี ค.ศ. 1919 เป็นต้นมา องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ก็ได้ผ่านการรับรองมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศโดยที่ประชุมใหญ่ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศแล้ว โดยเป็นอนุสัญญาแล้วทั้งสิ้นจำนวน 187 ฉบับ<sup>28</sup> และข้อเสนอแนะจำนวน 198 ฉบับ<sup>30</sup> มีขอบเขตกว้างขวางครอบคลุมถึงเรื่องราวที่

<sup>28</sup> นิคม จันทร์วิฐุ, ประเทศไทยกับประมาณากกฎหมายแรงงานระหว่างประเทศ, หน้า 24

<sup>29</sup> <http://www.ilo.org/ilolex/english/conventions.pdf>

เกี่ยวข้องกับกฎหมายแรงงาน นโยบายสังคม สิทธิพื้นฐานของมนุษย์ ปัญหาการจ้างงาน การประกันสังคม การแรงงานสัมพันธ์ สภาพการทำงาน การใช้แรงงานสตรี การใช้แรงงานผู้เยาว์ และเด็ก เป็นต้น

ต่อมาหลังจากการประชุมสุดยอดเพื่อการพัฒนาสังคม (UN World Summit for Social Development) ที่กรุงโอลิมปิก ประเทศเดนมาร์ก เมื่อปี ค.ศ.1995 ที่ประชุมได้มีมติรับรองพันธกิจและแผนปฏิบัติงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เกี่ยวกับ “สิทธิขั้นพื้นฐานของลูกจ้าง” และที่ประชุมใหญ่ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) สมัยที่ 86 เมื่อวันที่ 18 มิถุนายน ค.ศ. 1998 ก็ได้มีมติรับรองปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานของลูกจ้างในการทำงาน (Declaration on Fundamental Principle and Rights at Work)<sup>31</sup> ในเวลาต่อมา โดยปฏิญญาฉบับนี้มีวัตถุประสงค์ คือ เพื่อกำหนดให้เกิดความพยายามระดับชาติในการสร้างหลักประกันว่า ในโลกยุคโลกาภิวัตน์ ความก้าวหน้าทางสังคมจะต้องพัฒนาควบคู่ไปกับความก้าวหน้าทางเศรษฐกิจ ซึ่งมีผลให้ประเทศสมาชิกต้องเคารพและส่งเสริมหลักการตามปฏิญญาเหล่านี้ให้ได้ผลจริงจังมากขึ้น

#### 2.1.5 ความหมายของปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานของลูกจ้างในการทำงาน

ปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานของลูกจ้างในการทำงาน (Declaration on Fundamental Principle and Rights at Work) ซึ่งที่ประชุมใหญ่องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ได้มีมติรับรองเมื่อเดือนมิถุนายน ค.ศ. 1998 ดังกล่าวมาแล้วนั้น มีเป้าหมายเพื่อส่งเสริมการปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงานหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)<sup>32</sup> ซึ่งได้รับการยอมรับกันอย่างกว้างขวาง และมีการรณรงค์ให้ได้รับการส่งเสริมและปฏิบัติอย่างจริงจัง เกี่ยวกับสิทธิแรงงานสำคัญ 4 ประเดิมใหญ่ คือ

<sup>30</sup> <http://www.ilo.org/ilolex/english/recommendations.pdf>

<sup>31</sup> กำจด นาครชื่น, “มาตรฐานแรงงานหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ: กฎหมายแรงงานไทย,” เอกสารประกอบการประชุมนิติศาสตร์แห่งชาติ ครั้งที่ 4 ณ ศูนย์การประชุมสหประชาชาติ 15 – 16 กันยายน 2547. หน้า 292 – 293.

<sup>32</sup> Kofi Addo, “The Correlation Between Labor Standards and International Trade: Which Way Forward?,” Journal of World Trade 36 (August 2002): 288.

### 2.1.5.1 การขัดการใช้แรงงานบังคับ

2.1.5.1.1 อนุสัญญาฉบับที่ 29 ว่าด้วยการเกณฑ์แรงงาน ค.ศ. 1930  
(Convention Concerning Forced or Compulsory Labor)

เหตุผลสำคัญในการใช้อนุสัญญาฉบับนี้ก็เพื่อขัดการเกณฑ์แรงงานที่หวังประโยชน์ในเชิงเศรษฐกิจโดยเฉพาะดินแดนภายใต้อำนาจมายหลังได้รับเอกสารซึ่งปรากฏว่าในบางประเทศซึ่งมีกฎหมายเรื่องการเกณฑ์แรงงานเคยใช้บังคับก็ปรากฏว่ายังมีการใช้กันอยู่ และเหตุผลสำคัญที่ยังคงใช้การเกณฑ์แรงงานอยู่นั้นก็เพื่อพัฒนาเศรษฐกิจโดยรวมของให้ประชาชนทุ่มเททำงาน ช่วยเหลือประเทศ

นอกจากนี้ยังมีปัญหาเกี่ยวกับการใช้แรงงานบังคับที่มีผลกระทบมาจากทางการเมือง คือ การใช้แรงงานนักโทษที่ต้องคดีเพราะสาเหตุทางการเมือง เช่น การแสดงความคิดเห็นทางการเมืองคัดค้านระบบที่เป็นอยู่ ซึ่งวิธีเช่นนี้บางประเทศถึงกับมีกฎหมายกำหนดให้มีการใช้แรงงานบังคับแก่บังคนซึ่งมีข้อคิดเห็นแตกต่างไปจากระบบ

โดยอนุสัญญาฉบับนี้ เป็นอนุสัญญาซึ่งกำหนดให้ประเทศที่ให้สัตยาบันดำเนินการรับการใช้แรงงานโดยบังคับและการเกณฑ์แรงงานทุกกฎแบบในระยะเวลาเร็วที่สุด ซึ่งหมายถึง งานหรือบริการทุกชนิด ซึ่งเกณฑ์ออกจากบุคคลใด ๆ โดยการที่เข้มงวดโดยจะและซึ่งบุคคลดังกล่าวตนนั้นมิได้สมควรใจที่จะทำเอง ทั้งนี้ไม่ว่ามีถึง

1) งานบริการใด ๆ ซึ่งเกณฑ์โดยการบังคับตามกฎหมายว่าด้วยการรับราชการทหาร สำหรับงานที่มีลักษณะเป็นการทหารอย่างแท้จริง

2) งานหรือบริการใด ๆ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของหน้าที่พลเมืองที่จะต้องปฏิบัติในประเทศที่มีการปกครองตนเองอย่างเต็มรูปแบบ (fully self - governing country)

3) งานหรือบริการใด ๆ ซึ่งเกณฑ์จากบุคคลใด ๆ ขั้นเนื่องมาจากการมีคำตัดสินลงโทษของศาลยุติธรรม โดยงานหรือบริการดังกล่าวนี้จะต้องดำเนินไปภายใต้การกำกับดูแลและควบคุมของเจ้าหน้าที่ของรัฐ และบุคคลนั้นมิได้ถูกจ้างหรือถูกกำหนดให้อยู่ภายใต้อำนาจจัดการของสมาคม บริษัท หรือบุคคลซึ่งเป็นเอกชน

4) งานหรือบริการใดซึ่งเรียกเกณฑ์ในกรณีฉุกเฉิน กล่าวคือ ในกรณีที่เกิดสงครามหรือภัยพิบัติ หรือมีที่ท่าที่จะเกิดภัยพิบัติ

5) บริการต่าง ๆ ของชุมชนขนาดเล็กที่สมาชิกของชุมชนนั้นดำเนินงานเพื่อประโยชน์โดยตรงของชุมชนนั้นเอง ซึ่งอาจถือเป็นหน้าที่พลเมืองปกติของสมาชิกในชุมชนนั้นที่จะต้องปฏิบัติ

อนึ่ง การที่จะเกณฑ์แรงงานนั้น บุคคลที่จะถูกเกณฑ์แรงงานต้องเป็นชายมีร่างกายสมประกอบ อายุไม่ต่ำกว่า 18 ปี และไม่เกิน 45 ปี และได้รับการตรวจร่างกายโดยก่อนว่าไม่เป็นโรคติดต่อร้ายแรง นอกจากนั้นต้องพิจารณาว่าจะก่อให้เกิดผลเสียต่อการดำรงความเป็นอยู่ทางด้านสังคมในชุมชนแต่ละแห่งนั้นหรือไม่ เพียงใด หากต้องเกณฑ์แรงงานชายไปแล้ว

ประดิษฐ์สำนักอนุสัญญาฉบับนี้คือ ในการเกณฑ์แรงงานนั้นจะเกินกว่า 60 วัน ในระยะเวลาในรอบ 12 เดือนไม่ได้ และในการจ่ายค่าตอบแทนไม่ควรน้อยกว่าลูกจ้างประเภทเดียวกันในห้องถินที่มีการใช้แรงงานนั้น ส่วนการจ่ายค่าตอบแทนให้แก่ตัวลูกจ้างเป็นรายบุคคล และในกรณีลูกจ้างประสบอันตรายก็ให้จ่ายค่าทดแทนในกรณีของการเจ็บป่วยหรือประสบอุบัติเหตุจากการทำงานเสื่อมลูกจ้างอื่น ๆ ทั่วไป<sup>33</sup>

2.1.5.1.2 อนุสัญญาฉบับที่ 105 ว่าด้วยการยกเลิกการเกณฑ์แรงงาน ค.ศ. 1957 (Convention Concerning the Abolition of Forced Labor)

มีขึ้นเพื่อร่วงบ่มให้มีการใช้การเกณฑ์แรงงาน หรือแรงงานบังคับในรูปแบบใด ๆ ในลักษณะต่อไปนี้

1) เป็นวิถีทางหนึ่งของการบังคับทางการเมืองหรือการให้การศึกษาหรือเป็นการลงโทษอันเนื่องมาจากการยึดถือหรือแสดงออกซึ่งความคิดเห็นทางการเมือง หรือความคิดเห็นที่มีอุดมการณ์ตรงกันข้ามกับระบบเศรษฐกิจ สังคม หรือการเมืองที่ได้สถาปนาขึ้น

2) เป็นวิถีหนึ่งของการระดมและใช้แรงงานเพื่อประโยชน์ในการพัฒนาเศรษฐกิจ

3) เป็นวิถีทางหนึ่งของการรักษาและเปลี่ยนผ่านแรงงาน

<sup>33</sup> นิคม จันทร์วิทู, ประเทศไทยกับประมวลกฎหมายแรงงานระหว่างประเทศ, หน้า 53

4) เป็นการลงโทษเนื่องจากการได้เข้าร่วมในการนัดหยุดงาน

5) เป็นวิถีทางหนึ่งของการเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากความแตกต่างทางศาสนา สัญชาติ สังคม หรือเชื้อชาติ

อนุสัญญาฉบับที่ 105 นี้ ห้ามการเกณฑ์แรงงานเพราะสาขาเหตุที่มีการฝ่าฝืนทางวินัย วินัยนั้นเป็นกฎหมายซึ่งอาจกำหนดในรูปของกฎหมายหรือเป็นบทลงโทษตามระเบียบข้อบังคับ หรือในกรณีมีการผิดสัญญา วิธีการที่กำหนด เช่นนี้แม้จะเกิดขึ้นในไม่กี่ประเทศ แต่ก็ยังพบอยู่เสมอในบางประเทศ นอกจากนี้ยังห้ามการเกณฑ์แรงงานหรือการใช้แรงงานบังคับในการลงโทษ กรณีสืบเนื่องมาจากภาระนัดหยุดงาน เว้นแต่หากเป็นกิจการสำคัญ (Essential Service) และมีการห้ามมิให้นัดหยุดงานเนื่องจากจะมีผลกระทบต่อสาธารณะโดยส่วนใหญ่ หากกิจการนั้นมีระบบกลไกในเรื่องชี้ขาดข้อพิพาทแรงงานที่รวดเร็ว เหมาะสม หรือเป็นกลางมาก่อนรองรับแล้ว แต่ยังมีภาระนัดหยุดงานอีก กรณีนี้เห็นว่าจะลงโทษได้<sup>34</sup>

#### 2.1.5.2 เสรีภาพในการสมาคม

2.1.5.2.1 อนุสัญญาฉบับที่ 87 ว่าด้วยเสรีภาพในการสมาคมและการคุ้มครองสิทธิในการรวมตัวกัน ค.ศ. 1948 (Convention concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize)

อนุสัญญาฉบับนี้เป็นอนุสัญญาแม่บทในเรื่องเกี่ยวกับการรวมตัวกัน เป็นสมาคมเพราเป็นเรื่องเกี่ยวกับการปกป้องผลประโยชน์ของลูกจ้าง และลูกจ้างมีสิทธิในการรวมตัวกันเป็นสมาคม ซึ่งถือเป็นสิทธิขั้นพื้นฐานของมนุษย์ซึ่งได้รับการรับรองไม่เฉพาะแต่ในอนุสัญญาและข้อเสนอแนะขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เท่านั้น แต่สิทธินี้ยังได้รับการรับรองโดยองค์กรระหว่างประเทศอื่น ๆ ด้วย เช่น องค์การสหประชาชาติตั้งที่ประกาศอยู่ในปฏิญญาว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (Universal Declaration of Human Rights)<sup>35</sup> นอกจากนั้นสิทธิเสรีภาพในเรื่องนี้ยังถือว่ามีความพิเศษเพราเกี่ยวพันกับคู่กรณี 3 ฝ่าย ได้แก่ นายจ้าง ลูกจ้างและรัฐบาล

<sup>34</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 55

<sup>35</sup> Article 23.

(4) Everyone has the right to form and to join trade unions for the protection of his interests (<http://www.un.org/Overview/rights.html>)

เสรีภาพในการสมาคมนั้น ลูกจ้างและนายจ้างต้องมีสิทธิจัดตั้ง และมีสิทธิเข้าร่วมในองค์การใด ๆ ที่ตนเลือก โดยไม่ต้องได้รับการอนุญาตล่วงหน้า และเจ้าหน้าที่ของรัฐต้องละเว้นการแทรกแซงใด ๆ ซึ่งจะเป็นการจำกัดสิทธิดังกล่าวหรือเป็นการขัดขวางการใช้สิทธิโดยถูกต้องตามกฎหมาย และหากจะนำหลักการของอนุสัญญาฯไปใช้บังคับกับกองกำลังทหารและตำรวจต้องได้รับการพิจารณากำหนดโดยกฎหมายหรือกฎระเบียบภายในประเทศเท่านั้น

สำหรับประเด็นอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับเสรีภาพในการรวมตัวกันเป็นสมาคม คือ สิทธิในการนัดหยุดงาน ซึ่งสิทธิในการนัดหยุดงานนี้ไม่ได้กำหนดไว้อย่างชัดแจ้งในอนุสัญญาฉบับที่ 87 นี้ แต่มีกฎหมายที่เสนอโดยกรุํมการชุดต่าง ๆ เช่น การห้ามนัดหยุดงานเป็นการทั่วไป จะเป็นการจำกัดโอกาสของลูกจ้างในอันที่จะใช้สิทธิปักป้อมผลประโยชน์ของสมาชิกและสิทธิของสหภาพแรงงานที่จะจัดทำกิจกรรมขององค์กรหรือไม่<sup>36</sup> นอกจากนี้คณะกรรมการว่าด้วยสิทธิเสรีภาพในการจัดตั้งก็ได้ให้ข้อพิจารณาเอาไว้ กล่าวคือ สิทธิการนัดหยุดงานโดยลูกจ้างและองค์กรของเข้าได้รับการยอมรับโดยทั่วไปว่าเป็นวิธีการที่จะปักป้อมผลประโยชน์ในอาชีพเข้า<sup>37</sup>

2.1.5.2.2 อนุสัญญาฉบับที่ 98 ว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและการร่วมเจรจาต่อรอง ค.ศ. 1949 (Convention concerning the Application of the Principle of the Right to Organize and to bargain Collective)

อนุสัญญาฉบับที่ 87 และอนุสัญญาฉบับที่ 98 มีเนื้อหาและการใช้สิทธิที่เกี่ยวข้องกัน กล่าวคือ อนุสัญญาฉบับที่ 87 พูดถึงสิทธิของนายจ้างและลูกจ้างในการก่อตั้งสมาคม และกฎหมายที่เกี่ยวกับการใช้สิทธิ โดยเฉพาะสิทธิในการจัดตั้งหรือเข้าร่วมองค์กรโดยการเลือกของเข้าเอง ตลอดจนมีอิสระในการร่วงข้อบังคับ เลือกตัวแทน และการดำเนินกิจกรรม ตลอดจนการบริหารสหภาพแรงงาน ส่วนอนุสัญญาฉบับที่ 98 กล่าวถึงการคุ้มครองบุคคลหรือลูกจ้างในการใช้สิทธิดังกล่าวอย่างมีอิสระไม่ถูกบังคับ ควบคุมในการจะเข้าร่วมหรือไม่เข้าร่วมสหภาพแรงงานทั้งจากรัฐบาลหรือแต่ละฝ่าย

องค์กรของลูกจ้าง และของนายจ้างต้องได้รับการคุ้มครองอย่างเพียงพอต่อการกระทำใด ๆ อันเป็นการแทรกแซงซึ่งกันและกันโดยองค์กร หรือโดยหน่วยงานอื่น

<sup>36</sup> International Labor Office, International Labor Standard : Paper on Some Selected Topics (Geneva : International Labor Office, 1986), p.12

<sup>37</sup> Ibid., p.15

หรือโดยสมาชิกในการก่อตั้งองค์กร ในการปฏิบัติงาน หรือในด้านการบริหาร แต่ละประเทศต้องสร้างกลไกที่เหมาะสมต่อสภาพภูมิภาคในประเทศ ตามความจำเป็น เพื่อสนองวัตถุประสงค์ในการคุ้มครองสิทธิในการรวมตัวกัน

การคุ้มครองลูกจ้างมิให้ถูกเลือกปฏิบัติต้องเป็นการคุ้มครองขั้นมีสาเหตุ สืบเนื่องมาจากการเป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน ได้แก่ การจ้างงานโดยมีเงื่อนไขว่าลูกจ้างจะต้องไม่เข้าร่วมเป็นสมาชิกสหภาพแรงงานหรือต้องสละการเป็นสมาชิกของสหภาพแรงงาน หรือข้ามมูลเหตุการเป็นสมาชิกสหภาพแรงงานเป็นเหตุผลในการไล่ลูกจ้างออกจากงาน หรือมีคดิต่อลูกจ้างเพราะเหตุที่ลูกจ้างเป็นสมาชิกสหภาพแรงงานหรือเข้าร่วมกิจกรรมของสหภาพแรงงาน โดยมีมาตรการและกลไกในการคุ้มครองสิทธิของลูกจ้าง ได้แก่ การใช้ค่าทดแทนหรือมีบทลงโทษกรณีมีการละเมิดสิทธิ รวมทั้งกำหนดให้มีการระงับข้อขัดแย้ง เช่น ขันตอนการระงับข้อร้องทุกข์ที่ขาดเร็วและเป็นธรรม การกำหนดให้นายจ้างพิสูจน์ว่าการลดออกนั้นมิได้กระทำเพราะเหตุจาก การเข้าไปมีส่วนร่วมในสหภาพแรงงาน และการเยียวยาโดยการชดใช้ค่าเสียหายและการรับลูกจ้างกลับเข้าทำงาน แต่อย่างไรก็ตามอนุสัญญาฉบับนี้ไม่ใช้บังคับกับข้าราชการซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวข้องกับการบริหารของรัฐ และต้องไม่ใช้ไปทางที่เป็นคดิต่อสิทธิหรือสถานะของข้าราชการไม่ว่าโดยวิธีใด

### 2.1.5.3 การไม่เลือกปฏิบัติ

2.1.5.3.1 อนุสัญญาฉบับที่ 100 ว่าด้วยค่าตอบแทนที่เท่ากันสำหรับลูกจ้างชายและหญิงซึ่งทำงานที่มีค่าเท่ากัน ค.ศ.1951 (Convention concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value)

อนุสัญญาฉบับนี้กำหนดให้ประเทศไทยให้สัตยาบันจะต้องส่งเสริมและประกันว่ามีการนำหลักการนี้ไปใช้ปฏิบัติเพื่อดูแลและพิจารณากำหนดอัตราค่าตอบแทนที่เท่าเทียมกันสำหรับลูกจ้างชายและหญิงในงานที่มีหน่วยการทำงานที่เท่าเทียมกันโดยไม่คำนึงถึงความแตกต่างในเรื่องเพศ หลักการนี้ถือว่าในการทำงานชนิดใดชนิดหนึ่งมิให้นำเรื่องเพศเข้ามาเกี่ยวข้องในการกำหนดค่าตอบแทน และการกำหนดวิธีการเพื่อให้มีการนำไปปฏิบัตินั้นอาจใช้บังคับโดยอาศัยกฎหมาย ระเบียบ หรือกลไกที่ได้รับการยอมรับทางกฎหมาย สำหรับพิจารณากำหนดค่าจ้าง ข้อตกลงร่วมระหว่างนายจ้างและลูกจ้าง หรือใช้วิธีการทั้งหลายดังที่กล่าวมานั้น กัน

ทั้งนี้คำว่า “ค่าตอบแทน” หมายความรวมถึง ค่าจ้างหรือเงินเดือน ปกติ พื้นฐานหรือขั้นต่ำ และรวมถึงผลประโยชน์เพิ่มเติมใดๆ ที่ให้โดยทางตรงหรือทางอ้อม ไม่ว่า จะเป็นเงินสดหรือสิ่งของ โดยนายจ้างจ่ายให้แก่ลูกจ้างและเนื่องจากการทำงานของลูกจ้าง และ คำว่า “ค่าตอบแทนเท่ากันสำหรับลูกจ้างชายและหญิงซึ่งทำงานที่มีค่าเท่ากัน” หมายถึง อัตรา ค่าตอบแทนที่กำหนดขึ้นโดยปราศจากการเลือกปฏิบัติ้อนเนื่องมาจากความแตกต่างทางเพศ

หลักการเรื่องการได้รับค่าตอบแทนที่เท่ากันของลูกจ้างชายและ หญิงยังได้รับการรับรองในปฏิญญาสากระดับสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน มาตรา 23 (2)<sup>38</sup> ซึ่งมีสาระสำคัญ ว่า “บุคคลมีสิทธิในการรับค่าตอบแทนเท่ากันสำหรับการทำงานที่เท่ากันโดยไม่มีการเลือกปฏิบัติ ได้ฯ”

2.1.5.3.2 อนุสัญญาฉบับที่ 111 ว่าด้วยการเลือกปฏิบัติการจ้างงานและ อาชีพ ค.ศ. 1958 (Convention concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation)

การเลือกปฏิบัติไม่เพียงแต่ก่อปฎิกริยาในทางลบแก่บุคคลที่ถูกเลือก ปฏิบัติเท่านั้น หากแต่ยังมีผลกระทบถึงจิตใจและศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์ นอกจากนี้หากเป็น ในเรื่องของการเลือกปฏิบัติในการรับเข้าทำงานอันเกิดจากเชื้อชาติ ศาสนา ผิว หรือปัจจัยอื่น ๆ แล้ว ย่อมส่งผลให้โอกาสในการทำงานของแต่ละบุคคลลดน้อยลง

อนุสัญญาฉบับนี้จึงมีสาระสำคัญโดยเป็นการกำหนดข้อห้ามการ เลือกปฏิบัติในการจ้างงานหรือการประกอบอาชีพ โดยคำว่า “การจ้างงาน” และ “อาชีพ” หมายถึง การเข้ารับการฝึกอาชีพ การเข้าทำงาน การประกอบอาชีพเฉพาะบางประเภท ข้อกำหนดและ เงื่อนไขต่าง ๆ ของการจ้างงาน และคำว่า “การเลือกปฏิบัติ” หมายความรวมถึง การแบ่งแยก การ กีดกัน หรือการลำเอียงได้ฯ ที่กระทำบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว เพศ ศาสนา ความคิดเห็น ทางการเมือง การแบ่งแยกในชาติ หรือพื้นฐานทางสังคม ซึ่งมีผลลบล้างหรือทำความเสียหายต่อ ความเสมอภาคในโอกาสหรือในการปฏิบัติเกี่ยวกับการจ้างงานหรืออาชีพ โดยพิจารณากำหนดให้

<sup>38</sup> Article 23.

(2) Everyone, without any discrimination, has the right to equal pay for equal work. (<http://www.un.org/Overview/rights.html>)

ประเทศสมาชิกที่ให้สัตยาบันดำเนินนโยบายเพื่อส่งเสริมความเสมอภาคของโอกาสและการปฏิบัติในการจ้างงานและอาชีพ เพื่อขัดการเลือกปฏิบัติใด ๆ เกี่ยวกับการดังกล่าว

อย่างไรก็ตามการแบ่งแยก การกีดกัน หรือการลำเอียงใด ๆ โดยความจำเป็นตามธรรมชาติ เช่น การจ้างงานบางสาขาอาชีพ ซึ่งเน้นลักษณะของงานที่เกี่ยวกับความมั่นคง หรือพิจารณาคุณสมบัติที่ติดตัวมากกว่าการมาเรียนรู้ในภายหลัง แต่การเลือกปฏิบัติลักษณะนี้ไม่รวมถึงการกีดกันสตรีจากการเข้ารับตำแหน่งหน้าที่งานระดับสูงในงานทั่ว ๆ ไป นอกจากนี้ในงานบางประเภทและการใช้มาตรฐานใด ๆ ที่ส่งผลต่อผู้ต้องสงสัยหรือเกี่ยวข้องในกิจกรรมที่ทำให้เกิดความเสียหายต่อความมั่นคงของรัฐ นั้นไม่ถือว่าเป็นการเลือกปฏิบัติ

มาตรการอีกอย่างหนึ่งซึ่งไม่ถือว่าเป็นการเลือกปฏิบัติคือ การให้ความคุ้มครองช่วยเหลือบุคคลในชุมชนหรือในสังคมบางประเภทที่เสียเปรียบทางสังคม ซึ่งอาจมีสาเหตุมาจากการเป็นชนกลุ่มน้อย ทั้งนี้โดยการกำหนดงานหรืออาชีพบางประเภทให้กับคนเหล่านั้น<sup>39</sup>

#### 2.1.5.4 การห้ามใช้แรงงานเด็ก

เรื่องของการใช้แรงงานเด็กนั้น เป็นเรื่องที่มีมาตั้งแต่สมัยปฏิวัติอุตสาหกรรมในยุคของเศรษฐกิจแบบทุนนิยม ซึ่งเจ้าของโรงงานคำนึงถึงแต่กำไรที่เกิดจากการผลิตเท่านั้น ดังนั้นการปฏิบัติต่อเด็กซึ่งเป็นลูกจ้างในโรงงานจึงไม่ได้รับการเหลียวแล เรายาจайл์ โดยในโรงงานเปิดใหม่ที่มีการใช้เครื่องจักรอัตโนมัติเข้ามา มีบทบาทในการผลิต การทำงานถูกทำให้ง่ายขึ้น จนกระทั่งเจ้าของโรงงานนิยมจ้างเด็กที่มีอายุเพียง 6 ขวบเข้าทำงาน นอกจากนี้ในบางโรงงานเด็กนับพันต้องอาศัยในโรงงานร่วมกัน และมีเพียงชื่อเล่นเพื่อใช้เรียกให้เหมือนสัตว์เท่านั้น<sup>40</sup> ปัญหาที่สำคัญดังกล่าวมีเช่นที่เป็นจุดเริ่มต้นของแนวคิดและการพัฒนาความร่วมมือระหว่างประเทศเพื่อกำจัดการใช้แรงงานเด็กที่ถูกทารุณนี้ให้หมดไป

##### 2.1.5.4.1 อนุสัญญาฉบับที่ 138 ว่าด้วยอายุขัยขั้นต่ำที่ให้จ้างงานได้ ค.ศ.

1973 (Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment)

<sup>39</sup> นิคม จันทร์วิทูร, ประเทศไทยกับประมวลกฎหมายแรงงานระหว่างประเทศ, หน้า 57

<sup>40</sup> สุวพล ปานวนิช, แนวคิดและpracticeการณ์เด็กแรงงาน, หน้า 19

อนุสัญญาฉบับนี้มีขอบเขตกว้างขวางและระบุว่าให้ประเทศไทยให้สัตยาบันดำเนินนโยบายเพื่อการยกเลิกการใช้แรงงานเด็กอย่างมีประสิทธิภาพ ยับยั้งการใช้แรงงานที่ไม่เป็นธรรมและเพื่อเพิ่มอายุขันต่อที่ยอมให้จ้างงานหรือทำงานได้ให้สูงขึ้นจนถึงระดับที่สอดคล้องกับการพัฒนาทางร่างกายและจิตใจอย่างสมบูรณ์ที่สุดของผู้เยาว์ โดยอนุสัญญาได้กำหนดอายุขันต่อที่อนุญาตให้เด็กทำงานว่าจะต้องไม่ต่ำกว่าอายุที่สำเร็จการศึกษาภาคบังคับ และไม่ว่ากรณีใดก็ตามต้องไม่ต่ำกว่า 15 ปี และสำหรับในประเทศไทยซึ่งเศรษฐกิจและระบบการศึกษายังไม่พัฒนาเพียงพออาจกำหนดอายุขันต่อเป็น 14 ปี ก็ได้ แต่ต้องแจ้งเหตุผลในการยังคงอายุขันต่อ 14 ปี หรือวันที่จะยกเลิกอายุขันต่อนั้น อย่างไรก็ได้ต้องเป็นไปตามกฎหมายหรือระเบียบภายในประเทศ

อนุสัญญาฉบับนี้อาจอนุญาตให้มีการจ้างงานหรือการทำงานของเด็กอายุ 13 ถึง 15 ปี ก็ได้ โดยมีเงื่อนไขว่าจะต้องเป็นการจ้างงานสำหรับงานเบา และไม่น่าจะเป็นอันตรายต่อสุขภาพ หรือการพัฒนาการและไม่ส่งผลเสียหายต่อการศึกษา อายุขันต่อในการจ้างงานอันอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพความปลอดภัยหรือศีลธรรมของผู้เยาว์ ต้องไม่ต่ำกว่า 18 ปี แต่อาจอนุญาตให้มีการจ้างงานตั้งแต่อายุ 16 ปีได้ โดยมีเงื่อนไขว่า สุขภาพ ความปลอดภัย และศีลธรรมของผู้เยาว์จะต้องได้รับการคุ้มครองอย่างเต็มที่ และผู้เยาว์ต้องได้รับการสอน หรือได้รับการฝึกอาชีพเฉพาะในสาขาที่เกี่ยวข้องอย่างเพียง บทบัญญัติของอนุสัญญาต้องนำมาใช้บังคับกับกิจการ การทำเหมืองแร่และการทำเหมืองหิน การผลิต การก่อสร้าง การไฟฟ้า แก๊ส และบริการสุขาภิบาล การขนส่ง คลังสินค้า และการสื่อสาร การเพาะปลูกและกิจกรรมการเกษตร อื่น ๆ ซึ่งส่วนใหญ่ทำการผลิตเพื่อวัตถุประสงค์ทางด้านการค้า แต่ยกเว้นการผลิตภัยในครอบครัว และการผลิตขนาดเล็กเพื่อบริโภคภายในห้องถิน และไม่มีการจ้างลูกจ้างประจำ อย่างไรก็ตาม อนุสัญญานี้ไม่มีผลใช้บังคับกับงานที่เด็กและผู้เยาว์กระทำในโรงเรียนเพื่อการศึกษาทั่วไป การศึกษาอาชีวะหรือทางเทคนิค หรือในสถาบันการฝึกอบรมอื่น ๆ

ประเทศไทยเรื่องอายุขันต่อในการใช้แรงงานเด็กนั้น นอกจากจะกำหนดไว้ในอนุสัญญาขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ฉบับดังกล่าวข้างต้นแล้ว ยังปรากฏในตราสารระหว่างประเทศอื่น ๆ อีก เช่น มาตรา 10 ของกติกระหว่างประเทศว่าด้วยสิทธิทางเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม (International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights)<sup>41</sup> ซึ่งมีสาระสำคัญคือ จะต้องมีมาตรการเพื่อปกป้องหรือช่วยเหลือเด็ก ๆ และผู้เยาว์ โดย

<sup>41</sup> Article 10

ปราศจากการเลือกปฏิบัติหรืออ้างเหตุที่ออกเดาเหล่ากอหรือเหตุผลทางด้านเครื่องหมาย เด็กและผู้เยาว์ทั้งหลายจะต้องได้รับการปกป้องจากการใช้ประโยชน์ทางสังคมหรือเศรษฐกิจ การจ้างเด็กให้ทำงานที่เป็นอันตรายต่อศีลธรรม สุขภาพร่างกาย อันตรายต่อชีวิตของเด็กเอง หรือเป็นการขัดขวางต่อพัฒนาการของเด็กตามปกติจะต้องถูกลงโทษตามกฎหมาย นอกจากนี้รัฐจะต้องกำหนดอายุขันต่ำของการจ้างงานเด็ก ซึ่งหากมีการจ่ายค่าจ้างให้เด็กที่มีอายุไม่เกินอายุขันต่ำที่กำหนด บุคคลที่ว่าจ้างนั้นต้องถูกลงโทษตามกฎหมาย

นอกจากนี้มาตรา 32 ของอนุสัญญาฯด้วยสิทธิเด็ก ค.ศ. 1989  
(Convention on the Rights of the Child)<sup>42</sup> ก็ยังได้กำหนดบทบัญญัติอันมีสาระสำคัญเพื่อ

---

3. Special measures of protection and assistance should be taken on behalf of all children and young persons without any discrimination for reasons of parentage or other conditions. Children and young persons should be protected from economic and social exploitation. Their employment in work harmful to their morals or health or dangerous to life or likely to hamper their normal development should be punishable by law. States should also set age limits below which the paid employment of child labor should be prohibited and punishable by law.

([http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/a\\_cesr.htm](http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/a_cesr.htm))

<sup>42</sup> Article 32

1. States Parties recognize the right of the child to be protected from economic exploitation and from performing any work that is likely to be hazardous or to interfere with the child's education, or to be harmful to the child's health or physical, mental, spiritual, moral or social development.

2. States Parties shall take legislative, administrative, social and educational measures to ensure the implementation of the present article. To this end, and having regard to the relevant provisions of other international instruments, States Parties shall in particular:

- (a) Provide for a minimum age or minimum ages for admission to employment;
- (b) Provide for appropriate regulation of the hours and conditions of employment;

กำหนดให้สิทธิของเด็กได้รับการปกป้องจากการทำงานใด ๆ ที่อาจเป็นอันตรายหรือขัดขวางต่อการศึกษาของเด็กหรือเป็นอันตรายต่อศีลธรรม สุขภาพร่างกาย อันตรายต่อชีวิตของเด็กเอง หรือเป็นการขัดขวางต่อพัฒนาการของเด็กตามปกติ โดยรัฐภาคีที่ให้สัตยาบันในอนุสัญญาฯ ด้วยสิทธิเด็กนี้จะต้องกำหนดในเรื่องของอายุขันต่ำในการจ้างงาน และกำหนดหลักเกณฑ์ทางกฎหมายที่เหมาะสมเพื่อคุ้มครองสิทธิของเด็กดังกล่าวมาแล้วด้วย

2.1.5.4.2 อนุสัญญานบบที่ 182 ว่าด้วยการห้ามและดำเนินการโดยทันทีเพื่อยุบงดวุ่นแบบที่ Lewinsky ที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก ค.ศ.1999 (Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labor)

อนุสัญญานี้กำหนดให้ประเทศที่ให้สัตยาบันดำเนินมาตรการเพื่อห้าม และขัดขวางแบบที่ Lewinsky ที่สุดของการใช้แรงงานเด็กอย่างรวดเร็วและมีประสิทธิภาพโดยคำว่า “เด็ก” หมายถึง บุคคลทุกคนที่อายุต่ำกว่า 18 ปี และคำว่า “วุ่นแบบที่ Lewinsky ที่สุดของการแรงงานเด็ก” นั้น หมายถึง

1) วุ่นแบบทั้งปวงของระบบทาง หรือแนวปฏิบัติที่คล้ายคลึงกับระบบทาง เช่น การขาย และการขนส่งเด็ก แรงงานขั้นหนึ่น แรงงานไพริติดที่ดิน แรงงานเกณฑ์หรือแรงงานบังคับ รวมทั้งการเกณฑ์หรือการบังคับเด็กเพื่อใช้ในการต่อสู้ด้วยอาวุธ

2) การใช้ กражดหา การเสนอเด็กเพื่อการค้าประเวณี ผลิตสืบ后代 กันจากรหัสเพื่อการแสดงผลงานกันจากรหัส

3) การใช้ กражดหา การเสนอเด็กเพื่อกิจกรรมที่ฝ่าฝืนกฎหมาย โดยเฉพาะเพื่อการผลิต และขนส่งยาเสพติดตามที่นิยามไว้ในสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง

4) งานซึ่งโดยลักษณะของงาน หรือโดยสภาพแวดล้อมมีแนวโน้มที่จะเป็นอันตรายต่อสุขภาพ ความปลอดภัย หรือศีลธรรมเด็ก

---

(c) Provide for appropriate penalties or other sanctions to ensure the effective enforcement of the present article.

(<http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/k2crc.htm>)

นอกจากนี้ประเทศที่ให้สัตยาบันต้องคำนึงถึงความสำคัญของ การศึกษาในการจัดงานเด็กเป็นสำคัญ ต้องดำเนินมาตรการที่ได้ผลและมีกำหนดเพื่อจัดให้มี ความช่วยเหลือโดยตรงที่จำเป็นและเหมาะสมเพื่อนำเด็กออกจากกรุ๊ปแบบที่ Lewin ระบุที่สุดของการใช้ แรงงานเด็กและเพื่อการพัฒนาและการทางสังคมของเด็ก และเพื่อให้มั่นใจว่าเด็กทั้งปวง ที่ออกจากกรุ๊ปแบบที่ Lewin ระบุที่สุดของการใช้แรงงานเด็กสามารถได้รับการศึกษาพื้นฐานและการฝึกอบรม วิชาชีพโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายหากเป็นไปได้และเหมาะสม นอกจากนี้ยังต้องระบุและให้ความ ช่วยเหลือเด็กที่มีความเสี่ยงเป็นพิเศษ และคำนึงถึงสถานการณ์พิเศษของเด็กด้วย โดยประเทศ สมาชิกต้องดำเนินมาตรการที่เหมาะสมต่าง ๆ เพื่อช่วยเหลือกันและกันในการทำให้บทบัญญัติ ของอนุสัญญาเป็นผล โดยอาศัยความช่วยเหลือและความร่วมมือระหว่างประเทศ รวมทั้งการให้ การสนับสนุนเพื่อการพัฒนาทางเศรษฐกิจและสังคม การสนับสนุนโครงการขัดความยากจนให้ หมดไป และการให้การสนับสนุนการศึกษาทั่วไป

## 2.2 ความตกลงด้านแรงงานภายใต้อองค์การการค้าโลก (WTO)

### 2.2.1 ความเป็นมาและวัตถุประสงค์ของการก่อตั้งองค์การการค้าโลก

ในสมัยโบราณการค้าข้ายกเป็นไปในลักษณะการแลกเปลี่ยนสินค้าบ้างและการซื้อ ขายโดยใช้โลหะมีค่าเป็นเครื่องมือบ้าง โดยการค้าระหว่างประเทศในยุคหนึ่งจะกระทำโดยวิธี เดียวคือ “การค้ากับต่างประเทศเพื่อเพิ่มพูนทรัพย์สินของคลังหลวงด้วยการสะสมโลหะทองและเงิน ลักษณะดังกล่าวเรียกว่า “ลัทธิพานิชย์นิยม” ต่อมาช่วงปลายศตวรรษที่ 18 ได้เกิดแนวความคิด ฝ่ายเสรีนิยมที่ส่งเสริมให้มีเสรีภาพในการค้าข้ายกเว่นระหว่างประเทศจากนักคิดคนสำคัญ ๆ เช่น อดัม สมิธ (Adam Smith) เดวิด ริคาโรโด (Devid Ricardo) ด้วยวิธีปล่อยให้มีการค้าข่ายสินค้าแข่งขัน โดยใช้ หลักความเชื่อพื้นฐานว่า กลไกของธรรมชาติทางเศรษฐกิจจะปรับการได้เบรียบเสียเบรียบให้เกิด ดุลโดยอัตโนมัติตามความสามารถในการผลิต ซึ่งจะทำให้เกิดผลดีต่อคุณภาพและราคาของสินค้า และเกิดความเป็นธรรมต่อฝ่ายผู้ผลิตและผู้บริโภค

แต่การแข่งขันโดยเสรีอันปราศจากขอบเขตและกฎเกณฑ์บังคับก็เกิดปัญหา เนื่องจากว่าผู้ประกอบการที่ค้าขายแข่งขันกันในเรื่องราคาสินค้านั้น ต่างเป็นผู้ประกอบการที่ แตกต่างกัน เพราะบางก็เป็นผู้ประกอบการจากประเทศพัฒนาแล้วซึ่งมีความแข็งแรงทาง เศรษฐกิจมากกว่าผู้แข่งขันที่มาจากประเทศกำลังพัฒนา ส่งผลให้มีความได้เบรียบเสียเบรียบกัน เกิดขึ้น ดังนั้น เมื่อการค้าเสรีส่อเค้าว่าจะมีปัญหา นานโนຍบายทางการค้าระหว่างประเทศจึงต้อง

ปรับเปลี่ยนกลับไปยังจุดเดิม คือ การพึ่งตนเองทั้งหมด (Autarchy)<sup>43</sup> คือ การผลิตเองใช้เองทั้งหมดโดยไม่ต้องพึ่งสินค้าหรือบริการต่างประเทศอื่นเลย แต่ต่อมาแนวโน้มบานปลายกลับสร้างความขัดแย้งระหว่างประเทศเพิ่มมากขึ้น มาตรการอีกด้านหนึ่งที่บาลลงมาซึ่งใช้ในการปัญหาของการแข่งขันโดยเสรี ก็คือ การกีดกันทางการค้า (Protectionism) คือ กีดกันไม่ให้สินค้าและบริการของต่างประเทศซึ่งมีราคาต่ำกว่าเข้ามาแข่งขันกับสินค้าภายในประเทศ เพราะกลัวว่าจะทำให้เกิดความเสียหายหรืออยับยั่งความต้องการผลิตภัยในประเทศ เช่น การห้ามนำเข้า การควบคุมโดยโควตาหรือใช้มาตรการด้านภาษี ฯลฯ

แต่ความเป็นจริงที่เกิดขึ้นในสภาพสังคมขณะนี้ คือ ได้มีการพยายามของประเทศพัฒนาแล้วที่จะให้ตลาดการค้าของประเทศอื่นเปิดเสรีให้มากที่สุดแต่ในขณะเดียวกันก็พยายามปิดตลาดของตนเองเพื่อเป็นการกีดกันทางการค้า การปฏิบัติทางการค้าต่อ กันในลักษณะนี้ ก่อให้เกิดความขัดแย้งและตอบโต้ทางการค้าในทำนองเดียวกัน จนทำให้สภาวะภารณ์ใกล้เข้าไปหรือเดินทางไปสู่การทำสงครามทางเศรษฐกิจ ประกอบกับเศรษฐกิจในแต่ละประเทศตกต่ำลงอันเป็นผลจากสังคมโลกที่เกิดขึ้นทั้ง 2 ครั้ง ทำให้การกีดกันทางการค้ายิ่งเพิ่มมากขึ้น สุดท้ายเมื่อสังคมผ่านพ้นไปแต่ละประเทศจึงมีความเห็นตรงกันว่าสันติภาพและความมั่นคงระหว่างประเทศ รวมทั้งการกินดืออยู่ดีของพลเมืองนั้น ล้วนสำคัญที่สุดอันจะแก้ปัญหาดังกล่าวได้ ก็คือ การวางแผนที่เป็นการทั่วไป (General Rule) ให้การค้าระหว่างประเทศเปิดเสรีให้มากที่สุด อันเป็นที่มาของความตกลงทั่วไปว่าด้วยพิกัดอัตราภาษีศุลกากรและการค้าหรือ GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) ในเวลาต่อมา

ความตกลงทั่วไปว่าด้วยพิกัดอัตราภาษีศุลกากรและการค้าหรือ GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) ซึ่งเป็นความตกลงที่เกิดขึ้นในช่วงหลังสังคมโลกครั้งที่ 2 อันเป็นช่วงที่ประเทศไทยต่าง ๆ ประสบปัญหาจากสังคม และต้องมีการฟื้นฟูเศรษฐกิจและสังคมโดยลักษณะเริ่มแรก GATT ไม่ได้มีฐานะเป็นองค์กรระหว่างประเทศ แต่เป็นความตกลงกันเพื่อใช้ในระหว่างที่มีการร่างกฎหมายขององค์กรการค้าระหว่างประเทศ (International Trade Organization : ITO) เพื่อจัดระบบการค้าของโลกโดยตั้งใจจะให้เป็นองค์กรชำนาญพิเศษของสหประชาชาติในกลุ่มเดียวกับธนาคารโลก (World Bank หรือ International Bank for Reconstruction and

---

<sup>43</sup> อรุณ ภาณุพงศ์, “จาก GATT สู่ WTO,” วารสารนิติศาสตร์ ปีที่ 25, ฉบับที่ 3 (กันยายน 2538): 441.

Development World Bank) และกองทุนการเงินระหว่างประเทศ (International Monetary Fund : IMF)

ต่อมาปรากฏว่าความพยายามที่จะจัดตั้ง ITO โดยต้องการให้มีลักษณะเป็นองค์กรสากลที่มีขอบเขตครอบคลุมทุกเรื่องที่เกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศนั้น ไม่ประสบผลสำเร็จเนื่องจากไม่ได้รับการยอมรับหรือรับรองจากประเทศที่มีบทบาทสำคัญทางเศรษฐกิจของโลกโดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศไทยและอเมริกา ที่สภา Congress ไม่ยอมให้สถาบันในการเข้าเป็นสมาชิก<sup>44</sup> เป็นเหตุให้ประเทศอื่น ๆ ไม่เข้าเป็นสมาชิกไปด้วย ดังนั้น GATT จึงเป็นความตกลงทางการค้าที่ตัดตอนเลือกเอาบางส่วนของร่างกฎหมาย ITO ที่พิจารณาอยู่ร่วมทั้งหลักการขั้นพื้นฐานของ GATT มาใช้ในการวางแผนทั่วไปของการค้าระหว่างประเทศ และใน การประชุมรอบสุดท้ายของ GATT ก็ได้มีความตกลงฉบับหนึ่งเกิดขึ้น ซึ่งก็คือ ความตกลงให้มีการจัดตั้งองค์กรระหว่างประเทศใหม่ ขึ้นเรียกว่า “องค์การการค้าโลก” (World Trade Organization: WTO) ให้เป็นองค์กรที่เป็นสถาบันหลักทางการค้าระหว่างประเทศซึ่งรวมความตกลงต่าง ๆ ของ GATT ทั้งหมด รวมทั้งความตกลงใหม่เพิ่มขึ้นประกอบเป็นความตกลงขององค์การการค้าโลก (WTO)

องค์การการค้าโลก (World Trade Organization: WTO) ก่อตั้งขึ้นเมื่อวันที่ 1 มกราคม ค.ศ.1995 ตามความตกลงมาตรฐานเจ้าหน้าที่ ของการประชุมรอบสุดท้ายของ GATT ที่เรียกว่า Uruguay Round ณ เมืองปุนต้า เเดล เอสเต้ (The Punta del Este) ประเทศอุรuguay ซึ่งจัดการเจรจาใน การประชุม ณ เมือง มาราเกษ ประเทศโมร็อกโก

ความตกลงมาตรฐานเจ้าหน้าที่ ขององค์การการค้าโลก (WTO) ว่า เพื่อจะให้ความสำคัญทางการค้าดำเนินการไปเพื่อยกระดับมาตรฐานความเป็นอยู่เพื่อให้มีการ จ้างงานอย่างทั่วถึง เพิ่มรายได้ ขยายการผลิตและการค้าสินค้าบริการ กับทั้งให้มีการใช้ทรัพยากร ของโลกให้เกิดประโยชน์สูงสุด และเพื่อให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์เหล่านี้ สมาชิกจะต้องปฏิบัติต่อ กันบนพื้นฐานของ การปฏิบัติตอบแทนและเพื่อประโยชน์ร่วมกัน โดยมุ่งหมายที่จะลดภาษีศุลกากร และอุปสรรคทางการค้าต่าง ๆ ลงให้มากที่สุด และเพื่อขัดการเลือกปฏิบัติ (Discrimination) ใน

<sup>44</sup> Hoekman B.Mand and Kostecki M M, “The Political Economy of The World Trading System The WTO and beyond”, Second edition(Great Britain: Oxford, 2001), p.50.

การค้าระหว่างประเทศ ทั้งนี้ ด้วยการพัฒนาระบบการค้า ระบบพหุภาคี โดยสืบทอดเอกความตกลงที่ไปร่วมด้วยภาษีศุลกากรและการค้าหรือ GATT และผลการเจรจาครอบคลุมวัยมาร่วมเข้าไว้<sup>45</sup>

ความสำเร็จของการเจรจาพหุภาคีครอบคลุมวัย ถือเป็นการเจรจาครอบคลุมที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงต่อกฎเกณฑ์การค้าโดยมากที่สุด เพราะนอกจากจะมีการเจรจาลดภาษีและอุปสรรคทางการค้า เช่นเดียวกับการเจรจาฉบับอื่น ๆ ที่ผ่านมาแล้ว ยังได้ขยายขอบเขตการเจรจาเพื่อปรับปรุงกฎเกณฑ์ของ GATT ที่ได้กำหนดมาให้กระชับรัดกุม และมีความทันสมัยต่อสภาวะการค้าโดยให้น่าเชื่อถือมากยิ่งขึ้น รวมทั้งได้ยกเว้นกฎเกณฑ์การค้าในเรื่องสินค้าเกษตร สิ่งทอ และเรื่องใหม่ ๆ ที่ไม่เคยมีการเจรจาใน GATT มา ก่อน ได้แก่ เรื่องทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้า เรื่องมาตรฐานการลงทุนที่เกี่ยวข้องกับการค้า และเรื่องการค้าบริการ ให้ประเทศไทยได้ถือปฏิบัติเป็นมาตรฐานเดียวกัน รวมถึงการที่ประเทศไทยสามารถจัดตั้งองค์การการค้าโลก (WTO) ขึ้นมา จึงนับเป็นความสำเร็จก้าวที่สำคัญของการสร้างกฎเกณฑ์ทางการค้าระหว่างประเทศให้มีกฎเกณฑ์เดียวกัน ขับเคลื่อนกฎเกณฑ์ที่คำนึงถึงประโยชน์ที่สมดุลแก่ทุกฝ่ายและทุกประเทศ ซึ่งจากวันที่ก่อตั้งจนถึงปัจจุบัน ณ วันที่ 11 มกราคม ค.ศ.2007 นี้ องค์การการค้าโลก (WTO) มีสมาชิกรวมทั้งสิ้น 150 ประเทศแล้ว<sup>46</sup>

#### 2.2.1.1 วัตถุประสงค์ขององค์การการค้าโลก (WTO)

2.2.1.1.1 เป็นเวทีในการเจรจาลดอุปสรรคและข้อกีดกั้นทางการค้า

2.2.1.1.2 สร้างความเข้มแข็งให้แก่ระบบการค้าโลก ที่ข้อพิพาททางการค้าระหว่างประเทศ

2.2.1.1.3 เป็นกลไกตรวจสอบและทบทวนนโยบายการค้าของประเทศไทย

2.2.1.2 หลักการพื้นฐานขององค์การการค้าโลก (WTO)<sup>47</sup> ได้แก่

2.2.1.2.1 หลักการไม่เลือกปฏิบัติ (non – discrimination)

<sup>45</sup> อรุณ ภานุพงศ์, จาก GATT สรุป WTO, หน้า 434.

<sup>46</sup> [http://www.wto.org/english/thewto\\_e/whatis\\_e/tif\\_e/org6\\_e.htm](http://www.wto.org/english/thewto_e/whatis_e/tif_e/org6_e.htm)

<sup>47</sup> ทัชชานนัย ฤกษ์สุต, แกตต์และองค์การการค้าโลก (WTO), หน้า 32–42.

คือ การที่หากประเทศภาคีประเทศใดประเทศหนึ่งปฏิบัติต่อประเทศภาคีได้อีกประเทศหนึ่งอย่างไร จะต้องปฏิบัติเช่นนั้นต่อประเทศภาคีอื่นด้วย เพื่อให้ทุกประเทศภาคีได้รับการปฏิบัติที่เท่าเทียมกัน โดยแยกพิจารณาได้ 2 ประเด็น คือ

(ก) หลักปฏิบัติอย่างชาติที่ได้รับความอนุเคราะห์อย่างยิ่ง (Most Favoured Nation Treatment: MFN) เป็นหลักที่กำหนดการไม่เลือกปฏิบัติ ณ พร么แคนที่สินค้าถูกนำเข้ามาในประเทศภาคี ถือว่าเป็นหลักพื้นฐานที่สำคัญของกฎเกณฑ์ทางการค้าระหว่างประเทศซึ่งระบุอยู่ใน GATT โดยมีความเชื่อว่า หากทุกประเทศปฏิบัติตามหลักการนี้แล้วต่างก็จะได้รับ “ผลประโยชน์” ระยะยาวจากการใช้ทรัพยากรที่มีอยู่อย่างจำกัดอย่างมีประสิทธิภาพ

(ข) หลักปฏิบัติอย่างชาติ (Nation Treatment) เป็นหลักการห้ามเลือกปฏิบัติระหว่างสินค้าที่ผลิตในประเทศกับสินค้าที่เหมือนกันซึ่งนำเข้าจากต่างประเทศ

#### 2.2.1.2.2 หลักต่างตอบแทน (Reciprocity)

คือ การที่ประเทศต่าง ๆ แลกเปลี่ยนข้อลดหย่อนทางการค้าระหว่างกันในการเจรจาการค้าระหว่างประเทศเพื่อลดอุปสรรคทางการค้า ประเทศหนึ่งจะลดอุปสรรคทางการค้าลงเมื่อได้รับผลตอบแทนซึ่งอีกประเทศหนึ่งยอมที่จะลดอุปสรรคทางการค้าอื่น ๆ ลงมาด้วย

นอกจากนี้องค์กรการค้าโลก (WTO) ยังประกอบด้วยหลักการอื่นที่สำคัญ อีก ได้แก่<sup>48</sup>

(ก) การกำหนดและบังคับใช้มาตรการทางการค้าจะต้องมีความโปร่งใส (Transparency) โดยประเทศสมาชิกจะต้องพิมพ์เผยแพร่กฎระเบียบที่เกี่ยวกับมาตรการทางการค้าของสาธารณะ และแจ้งให้ประเทศสมาชิกอื่น ๆ ทราบเมื่อมีการเปลี่ยนแปลง เพื่อเป็นการสร้างความมั่นใจให้แก่ผู้ประกอบการที่ทำการค้าระหว่างประเทศ

(ข) คุ้มครองผู้ผลิตภายในด้วยภาษีศุลกากรเท่านั้น (Tariff – only protection) โดยหลักการเหล่านี้องค์กรการค้าโลก (WTO) ห้ามใช้มาตรการจำกัดการนำเข้าทุกชนิด ยกเว้นบางกรณีที่สอดคล้องกับบทบัญญัติขององค์กรการค้าโลก (WTO)

<sup>48</sup> [www.apecthai.org/dl.php?dir=doc/news-13&file=doc%2Fnews-13%2FWTO\\_\(doc\).pdf](http://www.apecthai.org/dl.php?dir=doc/news-13&file=doc%2Fnews-13%2FWTO_(doc).pdf)

(ค) มีสิทธิใช้ข้อยกเว้น ในกรณีฉุกเฉินและจำเป็น (Necessary exceptions and emergency action) ประเทศไทยสามารถใช้มาตรการคุ้มกันชั่วคราวในกรณีที่มีการนำเข้ามากผิดปกติ และสามารถจำกัดการนำเข้า เพื่อจุดประสงค์ในการแก้ไขการขาดดุลการชำระเงินระหว่างประเทศ หรือในกรณีที่เป็นข้อยกเว้นทั่วไป เช่น เพื่อรักษาสุขภาพของประชาชน สัตว์ และพืช เพื่อศีลธรรมดี และเพื่อความมั่นคงภายใน เป็นต้น

(ง) สงเสริมการแข่งขันทางการค้าที่เป็นธรรม (Fair competition) ประเทศไทยสามารถเก็บภาษีตอบโต้การทุ่มตลาด และการอุดหนุนจากสินค้านำเข้าได้ หากมีการไต่สวนตามกฎเกณฑ์องค์กรการการค้าโลก (WTO) แล้วพบว่า ประเทศไทยผู้ส่งออกมีการทุ่มตลาด หรือให้การอุดหนุนจริง และก่อให้เกิดความเสียหายต่ออุตสาหกรรมภายใน นอกจานี้ ยังห้ามไม่ให้ประเทศไทยสามารถอุดหนุนการผลิต และการส่งออกจนบีดเบือนกลไกตลาด

(จ) ให้มีการรวมกลุ่มทางการค้าเพื่อลดภาษีระหว่างกันได้ หากมีวัตถุประสงค์เพื่อขยายการค้า (No trade blocs) ประเทศไทยสามารถรวมกลุ่ม เพื่อวัตถุประสงค์ที่จะขยายการค้าระหว่างกัน แต่มิเงื่อนไข่ว่าการรวมกลุ่มต้องไม่มีจุดประสงค์ เพื่อกีดกันทางการนำเข้าสินค้าจากประเทศนอกรุ่ม และเมื่อรวมกลุ่มกันแล้วต้องไม่กระทบต่อผลประโยชน์เดิมของประเทศนอกรุ่ม

(ฉ) มีกระบวนการจราจรุติข้อพิพาททางการค้า (Trade dispute settlement mechanism) เมื่อมีกรณีข้อขัดแย้งทางการค้า ให้นำรือเพื่อหาทางจราจรุติข้อพิพาท หากไม่สามารถหาข้อสรุปได้ให้นำเรื่องเข้าสู่กระบวนการจราจรุติข้อพิพาทขององค์กรการการค้าโลก (WTO) โดยการยื่นเรื่องต่อองค์กรระดับข้อพิพาท (Dispute settlement body: DSB) ขององค์กรการการค้าโลก เพื่อจัดตั้งคณะกรรมการขึ้นพิจารณากรณีดังกล่าว และรายงานผลให้ประเทศไทยอื่นร่วมกันพิจารณา บังคับให้เป็นไปตามผลของคณะกรรมการ หากไม่ปฏิบัติตามคำตัดสิน ประเทศไทยผู้เสียหายสามารถทำการตอบโต้ทางการค้าได้

(ช) ให้สิทธิพิเศษแก่ประเทศไทยกำลังพัฒนาในการปฏิบัติตามพันธกรณี (Special and differential treatment: S&D) ผ่อนผันให้ประเทศไทยกำลังพัฒนาจำกัดการนำเข้าได้ หากมีจุดประสงค์เพื่อการพัฒนาเศรษฐกิจ และรักษาเสถียรภาพดุลการชำระเงิน และให้โอกาสประเทศไทยพัฒนาแล้วให้สิทธิพิเศษทางศุลกากร (GSP) แก่ประเทศไทยได้ แม้ว่าจะขัดกับหลัก MFN ก็ตาม

อย่างไรก็ตาม การที่ความตกลงทั่วไปร่วมด้วยพิกัดอัตราภาษีศุลกากรและการค้าหรือ GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) ได้ประกาศเป็นองค์การการค้าโลก (WTO) ย่อมมีผลเป็นการคุ้มครองการค้าระหว่างประเทศให้ดีขึ้น เนื่องจากกฎเกณฑ์ที่ครอบคลุมกว้างขวางยิ่งขึ้นในทุกเรื่องที่เป็นประโยชน์ทางการค้าไม่ใช่จะเป็นประโยชน์ต่อประเทศที่พัฒนาแล้วหรือประเทศกำลังพัฒนา ทุกประเทศจำเป็นที่จะต้องเพิ่มขีดความสามารถทางการผลิต (Productivity) และความสามารถในการแข่งขัน (Competitiveness) เพราะในขณะที่แต่ละประเทศจะมีตลาดทางการค้ากว้างขวาง และกระจายไปทั่วทุกประเทศในแต่ละทวีปเพิ่มมากขึ้น แต่ในขณะเดียวกันตลาดภายในประเทศก็ต้องเปิดกว้างเพื่อรองรับการแข่งขันทางการค้าที่เข้ามาจากประเทศอื่นด้วย<sup>49</sup> เช่นกันเพื่อให้สอดคล้องกับคำว่า Free Flow Of Trade

นอกจากนี้การดูแลผลประโยชน์และการเจรจาภายใต้กรอบขององค์การการค้าโลก (WTO) ในรอบต่อๆ ไป เป็นเรื่องสำคัญที่แต่ละประเทศที่เป็นสมาชิกจะต้องดำเนินการและเตรียมการทั้งทางด้านการกำหนดนโยบายของประเทศตนเกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศ รวมทั้งจำเป็นที่จะต้องตรวจสอบความตกลงที่มีความสามารถและทักษะในการเจรจาพหุภาคี (Multilateral Negotiation) เพื่อรักษาและเพิ่มพูนผลประโยชน์ทางการค้าของประเทศให้คุ้มค่ามากที่สุด

## 2.2.2 แนวความคิดและวัตถุประสงค์ในการเจรจาเรื่องมาตรฐานแรงงานในกรอบขององค์การการค้าโลก

ตามร่างกฎบัตร Havana (Havana Charter) ที่เป็นกฎบัตรที่จะจัดตั้งองค์การการค้าระหว่างประเทศ (ITO) นั้น มาตรา 7 ของกฎบัตรดังกล่าวระบุว่า

2.2.2.1 ประเทศสมาชิกมีผลประโยชน์ร่วมกันในการดำเนินการเพื่อบรรลุหรือคงไว้ซึ่งมาตรฐานแรงงานที่เป็นธรรม ซึ่งจะส่งผลถึงประสิทธิภาพในการผลิต การพัฒนาระดับค่าจ้างและสภาพการทำงานให้ดีขึ้น สภาพการทำงานที่ไม่เป็นธรรม (โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการผลิตสินค้าเพื่อการส่งออก) จะสร้างปัญหาต่อการค้าระหว่างประเทศ ดังนั้น แต่ละประเทศสมาชิกจึงควรดำเนินการตามความเหมาะสมและเท่าที่จะกระทำได้เพื่อขัดความไม่เป็นธรรมนี้ภายในอาณาเขตของประเทศตน

<sup>49</sup> อรุณ ภาณุพงศ์, จาก GATT ที่ WTO, หน้า 444.

2.2.2.2 ประเทศสมาชิกซึ่งเป็นสมาชิกองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ต้องให้ความร่วมมือกับองค์กรนั้นในการดำเนินการเพื่อให้ватถุประสงค์ที่วางไว้บรรลุผล

2.2.2.3 ในทุกกรณีที่เกี่ยวข้องกับมาตรฐานแรงงานที่เกี่ยวโยงถึงมาตรา 94 หรือมาตรา 95 (คือ มาตรา 22 และมาตรา 23 ของ GATT: กระบวนการระงับข้อพิพาท) องค์การการค้าระหว่างประเทศ (ITO) ต้องเข้าร่วมปรึกษาหารือและดำเนินการร่วมกับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)<sup>50</sup>

จะเห็นได้ว่า แนวความคิดในการคุ้มครองแรงงานโดยคำนึงถึงมาตรฐานแรงงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) นั้น เป็นแนวความคิดที่มีมาควบคู่กับการค้าระหว่างประเทศตั้งแต่สมัยที่จะจัดตั้งองค์การการค้าระหว่างประเทศ (ITO) แล้ว เพราะเนื่องจากเห็นแล้วว่า ศินค้าทุกชนิดที่ค้ายากันในตลาดการค้าไม่ว่าจะเป็นตลาดภายในประเทศหรือตลาดระหว่างประเทศก็ดี สิ่งหนึ่งที่จำเป็นและมีความสำคัญมากหนึ่งจากการเป็นผู้ประกอบการ ก็คือ แรงงานที่ใช้ในการผลิตสินค้าเหล่านั้น ดังนั้น จึงควรส่งเสริมมาตรฐานแรงงาน พัฒนาระดับค่าจ้างและสภาพการทำงานให้ดีขึ้นเพื่อให้เกิดความเป็นธรรมต่อผู้ใช้แรงงานอันมีผลให้เกิดประสิทธิภาพในการผลิตอย่างสูงสุด

แต่เนื่องจากการจัดตั้งองค์การการค้าระหว่างประเทศ (ITO) ไม่ประสบผลสำเร็จเนื่องจากไม่ได้รับการยอมรับหรือรับรองจากประเทศที่มีบทบาทสำคัญทางเศรษฐกิจของโลกโดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศไทยและอเมริกา เป็นเหตุให้ประเทศอื่น ๆ ไม่เข้าเป็นสมาชิกไปด้วย ดังนั้น มาตรา 7 ของกฎบัตรข่าวนา จึงไม่ถูกนำมาบังคับใช้ เป็นเหตุให้หลักเกณฑ์เรื่องมาตรฐานแรงงานและหลักเกณฑ์เกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศ แยกกันอย่างชัดเจน โดยการพิจารณาในเรื่องดังกล่าวต้องพิจารณาภายใต้กรอบของแต่ละองค์กร นั่นคือ การส่งเสริมมาตรฐานแรงงานเพื่อก่อให้เกิดความเป็นธรรมจะต้องกระทำภายใต้กรอบขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ(ILO) เท่านั้น

อย่างไรตามเมื่อพิจารณาถึงเรื่องมาตรฐานแรงงานในบริบทขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) แล้ว แม้องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) จะมีหน้าที่ค่อยกำกับดูแลการคุ้มครองแรงงานของประเทศไทยต่าง ๆ ให้มีความปลอดภัยในการทำงาน อยู่ดีกินดีโดยไม่ถูกบังคับใช้แรงงานเกินไป ตลอดจนเป็นองค์กรกลางในการกำหนดมาตรฐานแรงงานทั้งในรูปของ

<sup>50</sup> ทัชชานัย ฤกษ์สุต, ประเด็นใหม่ในองค์การการค้าโลก , หน้า 46-47.

อนุสัญญา (Convention) และข้อเสนอแนะ (Recommendation) ให้ประเทศสมาชิกนำไปปฏิบัติ และในบรรดา มาตรฐานแรงงานต่าง ๆ ที่องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) บัญญัติขึ้นมาบันทึก มีอนุสัญญาที่สำคัญที่สุดซึ่งถือว่าเป็นมาตรฐานแรงงานหลัก (Core Labor Standard) จำนวน 8 ฉบับ ที่องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) พยายามให้ประเทศสมาชิกให้สัตยาบันและนำไปกำหนดเป็นกฎหมายภายในของแต่ละประเทศเพื่อบังคับแล้วก็ตาม แต่การถอนรัฐกิจไม่ประสบความสำเร็จ เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงและการตีความอนุสัญญาหรือข้อเสนอแนะอาจจะไม่ตรงกับความเห็นของผู้เชี่ยวชาญ ซึ่งอาจเกิดจากการที่สภาพทางเศรษฐกิจและสังคมของประเทศสมาชิกมีความแตกต่างกันออกไป<sup>51</sup> ประกอบกับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ไม่มีกลไกบังคับทางเทคนิคที่จะสนับสนุนให้ประเทศสมาชิกให้สัตยาบันและไม่มีเครื่องมือที่มีประสิทธิภาพเพียงพอเพื่อใช้งานโดยเมื่อมีการฝ่าฝืนหรือละเมิดอนุสัญญา กล่าวคือ ถึงแม้ว่าบทบัญญัติภายใต้องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) จะเปิดโอกาสให้ประเทศสมาชิกสามารถร้องเรียน (complaint) ได้ หากประเทศสมาชิกอื่นไม่ปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ แต่ในทางปฏิบัติองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ไม่มีการใช้วิธี Sanctions ที่เป็นรูปธรรมไม่ว่าจะเป็นทางการเงิน การค้า และอื่น ๆ ต่อประเทศที่ไม่ปฏิบัติตามแต่อย่างใด<sup>52</sup> วิธีเดียวที่องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) มีเพื่อแก้ปัญหาดังกล่าว ณ ปัจจุบัน คือ การใช้ความกดดันทางศีลธรรมหรืออภินัยหนึ่งคือความรู้สึกผิดชอบซึ่งของแต่ละประเทศสมาชิกเท่านั้น<sup>53</sup>

นอกจากนี้ปัญหาเรื่องแรงงานในประเทศต่าง ๆ โดยเฉพาะประเทศไทยกำลังพัฒนาที่มีค่าจ้างแรงงานต่ำลดลง สภาพปัญหาเกี่ยวกับเรื่องการคุ้มครองแรงงาน กรณีที่ไม่สามารถบังคับให้ประเทศต่าง ๆ โดยเฉพาะประเทศไทยกำลังพัฒนาให้ความสำคัญในเรื่องมาตรฐานแรงงานได้ เช่น การจ่ายค่าจ้างต่ำกว่าที่กฎหมายกำหนด การบังคับใช้แรงงานเด็ก สภาพการทำงานที่มีความปลอดภัย ส่งผลให้มาตรฐานแรงงานภายในประเทศต่ำ และผู้ใช้แรงงานยังไม่ได้รับการคุ้มครอง

<sup>51</sup> วิจิตร พรมพันธุ์, “ไทยกับมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศ,” ใน 75 ปีแห่งความสัมพันธ์ไทยกับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ, กระทรวงแรงงานและสวัสดิการสังคม,(กรุงเทพมหานคร: ห้างหุ้นส่วนจำกัด ป. สัมพันธ์พาณิชย์), หน้า 23

<sup>52</sup> อุมาพร สุทธิวงศ์, “ปัญหาแรงงานเด็กกับการค้าระหว่างประเทศ,” วารสารเศรษฐกิจการพาณิชย์ ปีที่ 30, ฉบับที่ 277 (กันยายน – ตุลาคม 2542): 33.

<sup>53</sup> Wolfgang Hans-Michael and Feuerhake Wolfram, “Core labor Standards in World Trade Law: The Necessity for Incorporation of Core Labor Standards in the World Trade Organization,” Journal of World Trade 36 (December 2002): 895.

สิทธิอย่างเพียงพอ อันเนื่องมาจากการกฎหมายแรงงานในประเทศดังกล่าวมีมาตรฐานการคุ้มครองแรงงานยังไม่ครอบคลุมในทุกเรื่อง รวมทั้งมีการบังคับใช้กฎหมายแรงงานอย่างไม่มีประสิทธิภาพ มีการละเลยไม่เข้มงวดในการตรวจสอบสถานประกอบการต่าง ๆ นอกจากนี้เพรากการกระทำที่ไม่เป็นธรรมด้านแรงงานได้ทวีความสำคัญในการแข่งขันทางการค้าระหว่างประเทศ<sup>54</sup> เพื่อขยายตลาดการส่งสินค้าออกให้มากขึ้นและการขยายตลาดทางการค้าก็ไม่ได้ทำให้สภาพการทำงานและสภาพความเป็นอยู่ดีขึ้น เพราะมีนายจ้างน้อยมากที่เต็มใจจ่ายค่าจ้างเพิ่มขึ้น รวมทั้งในหลายประเทศ สนับสนุนแรงงานไม่ประสบความสำเร็จในการเจรจาต่อรองเพรากการควบคุมทางกฎหมายและการข่มขู่จากฝ่ายนายจ้าง ทำให้ประเทศพัฒนาแล้วบางประเทศ โดยเฉพาะประเทศสหรัฐเมริกาและประเทศไทยในกลุ่มยุโรปไม่พอใจ เนื่องจากเกิดความเสียเบรียบเรื่องการแข่งขันในด้านของต้นทุนในการผลิตโดยเฉพาะต้นทุนด้านแรงงาน เพราะเป็นที่ทราบกันโดยทั่วไปว่าสินค้าได้ผลิตขึ้นจากแรงงานในประเทศไทยไม่มีการกำกับดูแลในเรื่องมาตรฐานแรงงานอย่างเข้มงวด ย่อมมีต้นทุนและค่าใช้จ่ายในการผลิตต่ำ ส่งผลให้เกิดความไม่ได้เบรียบทางด้านการแข่งขันในตลาดการค้ามากกว่าประเทศอื่น<sup>55</sup>

จากเหตุผลดังกล่าวข้างต้นทำให้สนับสนุนแรงงานและองค์กรเอกชนในประเทศไทย พัฒนาแล้ว พยายามหาทางออกเพื่อแก้ไขปัญหาดังกล่าว โดยทางออกทางหนึ่งที่ใช้เพื่อแก้ไขปัญหาดังกล่าวคือการผลักดันผ่านรัฐบาลหรือฝ่ายบริหารบังคับให้ผลักดันมาตรฐานแรงงานหลักระหว่างประเทศ(Internationally Recognized Core Labor Standard) ตามที่สหประชาชาติกำหนดไว้คือ<sup>56</sup>

- (1) เศรีภาพในการสมาคม
- (2) เศรีภาพในการรวมตัวและต่อรองรวมกัน
- (3) การห้ามใช้แรงงานบังคับ
- (4) การขัดการแสวงหาประโยชน์จากแรงงานเด็ก
- (5) การไม่เลือกปฏิบัติในการจ้างงานหรือการประกอบอาชีพ

<sup>54</sup> Ibid., p. 884-885

<sup>55</sup> Ibid., p. 887

<sup>56</sup> ทัชชุมย์ ฤกษ์สุต, ประเด็นใหม่ในองค์กรการค้าโลก, หน้า 51.

โดยหัวข้อดังกล่าวข้างต้นนั้น ได้มีการเจรจาผ่านเวทีเจรจาการค้าขององค์การการค้าโลก (WTO)<sup>57</sup> เพื่อบังคับให้ประเทศต่าง ๆ ปฏิบัติตาม โดยมีแนวความคิดที่จะนำเรื่อง Social Clause (ข้อบททางสังคม) \* เข้าเป็นประเด็นในการพิจารณาภายใต้องค์การการค้าโลก (WTO) และให้องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ไปกำหนดโครงสร้างของระบบมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศเพื่อใช้เป็นมาตรฐานทางการค้า

จะเห็นได้ว่าความพยายามของประเทศพัฒนาแล้วที่ต้องการนำเรื่องแรงงานเข้ามาผูกโยงกับเรื่องการค้านั้น อาจกล่าวได้ว่าเกิดจากสาเหตุใหญ่ ๆ สำคัญ 3 ประการ ได้แก่

- การพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศกำลังพัฒนาในปัจจุบันเน้นเรื่องการพัฒนาคุณภาพรวมเพื่อการส่งออก (export oriented industrialization) ทำให้สินค้าที่ผลิตจากแรงงานไร้ฝีมือ (unskilled labor) ในประเทศผู้ส่งออกที่เป็นประเทศกำลังพัฒนานั้น มีความสามารถในการแข่งขันมากกว่าสินค้าที่มาจากหรือผลิตในประเทศพัฒนาแล้ว ซึ่งส่งผลให้แรงงานไร้ฝีมือในประเทศพัฒนาแล้วต้องตกงานมากขึ้น

- เมื่อมีการเปิดเสรีทางการค้ามากขึ้น อุปสรรคทางการค้าแบบเดิมคืออัตราภาษีได้ลดลงเป็นอย่างมาก ความสามารถในการแข่งขันจึงเป็นปัจจัยสำคัญในการทำธุรกิจ ต้นทุนแรงงานซึ่งเป็นค่าใช้จ่ายในการผลิตจึงถูกหยอดยกขึ้นมาพิจารณาเพื่อสร้างความสามารถในการแข่งขัน ประกอบกับการเปิดเสรีด้านการลงทุนทางตรง (FDI : Foreign Direct Investment) ทำ

<sup>57</sup> กรมเศรษฐกิจการพาณิชย์, “สิทธิแรงงานกับการค้าระหว่างประเทศ,” ใน สิทธิแรงงานไทยในกรอบสากล, บันทิตย์ ชนชัยเศรษฐกุณ, บรรณาธิการ(กรุงเทพมหานคร: มูลนิธิอารมณ์ พงศ์พัฒน์, 2539), หน้า 21.

\* ข้อบททางสังคม (Social Clause) หมายถึง บทบัญญัติเกี่ยวกับสิทธิทางสังคมโดยเฉพาะสิทธิตามมาตรฐานแรงงาน (Core Labor Standards) ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ เช่น สิทธิของสหภาพแรงงาน อันได้แก่ เสรีภาพในการจัดตั้งสหภาพแรงงาน การร่วมเจรจาต่อรอง นอกจากนั้นยังรวมถึงการยกเลิกการใช้แรงงานบังคับ การขัดการกดซี่แรงงานเด็ก แรงงานนักโทษ และการห้ามการเลือกปฏิบัติ เสนอให้ทุกประเทศในตลาดการค้าระหว่างประเทศ ต้องยอมรับและเคารพสิทธิทางสังคมดังกล่าว (จำก นาภชื่น, “มาตรฐานแรงงานหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ: กวามชายแดนไทย,” เอกสารประกอบการประชุมนิติศาสตร์แห่งชาติ ครั้งที่ 4 ณ ศูนย์การประชุมสหประชาชาติ 15 – 16 กันยายน 2547. หน้า 292.)

ให้โอกาสที่บริษัทต่าง ๆ จะย้ายฐานการผลิตจากประเทศที่มีมาตรฐานแรงงานสูงไปยังประเทศที่มีมาตรฐานแรงงานต่ำมีความเป็นไปได้มากขึ้น

- ความสำเร็จของการผลักดันให้มีการรวมมาตรฐานแรงงานเข้าไปไว้ในความตกลงต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นความตกลงข้างเคียง (Side agreement) เรื่องแรงงานใน NAFTA หรือ The Protocol on Social Policy ของ Treaty of Maastricht ทำให้กลุ่มผลประโยชน์ต่าง ๆ ต้องการที่จะนำเรื่องแรงงานนี้เข้าไปอยู่ภายใต้ WTO ด้วย<sup>58</sup>

ในขณะเดียวกันเมื่อพิจารณาในมุมมองของประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นสมาชิกขององค์การการค้าโลก (WTO) ความคิดของประเทศพัฒนาแล้วในการที่จะนำมาตรฐานแรงงานเข้ามาเป็นประเด็นในการเจรจาการค้าตั้งแต่ก่อตั้งกล่าว กลับถูกประเทศกำลังพัฒนามองในทางตรงกันข้ามว่า ข้อตกลงเกี่ยวกับมาตรฐานแรงงานต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นภายใต้กรอบขององค์การการค้าโลก (WTO) เป็นการใช้เรื่องมาตรฐานแรงงานมาเป็นเครื่องมือในการกีดกันทางการค้า (โดยการใช้ข้อยกเว้นตามมาตรา 20 ของ GATT) ประเทศกำลังพัฒนาหลายประเทศ เช่น อินเดีย จีน บราซิล อิยิปต์ เคนยา นิカラากัว และกลุ่มประเทศอาเซียน จึงรวมตัวกันคัดค้าน โดยมีเหตุผลต่าง ๆ ดังนี้<sup>59</sup>

- องค์การการค้าโลก (WTO) มิใช่เวทีที่เหมาะสมในการเจรจาเรื่อง มาตรฐานแรงงาน

- ความสัมพันธ์ระหว่างการค้าเสรีกับมาตรฐานแรงงานยังไม่มีความเชื่อมโยงกันอย่างชัดเจน ดังนั้น โอกาสที่จะเกิดการแข่งขันทางการค้าอย่างไม่เท่าเทียมกันแทบจะไม่เกิดขึ้น

- ยังคงเป็นที่สงสัยอยู่ว่าการนำเรื่องมาตรฐานแรงงานมาเป็นเงื่อนไขทางการค้านี้ อาจเป็นไปตามครรลองของลทธิ กีดกันทางการค้า (Protectionism) แม้ว่ามีพยายามที่จะบอกว่าเงื่อนไขนี้จะไม่ทำให้ประเทศที่มีค่าจ้างแรงงานต่ำ สูญเสียความสามารถในการแข่งขันแต่ประการใด ประกอบกับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ก็เป็นหน่วยงานโดย

<sup>58</sup> ศักดา มนตigul, ทวีวรรณ เสนะล้ำ, “WTO กับมาตรฐานแรงงาน: เน้นกรอบนีก้าวใช้แรงงานเด็ก,” วารสารกฎหมาย ปีที่ 19, ฉบับที่ 3 (กันยายน 2542): 22.

<sup>59</sup> นิรนล ศุธรรมกิจ, “การศึกษาเกี่ยวกับมาตรฐานแรงงานกับการค้าระหว่างประเทศ” (รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ คณะเศรษฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2549), หน้า 75.

ตรงที่ดูแลเรื่องมาตรฐานแรงงานอยู่แล้ว จึงไม่มีความจำเป็นท่องค์กรการค้าโลก (WTO) ต้องเข้ามายื่นเงื่อนไขด้านแรงงานในระเบียบการค้าระหว่างประเทศ

- การละเมิดสิทธิแรงงานอาจเกิดขึ้นโดยลำพังหรือแยกจากกิจกรรมการค้าระหว่างประเทศได้ ไม่จำเป็นต้องนำเรื่องการคุ้มครองแรงงานและการค้ามาเข้ามายิงໄว้ด้วยกันเสมอไป

- สำหรับประเทศไทยเรื่องการห้ามใช้แรงงานเด็กในมาตรฐานแรงงานนั้น่าจะเป็นประเด็นในด้านสิทธิมนุษยชนกรณีสิทธิของเด็กและเพื่อประโยชน์ของเด็กมากกว่าเรื่องการค้าระหว่างประเทศ โดยเฉพาะแรงงานเด็กในประเทศไทยกำลังพัฒนามากกว่าแรงงานเด็กในประเทศไทย พัฒนาแล้ว

จะเห็นได้ว่า แม้การห้ามใช้แรงงานเข้าสู่การเจรจาขององค์กรการค้าโลก (WTO) เป็นเรื่องที่ก่อให้เกิดความคิดเห็นที่ขัดแย้งระหว่างประเทศไทยพัฒนาแล้วและประเทศไทยกำลังพัฒนาเป็นอย่างมาก เนื่องจากความคิดเห็นและผลประโยชน์ของทั้ง 2 ฝ่าย ไม่สอดคล้องกัน ซึ่งในที่สุดประเทศไทยสมาชิกขององค์กรการค้าโลก (WTO) ก็ยอมให้มีเพียงข้อความเรื่องมาตรฐานแรงงานหลักป្រាស្ថិនប្រុត្រូនិភ័យកិច្ចកម្មរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា องค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เป็นองค์กรที่มีความสามารถในการกำหนดและดำเนินการเกี่ยวกับมาตรฐานแรงงานและจะให้การสนับสนุนการดำเนินการขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ในการส่งเสริมมาตรฐานแรงงานแรงงานหลักเท่านั้น แต่อย่างไรก็ตามองค์กรการค้าโลก (WTO) ก็ปฏิเสธการใช้มาตรฐานแรงงานเพื่อจุดประสงค์ในการกีดกันทางการค้าและทดลองว่าจะไม่มีการห้ามใช้แรงงานต่อไปเป็นประเด็นในการกีดกันทางการค้า ทั้งนี้ องค์กรการค้าโลก (WTO) และ องค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) จะร่วมกันทำงานตามหน้าที่ของตนให้ดีที่สุดต่อไป<sup>60</sup>

ดังนั้น แม้ว่าการห้ามใช้แรงงานเขื่องมาตรฐานแรงงานมากล่าวถึงในการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ อาจมีผลให้ประเทศไทยต่าง ๆ หันกลับมามองและพัฒนาภูมิภาคอย่างแรงงานเพื่อให้มีผลเป็นการคุ้มครองแรงงานอย่างได้ผลและทั่วถึงก็ตาม แต่โดยที่ลักษณะของแรงงานแล้ว จะเห็นได้ว่าแรงงานเป็นปัจจัยสำคัญซึ่งเปรียบเสมือนต้นทุนการผลิตอย่างหนึ่ง ยังเป็นเครื่องมือให้เห็นถึงฐานะทางเศรษฐกิจและสภาพของการค้าระหว่างประเทศ สินค้าชนิดเดียวกันแต่ผลิตขึ้นในประเทศไทยมีต้นทุนแรงงานต่างกัน ประเทศไทยที่ผลิตสินค้าด้วยต้นทุนแรงงานต่ำกว่าอยู่จะได้เปรียบ

<sup>60</sup> อุมาพร สุทธิวงศ์, “สิทธิแรงงานกับการค้าระหว่างประเทศ,” วารสารเศรษฐกิจการพาณิชย์ ปีที่ 30, ฉบับที่ 274 (มีนาคม – เมษายน 2542): 19.

ทางการแข่งขันด้านราคาทำให้ผู้บริโภคสนับสนุน และสนับสนุนให้สินค้าได้มากกว่าประเทศที่มีต้นทุนแรงงานสูง ในทางกลับกันประเทศที่มีต้นทุนแรงงานสูง เนื่องจากมีมาตรฐานแรงงานที่สูงกว่า กลับไม่ได้รับการสนับสนุนจากผู้บริโภคเท่าที่ควร เพราะต้นทุนราคาย่อมสูงตามไปด้วย จึงเป็นเหตุให้มีการใช้มาตรการตอบโต้ทางการค้าในรูปแบบต่าง ๆ แต่การตอบโต้ทางการค้าในรูปแบบต่าง ๆ เพื่อป้องค์บี้ให้มีการคุ้มครองมาตรฐานแรงงานอย่างยุติธรรมนั้น ยังคงเป็นปัญหาอยู่ว่าเป็นลักษณะการกีดกันทางการค้าหรือไม่ เนื่องจากว่าอย่างไม่สามารถตกลงถึงความต้องการในการยกระดับมาตรฐานแรงงานของประเทศพัฒนาแล้ว และความเห็นในเรื่องการกีดกันทางการค้าของประเทศกำลังพัฒนาให้สอดคล้องตรงตามกันได้ สุดท้ายแล้วประเทศเดินแรงงานจึงยังคงเป็นเรื่องที่มีได้อยู่ในกรอบของการเจรจาภายใต้องค์กรการการค้าโลก (WTO) เนื่องจากไม่มีความสัมพันธ์กับการแข่งขันทางการค้าอย่างชัดเจน และให้เรื่องมาตรฐานแรงงานคงเป็นเรื่องที่ต้องเจรจาในกรอบขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ที่เป็นองค์กรที่ดูแลในด้านนี้โดยตรงต่อไป

### 2.2.3 บทบัญญัติเรื่องแรงงานภายใต้ความตกลงทั่วไปว่าด้วยภาษีศุลกากรและการค้า (The General Agreement on Tariff and Trade: GATT)/องค์กรการการค้าโลก (WTO)

แม้ว่าความตกลงทั่วไปว่าด้วยภาษีศุลกากรและการค้า (The General Agreement on Tariff and Trade: GATT) ยังเป็นความตกลงที่เกี่ยวข้องกับการค้าระหว่างประเทศเป็นสำคัญ ไม่ว่าจะเป็นเรื่องของการทำหน้าที่เป็นเวทีในการเจรจาข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกับการค้า หรือหาแนวทางในการกำหนดกฎระเบียบทางการค้าระหว่างประเทศ รวมถึงเป็นเวทีให้ประเทศคู่กรณียุติข้อพิพาททางการค้าระหว่างกัน ซึ่งจากหน้าที่ที่กล่าวมานั้นส่งผลให้ GATT ไม่มีบทบัญญัติที่ชัดเจนโดยเฉพาะในเรื่องที่เกี่ยวกับมาตรฐานแรงงานหรือการคุ้มครองแรงงาน

แต่หลายประเทศได้พยายามตีความเรื่องดังกล่าวโดยอาศัยบทบัญญัติมาตรา 20 ของ GATT<sup>61</sup> กล่าวคือ มาตรา 20 ของบทบัญญัติ GATT กล่าวถึง บทยกเว้นทั่วไป (General

<sup>61</sup> Article XX General exceptions

“Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between countries where the same conditions prevail, or a disguised restriction on international trade, nothing in this Agreement shall be construed to prevent the adoption or enforcement by any contracting party of measures:.....

(a) necessary to protect public morals;

Exemption Rule) ที่อนุญาตให้ประเทศผู้นำเข้าสามารถตั้งกำแพงภาษีหรือมาตรการกีดกันทางการค้าอื่น ๆ ได้ ถ้ามาตรการกีดกันทางการค้านั้นเป็นไปเพื่อการปกป้องชีวิตและสุขภาพมนุษย์ สัตว์และพืช ตลอดจนการรักษาทรัพยากรธรรมชาติ และปกป้องคุ้มครองอุตสาหกรรมภายในประเทศในให้เกิดการขาดแคลนวัตถุดิบหรือขาดแคลนสินค้าภายในประเทศของตนได้ โดยถือว่าไม่ขัดกับวัตถุประสงค์ขององค์กรการการค้าโลก (WTO) ที่ให้ส่งเสริมการค้าเสรี เจตนาณ์ของบทยกเว้นทั่วไปโดยต้องไม่ใช้มาตรา 20 นี้ในลักษณะที่จะก่อให้เกิดการเลือกปฏิบัติโดยอำนาจใจ หรือปฏิบัติอย่างไม่มีเหตุผลระหว่างประเทศสมาชิกหรือก่อให้เกิดการกีดกันทางการค้าอย่างเคลื่อนแฝง (Disguised restriction) ต่อการค้าระหว่างประเทศ

ทั้งนี้ การใช้มาตรการกีดกันทางการค้าดังกล่าวจะต้องเป็นไปในลักษณะที่สอดคล้องกับข้อยกเว้น ต่าง ๆ ตามมาตรา 20 ของ GATT ได้แก่

- เพื่อปกป้องศีลธรรมอันดีของประชาชนตามมาตรา 20 (a)
- เพื่อการปกป้องชีวิตและสุขภาพของมนุษย์ สัตว์และพืช ตามมาตรา 20 (b)
- เพื่อสงเสริมนิวัติกรรมที่ผลิตจากกระบวนการใช้แรงงานนักโทษตามมาตรา 20 (e)

อย่างไรก็ตาม บทบัญญัติของ GATT ยังคงมิได้ครอบคลุมถึงมาตรฐานแรงงานทั่วโลก เช่น แรงงานเด็ก แรงงานบังคับ คงมีแต่เฉพาะแรงงานนักโทษตามมาตรา 20 (e) เท่านั้น

- 
- (b) necessary to protect human, animal or plant life or health;.....
- (d) necessary to secure compliance with laws or regulations which are not inconsistent with the provisions of this Agreement, including ;
- (e) relating to the products of prison labor;
- (g) relating to the conservation of exhaustible natural resources if such measures are made effective in conjunction with restrictions on domestic production or consumption;....

รวมทั้งไม่มีบทบัญญัติใด ๆ ที่อนุญาตให้จำกัดปริมาณการนำเข้าสินค้าที่ใช้แรงงานเด็กหรือมีการบังคับใช้สิทธิของลูกจ้างในทางที่ผิดได้<sup>62</sup>

เมื่อพิจารณาโดยภาพรวมทั้งหมดของบทบัญญัติตามมาตรา 20 ของ GATT แล้ว จะเห็นได้ว่า มาตรา 20 เป็นการกล่าวถึงข้อยกเว้นทั่วไปที่ให้ประเทศสมาชิกใช้วิธีการกีดกันทางการค้าได้ โดยอยู่ภายใต้เงื่อนไขที่กำหนดบนพื้นฐานของการไม่เลือกปฏิบัติและไม่เคลื่อบแห่งเพื่อเป็นการปกป้องและรักษาผลประโยชน์ที่อาจเกิดขึ้นในเชิงของสิทธิมนุษยธรรมมากกว่าที่จะคำนึงถึง หรือบังคับใช้เพื่อส่งเสริมความเป็นธรรมในเรื่องมาตรฐานแรงงานให้แก่ผู้ใช้แรงงาน กล่าวคือ ข้อยกเว้นดังกล่าวให้กระทำได้ก็ต่อเมื่อประเทศสมาชิกเห็นว่าเป็นการจำเป็นเพื่อปกป้องศีลธรรมอันดีของประชาชน หรือปกป้องชีวิตและสุขภาพของมนุษย์ สตร์และพีซ หรือเพื่อส่งเสริมมิให้มีการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ผลิตจากการใช้แรงงานนักโทษ แต่บทบัญญัติดังกล่าวมีขึ้นเพื่อส่งเสริมและคุ้มครองอันมีเป้าหมายสำคัญในเรื่องของการค้ามากกว่าที่จะคำนึงถึงสภาพความเป็นอยู่ สวัสดิการรวมทั้งวิถีชีวิตด้านการทำงานของผู้ใช้แรงงานอย่างแท้จริง

ในทางปฏิบัติแล้ว การใช้มาตรา 20 เกิดปัญหาในการตีความและการบังคับใช้เนื่องจากข้อความที่ปรากฏในบทบัญญัติดังกล่าวค่อนข้างเคลื่อบคลุมและขาดความชัดเจน จึงอาจเสียงต่อกฎหมายความในทางขยายความและการนำไปใช้ในทางที่ผิด เนื่องจากมาตรา 20 (e) ครอบคลุมเฉพาะเงื่อนไขเรื่องสินค้าที่ผลิตจากแรงงานนักโทษ โดยมุ่งเน้นเรื่องการบิดเบือนทางการค้ามากกว่าการคำนึงถึงการละเมิดสิทธิแรงงาน และในกรณีของมาตรา 20 (b) จะสามารถตีความไปถึงข้อบททางสังคม (Social Clause) สิทธิ และมาตรฐานแรงงานได้เพื่อความกินดีอยู่ดีอย่างสงบสุขหรือไม่นั้น หากพิจารณาจากการตีความมาตรา 20 (b) ของคณะกรรมการวินิจฉัยข้อพิพาทที่ผ่านมา ทำให้เห็นว่าเป็นการยกที่ GATT จะตีความมาตรา 20 ให้ครอบคลุมถึงสิทธิเด็กหรือสิทธิของแรงงาน เนื่องจากมาตรา 20 เป็นข้อยกเว้นหลักการพื้นฐานของ GATT จึงอยู่ในบังคับที่จะต้องตีความอย่างเคร่งครัด<sup>63</sup>

อย่างไรก็ตาม ณ ปัจจุบัน องค์กรการค้าโลก (WTO) กับประเด็นในเรื่องแรงงานยังคงเป็นเรื่องที่อยู่ระหว่างการถกเถียงกันอย่างต่อเนื่อง แม้ว่าเรื่องแรงงานจะมิใช่ประเด็นสำคัญและไม่มีความจำเป็นใด ๆ ที่จะต้องมุ่งประเด็นเรื่องแรงงานเพื่อสร้างบทบาทในองค์กรที่ทำหน้าที่

<sup>62</sup> อุมาพร สุทธิวงศ์, สิทธิแรงงานกับการค้าระหว่างประเทศ, หน้า 18.

<sup>63</sup> John H.,Jackson, World Trade And The Law Of The Gatt,(Indianapolis: Books-Merill, 1969,) p. 742-744.

เกี่ยวกับการค้า แต่จากกล่าวได้ว่า กระแสความเปลี่ยนแปลงทางความคิดของประเทศสมาชิกขององค์กรการค้าโลก (WTO) และกระแสความคิดเรื่องสิทธิมนุษยชน เช่น<sup>64</sup>

- คำถามในเชิงกฎหมายในเรื่องที่ว่าควรจะใช้มาตรการตอบโต้ทางการค้ากับประเทศที่ละเมิดสิทธิตามมาตรฐานแรงงานอย่างร้ายแรงหรือไม่

- คำถามในเชิงวิเคราะห์ในเรื่องที่ว่า หากประเทศใดมีมาตรฐานแรงงานในประเทศที่ต่ำกว่ามาตรฐาน การมีมาตรฐานแรงงานต่ำกว่ามาตรฐานนั้นจะส่งผลให้ประเทศนั้นได้เปรียบประเทศอื่นในลักษณะที่ไม่เป็นธรรมหรือไม่

- คำถามที่เกี่ยวข้องกับองค์กรในลักษณะที่ว่า องค์กรการค้าโลก (WTO) ซึ่งกำหนดที่เป็นเวทีเจรจาด้านการค้านั้น สมควรหรือไม่ที่จะปรับเปลี่ยนบทบาทขององค์กรโดยให้มีการแทรกเรื่องของแรงงานเข้าไปในเวทีเจรจาด้วย

จากคำถามในลักษณะดังกล่าวข้างต้นทั้ง 3 ข้อ ก่อให้เกิดความเปลี่ยนแปลงและความเคลื่อนไหวทางการเมือง ไม่ว่าจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับการตอบโต้ทางการค้าว่าควรนำมาใช้เพื่อกำหนดมาตรฐานแรงงานหรือไม่ หรือการกำหนดมาตรฐานแรงงานเพื่อการคุ้มครองอุตสาหกรรมภายในประเทศ ประกอบกับความคิดของประเทศอุตสาหกรรมที่เป็นประเทศพัฒนาแล้วแต่ละประเทศที่เชื่อว่าการศึกษาเรื่องมาตรฐานแรงงานขององค์กร การค้าโลก (WTO) จะนำมาซึ่งมาตรฐานแรงงานหลักขององค์กร และการกำหนดจะเบี่ยงข้อบังคับขององค์กรการค้าโลก (WTO) เกี่ยวกับมาตรฐานแรงงานจะนำมาซึ่งคำจำกัดของประเทศสมาชิกเพื่อแก้ไขปรับปรุงสภาพการทำงานให้ดีขึ้น

แต่ในทางกลับกันประเทศกำลังพัฒนาและประเทศพัฒนาแล้วบางประเทศ เชื่อว่าประเทศนี้ด้านแรงงานไม่สมควรที่จะนำมาเจรจาภายใต้กรอบเวทีขององค์กรการค้าโลก (WTO) ซึ่งเป็นเวทีด้านการค้า โดยระบุว่าภาระนำเรื่องมาตรฐานแรงงานมาเชื่อมโยงกับการค้าในการเจรจาการค้าพู García คืนจะก่อให้เกิดการปิดเบื่อนทางการค้า และการกระทำในลักษณะดังกล่าวเป็นวิธีการของประเทศอุตสาหกรรมที่พัฒนาแล้วเพื่อค่าย ๆ ทำลายความได้เปรียบโดยเปรียบเทียบทางด้านต้นทุนแรงงานของประเทศกำลังพัฒนาซึ่งเป็นประเทศคู่ค้าของตน

<sup>64</sup> Labor Standards : highly controversial

[www.wto.org/english/thewto\\_e/whatis\\_e/tif\\_e/bey5\\_e.html](http://www.wto.org/english/thewto_e/whatis_e/tif_e/bey5_e.html) <27 August

จากการศึกษาถึงเรื่องความตกลงด้านแรงงานภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศนั้น พบว่า ณ ปัจจุบัน ประเด็นในเรื่องของมาตรฐานแรงงานและการคุ้มครองแรงงานยังคงเป็นประเด็นที่ถูกเดียวกันเพื่อหาความแน่นอนและชัดเจนว่าสมควรหรือไม่ที่จะนำประเด็นเรื่องดังกล่าว มาไว้รวมเข้ากับหัวข้อกันภายใต้กรอบทางด้านการค้าระหว่างประเทศ หรือ ในเรื่องการเจรจาการค้า ขององค์การการค้าโลก (WTO) เนื่องจากที่ผ่านมาประเด็นเรื่องแรงงานเป็นประเด็นที่มีความซับซ้อนอันมีความเกี่ยวโยงไปถึงราคาของสินค้าซึ่งถือว่าอยู่ในปัจจัยที่สำคัญและเกี่ยวข้องกับต้นทุนการผลิตของแต่ละประเทศ

ประเด็นที่ลักษณะดังกล่าวนี้เอง ทำให้ประเทศไทยกำลังพัฒนาและประเทศไทยที่พัฒนาแล้ว มีความคิดเห็นที่แตกต่างกัน เนื่องจากโดยสภาพสังคมแล้วประเทศไทยกำลังพัฒนาอยู่ในมิถุนายนี้ แต่ก็มีมาตรฐานการคุ้มครองแรงงานที่ต่ำกว่ามาตรฐาน ซึ่งหมายความว่าการคุ้มครองแรงงานดังกล่าว อยู่ในเกณฑ์ที่ต่ำกว่ามาตรฐานการคุ้มครองแรงงานของประเทศไทยที่พัฒนาแล้ว จุดนี้เองที่ทำให้เกิดความได้เปรียบ เสียเปรียบกันในเรื่องของต้นทุนการผลิต เพราะประเทศไทยกำลังพัฒนาอยู่ในมิถุนายนี้ ที่ถือเป็นค่าใช้จ่ายในการจ้างงานและคุ้มครองแรงงานต่ำกว่าประเทศไทย พัฒนาแล้ว ซึ่งส่งผลให้ราคัสินค้าที่เป็นผลผลิตของประเทศไทยกำลังพัฒนามีราคาต่ำกว่าสินค้าที่เป็นผลผลิตของประเทศไทยที่พัฒนาแล้ว โดยสิ่งที่จะนำสินค้าเข้าแข่งขันในตลาดของประเทศไทยกำลังพัฒนาจึงมีสูงกว่าประเทศไทยที่พัฒนาแล้ว เพราะเป็นที่ต้องการของผู้บริโภคมากกว่า หากพิจารณาจากสินค้านินดเดียวกันและมีคุณภาพทางการผลิตที่เหมือนกัน

จากกล่าวได้ว่า เมื่อพิจารณาประเด็นเรื่องการคุ้มครองแรงงานในแต่ละประเทศแล้ว ถือว่าเรื่องดังกล่าวเป็นจุดที่ผลักดันหรือจุดที่ก่อให้เกิดความเปลี่ยนแปลงในเรื่องราคัสินค้าอย่างหนึ่งที่มองไม่เห็น กล่าวคือ สินค้านินดเดียวกัน ผลิตขึ้นโดยผู้ใช้แรงงานที่มีฝีมือในการผลิตໄหล่เลี้ยงกันโดยเป็นแรงงานที่ไม่ต้องการความชำนาญหรือทักษะมาก หากเป็นแรงงานในประเทศไทยที่พัฒนาแล้วที่ทำการคุ้มครองแรงงานในระดับมาตรฐานย่อมส่งผลให้ค่าใช้จ่ายที่จ่ายเป็นค่าจ้างสำหรับสวัสดิการแรงงานเหล่านั้นสูงกว่าแรงงานในประเทศไทยกำลังพัฒนาซึ่งมีค่าใช้จ่ายที่จ่ายเป็นค่าจ้างสำหรับสวัสดิการต่ำกว่า ความแตกต่างตรงประการนี้เองที่ส่งผลกระทบไปถึงราคัสินค้าที่แข่งขันในตลาดการค้าระหว่างประเทศ

แม้การคุ้มครองแรงงานและการประกันสิทธิ์ให้ทุกประเทศปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงาน จะส่งผลให้มาตรฐานแรงงานของทุกประเทศสูงขึ้น แต่ในทางกลับกันอาจเป็นการเพิ่มภาระอย่างรวดเร็วโดยไม่ทันตั้งตัวให้กับประเทศไทยกำลังพัฒนา ที่ยังคงมีการคุ้มครองแรงงานแบบมาตรฐานเดิม ที่ด้อยกว่าประเทศไทยที่พัฒนาแล้ว ทำให้ประเทศไทยกำลังพัฒนาส่วนใหญ่เห็นว่า การส่งเสริมในเรื่อง

มาตรฐานแรงงานดังกล่าวเป็นเรื่องที่สร้างขึ้นเพื่อกีดกันทางการค้าโดยใช้มาตรฐานแรงงานมาเป็นข้ออ้างเพื่อต่อรองในเรื่องดังกล่าว

ดังนั้น เมื่อคำตอบของเรื่องของการส่งเสริมให้มีการปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงานยังคงมุ่งเครื่อและไม่ชัดเจนว่าต้องการส่งเสริมให้ทุก ๆ ประเทศปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงานเพื่ออะไร และยังไม่สามารถอธิบายในเรื่องของการกีดกันทางการค้าได้อย่างชัดเจน การนำเรื่องมาตรฐานแรงงานมาเข้ามายิงกับเรื่องการค้าจึงไม่ได้รับการสนับสนุนอย่างเป็นเอกฉันท์ เพราะแต่ละประเทศต่างแสดงความเห็นเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวโดยไม่สอดคล้องและแตกต่างกัน การพิจารณาในเรื่องมาตรฐานแรงงานจึงยังคงจะต้องไปพิจารณาในกรอบขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ตามที่เป็นมา มิได้มายุ่งกับการต่อรองขององค์การการค้าโลก (WTO) แต่อย่างใด

## สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## บทที่ 3

### พันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรี ระหว่างประเทศไทยและประเทศชิลี

จากบทที่ก่อร่วมกัน จะเห็นได้ว่ามีความพยายามของประเทศไทยโดยเฉพาะประเทศพัฒนาแล้ว เช่น ประเทศไทยที่พยายามผลักดันและต้องการให้มีการเจรจาเรื่องแรงงานภายใต้กรอบของการค้าระหว่างประเทศหรือองค์การการค้าโลก (WTO) แต่จากความขัดแย้งและไม่สอดคล้องกันในเรื่องความคิด รวมทั้งผลประโยชน์ที่แต่ละฝ่ายจะได้รับไม่ต้องตรงความประสงค์ของกันและกัน ทำให้เรื่องแรงงานยังคงต้องพิจารณาอยู่แต่เพียงภายใต้กรอบขององค์การแรงงานระหว่างประเทศที่เป็นองค์กรที่มีหน้าที่กำกับดูแลเรื่องแรงงานเพียงองค์กรเดียวเท่านั้น

สาเหตุประการหนึ่งที่ทำให้ไม่สามารถทำการเจรจาเรื่องแรงงานภายใต้กรอบขององค์การการค้าโลก (WTO) ได้นั้น คือ ความไม่ชัดเจนและความเคลื่อนคลุ่มเกี่ยวกับเรื่องของ “แรงงาน” กล่าวคือ แม้ว่าประเทศพัฒนาแล้วจะมองว่าการส่งเสริมให้ทุกประเทศอันรวมถึงประเทศไทย กำลังพัฒนาด้วยนั้น ปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงานหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศเป็นสิ่งที่จำเป็นและสอดคล้องกับเรื่องสิทธิมนุษยชน เนื่องจากผู้ใช้แรงงานทั้งหลายต่างก็เป็นชนชั้นที่สมควรจะได้รับสิทธิที่แรงงานพึงมี รวมถึงการได้รับการปฏิบัติคุ้มครองอย่างถูกต้องตามกฎหมาย ด้วย เพื่อการบรรลุเป้าหมายให้ทุกประเทศให้ความสำคัญในเรื่องดังกล่าวต่างก็เป็นผลดีก็จะบังเกิดแก่ประเทศไทยเหล่านั้นในการยกเว้นดับและพัฒนาคุณภาพชีวิตของชนชั้นแรงงานในประเทศไทย

แต่ในทางกลับกัน ความคลุ่มเครือหรือความไม่ชัดเจนที่เกิดขึ้น เนื่องมาจากการ “แรงงาน” นั้น แท้จริงแล้วเป็นต้นทุนการผลิตที่สำคัญอันส่งผลถึงราคาของสินค้าในแต่ละประเทศ ที่จะนำเข้ามาแข่งขันในตลาดการค้าระหว่างประเทศหรือในตลาดโลก การส่งเสริมให้มีการปฏิบัติเพื่อคุ้มครองแรงงานตามมาตรฐานแรงงานย่อมมีผลให้ประเทศไทยส่วนใหญ่โดยเฉพาะประเทศไทยกำลังพัฒนาได้รับผลกระทบจากการปฏิบัติให้เป็นไปตามมาตรฐานแรงงานหลักดังกล่าว สาเหตุ เพราะประเทศไทยกำลังพัฒนาน้อยอยู่ประเทศไทยที่จะให้การสนับสนุนหรือส่งเสริมให้มีการปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงานหลักหรือคุ้มครองชนชั้นแรงงานอย่างจริงจัง เนื่องจากการส่งเสริมให้มีการปฏิบัติตาม มาตรฐานแรงงานหลักหรือคุ้มครองแรงงานนั้น เป็นปัจจัยสำคัญอย่างหนึ่งที่เพิ่มต้นทุนการผลิต ทำให้สินค้าที่มาจากประเทศไทยกำลังพัฒนามีต้นทุนราคากลางที่สูงขึ้นกว่าเดิม ยอมส่งผลให้โอกาสที่ประเทศไทยกำลังพัฒนาจะส่งสินค้าเข้าแข่งขันในตลาดการค้าระหว่างประเทศลดน้อยลง นั่น

หมายความว่า แม้การส่งเสริมให้มีการปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงานหลักหรือการคุ้มครองแรงงาน จะส่งผลดีในภาพรวมของการพัฒนาคุณภาพชีวิตและสภาพในสิทธิมนุษยชนของชนชั้นแรงงานที่พึงมีพึงได้ก็ตาม แต่ความขัดแย้งทางด้านผลประโยชน์ของต้นทุนราคасินค้าที่ประเทศกำลังพัฒนาและประเทศพัฒนาแล้วประสบอยู่นั้นยังไม่มีข้อสรุปที่ชัดเจนว่าเรื่อง “แรงงาน” สมควรที่จะถูกพิจารณาในประเด็นด้านสิทธิมนุษยชนหรือในทางเศรษฐกิจ ประกอบกับประเทศกำลังพัฒนากลับมีมุมมองหรือมีทัศนคติต่อแนวความคิดเรื่องการปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงานหลักที่ประเทศพัฒนาแล้วเสนออย่างตรงกันข้าม เนื่องจากประเทศกำลังพัฒนาเหล่านั้นมองว่า การส่งเสริมในลักษณะดังกล่าวเป็นการกีดกันทางการค้ารูปแบบหนึ่ง ทำให้การเจรจาเรื่องดังกล่าวในองค์การการค้าโลก (WTO) ไม่ประสบผลสำเร็จ

นอกจากปัญหานี้เรื่องของความไม่ชัดเจนและความเคลื่อนบคลุมเกี่ยวกับเรื่องของ “แรงงาน” แล้ว สาเหตุหนึ่งที่ก่อว่าเป็นปัญหาสำคัญที่เป็นผลให้การเจรจาไม่มีบทสรุปที่ชัดเจน คือ สมาชิกขององค์การการค้าโลก (WTO) ประกอบด้วยประเทศสมาชิกกว่า 150 ประเทศทั้งประเทศพัฒนาแล้วและประเทศกำลังพัฒนา ทำให้เป็นภารายที่ทุกประเทศจะมีความต้องการตรงกันและสอดคล้องกับผลประโยชน์ของทุกฝ่าย เนื่องจากแต่ละประเทศย่อมรู้สึกซึ้งข้อจำกัดในเรื่องความสามารถในการผลิตสินค้าของประเทศตน และคำนึงถึงแต่เพียงผลประโยชน์ของประเทศตน เป็นหลักเท่านั้น ดังนั้น ทางเลือกอย่างหนึ่งเพื่อให้ผลการเจรจาหรือการทำความตกลงได้ฯ ประสบผลสำเร็จได้ง่ายขึ้น นั่นก็คือ การพยายามลดจำนวนของประเทศที่เป็นคู่เจรจา เพื่อให้ความชัดเจน ในเรื่องผลประโยชน์ของประเทศทั้งหลายที่แตกต่างกันลดน้อยลง และเพื่อให้บทสรุปของการเจรจาเป็นไปได้มากขึ้น โดยทางเลือกหนึ่งที่หลาย ๆ ประเทศนำมาใช้เพื่อให้ผลการเจรจาที่ประเทศตนเป็นคู่สัญญาเมืองโน้มที่จะประสบความสำเร็จก็คือ การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ

### 3.1 เหตุผลและหลักการในการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ

ความสัมพันธ์ของการค้าระหว่างประเทศมีวิวัฒนาการเปลี่ยนแปลงไปจากการค้าในอดีต ไม่ว่าจะเป็นในเรื่องของรูปแบบทางการค้า ขอบข่ายกิจกรรมทางการค้า ประเทศคู่ค้า และเทคโนโลยีสารสนเทศที่อำนวยความสะดวกทางการค้า ซึ่ง ณ ปัจจุบัน การเจรจาทางการค้าเป็นเรื่องสำคัญ เพราะเป็นการแสดงออกถึงความต้องการทางด้านการค้าของประเทศและยังเป็นการพัฒนาความสัมพันธ์ทางการค้าต่อ กันอีกด้วย โดยเป้าหมายหลักของผู้เจรจาทางการค้าที่มาจากการค้ารัฐอันเป็นตัวแทนของประเทศนั้น ๆ คือ เพื่อสิทธิประโยชน์ทางการค้าของประเทศเอง เนื่องจากการแข่งขันทางการค้าในปัจจุบันเป็นไปอย่างกว้างขวางและครอบคลุมเกือบทุกประเทศ ทั่วทุกทวีปในโลก ประเทศต่าง ๆ จำเป็นต้องมีนโยบายและมาตรการที่ใช้เป็นเครื่องมือทางการค้า

ซึ่ง การเจรจาทางการค้านั้น มุ่งหวังว่าจะเป็นการแลกเปลี่ยนหรือลดหย่อนสิทธิพิเศษทางการค้า จัดทำข้อตกลงทางการค้า ความร่วมมือและพัฒนาสู่ระบบทางการค้า และเพื่อแก้ไขข้อพิพาททางการค้าระหว่างประเทศ รูปแบบของการเจรจาต่อรองทางการค้านั้นสามารถแบ่งออกได้ตามระดับของการเจรจา ได้แก่ (1) ทวิภาคี (Bilateral) ซึ่งเป็นการเจรจาในลักษณะความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ต่อประเทศ (2) การเจรจามากฝ่าย (Plurilateral) อาทิเช่น การเจรจา 3 ฝ่าย หรือการเจรจา 4 ฝ่าย (3) การเจรจาหลายฝ่ายหรือการเจรจาพหุภาคี (Multilateral) ซึ่งเป็นการเจรจาที่มีประเทศเข้าร่วมหลายประเทศและใช้เวลาอย่างนานกว่าจะได้ข้อสรุป การเจรจาต่อรองทางการค้าเหล่านี้นำไปสู่ระดับความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างประเทศในรูปแบบต่าง ๆ ในปัจจุบันระดับความสัมพันธ์ในระดับกลุ่มประเทศในภูมิภาคใกล้เคียงกันและมีข้อตกลงต่อ กัน (Regional Trade Arrangements) เป็นกลุ่มเศรษฐกิจและเป็นเรื่องสำคัญต่อการพัฒนาที่นำไปสู่การค้าเสรีของโลก<sup>65</sup>

จากล่าวย่ำว่า การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ ได้แก่ กระบวนการดำเนินการยกเลิกวิธีการเลือกปฏิบัติ (Discrimination) ด้านการค้า วิธีการเลือกปฏิบัติตั้งกล่าวเป็นข้อจำกัดการค้า การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจเป็นการนำแนวความคิดเก่าของยุโรปเกี่ยวกับความเสมอภาคของโอกาส (Equality of opportunity) มาใช้ในทางปฏิบัติ การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจจะช่วยให้ประเทศสามารถพัฒนาเศรษฐกิจได้อย่างรวดเร็ว เพราะว่าเป็นการเข้าชนะอุปสรรคในการพัฒนาเศรษฐกิจ กล่าวคือ ประเทศที่กำลังพัฒนามีความเสียเบรียบเนื่องจากภาวะตลาดแอบการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจที่มีการแก้ไขอุปสรรคด้านการค้าระหว่างประเทศโดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านภาษีศุลกากรและข้อจำกัดด้านอื่น ๆ จะทำให้ตลาดของกลุ่มขยายกว้างขวางยิ่งขึ้น เนื่องจากเป็นการรวมตลาดแห่งชาติของบรรดาประเทศสมาชิกเข้าเป็นตลาดเดียวกัน<sup>66</sup>

### 3.2 หลักการในการรวมกลุ่มเศรษฐกิจภายใต้องค์กรการค้าโลก

แม้ว่าองค์กรการค้าโลก (WTO) มีวัตถุประสงค์ที่สำคัญประการหนึ่ง คือต้องการให้การค้าโลกดำเนินไปอย่างเสรี (Free Flow of Trade) บนพื้นฐานของความเท่าเทียมกัน คือการไม่เลือกปฏิบัติ (Non discrimination) ระหว่างประเทศภาคีสมาชิก ดังจะเห็นได้จากการที่บทบัญญัติกำหนดในเรื่องของหลักการปฏิบัติเยี่ยงชาติที่ได้รับอนุเคราะห์ยิ่ง หรือ MFN (Most

<sup>65</sup> [www.isc.ru.ac.th/data/Ps0001956.doc](http://www.isc.ru.ac.th/data/Ps0001956.doc)

<sup>66</sup> สมนึก แตงเจริญ, ทฤษฎีว่าด้วยการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ, พิมพ์ครั้งที่ 1 (กรุงเทพมหานคร: โครงการส่งเสริมเอกสาขาวิชาการ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์, 2537), หน้า 1-2.

Favored Nation Treatment) และหลักการปฏิบัติเมืองคนชาติ (Nation Treatment) ไกวีเป็นหลักการสำคัญ

แต่จากอดีตที่ผ่านมาความพยายามของประเทศสมาชิกองค์กรการการค้าโลก (WTO) ในการร่วมกันเจรจาทางด้านการค้าระหว่างประเทศที่มีเป้าหมายเพื่อประโยชน์ร่วมกันทางการค้าของประเทศสมาชิกโดยให้ตั้งอยู่บนพื้นฐานของการไม่เลือกปฏิบัตินักก่อให้เกิดความล่าช้าในการเจรจาและไม่สามารถยังประโยชน์ในการหาข้อสรุปในผลของการเจรจาได้ เพราะแต่ละประเทศยอมรับความต้องการและผลประโยชน์ที่แตกต่างกันตามสภาพเศรษฐกิจ สังคม การเมือง ทำให้การเจรจาภายใต้องค์กรการการค้าโลก (WTO) ยืดเยื้อและไม่สามารถสรุปผลการเจรจาได้

วิธีการแก้ปัญหาอย่างหนึ่ง ก็คือ เราจำเป็นต้องพิจารณาถึงการจัดตั้งกลุ่มเศรษฐกิจ ซึ่งแม้ว่าจะเป็นการส่งเสริมและสร้างความเป็นเสวีทางการค้ามากขึ้นระหว่างประเทศในกลุ่ม แต่ในทางกลับกันก็ไม่อาจหลีกเลี่ยงการกีดกันทางการค้าต่อประเทศนอกกลุ่มไปได้ โดยการกระทำในลักษณะดังกล่าว เห็นได้ว่าเป็นการขัดกับหลักการพื้นฐานขององค์กรการการค้าโลก (WTO) อย่างชัดเจน แต่เมื่อพิจารณาจากบทบัญญัติขององค์กรการการค้าโลก (WTO) แล้ว จะเห็นได้ว่า การรวมกลุ่มหรือการทำความตกลงทางการค้าระหว่างดับภูมิภาคเป็นสิ่งที่สามารถกระทำได้ โดยถือเป็น “ข้อยกเว้น” (Exceptions) อย่างหนึ่งขององค์กรการการค้าโลก (WTO) ที่ประเทศสมาชิกสามารถเลือกปฏิบัติได้ (NON - MFN) ตามมาตรา 24 ของ GATT

ประเทศไทยในฐานะประเทศสมาชิกขององค์กรการการค้าโลก (WTO) ประเทศหนึ่ง หากเห็นว่าการตกลงใด ๆ ภายใต้การเจรจาขององค์กรการการค้าโลกอาจทำให้ผลสัมฤทธิ์ในการเจรจาเป็นไปได้ยาก ประเทศก็สามารถใช้ข้อยกเว้นตามมาตรา 24 ของ GATT ได้ เช่นเดียวกันเพื่อจัดตั้งเขตการค้าเสรีหรือเข้ารวมกลุ่มเศรษฐกิจอย่างอื่นเพื่อส่งเสริมเศรษฐกิจของประเทศ

จากที่ปรากฏในปัจจุบันการรวมกลุ่มโดยวิธีการจัดตั้งเขตการค้าเสรีทวิภาคีเป็นความตกลงที่ประเทศต่าง ๆ นิยมใช้เพื่อเจรจาทางผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจร่วมกันมากที่สุด เนื่องจากมีประเทศคู่เจรจาแค่เพียง 2 ประเทศเท่านั้น ซึ่งมีผลทำให้บทสรุปในเรื่องต่าง ๆ เป็นไปได้อย่างรวดเร็ว โดยประเทศสหราชอาณาจักรเป็นอีกประเทศหนึ่งที่ใช้วิธีการทำความตกลงเขตการค้าเสรี ทวิภาคีกับประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อพัฒนาเศรษฐกิจและการค้าของประเทศตน ผ่านทางผู้แทนทางการค้า (USTR – US Trade Representatives) ในการมาเจรจากับประเทศต่าง ๆ เพื่อตกลงแลกเปลี่ยนสิทธิทางการค้าระหว่างกัน

อย่างไรก็ตามข้อตกลงในการจัดตั้งเขตการค้าเสรีที่วิภาวดีที่ประเทศสหรัฐอเมริกาจัดทำกับประเทศอื่นนั้น มิได้มีเพียงแค่ข้อตกลงเกี่ยวกับการค้าแต่เพียงอย่างเดียว หากยังครอบคลุมถึงข้อบทเรื่องแรงงาน ซึ่งถือได้ว่าเป็นข้อบที่มีความยุ่งยากและซับซ้อนจนกลายเป็นสาเหตุประการหนึ่งที่ทำให้ไม่สามารถทำการเจรจาเรื่องแรงงานภายใต้กรอบขององค์การการค้าโลก (WTO) ที่มีสมาชิกจำนวนมากได้ดังที่กล่าวมาแล้วข้างต้น ดังนั้น ประเทศสหรัฐอเมริกาจึงได้กำหนดข้อบทเรื่องแรงงานไว้เป็นส่วนหนึ่งในการเจรจาการค้าเพื่อให้ประตีนตามข้อบทเรื่องแรงงานได้รับการพิจารณาในทางระหว่างประเทศระหว่างคู่สัญญาที่ทำความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างกัน

เมื่อประตีนตามข้อบทเรื่องแรงงานมีความสำคัญและได้รับการบรรจุเป็นข้อบทหนึ่งในความตกลงเขตการค้าเสรีที่ประเทศสหรัฐอเมริกาใช้เจรจาทำความตกลงกับประเทศอื่นแบบทุกภูมิภาคทั่วโลก ประเทศไทยในฐานะประเทศกำลังพัฒนาที่มีแนวโน้มว่าจะมีโอกาสทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศสหรัฐอเมริกาในอนาคตย่อมไม่สามารถหลีกเลี่ยงที่จะทำความตกลงตามข้อบทด้านแรงงานได้ ดังนั้น การเติมความพร้อมอย่างหนึ่งของประเทศไทยที่สามารถทำได้ในขณะนี้ก็คือ ประเทศไทยจำต้องศึกษาด้วยอ่านข้อบทด้านแรงงาน หมายถึงศึกษาข้อบทด้านแรงงานซึ่งอยู่ในความตกลงเขตการค้าเสรีที่ประเทศสหรัฐอเมริกาได้ทำกับประเทศอื่นที่มีลักษณะสังคม เศรษฐกิจ วิถีชีวิตความเป็นอยู่ที่เป็นไปในลักษณะเดียวกันกับประเทศไทย เพื่อนำปัญหาอันเกิดจากประตีนข้อพิพาทด้านแรงงานดังกล่าวมาพิจารณาศึกษาเพื่อเป็นแนวทางให้กับประเทศไทยในอนาคต โดยประเทศที่ผู้เขียนเห็นว่ามีลักษณะองค์ประกอบในเรื่องสังคม เศรษฐกิจ วิถีชีวิตความเป็นอยู่ที่เป็นไปในลักษณะเดียวกันกับประเทศไทยมากที่สุด ได้แก่ ประเทศชิลี เนื่องจากองค์ประกอบอย่างหนึ่งของประเทศชิลี คือ ประเทศชิลีเป็นประเทศที่ประชาชนทำเกษตรกรรมเป็นหลัก ซึ่งลักษณะดังกล่าวมีนัยสำคัญในประเทศไทย ดังนั้น การศึกษาถึงข้อบทด้านแรงงานที่ประเทศสหรัฐอเมริกาทำความตกลงกับประเทศชิลี จึงน่าจะเป็นตัวอย่างดีที่มีความเป็นไปได้มากที่สุดว่า หากประเทศไทยหรือเมริกามาเจรจาทำความตกลง ซึ่งผู้เขียนจะกล่าวถึงข้อบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชิลีต่อไป

### 3.3 ความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศไทย

#### 3.3.1 ความเป็นมาของความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยและประเทศไทย

เมื่อวันที่ 11 มีนาคม ค.ศ. 2002 นาย Robert Zoellick ผู้แทนทางการค้าของประเทศไทย (US Trade Representative: USTR) และนาย Soledad Alvear รัฐมนตรีกระทรวงพาณิชย์ชีลี ได้ร่วมกันแสดงข้อสรุปการเจรจาในความตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศไทยและประเทศไทย (US – CHILE Free Trade Agreement) โดยข้อตกลงนี้มิใช่เป็นข้อตกลงที่มุ่งถึงการขัดอุปสรรคทางการค้าแต่เพียงอย่างเดียว แต่ยังมุ่งถึงความร่วมมือที่จะขัดอุปสรรคการค้าบริการ การลงทุน การคุ้มครองสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา การสร้างความโปร่งใสของกฎระเบียบข้อบังคับ ตลอดจนการบังคับใช้มาตรฐานด้านแรงงานและสิ่งแวดล้อม และหลังจากการเจรจาข้อตกลงทางการค้าของประเทศไทยและประเทศไทยเป็นระยะเวลาที่ยาวนานกว่า 13 ปี จึงได้บทสรุปเกิดเป็นความตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศไทยและประเทศไทยที่มีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 1 มกราคม ค.ศ. 2004 ซึ่งส่งผลให้ภาษีของสินค้าส่งออกที่ประเทศไทยและประเทศไทยสูงไปยังประเทศไทยลดลงกว่าร้อยละ 90 และภาษีของสินค้าส่งออกที่ประเทศไทยสูงไปยังประเทศไทยลดลงกว่าร้อยละ 95 ทำให้ ณ ปัจจุบันประเทศไทยกลายเป็นตลาดที่ใหญ่เป็นอันดับที่ 36 ในการส่งออกสินค้าไปยังประเทศไทย<sup>67</sup>

โดยจากข้อเท็จจริงจะเห็นได้ว่า นโยบายและการดำเนินมาตรการทางเศรษฐกิจการค้าของประเทศไทยมีผลกระทบต่อประเทศไทยต่าง ๆ เนื่องจากประเทศไทยเป็นประเทศที่มีขนาดใหญ่มีผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศสูงและมีการค้าระหว่างประเทศปีละมากกว่า 1 พันล้านเหรียญสหรัฐฯ ดังนั้น ประเทศไทยจึงเป็นประเทศที่มีบทบาททางด้านการค้าระหว่างประเทศและมีอำนาจในการเจรจาต่อรองสูง แต่อย่างไรก็ตามประเทศไทยและประเทศไทยได้เปลี่ยนแนวโน้มการค้าจากการเจรจาในระดับพหุภาคีไปให้ความสนใจกับการค้าระดับภูมิภาคที่เป็นการจัดทำเขตการค้าเสรีมากขึ้น เนื่องจากการเจรจาในระดับพหุภาคีมีประเทศไทยเป็นเจ้าภาพเป็นจำนวนมากทำให้การเจรจาทำความตกลงทางการค้าเป็นไปอย่างล่าช้าและไม่ประสบ

<sup>67</sup> [http://www.ustr.gov/Document\\_Library/Fact\\_Sheets/2004/](http://www.ustr.gov/Document_Library/Fact_Sheets/2004/)

ความสำเร็จในการเจรจาเท่าที่ควรเมื่อเปรียบเทียบกับการเจรจาจัดทำเขตการค้าเสรีซึ่งสามารถกำหนดกฎเกณฑ์ข้อบังคับกับประเทศคู่สัญญาได้่ายกว่า

โดยเฉพาะประเด็นในเรื่องของมาตรฐานแรงงาน ซึ่งเป็นประเด็นที่แทรกอยู่ในการเจรจาการค้าระหว่างประเทศในทุกระดับและถูกหยิบยกขึ้นมาอภิปรายอย่างกว้างขวางในหมู่ประเทศพัฒนาแล้ว จากที่ผู้เขียนได้เคยกล่าวไว้ข้างต้นว่าประเทศสหรัฐอเมริกาล้มเหลวในการผลักดันเรื่องแรงงานให้เข้าสู่การเจรจาขององค์กรการค้าโลก (WTO) มาโดยตลอด เนื่องจากการเจรจาขององค์กรการค้าโลก (WTO) ประกอบด้วยประเทศสมาชิกที่เป็นประเทศกำลังพัฒนาเป็นจำนวนมากซึ่งต่อต้านการผลักดันประเด็นในเรื่องของมาตรฐานแรงงานในการเจรจาเรื่องการค้าระหว่างประเทศ ดังนั้น ประเทศสหรัฐอเมริกาจึงหันมาใช้วิธีการอื่นในฐานะประเทศสมาชิกขององค์กรการค้าโลก (WTO) กล่าวคือ ต้องหันมาผลักดันประเด็นแรงงานโดยใช้วิธีการเจรจาในความตกลงการค้าทวิภาคีแทน ตามข้อยกเว้นในมาตรา 24 ของ GATT ดังนั้น เรื่องแรงงานจึงได้กลายมาเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชีลี ซึ่งรายละเอียดจะได้กล่าวต่อไป

### **3.3.2 พันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชีลี**

ประเด็นด้านแรงงานเป็นประเด็นสำคัญของการเจรจาทางการค้าสำหรับความตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชีลี โดยมีใจความสำคัญเพื่อสนับสนุนนโยบายเพื่อผู้ใช้แรงงานโดยตรงและประเทศคู่เจรจาในฐานะสมาชิกขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) และได้มีความพยายามที่จะออกกฎหมายเพื่อยกระดับคุณภาพแรงงานที่สอดคล้องกับหลักสากล ทั้งนี้ โดยเห็นพ้องร่วมกันว่าการลดหรือกำจัดมาตรการปักป้อมคุ้มครองแรงงานเพื่อส่งเสริมการค้าเป็นสิ่งที่ไม่เหมาะสม

ความตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชีลีกำหนดให้ทั้งสองประเทศต้องบังคับใช้กฎหมายแรงงานที่มีประสิทธิภาพเพื่อเป็นหลักประกันว่า แรงงานทั้งสองประเทศจะได้รับการคุ้มครองเท่ากับหลักการคุ้มครองแรงงานที่เป็นสากล กล่าวคือ ทั้งนายจ้างและลูกจ้างจะต้องได้รับการปฏิบัติที่เท่าเทียมกัน เป็นธรรม และโปร่งใสเมื่อเกิดข้อพิพาท โดยการใช้กลไกความร่วมมือในการส่งเสริมการคุ้มครองแรงงาน หลักการที่บัญญัติโดยองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในที่ทำงาน และที่สอดคล้องกับมาตรฐานแรงงานหลักของอนุสัญญาขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)

คำว่า “มาตรฐานแรงงานหลัก” มีการให้คำจำกัดความจากที่มา 2 แห่ง คือ มาตรฐานแรงงานหลักตามองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) และ Core Labor Standards ตามกฎหมายการค้าของประเทศไทยสหรัฐอเมริกา โดยคำจำกัดความจากที่มาทั้ง 2 แหล่งครอบคลุม ในเรื่องที่คล้ายคลึงกันเกี่ยวกับสิทธิขั้นพื้นฐาน กล่าวคือ

### 3.3.2.1 มาตรฐานแรงงานหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ ได้แก่

#### 3.3.2.1.1 สิทธิในการสมาคม

#### 3.3.2.1.2 สิทธิในการรวมตัวและร่วมเจรจาต่อรอง

#### 3.3.2.1.3 การห้ามใช้แรงงานบังคับหรือเกณฑ์แรงงาน และการกำหนด อายุขั้นต่ำสำหรับการจ้างงานเด็ก

#### 3.3.2.1.4 การห้ามและดำเนินการโดยทันทีเพื่อขัดขวางแบบที่เลวร้ายที่สุด ของการใช้แรงงานเด็ก

#### 3.3.2.1.5 การเลือกปฏิบัติในการจ้างงานและอาชีพ

### 3.3.2.2 Core Labor Standards ตามกฎหมายการค้า (Bipartisan Trade Promotion Act of 2002) ของประเทศไทยสหรัฐอเมริกา ได้แก่

#### 3.3.2.2.1. สิทธิในการสมาคม

#### 3.3.2.2.2 สิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรอง

#### 3.3.2.2.3 ห้ามใช้แรงงานบังคับ

#### 3.3.2.2.4 อายุขั้นต่ำในการจ้างแรงงานเด็ก การห้ามและดำเนินการโดย ทันทีเพื่อขัดขวางแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก \*

#### 3.3.2.2.5 สภาพการทำงานที่ยอมรับได้ โดยคำนึงถึงค่าจ้างขั้นต่ำ ชั่วโมง การทำงาน ความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน

---

\* รูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก ให้หมายความรวมถึง การจ้าง แรงงานเด็กโดยมีวัตถุประสงค์ครอบคลุมถึงการขยายบริการทางเพศ การแสดงลามกอนาจาร การ ขนส่งยาเสพติด การต่อสู้โดยใช้อาวุธ และการบังคับใช้แรงงาน

โดยข้อที่แตกร่างกันนั้น กล่าวคือ ตาม Core Labor Standards ที่ประกาศในกฎหมาย การค้าของประเทศสหรัฐอเมริกา (Bipartisan Trade Promotion Act of ค.ศ. 2002) กำหนดสิทธิ ในข้อ (5) คือ สภาพการทำงานที่ยอมรับได้ โดยคำนึงถึงค่าจ้างขั้นต่ำ ชั่วโมงการทำงาน ความ ปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน แต่ตามมาตรฐานแรงงานขององค์การแรงงานระหว่าง ประเทศแล้วสิทธิข้อ (5) คือ การเลือกปฏิบัติในการจ้างงานและอาชีพ<sup>68</sup>

3.3.2.3 ข้อบทเรื่องแรงงานตามความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศ สหรัฐอเมริกาและประเทศไทย (Chapter 18 Labor in US Chile Free Trade Agreement)

3.3.2.3.1 สิทธิในการสมาคม

3.3.2.3.2 สิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรอง

3.3.2.3.3 ห้ามใช้แรงงานบังคับ

3.3.2.3.4 อายุขั้นต่ำในการจ้างแรงงานเด็ก การห้ามและดำเนินการโดย ทันทีเพื่อขัดขูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก

3.3.2.3.5 สภาพการทำงานที่ยอมรับได้ โดยคำนึงถึงค่าจ้างขั้นต่ำ ชั่วโมง การทำงาน ความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน

3.3.2.4 การระงับข้อพิพาทภายใต้ความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศ สหรัฐอเมริกาและประเทศไทย (Dispute Settlement in US Chile Free Trade Agreement)

สำหรับในส่วนของการระงับข้อพิพาทที่ระบุอยู่ในความตกลงเขตการค้าเสรี ระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศไทยนั้น ข้อบทด้านแรงงานได้ระบุเรื่องของการระงับข้อ พิพาทไว้ตามมาตรา 18.6<sup>69</sup> ในรูปแบบของการปรึกษาหารือร่วมกัน (Cooperative Consultations) ซึ่ง มีขั้นตอนดังนี้

<sup>68</sup> Mary Jane Bolle , "Trade Promotion Authority (TPA) Renewal : Core Labor Standards Issues: A Brief Overview

<<http://digitalcommons.irrl.cornell.edu/crs/27>> 22 May 2007

3.3.2.4.1 ขั้นตอนการตรวจสอบข้อพิพาทด้วยความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยและประเทศชิลี (Article 18.6 of Chapter 18 Labor in US Chile Free Trade Agreement)

(1) ประเทศคู่ภาคีที่ต้องการให้มีการปรึกษาหารือร่วมกันในประเด็นตามข้อบทเรื่องแรงงานต้องทำคำร้องเป็นหนังสือยื่นไปยังสถานทำการที่ได้รับการจัดตั้งเพื่อพิจารณาประเด็นแรงงานของประเทศคู่ภาคีที่ตั้งขึ้นภายในกระทรวงแรงงานของประเทศตนเพื่อให้เจ้าหน้าที่ของประเทศคู่ภาคีที่ทำงานในสถานทำการนั้นยื่นเรื่องให้กับประเทศตนเพื่อเสนอให้มีการร่วมพิจารณาต่อไป

(2) เมื่อได้รับคำร้องแล้ว ประเทศคู่ภาคีทั้ง 2 ประเทศต้องจัดให้มีการปรึกษาหารือร่วมกันโดยทันทีและต้องจัดหาข้อมูลที่จำเป็นและสำคัญอันเกี่ยวข้อง ซึ่งต้องใช้พิจารณาประกอบการปรึกษาหารือร่วมกันตามที่ประเทศคู่ภาคีแต่ละฝ่ายร้องขอ

(3) ประเทศคู่ภาคีทั้ง 2 ประเทศจะต้องร่วมมือกันหาเพื่อหาแนวทางในแก้ปัญหาตามประเด็นข้อพิพาทแรงงานด้วยวิธีที่เหมาะสมและเพียงพอใจกันทั้ง 2 ฝ่าย

(4) หากประเทศคู่ภาคีทั้ง 2 ประเทศไม่สามารถแก้ปัญหาตามประเด็นข้อพิพาทแรงงานได้โดยวิธีปรึกษาหารือร่วมกัน ประเทศคู่ภาคีสามารถยื่นคำร้องต่อที่ประชุมแรงงานของ 2 ประเทศ เพื่อประชุมพิจารณาตัดสินปัญหาได้

(5) ที่ประชุมแรงงานต้องจัดการประชุมเพื่อพิจารณาแก้ปัญหาตามคำร้องที่ยื่นอย่างรวดเร็ว และหากเห็นว่าเป็นการเหมาะสม ที่ประชุมแรงงานสามารถขอคำปรึกษาจากผู้เชี่ยวชาญภายนอกเพื่อขอความช่วยเหลือเกี่ยวกับกระบวนการ เช่น การให้คุนกลางมาเป็นผู้ประสานข้อด้วย (Good Offices) การไกล่เกลี่ยข้อพิพาท (Conciliation) หรือ การประนีประนอม (Mediation)

อย่างไรก็ตามหากมีข้อพิพาทด้านแรงงานเกิดขึ้นอันเนื่องมาจากกรณีที่ประเทศคู่สัญญาตามความตกลงเขตการค้าเสรีมิได้บังคับใช้กฎหมายแรงงานของประเทศตนให้มีประสิทธิภาพโดยการไม่บังคับใช้กฎหมายดังกล่าวตนมีผลกระทบต่อการค้าระหว่างประเทศคู่ภาคีทั้ง 2 ประเทศ และประเทศคู่ภาคีไม่สามารถแก้ปัญหาข้อพิพาทแรงงานนั้นได้ภายใน 60 วันนับแต่วันที่ยื่นคำร้องขอให้มีการปรึกษาหารือร่วมกัน ประเทศที่ยื่นคำร้องสามารถขอให้มีการ

ปรึกษาหารือระหว่างกัน (Consultationns) ตามกระบวนการหรือขั้นตอนในการระงับข้อพิพาท ตามข้อบทเรื่องการระงับข้อพิพาทของความตกลง (Chapter 22 Dispute Settlement)

3.3.2.4.2 ขั้นตอนในการระงับข้อพิพาทด้านที่ 22 เรื่องการระงับข้อพิพาทของความตกลง (Chapter 22 Dispute Settlement in US Chile Free Trade Agreement)) มีดังนี้

(1) การปรึกษาหารือระหว่างกัน (Consultationns) ประเทศคู่สัญญาสามารถยื่นคำขอให้มีการปรึกษาหารือระหว่างกันเพื่อแก้ไขประเด็นพิพาทที่เกิดจากการละเมิดพันธกรณีเรื่องแรงงาน โดยคำขอดังกล่าวต้องทำเป็นหนังสือที่ระบุเหตุผลชี้แจงรายละเอียด วิธีการ รวมทั้งระบุถึงประเด็นทางกฎหมายเบื้องต้นที่เกี่ยวข้องกับประเด็นพิพาทนั้นดังกล่าวด้วยอย่างไรก็ตาม ประเทศคู่สัญญาจะต้องร่วมมือกันหาเพื่อหาแนวทางแก้ปัญหาข้อพิพาทแรงงานด้วยวิธีที่เหมาะสมและพึงพอใจกันทั้ง 2 ฝ่าย ซึ่งการปรึกษาหารือระหว่างกันนี้ ประเทศคู่สัญญาทั้ง 2 ประเทศ สามารถแต่งตั้งผู้เชี่ยวชาญเพื่อเป็นตัวแทนประเทศในการเข้าร่วมปรึกษาหารือได้

(2) หากไม่สามารถแก้ปัญหาข้อพิพาทได้โดยวิธีการปรึกษาหารือระหว่างกัน (Consultationns) ภายใน 60 วันนับแต่วันที่ได้ยื่นคำร้อง (หรือภายใน 15 วันนับแต่ยื่นคำร้อง กรณีเป็นข้อพิพาทแรงงานที่เกี่ยวข้องกับสินค้าที่เน่าเสียได้ง่าย) ก็สามารถใช้วิธีการขอให้คนกลางมาเป็นผู้ประสานข้อขัดแย้ง (Good Offices) หรือการไกล่เกลี่ยข้อพิพาท (Conciliation) หรือการประนีประนอม (Mediation) ได้

นอกเสียจากว่าจะมีการตัดสินใจเป็นอย่างอื่น ประเทศคู่ภาคีอาจยื่นคำร้องต่อที่ประชุมแรงงานได้ และที่ประชุมแรงงานต้องจัดการประชุมเพื่อพิจารณาแก้ปัญหาตามคำร้องที่ยื่นอย่างรวดเร็ว โดยอาจขอคำแนะนำทางเทคนิคจากผู้เชี่ยวชาญหรือตั้งเป็นกลุ่มนบุคคลเพื่อร่วมแก้ไขปัญหาก็ได้หากเห็นว่าเป็นการจำเป็น รวมทั้งอาจจัดทำข้อเสนอแนะในเรื่องประเด็นข้อพิพาทก็ได้

(3) ประเทศคู่ภาคีสามารถร้องขอให้มีการตัดสินข้อพิพาทโดยคณะกรรมการระงับข้อพิพาท (Arbitral Panel) ในกรณีที่ประเทศคู่ภาคีไม่สามารถแก้ปัญหาข้อพิพาทภายใน 30 วันนับแต่วันที่ยื่นคำร้องขอไปยังที่ประชุมแรงงาน หรือภายใน 75 วันนับแต่ประเทศคู่ภาคีได้ยื่นคำร้องเพื่อขอให้มีการปรึกษาหารือระหว่างกัน (Consultationns) หรือภายใน 30 วันนับแต่ประเทศคู่ภาคีได้ยื่นคำร้องเพื่อขอให้มีการปรึกษาหารือระหว่างกัน (Consultationns) กรณีเป็นข้อพิพาทแรงงานที่เกี่ยวข้องกับสินค้าที่เน่าเสียได้ง่าย

### 3.3.2.4.3 บทกำหนดโทษหากมีการละเมิดพันธกรณี

หากมีการละเมิดพันธกรณีความตกลงเขตการค้าเสรีต้องใช้วิธีการปรับหรือ monetary assessment กล่าวคือ ในความตกลงเขตการค้าเสรีที่ประเทศไทยได้ทำกับประเทศคู่ภาคีนี้ได้มีการทำหนดข้อบทเรื่องการบังคับใช้กฎหมายในประเด็นแรงงาน ซึ่งการละเมิดกฎหมายดังกล่าวจะต้องมีลักษณะที่ส่งผลกระทบกับการค้าระหว่าง 2 ประเทศ และต้องเป็นการกระทำผิดหลายครั้งโดยไม่ได้รับการแก้ปัญหาจึงจะสามารถใช้กระบวนการการระงับข้อพิพาทที่เกิดขึ้นได้ และหากมีการพิจารณาเข้าสู่การระงับข้อพิพาทด้วยคณะกรรมการที่ตั้งขึ้นมีข้อวินิจฉัยว่ามีการละเมิดข้อตกลงและต้องเสียค่าปรับ ค่าปรับนั้นจะนำเข้าสู่กองทุนที่ตั้งโดยประเทศคู่ภาคีและจะนำเงินที่ได้จากการดังกล่าวกับเข้าสู่ประเทศที่เสียค่าปรับ เพื่อใช้ในการแก้ไขปัญหาระงานที่เกิดขึ้นในประเทศ<sup>70</sup>

เนื่องมาจากการความสำคัญในการเป็นมหาอำนาจในทางเศรษฐกิจประกอบกับกฎหมายฉบับดังกล่าวถือได้ว่าเป็นกฎหมายการค้าซึ่งประเทศไทยใช้เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการกำหนดข้อบทในการเจรจาทวิภาคีกับประเทศต่าง ๆ สำหรับเรื่องแรงงานนั้นประเทศคู่เจรจาทั้งสองตกลงให้ประเทศคู่เจรจาจำต้องปฏิบัติและบังคับใช้กฎหมายแรงงานอย่างมีประสิทธิภาพ ดังนั้น เพื่อความเข้าใจจึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องศึกษากฎหมายการค้าของประเทศสหรัฐอเมริกาฉบับนี้ (Bipartisan Trade Promotion Act of 2002) ในส่วนของประเด็นเกี่ยวกับแรงงาน ในฐานะประเทศมหาอำนาจที่มีบทบาทสำคัญในการกำหนดประเด็นในเรื่องของพันธกรณีเรื่องแรงงานเพื่อเป็นแนวทางในการตั้งประเด็นปัญหาหากมีข้อพิพาทเกิดขึ้น

ณ ปัจจุบัน สภาพความเป็นจริงที่เกิดขึ้นจำต้องยอมรับว่าประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นประเทศที่ทรงอิทธิพลในหลาย ๆ ด้าน ไม่ว่าจะเป็นด้านเศรษฐกิจ สังคม และการเมือง ซึ่งหากประเทศสหรัฐอเมริกามีการกระเพื่อมให้ในเรื่องดังกล่าว นั่นย่อมเป็นเครื่องหมายแสดงให้ประเทศต่าง ๆ เห็นได้อย่างชัดเจนแล้วว่าจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนสถานการณ์ในประเทศไม่ว่าด้านเศรษฐกิจ สังคม และการเมืองเพื่อรับการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว มูลเหตุที่ผู้เขียนตั้งใจยกกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริการ่วมถึงข้อกำหนดต่าง ๆ ในเรื่องแรงงานนั้น เนื่องมาจากการค้ากับประเทศต่าง ๆ มากมาย ไม่ว่าจะเป็นความตกลงในเรื่องของการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ เช่น ในกรณีของความตกลงการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจกรณีเขตการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (North America Free Trade Agreement: NAFTA)

<sup>70</sup> [http://www.wtothailand.or.th/jointwto.php?trans\\_id=1687&page=3](http://www.wtothailand.or.th/jointwto.php?trans_id=1687&page=3)

อันประกอบด้วย ประเทศสหรัฐอเมริกา เม็กซิโก และแคนาดา ประเทศที่มีพรมแดนติดต่อกับประเทศไทยอเมริกา ซึ่งส่งผลถึงความสัมพันธ์ของทั้ง 3 ประเทศ ในทุก ๆ ด้าน ไม่ว่าจะเป็นเรื่อง สังคม เศรษฐกิจ การเมือง นอกรากความเป็นประเทศบ้านใกล้เวือนเดียง จะเห็นได้ว่าประเทศไทย สหรัฐอเมริกา กำลัง พยายามที่จะสามารถสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจกับประเทศไทยไม่ว่าในแบบทางด้านเชีย ละตินอเมริกา รวมทั้งตะวันออกกลาง ทำให้ความเป็นมหานำชาของประเทศไทยสหรัฐอเมริกาแห่ง กระจายไปเกือบทั่วโลก นั่นคือการทำความตกลงทวิภาคีกับประเทศไทยต่าง ๆ มากมายในรูปของการ ทำความตกลงเปิดการเจรจาในรูปแบบทวิภาคี เรื่องเขตการค้าเสรีนับจากอดีตจนถึงปัจจุบัน ประมาณ 17 ประเทศ<sup>71</sup> เช่น ความตกลงเขตการค้าทวิภาคีระหว่างประเทศไทยสหรัฐอเมริกาและ ประเทศไทย ความตกลงเขตการค้าทวิภาคีระหว่างประเทศไทยสหรัฐอเมริกาและประเทศไทยสิงคโปร์ ความตกลง เขตการค้าทวิภาคีระหว่างประเทศไทยสหรัฐอเมริกาและประเทศไทยบาร์เบน เป็นต้น ซึ่งความตกลง ดังกล่าวส่งผลให้ประเทศไทยเจรจาทั้ง 2 ฝ่าย สามารถเจรจาต่อรองทางเศรษฐกิจได้โดยคำนึงถึง ความสามารถในการส่งออกและนำเข้าสินค้าได้อย่างเต็มที่ แต่อย่างไรก็ตาม จะเห็นได้ว่าส่วนหนึ่ง ของความตกลงจะมีข้อบทเรื่องแรงงานแทรกอยู่ด้วยไม่มากก็น้อยแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ ซึ่งข้อบทเรื่องแรงงานเหล่านี้ที่เป็นปัญหาที่ซับซ้อนพอสมควร เนื่องจาก ณ ปัจจุบัน ความตกลง เรื่องแรงงานยังคงเป็นเรื่องที่คลุมเครือต่อบรรยากาศ เช่น แรงงานทั้งหลายที่ทำความตกลงกับประเทศไทย กำหนดข้อบทเรื่องแรงงานจะเป็นไปเพื่อการกีดกันทางการค้าหรือไม่ หรือการกำหนดข้อบท เรื่องแรงงานจะเป็นไปเพื่อต้องการให้ประเทศไทยกำลังพัฒนาทั้งหลายที่ทำความตกลงกับประเทศไทย สหรัฐอเมริกาหันมาให้ความสนใจและใส่ใจ รวมทั้งผลักดันด้านแรงงานให้เป็นมาตรฐานสากล เนื่องจากที่ผู้เขียนเคยกล่าวมาในบทต้น ๆ แล้วว่าเรื่องแรงงานกับการค้าเป็นเรื่องที่แยกกันไม่ออก อย่างชัดเจน การทำให้แต่ละประเทศเข้าใจในเรื่องดังกล่าวเป็นเรื่องที่ลำบากพอสมควร และ นอกเหนือจากการทำความตกลงกับประเทศไทยสหรัฐอเมริกาย้อมเข้าใจได้โดยนัยว่า ประเทศไทยมหานำชา ย่อมอยู่ในฐานะเหนือกว่าที่จะบีบบังคับประเทศไทยเจรจาให้กระทำการใด ๆ ให้เป็นไปตามความ ต้องการของประเทศไทยสหรัฐอเมริกา การพิจารณาความทั้งศึกษาข้อบทด้านแรงงานให้ก่อนนั้น ย่อม ทำให้ประเทศไทยเจรจาถูกขัดขวางหนีที่ໄล และถูกเท่าน้ำหนึ่งประเทศไทยมหานำชาอย่างประเทศไทยสหรัฐอเมริกา ได้ เพราะจากที่ผ่านมาการทำความตกลงเขตการค้าทวิภาคีระหว่างประเทศไทยสหรัฐอเมริกากับ

<sup>71</sup> Bilateral Trade Agreements [http://www.usit.gov/Trade\\_Agreements](http://www.usit.gov/Trade_Agreements)

/Bilateral/Section\_Index.html (7 June 2007) ข้อมูล ณ วันที่ 7 กรกฎาคม

ประเทศต่าง ๆ ยังไม่มีประเด็นด้านข้อพิพาทแรงงานเกิดขึ้น จึงยังไม่สามารถล่วงรู้ได้ว่า หากเกิดข้อพิพาทแรงงานแล้ว ประเทศสหรัฐอเมริกาจะตีความเรื่องแรงงานตามพันธกรณียอย่างไร เพราะข้อตกลงคงกำหนดได้แต่เพียงกว้าง ๆ มิได้ลงรายละเอียดไว้ การศึกษาเรื่องแรงงานรวมทั้งประเด็นพิพาทด้านแรงงานทั้งในกฎหมายภายในของประเทศสหรัฐอเมริกา รวมถึงข้อพิพาทที่เกิดขึ้นจาก การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจที่ประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นสมาชิก ย่อมทำให้ทราบถึงลักษณะการตีความเรื่อง ๆ ต่างในข้อบหด้านแรงงานได้และเป็นการเตรียมความพร้อมเพื่อรับมือในเรื่องของประเด็นข้อพิพาทด้านแรงงานที่จะเกิดขึ้นหากลงนามทำความตกลงเขตการค้าทวีภาคีกับประเทศสหรัฐอเมริกาในอนาคต

### 3.4 รัฐบัญญัติส่งเสริมการค้า ค.ศ.2002 (Bipartisan Trade Promotion Act of 2002)

#### 3.4.1. ความเป็นมา

แต่เดิมก่อนที่ทั่วโลกจะต้องประสบปัญหาภัยเศรษฐกิจตกต่ำในช่วงสัมภาระโลกครั้งที่ 2 นั้น รัฐสภาของประเทศสหรัฐอเมริกามีอำนาจเต็มที่ในอันที่จะกำหนดนโยบายทางการค้าโดยผ่านกลไกการออกกฎหมายเกี่ยวกับภาษีการค้า รัฐสภาจึงกำหนดอัตราภาษีนำเข้าระดับสูงเพื่อปักป้องผู้ผลิตในประเทศ แต่เมื่อก่อเกิดภัยเศรษฐกิจตกต่ำแล้ว การกำหนดภาษีนำเข้าในอัตราต่ำจึงย่อมเป็นประโยชน์ต่อการฟื้นตัวทางเศรษฐกิจของประเทศสหรัฐอเมริกามากกว่า โดยเหตุนี้รัฐบาลโดยประธานาธิบดีจึงเริ่มได้รับอำนาจในการลดภาษีการค้าระหว่างประเทศ เมื่อความสำคัญของภาษีในฐานะที่เคยเป็นเครื่องมือในการกีดกันทางการค้าได้ถูกลดทอนลงดังนี้ มาตรการกีดกันทางการค้าที่ไม่ใช่ภาษีหรือ Non - tariff Barriers จึงได้ทวีความสำคัญขึ้นไปตามลำดับ โดยเหตุนี้และโดยเหตุที่ประเทศต่าง ๆ เริ่มขาดความมั่นใจในการทำข้อตกลงทางการค้ากับประเทศสหรัฐอเมริกาน่องจากไม่มีสิ่งใดเป็นประกันได้ว่าข้อตกลงที่ได้ทำไปแล้วจะเป็นข้อตกลงสุดท้ายที่แน่นอนหรือไม่ เพราะรัฐบาลประเทศสหรัฐอเมริกาจะต้องนำข้อตกลงทางการค้าไปเสนอต่อรัฐสภาเพื่อขอความเห็นชอบเสียก่อน โดยรัฐสภาเมืองจึงต้องดำเนินการแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงส่วนหนึ่งส่วนใดของข้อตกลงที่รัฐสภาไม่เห็นด้วยได้เสมอ ซึ่งส่งผลให้การเจรจาได้เยือกและล่าช้า ออกไปอีก รัฐสภาสหราชอาณาจักรจึงต้องการอำนาจในการกำหนดมาตรการกีดกันทางการค้าที่ไม่ใช่ภาษี และได้พยายามผลักดันกฎหมายที่จะเพิ่มอำนาจในการเจรจาการค้าเพื่อแก้ปัญหาดังกล่าว

ในที่สุดประเทศสหรัฐอเมริกาก็ได้ตรา "รัฐบัญญัติการค้า ค.ศ.1974" หรือ Trade Act of 1974 ขึ้น โดยลดอำนาจของรัฐสภาในการแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงข้อตกลงที่ได้ทำไปแล้วลงคงเหลือเพียงอำนาจพิจารณาว่าจะรับหรือไม่รับข้อตกลงทั้งฉบับเท่านั้น เรียกว่า Fast Track Authority

ซึ่งรัฐบาลประเทศสหรัฐอเมริกาได้ใช้ Fast Track Authority นี้ เป็นเครื่องมือในการเจรจาการค้า เริ่มมาจนกระทั่งปี ค.ศ.1994 Fast Track Authority จึงได้หมายความว่า คณะกรรมการตัดสินใจเรื่องการที่จะอนุมัติการรื้อฟื้นข้อตกลงทางการค้า ครั้งในปี ค.ศ.2001 โดยประธานาธิบดีจอร์จ ดับเบลยู บุช ซึ่งมีความเห็นว่าการค้าเปรียบเสมือนที่มาสำคัญที่จะทำให้ลูกจ้างมีสภาพความเป็นอยู่ที่ดีขึ้นและทำให้เศรษฐกิจเจริญเติบโต<sup>72</sup> ต่อมาในเดือนสิงหาคม ค.ศ.2002 รัฐสภาประเทศสหรัฐอเมริกาจึงได้ผ่านร่างกฎหมายที่มีชื่อว่า Bipartisan Trade Promotion Act of 2002 (BTPPA) หรือรัฐบัญญัติส่งเสริมการค้า ค.ศ.2002<sup>73</sup> ออกมายังสำนักงานใหญ่ของรัฐสภาในกระบวนการเจรจาทำข้อตกลงทางการค้ากับประเทศคู่ค้าได้โดยต้องขอความเห็นชอบจากรัฐสภาในกระบวนการเจรจา และแจ้งผลของการเจรจาให้รัฐสภาทราบ<sup>74</sup> เป็นต้น หลังจากรัฐบัญญัติการส่งเสริมการค้า ค.ศ.2002 ดังกล่าวได้มีผลบังคับใช้ประเทศสหรัฐอเมริกาได้เดินหน้าเจรจาการค้ากับนานาประเทศโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจัดทำข้อตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศต่าง ๆ ในทุกประเทศทั่วโลกทั้งในระดับทวิภาคีและในระดับภูมิภาค โดยประเทศที่ทำการเจรจาจะต้องมีวิภาคีภายใต้กฎหมาย Bipartisan Trade Promotion Act of 2002 กับประเทศสหรัฐอเมริกานั้น ได้แก่ ประเทศไทย สิงคโปร์ ออสเตรเลีย โมร็อกโก บاهาร์เรน โอมาน สาธารณรัฐโดมินิกันและอเมริกากลาง เปรู และโคลัมเบีย<sup>75</sup>

<sup>72</sup> Expanding Opportunity, Available from : <http://www.whitehouse.gov/infocus/internationaltrade/tradeact.html> 21 May 2007.

<sup>73</sup> Mary Jane Bolle, "Trade Promotion Authority (Fast-Track) : Labor Issues (Including H.R.3005 and H.R.3019)," <http://ilr.cornell.edu/library/downloads/keyWorkplaceDocuments/CRS/CRSTradePromotionAuthorityLabor%20Issues1201.pdf> 21 May 2007

<sup>74</sup> ศิริชัย อุ่มประดิษฐ์, "U.S. Trade Promotion Authority Act of 2002," [www.thailanddwto.org/Doc/Res/Reslaw/1.pdf](http://www.thailanddwto.org/Doc/Res/Reslaw/1.pdf) 9 May 2007

<sup>75</sup> Mary Jane Bolle , "Trade Promotion Authority (TPA) Renewal : Core Labor Standards Issues: A Brief Overview" <http://digitalcommons.ilr.cornell.edu/crs/27> 22 May 2007

### 3.4.2 วัตถุประสงค์เรื่องสิทธิแรงงาน

โดยเหตุที่ประเทศไทยมีการต้องการเขื่อมโยงประเด็นการคุ้มครองสิทธิแรงงานเข้ากับประเด็นทางด้านการค้า โดยการสร้างมาตรฐานแรงงานเพื่อตรวจสอบค่าที่จะนำเข้ามาอย่างประเทศไทย แต่ประเทศไทยกำลังพัฒนาส่วนใหญ่ไม่เห็นด้วย และไม่ต้องการให้นำเรื่องแรงงานเข้ามาเป็นข้อจำกัดการนำเข้า เนื่องจากภารຍอมรับข้อเรียกร้องของประเทศไทยห้ามหماอย่างถึงกันที่สุด จึงเป็นที่มาสำคัญของการกำหนดวัตถุประสงค์การเจรจาการค้าที่ภาครัฐในประเด็นเรื่องสิทธิแรงงานขึ้นในรูปแบบติดการส่งเสริมการค้า ค.ศ.2002

รูปแบบติดการส่งเสริมการค้า ค.ศ.2002 มีขึ้นเพื่อยกระดับมาตรฐานความเป็นอยู่และสร้างความคุ้มกันให้กับประเทศไทย โดยในเรื่องของการคุ้มครองแรงงานนั้นได้กำหนดวัตถุประสงค์หลักเรื่องการคุ้มครองสิทธิแรงงานที่ใช้ในการเจรจาการค้าไว้ดังนี้ คือ เมื่อได้มีการบังคับใช้ข้อตกลงทางการค้าระหว่างประเทศไทยและประเทศคู่สัญญาแล้ว ประเทศไทยต้องทำให้แน่ใจว่ามีการบังคับใช้กฎหมายแรงงานของประเทศตนอย่างมีประสิทธิภาพ(enforce – your - own)<sup>76</sup> และประเทศไทยต้องกับมาตรฐานแรงงานหลัก อันได้แก่ สิทธิในการสมความ สิทธิในการรวมตัวและร่วมเจรจาต่อรอง การห้ามใช้แรงงานบังคับหรือเกณฑ์แรงงาน การกำหนดอายุขันต่ำสำหรับการจ้างงานเด็ก และการห้ามหรือขัดการใช้แรงงานเด็กในรูปแบบที่เลวร้ายที่สุด และการจัดให้มีสภาพการทำงานที่ยอมรับได้ในเรื่องค่าจ้างขั้นต่ำ ชั่วโมงการทำงาน และความปลอดภัย และอาชีวอนามัยในการทำงาน อย่างไรก็ตาม การกำหนดนโยบาย และแนวปฏิบัติต้านแรงงานของประเทศไทยสัญญาของประเทศไทยห้ามหماอย่างนั้นจะต้องมีได้ทำไปโดยมีลักษณะเป็นการเลือกปฏิบัติตามข้อเงื่อนไข ไม่สมเหตุสมผลหรือเป็นการสร้างอุปสรรคทางการค้า 例外แต่ต่อการส่งออกของประเทศไทย<sup>77</sup>

<sup>76</sup> Ibid.

<sup>77</sup> John Curry, "The Trade Act of 2002 : Summary of Provision, Part II"

<[http://www.americasnet.net/Commentators/John\\_Curry/curry\\_30.pdf](http://www.americasnet.net/Commentators/John_Curry/curry_30.pdf)>

### 3.4.3 หลักการคุ้มครองแรงงานที่ใช้ในการเจรจา

#### 3.4.3.1. สิทธิแรงงานที่มีการคุ้มครองในการเจรจา

ประเภทของสิทธิแรงงานที่ข้อตกลงการค้าประสงค์จะให้ประเทศไทยสัญญาต่อการให้การคุ้มครอง และได้นำมาใช้ในการเจรจาการค้านี้ มาจากแนวทางในรัฐบัญญัติการส่งเสริมการค้า ค.ศ.2002 ซึ่งได้บัญญัติขึ้นโดยสอดคล้องกับมาตรฐานแรงงานหลักขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ดังนี้ คือ<sup>78</sup> สิทธิในการสมาคม สิทธิในการรวมตัวและร่วมเจรจาต่อรอง การห้ามใช้แรงงานบังคับหรือการเกณฑ์แรงงาน การกำหนดอายุขันต่ำสำหรับการจ้างแรงงานเด็กและการจัดการใช้แรงงานเด็กในรูปแบบที่ Lewinsky ที่สุด และการจัดให้มีสภาพการทำงานที่ยอมรับได้เรื่องค่าจ้างขั้นต่ำ ชั่วโมงการทำงาน และความปลอดภัย และอาชีวอนามัยในการทำงาน

ในประเด็นเรื่องการบังคับใช้กฎหมายอย่างจริงจังและมีประสิทธิภาพนี้จะเชื่อมโยงไปถึงกระบวนการระงับข้อพิพาทของข้อตกลงการค้าเสรีซึ่งมีการกำหนดบทลงโทษแก่

<sup>78</sup> Sec.2113. of Bipartisan Trade Promotion Authority.2002

#### DEFINITIONS.

In this title:

- (6) CORE LABOR STANDARDS.—The term “core labor standards” means—
- (A) the right of association;
  - (B) the right to organize and bargain collectively;
  - (C) a prohibition on the use of any form of forced or compulsory labor;
  - (D) a minimum age for the employment of children; and
  - (E) acceptable conditions of work with respect to minimum wages, hours of work, and occupational safety and health.

ประเทศไทยสัญญาที่ถูกตัดสินว่ามีได้ให้ความคุ้มครองแรงงานตามข้อตกลงอย่างเต็มที่โดยการปรับเป็นเงินไม่เกิน 15 ล้านเหรียญสหรัฐต่อปีด้วย<sup>79</sup>

#### 3.4.3.2. ข้อผูกพันร่วมกัน (State of Shared Commitment)

การที่ได้กำหนดให้มีข้อผูกพันร่วมกันได้ส่งผลให้ประเทศไทยสัญญาจะต้องปฏิบัติตามพันธกรณ์ในฐานะที่เป็นสมาชิกขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) และข้อผูกพันภายใต้ปฏิบัติขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่าด้วยหลักการและสิทธิพื้นฐานในการทำงาน ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะต้องมุ่งมั่นที่จะประกันว่าหลักการและสิทธิที่มีการยอมรับกันในระดับระหว่างประเทศดังกล่าวจะได้รับการยอมรับและมีการคุ้มครองตามกฎหมายภายในประเทศของประเทศไทยสัญญาด้วย

นอกจากนี้ข้อผูกพันร่วมกันยังได้กำหนดให้ประเทศไทยสัญญาแต่ละฝ่ายมีสิทธิในการจัดให้มีมาตรฐานแรงงานภายในประเทศ และจัดให้มีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงกฎหมายแรงงานภายในประเทศของตน โดยประเทศไทยสัญญาจะต้องประกันว่ากฎหมายภายในของประเทศไทยได้กำหนดมาตรฐานแรงงานไว้โดยสอดคล้องกับสิทธิด้านแรงงานที่ได้รับการยอมรับในระดับระหว่างประเทศ ในประเด็นนี้ แม้ว่าประเทศไทยหรือเมริกาจะไม่ได้บังคับว่าประเทศไทยสัญญาจะต้องให้สัตยาบันแก่อนุสัญญาขึ้นพื้นฐานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) หรือต้องดำเนินการแก้ไขกฎหมายภายในให้สอดคล้องกับมาตรฐานดังกล่าวโดยตรงแต่ก็มีความเป็นไปได้ว่าประเทศไทยหรือเมริกาอาจใช้สิทธิตามข้อตกลงในการเร่งรัดให้ประเทศไทยสัญญาต้องดำเนินการปรับปรุงกฎหมายภายในของตนโดยปริยาย

#### 3.4.3.3. การปฏิบัติตามและการบังคับใช้กฎหมายแรงงาน (Application and Enforcement of Labor Laws)

ประเทศไทยสัญญาจะต้องไม่ละเลยในอันที่จะใช้บังคับกฎหมายแรงงานภายในประเทศไทยอย่างจริงจังโดยการกระทำหรือไม่กระทำการใด ๆ ในลักษณะที่ก่อให้เกิดผลกระทบต่อกิจกรรมของประเทศไทยสัญญา หลังจากวันที่ความตกลงมีผลใช้บังคับ และจะต้องยอมรับถึงสิทธิ

<sup>79</sup> อ. ชาลิตินิธิกุล, “มาตรฐานคุ้มครองแรงงานของประเทศไทยหรือเมริกาในการค้าระหว่างประเทศที่มีผลต่อประเทศไทย,” (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2548), หน้า 73

ในการใช้ดุลพินิจของประเทศไทยสัญญาแต่ละฝ่ายอันเกี่ยวกับการสืบสานการดำเนินคดี การขอออกกฎหมายเบียบและการปฏิบัติตาม และการตัดสินใจเกี่ยวกับการจัดสรรทรัพยากรในการบังคับใช้กฎหมายโดยคำนึงถึงลำดับความสำคัญของประเด็นอื่น ๆ ด้านแรงงานด้วย ซึ่งการปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ข้างต้นจะเกิดขึ้นต่อเมื่อการระหว่างประเทศทำให้มีผลกระทบต่อการบังคับใช้กฎหมายอย่างมีเหตุผล หรือเป็นผลของการตัดสินใจที่สุจริตในการกระจายทรัพยากรดังกล่าว

นอกจากนี้ประเทศไทยสัญญาจะต้องยอมรับว่าเป็นการไม่สมควรในการซักจูงด้านการค้าหรือการลงทุนโดยการหย่อนหือลดทอนการคุ้มครองซึ่งกำหนดไว้ในกฎหมายแรงงานภายในประเทศ ทั้งนี้ ประเทศไทยสัญญาต้องมุ่งมั่นเพื่อประกันว่าจะไม่ยกเว้นหรือทำให้เสื่อมเสียโดยประกาศใด ๆ หรือเสนอที่จะยกเว้นหรือทำให้เสื่อมเสียโดยประกาศใด ๆ ซึ่งกฎหมายดังกล่าวนั้น ในลักษณะที่การหย่อนหือลดทอนนั้นเป็นสิทธิแรงงานที่ยอมรับในระดับระหว่างประเทศ เพื่อเป็นการซักจูงด้านการค้ากับประเทศไทยค้าอีกฝ่ายหนึ่ง หรือเป็นการซักจูงให้มีการก่อตั้งการได้มา การขยายหรือการสงวนไว้ซึ่งการลงทุนในอาณาเขต<sup>80</sup>

### 3.4.4 กลไกในการดำเนินการ

#### 3.4.4.1. กลไกความร่วมมือด้านแรงงาน (Labor Cooperation)

ประเทศไทยสัญญาจะต้องให้ความร่วมมือในการส่งเสริมการเคารพต่อมาตรฐานแรงงานขั้นพื้นฐานตามที่กำหนดไว้ในปฏิญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่าด้วยสิทธิและหลักการพื้นฐานในการทำงาน และต้องให้ความร่วมมือในการปฏิบัติตามอนุสัญญาองค์การแรงงานประเทคโนโลยี 182 เกี่ยวกับการห้ามและการขัดขวางแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็กโดยทันที ในประเด็นนี้ประเทศไทยสัญญาน่าจะได้รับประโยชน์จากการพัฒนาความสามารถของบุคลากรในสาขาที่ประเทศไทยสร้างขึ้นเมริกามีความเชี่ยวชาญ รวมถึงประโยชน์จากการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารด้านแรงงานระหว่างสองประเทศด้วย

#### 3.4.4.2. การปรึกษาหารือด้านแรงงาน (Labor Consultation)

หากประเทศไทยสัญญาฝ่ายหนึ่งไม่สามารถบังคับใช้กฎหมายแรงงานอย่างมีประสิทธิภาพตามที่ข้อตกลงเขตการค้าเสรีกำหนดแล้ว ประเทศไทยสัญญาอีกฝ่ายหนึ่งอาจร้องขอให้

<sup>80</sup> อ. ชวัลิตินิธิกุล, “มาตรการคุ้มครองแรงงานของประเทศไทยสร้างขึ้นเมริกามีในภาคระหว่างประเทศที่มีผลต่อประเทศไทย, หน้า 73 - 74

มีการปรึกษาหารือกับประเทศคู่สัญญาฝ่ายนั้นในประเด็นแรงงานได้ ทั้งนี้ การปรึกษาหารือจะต้องเริ่มภายใน 30 วัน นับตั้งแต่น่วยประสานของประเทศคู่สัญญาฝ่ายหนึ่งมีการส่งคำร้องขอให้มีการปรึกษาหารือไปยังหน่วยประสานของประเทศคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง เว้นแต่ประเทศคู่สัญญาจะตกลงกันเป็นอย่างอื่น ทั้งนี้ประเทศคู่สัญญาจะต้องดำเนินความพยายามทุกวิถีทางเพื่อบรรดูถึงการแก้ปัญหาอันเป็นที่พอกใจของหั้งสองฝ่าย และอาจขอคำแนะนำหรือความช่วยเหลือจากบุคคลหรือหน่วยงานใดที่เห็นว่าเหมาะสม

ในกรณีที่การปรึกษาหารือไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ ประเทศคู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายได้อาจร้องขอให้จัดประชุมคณะกรรมการกิจกรรมแรงงานไปยังหน่วยประสานของประเทศคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง ทั้งนี้อนุกรรมการฯ จะต้องรับแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นโดยการร่วมปรึกษาหารือกับผู้เชี่ยวชาญจากภาครัฐ และจากภายนอก และให้อาศัยวิธีการช่วยเหลือ เช่น Good office หรือการประนีประนอมหรือการไกล่เกลี่ย เป็นต้น หากประเทศคู่สัญญาฝ่ายหนึ่งเห็นว่าประเทศคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งไม่ปฏิบัติตามพันธะกรณีในฐานะที่เป็นสมาชิกขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ประเทศคู่สัญนานั้นอาจร้องขอให้มีการปรึกษาหารือตามหลักเกณฑ์เรื่องกระบวนการระงับข้อพิพาทก็ได้<sup>81</sup>

### 3.5 กฎหมายแรงงานที่เกี่ยวข้องกับการปกป้องสิทธิและประโยชน์ของแรงงานของประเทศไทยและสหรัฐอเมริกา

**3.5.1 สิทธิในการสมาคมและสิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรองตามพระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์แห่งชาติ (The National Labor Relations Act หรือ The Wagner Act)**

#### 3.5.1.1 ความเป็นมา

พระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์แห่งชาติหรือเป็นที่รู้จักกันในชื่อ "Wagner Act" ถูกตราขึ้นในปี ค.ศ.1935 ในลักษณะที่เป็นการประกาศถึงสิทธิของแรงงานในประเทศไทยและสหรัฐอเมริกา (The Magna Carta of America labor) โดยในอดีต นายจ้างมีเสรีภาพในการสืบหาก็ได้รวมถึงขั้นบัญชีด้วยกันที่เป็นสมาชิกของสมาคม ทำให้ลูกจ้างเหล่านี้ไม่สามารถรวมตัวกันเป็นสมาคมได้ แต่ต่อมาในปี ค.ศ.1930 ลูกจ้างรวมตัวกันเพื่อตั้งคัดค้านการกระทำดังกล่าว

<sup>81</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 75 - 76

การรวมตัวกันเพื่อนัดหยุดงานครั้งใหญ่จึงเกิดขึ้นในปี ค.ศ.1933 และ ค.ศ.1934 ซึ่งเป็นการรวมตัวกันทั้งลูกจ้างในเมืองและลูกจ้างในโรงงาน การเผยแพร่นักกันอย่างรุนแรงจึงบังเกิดขึ้นระหว่างลูกจ้างที่พยายามเรียกร้องสิทธิในการรวมตัวเป็นสมาคมและเหล่านายจ้างที่ต่อต้านการรวมตัวเป็นสมาคม จนในที่สุดวัสดุбалของประเทศสหรัฐอเมริกาต้องยอมประกาศใช้กฎหมายฉบับนี้เพื่อยับยั้งความหายนะที่จะเกิดขึ้น<sup>82</sup>

The National Labor Relations Act หรือ NLRA เป็นกฎหมายที่ให้สิทธิลูกจ้างในการแสดงออกซึ่งการรวมตัวกัน โดยกฎหมายฉบับนี้ถือว่าการต่อต้านหรือการกีดกันลูกจ้างจากการเป็นสมาชิกองค์กร หรือการใช้วิธีการตอบโต้กรณีการรวมตัวกันเป็นองค์กรของลูกจ้างที่กระทำโดยนายจ้างเป็นสิ่งที่ผิดกฎหมาย หรือการที่นายจ้างปฏิเสธสิทธิของลูกจ้างที่จะรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรองเรียกร้องสิทธิก็เป็นสิ่งที่ผิดกฎหมายเช่นเดียวกัน<sup>83</sup> แต่เนื่องในกฎหมายไม่ครอบคลุมถึงลูกจ้างที่ทำงานเกี่ยวกับรถไฟหรือคุตสาหกรรมสายการบิน โดยสิทธิของลูกจ้างเหล่านี้จะถูกกำหนดไว้ใน The Railway Labor Act ซึ่งถูกตราขึ้นในปี ค.ศ.1926

### 3.5.1.2 ประเด็นเรื่องสิทธิในการสมาคมและสิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรอง

3.5.1.2.1 มาตรา 7 ของ NLRA<sup>84</sup> กำหนดว่าลูกจ้างมีสิทธิที่จะมีองค์กรของตนหรือมีสิทธิจัดตั้งองค์กรหรือรวมตัวกันเป็นองค์กรแรงงานหรือเข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งขององค์กรที่ตนเลือกเพื่อเป็นตัวแทนโดยมีวัตถุประสงค์ในการร่วมเจรจาต่อรองกับนายจ้างหรือให้การช่วยเหลือหรือปกป้องชีวันและกัน โดยมาตรา 7 นี้ มีความหมายครอบคลุมการรวมตัวกันในเชิงกว้าง โดยเฉพาะการจัดตั้งองค์กร และยังคุ้มครองลูกจ้างที่เข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งในการประท้วงหรือนัดหยุดงาน รวมทั้งลูกจ้างที่ทำหน้าที่เป็นคนฝ่าโรงงานเพื่อมิให้คนอื่นเข้าไปทำงานแทนในระหว่างที่ตนเองนัดหยุดงานด้วย นอกจากนี้ยังครอบคลุมถึงกิจกรรมที่ลูกจ้างทำร่วมกันโดยมี

<sup>82</sup> The National Labor Relations Act

<<http://home.earthlink.net/~local1613/nlra.html>>

<sup>83</sup> [www.en.wikipedia.org/wiki/United\\_States\\_labor\\_law](http://www.en.wikipedia.org/wiki/United_States_labor_law)

<sup>84</sup> NLAR sec.7 Right of mutual concerted activity

<<http://www.futureoftheunion.com/docs/sec7protnonprotected.pdf>>20

วัตถุประสงค์เพื่อการรวมตัวกันในการเจรจาต่อรอง (rights to engage in protected concerted activity)

กฎหมายฉบับนี้ให้คำจำกัดความของคำว่า “ลูกจ้าง” ครอบคลุมไปถึงลูกจ้างเกือบทั้งหมดยกเว้นแค่เพียง ผู้อำนวยการ (supervisor) ซึ่งตามมาตรา 2 (11) ของ NLRA ให้หมายความว่า “ผู้อำนวยการ” หมายถึง บุคคลใด ๆ ที่มีอำนาจหรือมีผลประโยชน์ต่อ ลูกจ้างในการทำงาน โอนย้าย พักตำแหน่ง ไล่ออก เรียกกลับเข้ามาทำงานใหม่ เลื่อนขั้น ปลด ออกจากงาน มอบหมายงานให้ทำ ให้ร่วงลดตอบแทนการทำงาน หรือดูแลระเบียบวินัยของลูกจ้าง รวมทั้งมีหน้าที่รับผิดชอบลูกจ้างโดยตรง หรือขัดข้องใจของลูกจ้าง หรือให้คำแนะนำที่มีผลต่อ พฤติกรรมของลูกจ้าง<sup>85</sup>

สำหรับคำว่า “กิจกรรมที่ลูกจ้างกระทำการร่วมกัน”(concerted activity) หมายถึง กิจกรรมใด ๆ ที่กระทำโดยลูกจ้างแต่ละคนที่พร้อมใจกระทำเพื่อแสวงหาเป้าหมายของ กลุ่มร่วมกัน การที่จะดูว่าการกระทำใด ๆ ของลูกจ้างเป็นกิจกรรมที่ลูกจ้างกระทำการร่วมกันหรือไม่นั้น ต้องพิจารณาจากกระทำการของลูกจ้างที่จะต้องเกิดจากความต้องการของลูกจ้างคนนั้น ๆ อย่างแท้จริง ไม่ใช่ข้อกฎหมายต้องการของลูกจ้างคนใดคนหนึ่ง นอกจากนี้ยังหมายความรวมถึง สถานการณ์ต่าง ๆ ที่ลูกจ้างแต่ละคนพยายามริเริ่มขึ้น ชักชวน หรือตระเตรียมกิจกรรมสำหรับกลุ่ม ของตน

3.5.1.2.2 มาตรา 8 ของ NLRA<sup>86</sup> อธิบายความหมายของการกระทำการที่ไม่ เป็นธรรมของนายจ้างที่มีต่อลูกจ้างในการรวมตัวกันเป็นสมาคมและสิทธิในการรวมตัวและการ ร่วมเจรจาต่อรอง โดยรูปแบบของการกระทำการของนายจ้างที่ถือว่าเป็นสิ่งที่ผิดกฎหมายฉบับนี้ ได้แก่

(1) การเข้าไปแทรกแซง ห้ามปราบ ข่มขู่โดยตรงต่อการจัดตั้งหรือ การรวมกลุ่มเป็นสมาคม โดยการปฏิบัติ การเตือน หรือคำสั่งที่เป็นการยับยั้งการคัดค้านหรือการ

<sup>85</sup> National Labor Relations Act Protections For Non-Union Employees — Avoiding Unfair Labor Practice Charges Filed by the Non-Union Employee “by Nelson D. Atkin II and LeAnne K. Jabs < <http://www.lawmemo.com/articles/non-union.htm>>20 May 2007.

<sup>86</sup> The National Labor Relations Act

<<http://home.earthlink.net/~local1613/nlra.html>>20 May 2007.

โดยมีเจตนาที่ต้องการให้ลูกจ้างได้มีส่วนร่วมในการตัดสินใจทางการค้าและดำเนินการในบริษัท ดังนี้

- (2) การกระทำการที่มีลักษณะเป็นการครอบงำสมาคมหรือการรวมกลุ่มน้ำหนัก
- (3) การเลือกปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมต่อลูกจ้างที่เข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งของสมาคมหรือการรวมกลุ่ม เช่น พักตัวแทน ปลดออกจากการงาน โอนย้ายงาน หรือลดตัวแทน
- (4) ใช้วิธีการแก้แค้นในลักษณะของการกระทำการที่ไม่เป็นธรรม
- (5) การปฏิเสธที่จะใช้หลักสูตรในการร่วมเจรจาต่อรองกับลูกจ้าง เช่น การปฏิเสธที่จะให้ข้อมูล การเปลี่ยนแปลงฝ่ายเดียว ปฏิเสธที่จะนัดพบเพื่อเจรจาต่อรอง

3.5.1.2.3 มาตรา 9 ของ NLRA กล่าวถึงสมาคมว่า หากเป็นที่รู้จักหรือได้รับการรับรองแล้ว ก็จะได้รับสิทธิพิเศษในฐานะสมาชิกในการแสดงออกหรือเจรจาต่อรอง โดยลูกจ้างจะเสนอข้อข้อความใดๆ ใจของตนได้ก็ต่อเมื่อสมาคมจะให้โอกาสในการแสดงออกถึงข้อข้อความใดๆ ที่ต้องการ และจะต้องมีการจัดตั้งกระบวนการในการออกเสียงเพื่อเลือกตัวแทนของสมาคมด้วย

ตัวอย่างข้อพิพาทที่เกี่ยวกับสิทธิในการเข้าร่วมกิจกรรมที่ลูกจ้างทำร่วมกันโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อการรวมตัวกันในการเจรจาต่อรอง (rights to engage in protected concerted activity) ตามมาตรา 7 ของ NLRA เช่น นายจ้างที่ให้ลูกจ้างกลุ่มหนึ่งออกจากงานด้วยเหตุผลที่ว่าลูกจ้างกลุ่มนั้นเขียนจดหมายร้องเรียนไปยังบริษัทแม่เกี่ยวกับสภาพการทำงานและเรียกร้องเงินค่าตอบแทนพิเศษ เนื่องจากลูกจ้างกลุ่มนี้ต้องใช้เวลามากกว่าเวลาทำงานปกติในการช่วยนายจ้างทำโครงการส่วนตัวของนายจ้างเอง ซึ่งการกระทำการดังกล่าวของนายจ้างถือว่าเป็นการปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมต่อลูกจ้างกลุ่มนี้ ดังนั้น นายจ้างจะต้องให้ลูกจ้างกลุ่มนี้กลับมาปฏิบัติงานตามเดิมพร้อมทั้งให้เงินตอบแทนพิเศษเพิ่มขึ้นด้วย (NLRB v. Oakes Machine Corp., 897 F2d 84 1990).

### 3.5.2 Norris – LaGuardia Act of 1932

#### 3.5.2.1 ความเป็นมา

เมื่อครั้งเศรษฐกิจตกต่ำครั้งใหญ่มีการเปลี่ยนแปลงทางด้านแรงงานเกิดขึ้นหลายอย่าง โดย 2 ปีแรกของวิกฤตเศรษฐกิจนั้น ประธานาธิบดี胡佛 (Hoover) และรัฐสภาของประเทศสหรัฐอเมริกาเรียกร้องให้รัฐบาลห้องถินบรรเทาความเดือดร้อนจากกิจกรรมเศรษฐกิจ โดย

เขื่องว่าเศรษฐกิจของประเทศจะฟื้นฟูได้ด้วยการสร้างความเชื่อมั่นในเชิงธุรกิจ จึงจัดการประชุมขึ้นโดยหัวหน้านักธุรกิจต่าง ๆ สรุปรายงานผลการผลิตและหยุดการลดค่าจ้าง นอกจากนี้รัฐสภาประเทศสหรัฐอเมริกายังค้นหาวิธีการใหม่ ๆ เพื่อให้เข้าใจสภาพเศรษฐกิจและนโยบายทางเศรษฐกิจหลังจากที่สหภาพแรงงานของธุรกิจบางอย่าง เช่น เหล็ก ถ่านหิน รถไฟ ขาดทุนเพิ่มขึ้นซึ่งในเวลานั้นเกิดคดีระหว่าง Gompers และ Bucks Stove and Range Company ขึ้นในปี ค.ศ.1911 ศาลมลรัฐออกคำสั่งเพื่อห้ามหัวขวัญให้สหภาพแรงงานค้ำบาตรสินค้าที่เกิดจากการจ้างแรงงานที่ไม่เป็นธรรม และกระตุนลูกจ้างให้ปฏิเสธที่จะเข้าจัดการกับสินค้าเหล่านั้น นอกจากนี้ คดีระหว่าง Bedford Cut Stone Company และ Journeyman Stonemasons ที่เกิดขึ้นในปี ค.ศ.1927 กล่าวถึงสหภาพแรงงานในลักษณะที่ลูกจ้างในสหภาพแรงงานนั้นถูกบังคับให้เซ็นสัญญาที่มีลักษณะเป็น Yellow - dog contracts

คดีพิพากษาที่เกิดขึ้นเหล่านี้ถือได้ว่าเป็นสาเหตุของการออกกฎหมาย Norris - LaGuardia Act เนื่องจากความวุ่นวายสึกอันเป็นปรับปรุงระหว่างนายจ้างและลูกจ้างสูงขึ้น ความจริงก็คือ ตั้งแต่อดีต ก่อนที่จะมีการผ่านร่างกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับลูกจ้าง นายจ้างเป็นฝ่ายได้เปรียบมาโดยตลอด คือ ในเรื่องของข้อสัญญาณายจ้างจะเป็นคนร่างข้อกำหนดในสัญญาตามความต้องการของตนแต่เพียงผู้เดียว ดังนั้น การออกกฎหมายฉบับนี้จึงเป็นการเปลี่ยนข้อกำหนดจากนายจ้างมาสู่ฝ่ายลูกจ้าง ในเวลาเดียวกัน สมาชิกของสหภาพแรงงานเริ่มลดลงจาก 5 ล้านคนในปี ค.ศ.1920 เหลือเพียง 3 ล้านคนในปี ค.ศ.1933 จะเห็นได้ว่าแม้จุดมุ่งหมายของการออกกฎหมาย Norris – LaGuardia Act คือ การฟื้นฟูเศรษฐกิจที่ตกต่ำก็ตามแต่ก็ส่งผลให้การเคลื่อนไหวด้านแรงงานมีแนวโน้มลดลงจากเดิม ซึ่งจากที่กล่าวมาทั้งหมดจะเห็นได้ว่า ปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นบางอย่างได้รับการคลี่คลายไปในทางที่ดีจากข้อกำหนดในกฎหมายฉบับนี้

Norris – LaGuardia Act of 1932 (หรือที่รู้จักกันในชื่อของกฎหมายที่ต่อต้านคำสั่งห้ามทำกิจกรรมใด ๆ ของศาล Anti – Injunction Bill) จึงเป็นกฎหมายที่มีขึ้นเพื่อปกป้องสิทธิของลูกจ้างให้สามารถรวมกลุ่มกันเพื่อทำกิจกรรมใด ๆ อันจะนำไปสู่การจัดตั้งสหภาพแรงงานได้ นอกจากนี้ยังให้สิทธิสหภาพแรงงานในการรวมตัวกัน การนัดหยุดงาน และสามารถกระทำการอุปแบบใด ๆ เพื่อต่อต้านการบริหารงานโดยปราศจากการแทรกแซงจากศาล มลรัฐ โดยตั้งชื่อตามชื่อบุคคลผู้ให้การสนับสนุนการออกกฎหมายฉบับนี้ ได้แก่ นายจอร์จ นอร์ริส (George Norris ) วุฒิสมาชิกพาร์คริพลับลิกันจากรัฐ Nebraska และ นายฟิโอเรลโล ลาการ์เดีย (Fiorello H. LaGuardia) ผู้แทนจากรัฐ New York กฎหมายฉบับนี้เกิดจากการที่นายจ้างในประเทศสหรัฐอเมริกาทำสัญญาที่เรียกว่า Yellow - dog contracts ซึ่งเป็นสัญญาที่บังคับให้

ลูกจ้างยอมรับสภาพและเงื่อนไขในการทำงานโดยการห้ามเข้าเป็นสมาชิกของสหภาพแรงงานได้ฯ โดยสัญญาในลักษณะดังกล่าวนี้ถือว่าผิดกฎหมายตามกฎหมาย Norris – LaGuardia Act of 1932

### 3.5.2.2 ลักษณะสำคัญ

กฎหมายฉบับนี้กำหนดให้ลูกจ้างสามารถจัดตั้งสหภาพแรงงานได้โดยปราศจากการแทรกแซงจากนายจ้าง นอกจากนี้ยังถูกออกแบบมาสำหรับการออกคำสั่งห้ามทำกิจกรรมบางอย่างเพื่อลบเลือนการใช้กำลังในข้อพิพาทแรงงานที่อาศัยสัญญาที่มีลักษณะเป็น Yellow - dog contracts นอกจากนี้กฎหมายฉบับนี้ยังห้ามมิให้มีคำสั่งห้ามทำกิจกรรมบางอย่างหรือคำสั่งที่เป็นการทำบุคคลใดบุคคลหนึ่งแสดงออกซึ่งการกระทำบางอย่าง สหภาพแรงงานจะขัดขวางลูกจ้างไม่ให้ประกอบกิจตามหน้าที่ไม่ได้ และตามหลักของแรงงานสัมพันธ์แล้ว สหภาพแรงงานไม่สามารถห้ามบุคคลใดบุคคลหนึ่งจากการกระทำการดังต่อไปนี้ การเป็นสมาชิก สหภาพแรงงานที่เหมาะสม, การจ่ายหรือยับยั้งผลประโยชน์จากการนัดหยุดงานหรือผลประโยชน์จากการร่วมงาน, การมีส่วนร่วมในข้อพิพาทแรงงาน, การช่วยเหลือหรือให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับการฟ้องร้องค่าเสียหาย, การปราศรัยเรื่องข้อพิพาทด้านแรงงานโดยปราศจากความรุนแรง, การกระทำใดๆ ที่มิใช่การฉ้อฉล หลอกลวง, การรวมตัวกันเพื่อทำให้มีสหภาพแรงงานโดยให้ศาลสูงของสหรัฐแต่เพียงศาลเดียวเท่านั้นที่มีอำนาจในการออกคำสั่งห้ามกระทำการดังนี้ การให้ลักษณะดังกล่าวได้หากเป็นกรณีที่บุคคลใดบุคคลหนึ่งจะสร้างความเสียหายต่อทรัพย์สิน ซึ่งการออกคำสั่งในลักษณะดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ตัวบทกฎหมายทั่วไปไม่สามารถเยียวยาความเสียหายที่เกิดขึ้นได้

การกระทำการโดยไม่เป็นธรรมตามกฎหมายแรงงาน เช่น การนัดหยุดงาน เป็นผลกระทบที่เกิดขึ้นตามมากับกฎหมาย Norris - LaGuardia Act กล่าวคือ สิทธิของสหภาพแรงงานในการสนับสนุนสหภาพแรงงานอื่นได้รับการรับรองว่าเป็นสิทธิที่สามารถทำได้โดยชอบด้วยกฎหมายฉบับนี้ แต่อย่างไรก็ตามกฎหมายฉบับนี้มีกำหนดข้อบทเรื่องการทำนัดหยุดงานโดยจัดหาคนลูกชุนเพื่อแก้ปัญหาที่เกิดจากความคับข้องใจต่าง ๆ อันเนื่องมาจากแรงงานไว้ให้ และกำหนดไว้อย่างชัดเจนด้วยว่าข้อบทเรื่องการทำนัดหยุดงานนั้น หมายความรวมถึง การห้ามมิให้มีการหยุดงานประท้วงของลูกจ้างพวกราดพวกราดหนึ่งเพื่อเป็นการช่วยเหลือสนับสนุนลูกจ้างกลุ่มอื่นที่ได้หยุดงานประท้วงไปก่อนหน้านี้แล้วด้วย

อย่างไรก็ตาม Norris – LaGuardia Act of 1932 นับได้ว่าเป็นหนึ่งในกฎหมายเกี่ยวกับแรงงานสัมพันธ์ของประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งผลของการหมายดังกล่าวแสดงให้เห็นถึงความชอบด้วยกฎหมายในการนัดหยุดงานที่ลูกจ้างในประเทศสหรัฐอเมริกาสามารถกระทำได้โดยสงบ และประกาศจากการแทรกแซงหรือกระทำการตอบโต้ในลักษณะเป็นการแก้แค้นโดยศาล นอกจากนี้กฎหมายฉบับดังกล่าวยังเป็นการถอนอำนาจของศาลมิตรสูญในการออกคำสั่งห้ามทำกิจกรรมใด ๆ กลับคืนไปด้วย จะเห็นได้ว่าแม่กฎหมายฉบับนี้กล่าวถึงเรื่องแรงงานสัมพันธ์เพียงแต่ส่วนหนึ่งเท่านั้น แต่ผลของกฎหมายดังกล่าวกลับส่งผลกระทบที่ยิ่งใหญ่ต่อสหภาพแรงงานของประเทศสหรัฐอเมริกา ทำให้สหภาพแรงงานสามารถแสดงศักยภาพของตนเองได้ Norris – LaGuardia Act of 1932

### 3.5.3 Labor Management Relation Act 1947

#### 3.5.3.1 ความเป็นมา

Labor - Management Relation Act 1947 หรือเป็นที่รู้จักกันกันโดยทั่วไปว่า Taft – Hartley Act<sup>87</sup> เป็นกฎหมายที่จำกัดสิทธิในการแสดงออกซึ่งกิจกรรมต่าง ๆ และอำนาจของสหภาพแรงงาน เกิดขึ้นได้ เพราะได้รับการสนับสนุนจากวุฒิสมาชิกโรเบิร์ต -Taft ( Robert Taft) และสมาชิกสภาราชการ Fred Hartley,Jr. ในสมัยของประธานาธิบดีแฮร์รี Truman(Harry Truman) ซึ่ง ทรูแมน ได้บรรยายลักษณะของกฎหมายฉบับนี้ว่า “เป็นเหมือนกับกฎหมายของแรงงานที่ซึ่งเป็นปฏิปักษ์ต่อหลักการสำคัญของสังคมประชาธิปไตยอย่างประเทศสหรัฐอเมริกา”

พระราชบัญญัติฉบับนี้มีขึ้นเพื่อกำหนดคุณสมบัติ และแก้ไขพระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์แห่งชาติ (The National Labor Relations Act หรือ The Wagner Act หรือ “NLRA” ซึ่งเป็นกฎหมายที่กำหนดเรื่องแรงงานสัมพันธ์ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการค้าระหว่างรัฐ และทำให้คำสั่งห้ามทำกิจกรรมใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับแรงงานที่ออกโดยศาลมิตรสูญ (สภาราชบัญญัติฉบับนี้ออกหลักเกณฑ์ว่าด้วยการควบคุมข้อพิพาทแรงงานบนพื้นฐานของการให้คุณธรรมแรงงานสัมพันธ์แห่งชาติมีอำนาจเพิ่มมากขึ้น ซึ่งรวมถึงการกำหนดกระบวนการที่สหภาพแรงงานและนายจ้างจะต้องกระทำการที่จะทำให้ความตกลงเกี่ยวกับการ

<sup>87</sup> [www://en.wikipedia.org/wiki/Taft-Hartley\\_Act#Effect\\_of\\_the\\_act](http://en.wikipedia.org/wiki/Taft-Hartley_Act#Effect_of_the_act) <27

เจรจาต่อรองสั้นสุด โดยกำหนดให้แต่ละฝ่ายต้องยื่นหนังสือแจ้งข้อพิพาทให้คู่กรณีอีกฝ่ายหนึ่งและให้คณะกรรมการไกล่เกลี่ยข้อพิพาทของรัฐรับรู้ก่อน นอกจากนี้รัฐบาลยังมีอำนาจที่จะออกคำสั่งเพื่อห้ามหรือต่อต้านการนัดหยุดงานที่มีผลกระทบต่อความปลอดภัยและสุขอนามัยของคนในชาติได้เป็นเวลากานถึง 80 วัน<sup>88</sup>

### 3.5.3.2 วัตถุประสงค์

เพื่อส่งเสริมการค้าให้มีการไหลเวียนของสินค้า เพื่อกำหนดสิทธิอันชอบธรรมของความสัมพันธ์ที่นายจ้างและลูกจ้างพึงมีตามกฎหมาย ซึ่งมีผลกระทบต่อการค้า เพื่อจัดหากระบวนการที่ก่อให้เกิดสันติและก่อให้เกิดความเป็นระเบียบเรียบร้อย ทั้งนี้เพื่อเป็นการป้องกันการแทรกแซงที่อาจเกิดขึ้นได้ทั้งกับฝ่ายนายจ้างและลูกจ้าง เพื่อปักป้อมสิทธิของลูกจ้างซึ่งได้แสดงกิจกรรมใดที่เกี่ยวกับองค์กรแรงงาน ซึ่งการแสดงออกของพวกเขานั้นมีผลกระทบต่อการค้า เพื่อให้คำจำกัดความและกำหนดแนวทางปฏิบัติในการทำงาน และการจัดการด้านต่าง ๆ ที่มีผลกระทบต่อการค้าและเป็นปฏิปักษ์ต่อสวัสดิภาพของสังคมโดยรวม นอกจากนี้ยังเป็นการคุ้มครองสิทธิของสาธารณะในกิจกรรมใดที่เกี่ยวข้องกับข้อพิพาทแรงงานที่มีผลกระทบต่อการค้า

### 3.5.3.3 ประเด็นสำคัญ

กฎหมายฉบับนี้มีผลให้สิ่งที่จะกล่าวดังต่อไปนี้เป็นสิ่งที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย

- ข้อพิพาทที่เกิดขึ้นจากความขัดแย้งระหว่างสหภาพแรงงาน 2 สหภาพแรงงาน ที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนเจรจาต่อรองของข้อพิพาทในฐานะตัวแทนของลูกจ้างทั้งหลาย (Jurisdictional Strikes)

- การค้าบานด์บอร์ด (Secondary boycotts) หมายถึง การกระทำการของสหภาพแรงงานที่ห้ามแรงงานของสหภาพแรงงานหรือนายจ้างของแรงงานติดต่อหรือซื้อสินค้าจากกิจการที่อยู่ในกลุ่มคู่พิพาทกับแรงงาน และการยุยงให้หยุดงาน (picketing)

- ความตกลงที่มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการจ้างลูกจ้างเฉพาะที่เป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน (Closed - shop agreement) แต่ในส่วนของความตกลงอันว่าด้วยเรื่องที่กิจการ

<sup>88</sup> Taft – Hartley Labor Act [www.infoplease.com/ce6/bus/Ao847620.html](http://www.infoplease.com/ce6/bus/Ao847620.html)

ธุรกิจต้องจ้างลูกจ้างที่เป็นสมาชิกสหภาพ โดยลูกจ้างจะต้องเข้าเป็นสมาชิกของสหภาพแรงงาน เป็นระยะเวลาหนึ่งเดียวกัน ก่อนที่จะได้รับการว่าจ้าง (Union shop) นั้น เป็นสิ่งที่ยังคงทำได้ต่อไป

นอกจากนี้กฎหมายฉบับนี้ยังแก้ไขในเรื่องของการนัดหยุดงานโดยกำหนดให้ทั้งลูกจ้างและนายจ้างจะต้องส่งหนังสือแจ้งการนัดหยุดงานให้แต่ละฝ่ายทราบเป็นเวลาไม่น้อยกว่า 60 วัน ก่อนการนัดหยุดงานหรือกระทำการใด ๆ ที่เกี่ยวกับข้อตกลงเรื่องการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง นอกจากนี้ยังห้ามกำหนดในเรื่องของ cooling – off period (ช่วงเวลาของการขัดแย้งระหว่างนายจ้างและลูกจ้างซึ่งอยู่ในระหว่างการเจรจา ทั้งนายจ้างและลูกจ้างจะต้องปฏิบัติตนตามปกติ นายจ้างจะสั่งปิดโรงงานหรือลูกจ้างจะนัดหยุดงานไม่ได้) หลังจากข้อตกลงตามสัญญาสิ้นสุดแล้ว แม้ว่ากฎหมายฉบับนี้จะให้คำนاجประ岸นาธิบดีเพื่อเข้าแทรกแซงการนัดหยุดงานที่มีผลกระทบเร่งด่วนต่อคนในชาติก็ตาม เช่น กรณีของการนัดหยุดงานของกิจการถ่านหินแห่งชาติสหรัฐอเมริกา แต่ในความเป็นจริงประ岸นาธิบดี เช่น จอร์จ ดับเบิลยู บุช (George W. Bush) มากจะไม่ใช่คำนاجดังกล่าวแต่ปล่อยให้เป็นหน้าที่ของกฎหมายในการแก้ไขสถานการณ์ เช่น ในกรณีของการปิดกิจการของบริษัท International Longshore and Warehouse Union เพื่อบีบบังคับลูกจ้างให้ยอมรับเงื่อนไขการจ้างงานที่ฝ่ายนายจ้างต้องการในระหว่างการตกลงเจรจาต่อรองกับบริษัทที่ประกอบกิจการขนถ่ายสินค้าขึ้นลงจากเรือในแถบ West Coast เมื่อปี ค.ศ. 2002

ในส่วนของข้อกำหนดเรื่องการแก้ไข กฎหมายฉบับนี้แก้ไขกฎหมายเรื่องสิทธิในการสมาคมและสิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรองตามพระราชบัญญัติแรงงาน สัมพันธ์แห่งชาติ (The National Labor Relations Act หรือ The Wagner Act) หรือ “NLRA” ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการใช้คำนัดดูลพินิจในการพิจารณาถึงคำสั่งห้ามในกรณีที่นายจ้างหรือลูกจ้างกระทำการอันเป็นการละเมิดกฎหมายฉบับนี้ โดยกำหนดให้คณะกรรมการเกี่ยวกับ NLRA สามารถใช้ดูลพินิจเกี่ยวกับคำสั่งห้ามทำกิจกรรมใด ๆ ในกรณีของการค้าประปาต่ออันดับสอง (Secondary boycotts) ซึ่งหมายถึง การกระทำการของสหภาพแรงงานที่ห้ามลูกจ้างของสหภาพแรงงานหรือนายจ้างของแรงงานติดต่อหรือซื้อสินค้าจากกิจการที่อยู่ในกลุ่มคู่พิพาทกับแรงงาน นอกจากนี้กฎหมายฉบับนี้ยังกำหนดถึงความเป็นอิสระของคณะกรรมการ NLRA ซึ่งอยู่ภายใต้กรอบการบริหารของ NLRA และสถาปัตย์ยังกำหนดในเรื่องสิทธิของนายจ้างในอันที่จะฟ้องร้องสหภาพแรงงานสำหรับเรียกร้องเอกสารเสียหายที่เกิดขึ้นอันมีสาเหตุมาจากการค้าประปาต่ออันดับสอง (Secondary boycotts) ของสหภาพแรงงาน แต่อย่างไรก็ตามกฎหมายฉบับนี้ก็ยังคงให้คณะกรรมการ NLRA มีอำนาจผูกขาดเฉพาะตัวในการออกคำสั่งเพื่อต่อต้านการกระทำดังกล่าว

3.5.4. กฎหมายเกี่ยวกับชั่วโมงการทำงาน ค่าจ้างขั้นต่ำ การจ้างแรงงานเด็กตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการจ้างแรงงานที่เป็นธรรม (The Fair Labor Standard Act (FLSA) /Child Labor)

#### 3.5.4.1 ความเป็นมา

The Fair Labor Standard Act (FLSA) ถูกตราขึ้นในปี ค.ศ.1938 โดยเป็นกฎหมายที่กำหนดในเรื่องของอัตราค่าจ้างขั้นต่ำและสิทธิในการทำงานล่วงเวลาของลูกจ้างเอกชนแต่ด้วยข้อยกเว้นต่าง ๆ มากมาย สภาองค์กรสหประชาชาติได้แก้กฏหมายฉบับนี้เมื่อปี ค.ศ.1974 โดยให้ครอบคลุมถึงข้าราชการด้วย

#### 3.5.4.2 ประเด็นอันเป็นลักษณะสำคัญของกฎหมาย

3.5.4.2.1 ประเด็นเรื่องการคุ้มครองการจ้างงานตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการจ้างแรงงานที่เป็นธรรมนั้นคุ้มครองครอบคลุมถึงการจ้างงานในลักษณะดังต่อไปนี้<sup>89</sup>

##### (1) การคุ้มครองในลักษณะของกิจการ (Enterprise Coverage)

พระราชบัญญัตินี้คุ้มครองถึงลูกจ้างใด ๆ ที่ทำงานในบริษัทหรือองค์กรที่มีลูกจ้างตั้งแต่ 2 คน ขึ้นไป และทำรายได้ขั้นต่ำเป็นเงิน \$500,000 ต่อปี หรือ ลูกจ้างที่ทำงานในโรงพยาบาล การทำธุรกิจใด ๆ ที่มีลักษณะการให้บริการโดยการเสนอซึ่งการรักษาพยาบาลดูแลผู้อยู่อาศัย การทำธุรกิจใด ๆ เกี่ยวกับสถานศึกษา สถานรับเลี้ยงดูแลเด็กก่อนเข้าเรียน และการเป็นเจ้าหน้าที่ซึ่งเป็นตัวแทนรัฐบาล

##### (2) การคุ้มครองในลักษณะตัวบุคคล (Individual Coverage)

พระราชบัญญัตินี้ให้ความคุ้มครองครอบคลุมไปถึงลูกจ้างที่ทำงานในลักษณะที่เกี่ยวข้องกับการค้าระหว่างรัฐเป็นปกติคือใน “ลักษณะการค้าในเชิงพาณิชย์ระหว่างมัลรัฐต่อมัลรัฐ” (Interstate commerce) นอกจากนี้ยังครอบคลุมถึงการผลิตสินค้าเพื่อขนส่งระหว่างรัฐที่มีการติดต่อสื่อสารทางการค้าระหว่างกันทางโทรศัพท์เป็นปกติคือ คุ้มครองอันเกี่ยวข้องกับกระบวนการการส่งสินค้าระหว่างรัฐ การเดินทางเพื่อติดต่อค้าขายยังรัฐต่าง ๆ และการ

<sup>89</sup> [http://careerplanning.about.com/cs/legalissues/a/fair\\_labor.htm](http://careerplanning.about.com/cs/legalissues/a/fair_labor.htm) <10

ทำงานในลักษณะที่เป็นการดูแลอาคารที่มีไว้สำหรับผลิตสินค้าเพื่อขนส่งระหว่างรัฐ นอกจานี้ยังครอบคลุมถึงการทำงานเกี่ยวกับการให้บริการภายในประเทศอีกด้วย

3.5.4.2.2 ประเด็นเรื่องอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ<sup>90</sup> ที่กำหนดไว้ตาม พระราชบัญญัติว่าด้วยการจ้างแรงงานที่เป็นธรรม ได้แก่

(1) การจ่ายค่าจ้างขั้นต่ำนั้นจะต้องกำหนดไว้ไม่ต่ำกว่า \$455 ต่อสัปดาห์หรือ \$1,971.66 ต่อเดือน (หรือ \$5.15 ต่อชั่วโมง)

(2) การจ่ายค่าจ้างนั้นลูกจ้างจะต้องได้รับค่าจ้างตามที่ตกลงกันไว้ ล่วงหน้าสำหรับการทำงานที่ตกลงกันจ่ายค่าจ้างเป็นสัปดาห์โดยไม่ต้องคำนึงถึงจำนวนวัน ชั่วโมงการทำงาน คุณภาพหรือปริมาณของงานที่ทำ หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ นายจ้างจะต้องจ่ายให้กับลูกจ้างรายวันทุกชั่วโมงที่ลูกจ้างทำงาน ในจำนวนค่าแรงขั้นต่ำที่มีผลบังคับใช้ ไม่ว่าลูกจ้างจะได้รับค่าแรงเป็นรายชั่วโมง รายวัน หรือรายชั่วโมงตาม ค่าแรงขั้นต่ำในขณะนี้คือ \$5.15 ต่อชั่วโมง (บางรัฐอาจมากกว่านี้)

3.5.4.2.3 ประเด็นในเรื่องชั่วโมงการทำงาน ที่กำหนดไว้ตาม พระราชบัญญัติว่าด้วยการจ้างแรงงานที่เป็นธรรมได้แก่

ชั่วโมงการทำงานของลูกจ้างที่ทำงานในลักษณะที่เกี่ยวข้องกับการค้าการผลิตสินค้าเพื่อการค้า กิจการหรือโครงการใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการค้าหรือการผลิตสินค้า กำหนดไว้ไม่ให้เกินกว่า 40 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ นอกเสียจากว่าลูกจ้างจะได้รับค่าชดเชยการทำงานสำหรับชั่วโมงการทำงานที่เกินจากที่กำหนดในอัตราที่ไม่น้อยกว่า 1 - 1.5 เท่า ของอัตราค่าจ้างตามปกติ หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ นายจ้างจะต้องจ่ายค่าแรงให้กับลูกจ้างรายวันที่ทำงานทุกหน้าที่ไม่ว่านายจ้างจะอนุญาตล่วงหน้าให้ทำหรือไม่

“ชั่วโมงการทำงาน” คือเวลาทั้งหมดที่ลูกจ้างจะต้องอยู่ในหน้าที่ หรืออยู่ประจำในสถานที่ทำงานนั้นๆ ตามปกติเวลาที่ใช้ในการฝึกหัดงานและการเดินทางจากสถานที่

<sup>90</sup> [http://www.law.cornell.edu/uscode/29/usc\\_sec\\_29\\_00000206---000-.html](http://www.law.cornell.edu/uscode/29/usc_sec_29_00000206---000-.html) <10 June 2007>

ทำงานแห่งหนึ่งเพื่อไปสถานที่ทำงานอีกแห่งหนึ่งในระหว่างวันทำงาน และงานซ่อมแซมก็ถือว่าเป็นช้าไม่ทันต่อสิ่งที่ได้รับค่าแรงเช่นกัน

“ค่าล่วงเวลา” ตามปกตินายจ้างต้องจ่ายค่าแรงให้กับลูกจ้าง 1.5 เท่าของค่าแรงปกติหลังจากที่ลูกจ้างทำงานครบ 40 ชั่วโมงในรอบ 7 วันของสัปดาห์

3.5.4.2.4 ประเด็นเรื่องการจ้างแรงงานเด็กได้ถูกกำหนดด้านนี้โดยให้ความหมายของการบังคับหรือข่มขู่แรงงานเด็กในลักษณะดังนี้ คือ

คำว่า การบังคับหรือข่มขู่การใช้แรงงานเด็ก (Oppressive child labor) หมายถึง สภาพการจ้างงานภายใต้ลักษณะดังนี้

(1) การจ้างงานลูกจ้างเด็ก ที่มีอายุต่ำกว่า 16 ปี (และให้หมายความรวมถึงผู้ปักครอง หรือบุคคลที่ทำหน้าที่ในลักษณะเดียวกับผู้ปักครองที่ให้บุตรหรือเด็กในปักครองของตนที่มีอายุต่ำกว่า 16 ปี ทำงานที่เกี่ยวกับด้านการผลิต เมื่อongแล้ว หรือการทำงานใด ๆ ที่กำหนดโดยรัฐมนตรีกระทรวงแรงงานว่าเป็นงานที่อันตรายเป็นพิเศษสำหรับเด็กที่มีอายุระหว่าง 16 ปี - 18 ปี หรืองานที่มีลักษณะที่อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อสุขภาพ หรือความปลอดภัย ความเป็นอยู่ตามมาตรฐานเด็ก) ไม่ว่าในลักษณะใด

(2) การจ้างงานลูกจ้างเด็ก ที่มีอายุระหว่าง 16 ปี - 18 ปี ลักษณะการทำงานใดที่รัฐมนตรีกระทรวงแรงงานกำหนดหรือประกาศไว้ว่าเป็นงานที่อันตรายเป็นพิเศษสำหรับเด็กที่มีอายุระหว่าง 16 ปี - 18 ปี หรืองานที่มีลักษณะที่อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อสุขภาพ หรือความปลอดภัย ความเป็นอยู่ตามมาตรฐานเด็ก) ไม่ว่าในลักษณะใด

อย่างไรก็ตาม การบังคับหรือข่มขู่การใช้แรงงานเด็ก ไม่หมายความรวมถึง การจ้างงานในลักษณะใด ๆ ที่ได้รับการรับรองจากรัฐมนตรีกระทรวงแรงงานว่ามิใช่งานที่อันตราย โดยรัฐมนตรีกระทรวงแรงงานจะกำหนดเป็นมติในการจ้างงานลูกจ้างเด็กที่มีอายุระหว่าง 14 – 16 ปี ทำงานที่เกี่ยวกับด้านการผลิต เมื่อongแล้ว ที่ไม่มีลักษณะเป็นการบังคับหรือข่มขู่หากการจ้างงานในลักษณะดังกล่าวมีภาระหนักของภาระการทำงานและระยะเวลาในการทำงานที่มิได้แทรกแซงด้านการศึกษาหรือก่อให้เกิดอันตรายต่อสุขภาพ หรือความปลอดภัย ความเป็นอยู่ตามปกติสุข

นอกจากนี้พระราชบัญญัติว่าด้วยการจ้างแรงงานที่เป็นธรรม ยังกำหนดในเรื่องของการเก็บรักษาเอกสาร โดยนายจ้างจะต้องเก็บเอกสารข้อมูลที่ระบุค่าแรงทั้งหมดที่จ่ายให้กับลูกจ้างและจำนวนชั่วโมงทำงานทั้งหมด ไม่ว่างานนั้นจะทำในที่ใดก็ตาม ลูกจ้างควรจะเก็บข้อมูล เช่น ชื่อ ที่อยู่ และเบอร์โทรศัพท์ของนายจ้างและจำนวนชั่วโมงของลูกจ้างที่ได้ทำงานไว้ด้วย<sup>91</sup>

3.5.4.2.5 ประเด็นที่พระราชบัญญัติว่าด้วยการจ้างแรงงานที่เป็นธรรมมีได้ครอบคลุมถึง<sup>92</sup>

- (1) ค่าจ้างสำหรับช่วงเวลาที่ไม่ได้ทำงาน เช่น ค่าจ้างในวันหยุด วันลาพักร้อน วันลาป่วย
- (2) ค่าจ้างสำหรับค่าอาหารมื้อใด ๆ หรือช่วงเวลาหยุดพักในวันทำงาน
- (3) ผลประโยชน์นอกเหนือจากค่าจ้างที่ลูกจ้างจะได้รับจากนายจ้าง
- (4) หนังสือเตือนก่อนการลดออก เหตุผลในการลดออก หรือ การจ่ายค่าจ้างสุดท้ายในทันทีทันใดเพื่อสิ้นสุดการจ้างงาน
- (5) ค่าชดเชยเมื่อเลิกจ้าง

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### 3.5.5. พระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน The Occupational Safety and Health Act (OSH)

#### 3.5.5.1 ความเป็นมา<sup>93</sup>

จากปรากฏการณ์ที่ลูกจ้างกว่า 14,000 คน เสียชีวิต และกว่า 2,000,000 คน ได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุทางอุตสาหกรรมในปี 1970 โดยในการตรวจสุขภาพประจำปีพบว่า มีผู้ป่วยใหม่ประมาณ 300,000 ราย เป็นโรคที่เกิดจากการทำงาน ผลกระทบที่เกิดขึ้นกับลูกจ้าง และเศรษฐกิจ เป็นที่น่าตกใจ สนับนิติบัญญัติของสหรัฐอเมริกา โดยประธานาธิบดีริชาร์ด นิกสัน (Richard Nixon) จึงได้ผ่านพระราชบัญญัติสุขภาพและความปลอดภัยในการทำงาน เมื่อปี ค.ศ.1970 โดยจุดมุ่งหมายของพระราชบัญญัตินี้คือ “การประกันความปลอดภัยและสุขภาพเท่าที่เป็นไปได้ ในการทำงานของลูกจ้างทั้งชายและหญิง และคุ้มครองทรัพยากรบุคคล”

#### 3.5.5.2 ลักษณะสำคัญของพระราชบัญญัตินี้คือ

3.5.5.2.1 จัดให้มีการติดตามและรายงานความปลอดภัยในการทำงาน ให้แก่นายจ้างและลูกจ้าง

3.5.5.2.2 ออกพระราชบัญญัติเกี่ยวกับมาตรฐานความปลอดภัยในการทำงานและพระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัย

3.5.5.2.3 จัดทำแผนเกี่ยวกับมาตรฐานความปลอดภัยในการทำงานและแผนเกี่ยวกับสุขอนามัยโดยส่งเสริมให้มีการปฏิบัติตามแผนดังกล่าวอย่างมีประสิทธิภาพ

3.5.5.2.4 ออกกฎหมายเกี่ยวกับความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน โดยแบ่งแยกการบังคับใช้กฎหมายดังกล่าวระหว่างนายจ้างและลูกจ้างตามความรับผิดชอบที่เกิดขึ้นและความถูกต้อง

3.5.5.2.5 ออกกฎหมายเพื่อประโยชน์ในการค้นคว้าเรื่องความปลอดภัยในการทำงานและสุขอนามัย รวมไปถึงกฎหมายเกี่ยวกับสุขภาพจิต รวมถึงพัฒนาปรับปรุง ระบบที่เกี่ยวข้อง เทคนิค และวิธีการเกี่ยวกับปัญหาสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน

---

<sup>93</sup> Twomey D,P Labor & Employment Law, Text & Cases , (United States of America : South – Western, 1989), p.523-535.

### 3.5.5.2.6 สนับสนุนฝ่ายบริหารให้มีความรับผิดชอบและบังคับใช้พระราชบัญญัติเกี่ยวกับความสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน

สภานิติบัญญัติของประเทศสหรัฐอเมริกา ได้ออกพระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน เพื่อให้มีผลภายในได้ข้อบททางการค้าของรัฐธรรมนูญโดยกำหนดจำนวนข้อบทของประเภทธุรกิจ จัดให้มีการควบคุมสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงานระหว่างมลรัฐ โดยสภานิติบัญญัติได้ออกข้อกำหนดพื้นฐานในการพิจารณาตัดสินคดีเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน โดยกำหนดข้อยกเว้นบางข้อของพระราชบัญญัติ ทำให้พระราชบัญญัติฉบับนี้มีการบังคับใช้ครอบคลุมถึงนายจ้างและลูกจ้างที่ประกอบกิจการอยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกา แต่อย่างไรก็ตาม พระราชบัญญัตินี้มีข้อยกเว้นมิให้ใช้บังคับกับผู้ที่ประกอบธุรกิจของตนเองและข้าราชการภายใต้ประเทศ

### 3.5.5.3 หน่วยงานภายใต้พระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน ได้แก่

3.5.5.3.1 OSHA<sup>94</sup> (Occupational Safety and Health Administration) เป็นหน่วยงานซึ่งอยู่ภายใต้การบังคับบัญชาของกรมแรงงานประเทศไทย มีหน้าที่ออกข้อกำหนดเกี่ยวกับมาตรการป้องกันการเจ็บป่วย ป้องกันการเกิดอันตราย และป้องกันการเสียชีวิต อันเนื่องมาจากการทำงานโดยการออกเป็นข้อกำหนดสำหรับสถานประกอบการ (หรือเรียกว่า “มาตรฐาน”) และบังคับใช้ตามข้อกำหนดดังกล่าว

3.5.5.3.2 NIOSH<sup>95</sup> (The National Institute for Occupational Safety and Health) คือ ศูนย์ค้นคว้าวิจัยด้านสุขภาพในการทำงาน โดยจะศึกษาถึงความปลอดภัยในการทำงานและปัญหาที่เกี่ยวกับสุขอนามัยต่าง ๆ จัดทำข้อเสนอแนะเกี่ยวกับวิธีการป้องกันความเจ็บป่วยและอันตรายอันเนื่องมาจากการทำงาน รวมทั้งให้คำปรึกษาทางเทคนิคแก่ OSHA และจัดทำข้อเสนอแนะเพื่อให้ OSHA นำไปใช้เพื่อออกข้อกำหนดเป็นมาตรฐานต่อไป

3.5.5.3.3 OSHRC (The Occupational Safety and Health Review Commission) เป็นหน่วยงานอิสระจาก OSHA มีหน้าที่วินิจฉัยทบทวนประเด็นข้อพิพาทดามกฎหมายของ OSHA ซึ่ง OSHA อาจเสนอให้มีการลงโทษ แต่ OSHRC จะเป็นผู้ประเมินและ

<sup>94</sup> [http://en.wikipedia.org/wiki/Occupational\\_Safety\\_and\\_Health\\_Administration](http://en.wikipedia.org/wiki/Occupational_Safety_and_Health_Administration) (2007 August 22)

<sup>95</sup> <http://en.wikipedia.org/wiki/NIOSH>

กำหนดการลงโทษนั้นเอง โดยคู่กรณีสามารถร้องเรียนคำตัดสินของ OSHRC ได้ โดยคณะกรรมการ OSHRC ประกอบด้วยสมาชิก 3 คน ที่ได้รับการแต่งตั้งโดยประธานาธิบดี มีภาวะดำรงตำแหน่งคราวละ 6 ปี

### 3.5.5.4 การออกแบบกำหนดตามพระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน

เลขาธิการสภาพแรงงานได้รับมอบหมายให้เป็นผู้กำหนดข้อกำหนดสำหรับ OSHA พระราชบัญญัติให้ความคุ้มครอง 3 ประเภทคือ

#### 3.5.5.4.1 ข้อกำหนดชั่วคราว

ข้อกำหนดชั่วคราวคือ ข้อกำหนดเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงานซึ่งเลขาธิการสภาพแรงงานได้รับมอบอำนาจในการออกแบบกำหนดดังกล่าว ข้อกำหนดที่ออกโดยเลขาธิการสภาพแรงงานนั้นมีระยะเวลาการบังคับใช้ 2 ปี นับจากวันที่ข้อกำหนดดังกล่าวมีผลบังคับใช้ โดยส่วนใหญ่จะยึดตามมติของประชาชนส่วนใหญ่ว่ามีความต้องการให้ออกข้อกำหนดในเรื่องใด

#### 3.5.5.4.2 ข้อกำหนดถาวร

ข้อกำหนดถาวรอาจจะเป็นการกำหนดข้อกำหนดขึ้นมาใหม่หรือแก้ไขจากข้อกำหนดชั่วคราวได้ โดยเลขาธิการสภาพแรงงานจะนำข้อเสนอแนะในการออกแบบที่เกี่ยวข้องมาจากฝ่ายที่มีส่วนได้ส่วนเสียในเรื่องเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน เช่น ข้อเสนอแนะที่ได้รับมาจากสภาพแรงงานต่างๆ ข้อเสนอแนะที่ได้รับมาจากนายจ้าง และข้อเสนอแนะที่ได้จาก NIOSH

โดย OSHA ได้พัฒนาและได้แก้ไขข้อกำหนด ซึ่งจะต้องดีพิมพ์การนำเสนอข้อกำหนดให้ประชาชนรับทราบเพื่อให้ประชาชนแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อกำหนด ดังกล่าว โดยประชาชนมีเวลาอย่างน้อย 30 วันเพื่อลงประชามติยอมรับข้อกำหนด

ข้อกำหนดซึ่งไม่ได้รับการยอมรับจากประชาชน จะส่งผลให้ข้อกำหนดดังกล่าวถูกยกเลิกไปนั้น เนื่องมาจากสาเหตุ เช่น การนำเสนอข้อกำหนดที่ไม่สามารถชี้แจงถึงเหตุผลในการออกแบบได้ หรือ ระยะเวลาในการให้ประชาชนลงประชามติเกี่ยวกับ

ข้อกำหนดนั้นน้อยเกินไป จึงได้มีการขยายเวลาในการให้ประชาชนพิจารณาลงมติยอมรับ ข้อกำหนดเพิ่มขึ้นจากเดิม 30 วัน เป็น 60 วัน

นอกจากนี้ เอกชนิการสภาระงานมีอำนาจในการขยายระยะเวลา การบังคับใช้ข้อกำหนดได้ ดังเช่นกรณีของการขยายระยะเวลาการบังคับใช้ข้อกำหนดเกี่ยวกับผู้ของเสื้อหินทรายในโรงงานอุตสาหกรรม โดยให้ขยายระยะเวลาการบังคับใช้ข้อกำหนดดังกล่าว เป็นเวลา 4 ปี จากเดิมที่มีระยะเวลาการบังคับใช้เพียง 2 ปี

นอกจากนี้ยังมีข้อกำหนดเกี่ยวกับสุขอนามัยสำหรับใช้ในสถานประกอบการที่ออกโดย OSHA ในเดือนเมษายน ปี ค.ศ.1987 อันเกิดจากข้อเรียกร้องของลูกจ้างที่ต้องการให้นายจ้าง 11 รายหรือมากกว่าหนึ่ง จัดหาให้บริการและจัดให้มีน้ำดื่ม ห้องน้ำ และที่ล้างมือ ข้อกำหนดนี้ถูกออกแบบมาเพื่อปกป้องลูกจ้างจากการเสี่ยงที่ทำให้เกิดอันตราย 4 ประการคือ เชื้อโรคทางลำไส้ อาการป่วยที่เกิดจากอุณหภูมิการเต้นของชีพจรที่แรง การติดเชื้อจากห้องน้ำและสารเคมีทางการเกษตร มีความคาดหวังว่าข้อกำหนดนี้จะช่วยลดผู้ป่วยลงได้ 2 ใน 3 จากผู้ป่วยจำนวน 276,404 เหลือเพียง 93,605 ต่อปี

#### 3.5.5.4.3 ข้อกำหนดดูแลเงินชั่วคราว

เอกชนิการสภาระงานอาจจะข้ามแบบแผน รวมเนียมปฏิบัติต่างๆ และสร้างข้อกำหนดดูแลเงินชั่วคราวขึ้นมาได้ เมื่อได้รับข้อมูลอันเชื่อได้ว่าลูกจ้างอยู่ในภาวะที่ร่างกายได้รับอันตรายจากสารพิษหรือมีพบว่ามีอันตรายใด ๆ ที่เกิดขึ้นใหม่ ตัวอย่างเช่น การออกข้อกำหนดดูแลเงินชั่วคราวเกี่ยวกับชนิดของยาฆ่าแมลงในบริษัท Florida Peach Growers Association จำกัด โดยมีเหตุผลในการออกข้อกำหนดดูแลเงินชั่วคราวว่าไม่ต้องการให้เกิดการตายหรือการได้รับบาดเจ็บ ข้อกำหนดดูแลเงินชั่วคราวมีผลเมื่อมีการประกาศ เอกชนิการต้องมีเหตุผลสำหรับการออกคำสั่ง และสร้างกระบวนการสำหรับการประกาศข้อกำหนดดูแลเงินชั่วคราว โดยที่ข้อกำหนดดูแลเงินชั่วคราวมีผลเพียง 6 เดือนเท่านั้น

### 3.6 การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจกรณี เขตการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (North America Free Trade Agreement: NAFTA)

อย่างไรก็ตาม การพิจารณาถึงข้อพิพาทนอกจากจะพิจารณาจากคดีที่ประเทศไทย สหรัฐอเมริกาเป็นคู่กรณีแล้ว ข้อพิจารณาอีกสิ่งหนึ่งที่จะนำมาประกอบกันได้ก็คือ การพิจารณาถึงหลักการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจที่มีประเทศไทย สหรัฐอเมริกาเป็นสมาชิก ซึ่งที่จะยกตัวอย่างได้แก่

เขตการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (North America Free Trade Agreement: NAFTA) ซึ่งจะออกล่าถึงความตกลงในเรื่องดังกล่าวพอสังเขป ดังนี้<sup>96</sup>

### 3.6.1 ความเป็นมา

การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจในภูมิภาคอเมริกาเหนือเกิดขึ้นบัดเดที่ปรับเปลี่ยน มัลโตรีส์ แห่งประเทศไทยและแคนาดา แสดงออกถึงเจตนาของประเทศแคนาดาโดยการประกาศถึงการเจรจาข้อตกลงการค้าเสรีของประเทศไทยและอเมริกาในเดือนมิถุนายน ค.ศ.1985 หลังจากนั้นตัวแทนทางการค้าของทั้งสองฝ่ายก็ได้มีการเจรจาต่อรองกันอย่างต่อเนื่องเกี่ยวกับข้อตกลงและประযุชน์อันเป็นส่วนได้ส่วนเสียทางการค้า จนกระทั่งสามารถบรรลุข้อตกลงได้ในวันที่ 4 ตุลาคม ค.ศ.1987 ต่อมาข้อตกลงการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยและแคนาดาได้เริ่มมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม ค.ศ.1989 เป็นต้นมา

ในขณะเดียวกันในปี ค.ศ.1985 ประเทศไทยได้เจรจาตกลงทำความเข้าใจกับประเทศไทยและเม็กซิโกในเรื่องการคุ้มครองและภาษีตอบโต้การคุ้มครอง ซึ่งต่อมาในปี ค.ศ.1986 ประเทศไทยได้เข้าร่วมเป็นสมาชิกของข้อตกลงที่นำไปภายใต้ความตกลงทางการค้าระหว่างประเทศเม็กซิโก (General Agreement on Tariff and Trade: GATT) และได้เริ่มดำเนินการเปิดเสรีทางเศรษฐกิจโดยลดอุปสรรคทางการค้าลง ต่อมาในปี ค.ศ.1987 ประเทศไทยและประเทศไทยได้ลงนามในความตกลงเพื่อกำหนดรกรอบในการเจรจาเกี่ยวกับการเปิดเสรีทางการค้าและสถาปนากลไกที่มีผลต่อความสัมพันธ์ทางการค้าของทั้ง 2 ประเทศ

ในเดือนมิถุนายน ค.ศ.1990 ประธานาธิบดี จอร์จ บุช และประธานาธิบดี ชาลีนาส แห่งประเทศไทย ได้ประกาศเจตจำนงร่วมกันที่จะจัดตั้งเขตการค้าเสรีระหว่าง 2 ประเทศ และได้สั่งการให้รัฐมนตรีกระทรวงพาณิชย์ของตนเริ่มเตรียมการในข้อตกลงดังกล่าว ซึ่งต่อมาในเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ.1991 ประเทศไทยและแคนาดาได้เข้าร่วมเจรจาทำความตกลงด้วย และท้ายสุดก็เป็นการกรุยทางเพื่อนำไปสู่การก่อตั้งเขตการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (NAFTA)

การเจรจาอย่างเป็นทางการเริ่มขึ้นเมื่อวันที่ 12 มิถุนายน ค.ศ.1991 หลังจากที่รัฐสภาได้ลงมติต่ออายุการใช้อำนาจอย่างรวดเร็ว (Fast Track Authority) กล่าวคือเป็นอำนาจของ

<sup>96</sup> Overview of the NAFTA <http://www.dfaid-maeci.gc.ca/nafta-alena/over-en.asp> <2007 June>

ฝ่ายบริหารในการเจรจาเพื่อทำความตกลงทวิภาคีและการเจรจาการค้ารอบอุ魯วัย โดยเมื่อฝ่ายบริหารทำความตกลงแล้วจะเสนอให้รัฐสภาสนับสนุนเมริกาพิจารณาให้ความเห็นชอบ ซึ่งรัฐสภาเมืองที่มีอิทธิพลเสียงเพียง “เห็นด้วย” หรือ “ไม่เห็นด้วย” เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงข้อตกลงเดิมได้ ซึ่งอำนาจดังกล่าวเป็นนโยบายของประธานาธิบดี จอร์จ บุช เพื่อใช้ในการเจรจาทำความตกลงเขตการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (NAFTA) ในฐานะกลยุทธ์ทางการค้าแนวใหม่

ซึ่งในการเจรจาในรอบแรกนั้น ที่ประชุมได้จัดตั้งคณะกรรมการ 6 คณะเพื่อพิจารณาในเรื่องสำคัญ 6 เรื่อง ได้แก่ การเข้าถึงตลาด (Market Access) ซึ่งพิจารณาในเรื่องมาตรการกีดกันทางการค้าทั้งที่เป็นภาษีและไม่ใช่ภาษี กฎเกณฑ์ทางการค้า (Trade Rules) การค้าบริการ หลักและข้อจำกัดของการลงทุน คุ้มครองทรัพย์สินทางปัญญา กลไกระงับและยุติข้อพิพาททางการค้า (Dispute Settlement) หลังจากนั้น ประเทศสหราชอาณาจักร ประเทศแคนาดา และประเทศเม็กซิโกได้ประกาศเจตนารวมมือร่วมกัน ในการจัดทำข้อตกลงการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (North American Free Trade Agreement: NAFTA) นี้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม ค.ศ.1994

### 3.6.2 วัตถุประสงค์<sup>97</sup>

การเจรจาเพื่อทำความตกลงการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (North American Free Trade Agreement: NAFTA) มีขึ้นเพื่อขัดขวางการค้าและบริการระหว่างประเทศภาคี

โดยการยกเลิกภาษีศุลกากรรายใน 15 ปี ส่งเสริมการแข่งขันที่เป็นธรรม รวมทั้งจัดให้มีการลงทุนอย่างเป็นขั้นเป็นตอน ขยายโอกาสการลงทุน คุ้มครองสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา และแก้ไขข้อพิพาททางการค้าโดยจัดตั้งกลไกการยุติปัญหาข้อพิพาทอย่างรวดเร็ว

### 3.6.3 สาระสำคัญ

3.6.3.1 การเข้าสู่ตลาด กำหนดให้มีการลดและยกเลิกภาษี และมาตรการที่มิใช่ภาษีศุลกากร ที่เป็นอุปสรรคต่อการค้าระหว่างประเทศภาคี

<sup>97</sup> ข้อตกลงการค้าเสรีอเมริกาเหนือ

[www.dtn.moc.go.th/web/8/143/nafta.asp?g\\_id=143&f\\_id=678-<2007](http://www.dtn.moc.go.th/web/8/143/nafta.asp?g_id=143&f_id=678-<2007)

3.6.3.2 แหล่งกำเนิดสินค้า กำหนดสัดส่วนการผลิตสินค้าที่ต้องใช้ผลิตภัณฑ์ภายในประเทศภาคีในการผลิตสินค้า เช่น การผลิตสิ่งทอ เสื้อผ้าสำเร็จรูป และรถยนต์

3.6.3.3 การค้าบริการ กำหนดหลักการเพื่อเปิดการค้าบริการระหว่างประเทศภาคี โดยใช้หลักการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ และหลักปฏิบัติอย่างประเทศที่ได้รับการอนุเคราะห์ยิ่ง

3.6.3.4 ลินค้าเกษตร ประมาณครึ่งหนึ่งของลินค้าที่เรียกเก็บภาษี และมีโควตาจะถูกขัดออกไป ไม่ต้องมีภาษีและโควตาตั้งแต่เดือนมกราคม ค.ศ.1994 ยกเว้นพืชที่มีความอ่อนไหว หรือมีปัญหา จะมีการยกเลิกการเก็บภาษีภายใน 15 ปี เช่น การส่งออกข้าวโพดของประเทศไทยสู่สหรัฐอเมริกา เป็นต้น

3.6.3.5 การลงทุน กำหนดให้มีการปฏิบัติอย่างเท่าเทียมกันสำหรับนักลงทุนในประเทศภาคี

3.6.3.6 ทรัพย์สินทางปัญญา กำหนดให้มีการปกป้องในทรัพย์สินทางปัญญาอย่างเพียงพอ และมีประสิทธิภาพ บนหลักการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติเพื่อป้องกันการละเมิดลิขสิทธิ์ สิทธิบัตร และเครื่องหมายการค้าระหว่างประเทศภาคี

3.6.3.7 กลไกการยุติข้อพิพาท กรณีมีข้อขัดแย้งสามารถพิจารณาได้ภายใต้ GATT หรือข้อตกลง NAFTA เวทีเดเรทที่หนึ่ง สำหรับ NAFTA กำหนดกลไกในการยุติข้อพิพาท โดยเริ่มจากการปรึกษาหารือโดยคณะกรรมการการค้าก่อน หากตกลงกันไม่ได้ให้มีการตัดสินโดยคณะกรรมการชุนของ NAFTA

3.6.3.8 ข้อตกลงข้างเคียง กำหนดให้มีข้อตกลงข้างเคียงขึ้นเพื่อปกป้องสิ่งแวดล้อม และสิทธิประโยชน์ของลูกจ้างในประเทศภาคี โดยเฉพาะในประเทศเม็กซิโก รวมทั้งช่วยป้องกันการให้ผลประโยชน์ของสินค้าจากประเทศภาคีหนึ่ง ที่อาจทำให้คุ้ตสาหกรรมภายในประเทศเสื่อมฯ ต้องได้รับความเสียหาย

### 3.6.4 ความตกลงด้านแรงงาน<sup>98</sup>

การรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจในอเมริกาเหนือ หรือ NAFTA ระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกา ประเทศเม็กซิโก และประเทศแคนาดา นั้น เป็นความตกลงซึ่งแสดงให้เห็นถึงการนำเรื่องความตกลงด้านแรงงานมาแทรกกับการเจรจาทางเศรษฐกิจเป็นครั้งแรก โดยความตกลงเรื่องแรงงานดังกล่าวถูกเรียกว่า “ความร่วมมือด้านแรงงานในความตกลงของอเมริกาเหนือ” (The North American Agreement on Labor Cooperation : NAALC) ซึ่งมีผลบังคับใช้เมื่อ 1 มกราคม ค.ศ.1994 ความตกลง NAALC นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาสภาพการทำงานและความเป็นอยู่ขั้นพื้นฐานของประเทศคู่เจรจาทั้ง 3 ประเทศให้ดีขึ้น และเปลี่ยนข้อมูลทางด้านแรงงาน รวมถึงร่วมมือกันเพื่อการบังคับใช้กฎหมายแรงงานภายใต้ของแต่ละประเทศอย่างมีประสิทธิภาพ ก่อให้เกิดความโปร่งใสในการบริหาร บังคับใช้กฎหมายแรงงาน

โดยข้อตกลงดังกล่าวมีสาระสำคัญที่นำมาซึ่งความตกลงที่ประเทศคู่สัญญาทั้ง 3 ประเทศ จะต้องบังคับใช้กฎหมายแรงงานในประเทศของตนอย่างมีประสิทธิภาพ โดยประเทศคู่เจรจาทั้ง 3 ประเทศ จะต้องยืนยันและยอมรับซึ่งกันและกันว่า แรงงานของแต่ละประเทศ นอกจากนี้ จะต้องพัฒนา แก้ไข ปรับเปลี่ยนกฎหมายและข้อกำหนดต่างๆ เพื่อนำมาซึ่งมาตรฐานแรงงานระดับสูง โดยจะต้องเป็นไปในลักษณะที่มีคุณภาพทั้งด้านการผลิตและสถานประกอบการ และจะต้องมีการพัฒนามาตรฐานแรงงานอย่างยั่งยืนเพื่ออนาคตด้านแรงงานที่ดีต่อไป โดยจะต้องร่วมมือกันสนับสนุน ส่งเสริมหลักการพื้นฐานด้านสิทธิแรงงานที่มีทั้งสิ้น 11 ข้อ ให้มีผลในระยะเวลาต่อไป

ความตกลงด้านแรงงานที่ปรากฏในความร่วมมือด้านแรงงานในความตกลงของอเมริกาเหนือ (NAALC) แบ่งเป็นสิทธิด้านแรงงานที่ปรากฏในกฎหมายการค้าของประเทศ สหรัฐอเมริกา 5 ข้อ และอีก 6 ข้อ ปรากฏในมาตรฐานแรงงานหลักขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ซึ่งได้แก่

<sup>98</sup> Mary Jane Bolle , “NAFTA Labor Side Agreement: Lessons for the Worker Rights and Fast-Track Debate “<http://digitalcommons.ilr.cornell.edu/crs/27> (2007,May)

<[http://digitalcommons.ilr.cornell.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1042&context=key\\_workplace](http://digitalcommons.ilr.cornell.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1042&context=key_workplace)> 7 June 2007

3.6.4.1 สิทธิในการสมาคม และการคุ้มครองสิทธิในการจัดตั้งองค์กร (Freedom of association and protection of the right to organize)

3.6.4.2 สิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรอง (The right to organize and bargain collectively)

3.6.4.3 สิทธิในการนัดหยุดงาน (The right to strike)

3.6.4.4 ห้ามใช้แรงงานบังคับ (A prohibition on the use of any form of forced or compulsory labor)

3.6.4.5 การกำหนดมาตรฐานแรงงานขั้นต่ำเกี่ยวกับค่าล่วงเวลา (Minimum employment standards pertaining to overtime pay)

3.6.4.6 การขัดการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน (Elimination of employment discrimination)

3.6.4.7 ค่าตอบแทนที่เท่ากันในลูกจ้างหญิงและชาย (Equal pay for women and men)

3.6.4.8 ค่าชดเชยในกรณีที่เกิดการบาดเจ็บ หรือเจ็บป่วย อันเนื่องมาจากการทำงาน (Compensation in cases of occupational injuries and illnesses)

3.6.4.9 การคุ้มครองสิทธิของแรงงานอพยพ (Protection of migrant workers)

3.6.4.10 การคุ้มครองแรงงานเด็กและแรงงานที่มีอายุน้อย (Labor protections for children and young persons)

3.6.4.11 การกำหนดมาตรฐานแรงงานขั้นต่ำเกี่ยวกับค่าจ้างในการทำงาน (Minimum employment standards pertaining to minimum wage)

### 3.6.5 คณะกรรมการอธิการถาวรเพื่อความร่วมมือด้านแรงงาน (Commission For Labor Cooperation) แบ่งเป็น

3.6.5.1 คณะกรรมการอธิการถาวรตาม NAALC เพื่อระงับข้อพิพาทแรงงานที่เกิดขึ้นภายใต้ NAFTA ประกอบด้วย

3.6.5.1.1 ที่ประชุมคณะกรรมการ (Ministerial Council) ซึ่งได้แก่รัฐมนตรีกระทรวงแรงงานของประเทศสหรัฐอเมริกา ประเทศเม็กซิโก และประเทศแคนาดา

3.6.5.1.2 กองเลขานุการ (Secretariat) 15 คน ที่มาจากประเทศสมาชิกทั้ง 3 ประเทศ โดยแต่ละประเทศสมาชิก NAFTA จะมีสำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) ของประเทศตน

3.6.5.2 คณะกรรมการที่ตั้งขึ้นโดยขั้วครัวเพื่อตัดสินข้อพิพาทบางกรณี ได้แก่

3.6.5.2.1 คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญในการประเมินข้อพิพาท (Evaluation Committee of Experts: ECE)

3.6.5.2.2 คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญเพื่อข้าดข้อพิพาท (Arbitral Panel: AP)

หากมีข้อพิพาทแรงงานเกิดขึ้นอันเนื่องจากการไม่บังคับใช้กฎหมายให้สอดคล้องหรือเป็นไปตามความตกลงด้านแรงงานงาน

### 3.6.6 ความรับผิดชอบในการพิจารณาข้อพิพาทแรงงานของคณะกรรมการแบ่งออกเป็น 3 กลุ่ม ได้แก่

3.6.6.1 สำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) กองเลขานุการ (Secretariat) และ ที่ประชุมคณะกรรมการ (Ministerial Council) รับผิดชอบ ข้อพิพาทที่เกี่ยวกับ

3.6.6.1.1 สิทธิในการสมาคม และการคุ้มครองสิทธิในการเจรจาต่อรอง (Freedom of association and protection of the right to organize)

3.6.6.1.2 สิทธิในการรวมตัวและ การร่วมเจรจาต่อรอง (The right to organize and bargain collectively)

3.6.6.1.3 สิทธิในการนัดหยุดงาน (The right to strike)

3.6.6.2 สำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) กองเลขานุการ (Secretariat) ที่ประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี (Ministerial Council) และ คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญในการประเมินข้อพิพาท (Evaluation Committee of Experts: ECE) รับผิดชอบข้อพิพาทที่เกี่ยวกับ

3.6.6.2.1 สิทธิในการนัดหยุดงาน (The right to strike)

3.6.6.2.2 ห้ามใช้แรงงานบังคับ (A prohibition on the use of any form of forced or compulsory labor)

3.6.6.2.3 การกำหนดมาตรฐานแรงงานขั้นต่ำเกี่ยวกับค่าล่วงเวลา (Minimum employment standards pertaining to overtime pay)

3.6.6.2.4 การขจัดการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน (Elimination of employment discrimination)

3.6.6.2.5 ค่าตอบแทนที่เท่ากันในลูกจ้างหญิงและชาย (Equal pay for women and men)

3.6.6.2.6 ค่าชดเชยในกรณีที่เกิดการบาดเจ็บ หรือเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน (Compensation in cases of occupational injuries and illnesses)

3.6.6.2.7 การคุ้มครองสิทธิของแรงงานอพยพ (Protection of migrant workers)

3.6.6.3 สำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) กองเลขานุการ (Secretariat) และ Ministerial Council คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญในการประเมินข้อพิพาท (Evaluation Committee of Experts: ECE) และคณะกรรมการลูกขุนเพื่อชี้ขาดข้อพิพาท (Arbitral Panel: AP) รับผิดชอบข้อพิพาทที่เกี่ยวกับ

3.6.6.3.1 การคุ้มครองแรงงานเด็กและแรงงานที่มีอายุน้อย (Labor protections for children and young persons)

### 3.6.6.3.2 การกำหนดมาตรฐานแรงงานขั้นต่ำเกี่ยวกับค่าจ้างในการทำงาน

(Minimum employment standards Pertaining to minimum wage)

โดยการตัดสินข้อพิพาทที่มีลูกขุนเพื่อข้าดข้อพิพาท (Arbitral Panel: AP) เข้ามาเกี่ยวข้องนั้น จะมีความแตกต่างจากข้อพิพาทลักษณะอื่น ๆ คือ ข้อพิพาทใดที่ AP เข้ามาเกี่ยวข้องตัดสินด้วยนั้น AP สามารถออกมาตรการบังคับซึ่งเป็นบทลงโทษ (Sanction) ในเรื่องนั้นๆ ได้ นั่นจึงทำให้ NALC มีผลบังคับอย่างชัดเจนเฉพาะในเรื่องของการคุ้มครองแรงงานเด็กและแรงงานที่มีอายุน้อย และการกำหนดมาตรฐานแรงงานขั้นต่ำเกี่ยวกับค่าจ้างในการทำงาน

จะเห็นได้ว่าจากที่กล่าวมา ไม่ว่าจะเป็นการตกลงเจรจาในระดับทวิภาคหรือระดับภูมิภาคที่มีประเทศสรัส្ឋອเมริกาเป็นคู่เจรจา ต่างก็ต้องใช้ข้อตกลงด้านแรงงานที่ป่วยภูมิปัญญาอย่างมากการค้าของประเทศสรัส្ឋອเมริกาทั้งสิ้น สิ่งที่เห็นได้ชัดก็คือประเทศสรัส្ឋອเมริกาถือเจตนารวมถึงตนเองเป็นสำคัญในการทำความตกลง ซึ่งความตกลงในเรื่องแรงงานดังที่กล่าวมาทั้งหมด ต่างไม่มีคำนิยามใด ๆ ในการแปลความเพื่อความชัดเจน ดังนั้น สิ่งที่จะตีความความหมายของข้อตกลงเรื่องแรงงานทั้งหมดจึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องวิเคราะห์จากข้อพิพาทแรงงานที่เกิดขึ้น เพื่อความชัดเจนในการตีความ รวมถึงการบังคับใช้ตามข้อตกลงแรงงานที่กล่าวมาทั้งหมด

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## บทที่ 4

### การวิเคราะห์ประเด็นปัญหาอันเกิดจากข้อพิพาทด้านแรงงาน ในความตกลงที่ประเทศไทยและสหภาพแรงงานเป็นสมาชิก

เนื่องจากเมื่อพิจารณาพันธกรณีตามความตกลงเขตการค้าทวิภาคีของประเทศไทยและสหภาพแรงงานเป็นไปตามมาตรฐานแรงงานหลักตามกฎหมายของประเทศไทยและสหภาพแรงงานภายใต้ Bipartisan Trade Promotion Authority 2002 ทั้งนี้ จึงต้องศึกษาบทนิยามการตีความบทนิยามของกฎหมายรวมถึงศึกษา Case study ในคดีที่เป็นประเด็นพิพาทด้านแรงงานของประเทศไทยและสหภาพแรงงานเพื่อดูถึงลักษณะของบทบัญญัติตามพันธกรณี ว่าเป็นอย่างไร รวมถึงผลของคำพิพากษา เช่น คดีที่ประเทศไทยและสหภาพแรงงานถูกฟ้องเรื่องการใช้แรงงานบังคับหรือการเกณฑ์แรงงานรถน้ำคดีบริษัท UNOCAL - Burma หรือคดีที่เกิดจากการผิดพันธกรณีด้านแรงงานในความตกลงของกลุ่มประเทศ เช่น NAFTA ว่าเรื่องดังกล่าวมีประเด็นและมีความสอดคล้องตามความหมายของอนุสัญญาหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (Core Labor Standard) หรือไม่ อย่างไร

#### 4.1 กรณีการบังคับใช้แรงงาน (Forced Labor)

##### 4.1.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

###### 4.1.1.1 ความหมายของคำว่า “การบังคับใช้แรงงาน” หมายความว่าอย่างไร

4.1.1.2 หากเป็นการบังคับใช้แรงงาน ซึ่งถือว่าไม่เป็นการปฏิบัติตามพันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยและสหภาพแรงงานและประเทศไทย เนื่องจากมิได้ส่งเสริมและมิได้มีการบังคับใช้กฎหมายในเรื่องของการยกเลิกการเกณฑ์แรงงานอย่างมีประสิทธิภาพ หากพบว่าประเทศไทยได้ประทับตราที่เป็นคู่ภาคีมีส่วนร่วมโดยเป็นตัวการบังคับใช้แรงงานผ่านตัวแทนในประเทศไทยที่ 3 กรณีดังกล่าวนี้จะถือว่าประเทศไทยคู่ภาคีที่บังคับใช้แรงงานนั้นกระทำผิดพันธกรณีเรื่องการใช้แรงงานบังคับหรือไม่ เนื่องจากอาจมีข้อโต้แย้งได้ว่า การใช้แรงงานบังคับนั้นมิได้ใช้แรงงานบังคับต่อประเทศไทยคู่ภาคี

4.1.1.3 หากการบังคับใช้กฎหมายแรงงานของประเทศไทยคู่ภาคีเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพจริง แต่เมื่อประเทศไทยคู่ภาคีดังกล่าวมาลงทุนหรือมาประกอบธุรกิจในประเทศไทยเช่น ๆ ที่

มิใช่ประเทศคู่ภาคี และมิได้มีการบังคับใช้แรงงานอย่างมีประสิทธิภาพ ประเทศคู่ภาคีนี้จะถือว่า ผิดพันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานหรือไม่

4.1.1.4 ในฐานะประเทศใด ๆ ก็ตามที่เป็นประเทศคู่ภาคีที่ทำความตกลงกับประเทศ สหรัฐอเมริกา สามารถข้างตึงการกระทำในลักษณะเดียวกันกับการใช้แรงงานบังคับที่ประเทศ สหรัฐอเมริกากระทำในประเทศพม่าได้หรือไม่ ว่าการกระทำในลักษณะนี้ถือว่าประเทศ สหรัฐอเมริกาผิดพันธกรณีในข้อของการใช้แรงงานบังคับ โดยถือว่าเป็นการไม่บังคับใช้กฎหมายในเรื่องแรงงานอย่างมีประสิทธิภาพเพื่อใช้สิทธิตามข้อตกลงทวิภาคีกับประเทศเหล่านั้นได้หรือไม่

#### 4.1.2 ตัวอย่างคดีพิพาทเกี่ยวกับเรื่องการบังคับใช้แรงงาน

4.1.2.1 ข้อพิพาทระหว่างบริษัทน้ำมัน Unocal (Unocal Corporation and Union Oil Company of California) และ ประเทศไทย

กรณีตาม Case ดังกล่าว เป็นเรื่องเกี่ยวกับการร่วมลงทุนระหว่างประเทศไทย โจทก์ เป็นประชาชนประเทศไทยใช้ชื่อในการฟ้องว่า John, Jane Roe คดีเริ่มโดยองค์กรสิทธิมนุษยชน ในประเทศไทย ได้รับแจ้งจากชาวพม่าจำนวน 15 คน ซึ่งเป็นชาวบ้านจากรัฐ Tenasserim ประเทศไทย กรณีมาขอความช่วยเหลือ กล่าวคือ บริษัท Unocal มีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ที่รัฐ California ประเทศไทย สหรัฐอเมริการับดำเนินการวางแผนท่อส่งแก๊ส (pipeline) ในประเทศไทยโดยดำเนินกิจการร่วมค้าร่วมกับบริษัทน้ำมันของฝรั่งเศสและรัฐบาลทหารพม่า ในการดูดก๊าซ ธรรมชาติจากชายฝั่งของประเทศไทยมาส่งมาตามท่อส่งแก๊สเพื่อนำมายังประเทศไทย โดยโจทก์ฟ้องให้ บริษัท Unocal รับผิดชอบกรณีละเมิดสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศไทยซึ่งโจทก์มีกองทหารพม่า เป็นตัวแทนในการละเมิดสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศดังกล่าว

ประเด็นในเบื้องต้นก็คือ

(1) บริษัท Unocal และกองทหารพม่าได้กระทำการขันเป็นการละเมิดสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศไทยจริงหรือไม่

(2) กองทหารพม่าเป็นเพียงตัวแทนหรือผู้ทำสัญญาอิสระที่ถูกจำกัดโดยโครงการ

ศาลชั้นต้นพบว่า

(1). กรณีข้อกล่าวหาในเรื่องของการพยายาม ข่มขืนและทรมาน โจทก์ไม่สามารถแสดงให้เห็นว่าบริษัท Unocal มีความเกี่ยวพันอย่างใดกับการกระทำของรัฐบาลพม่าหรือบังคับควบคุมกองทหารพม่า

(2). กรณีข้อกล่าวหาในเรื่องของการบังคับใช้แรงงาน โจทก์ไม่สามารถแสดงให้เห็นว่าบริษัท Unocal มีส่วนร่วมในการบังคับใช้แรงงานนั้น

ประเด็นต่อมาที่พิจารณา ก็คือ เรื่องของ Conspiracy (การมีส่วนร่วม) จากหลักฐานต่าง ๆ แสดงให้เห็นว่า บริษัท Unocal ให้ความช่วยเหลือกองทหารของประเทศไทยม่าโดยให้ทหารดังกล่าว ทำหน้าที่มีส่วนร่วมในการรากษาความปลอดภัยและสร้างสาธารณูปโภคพื้นฐานโดยบริษัท Unocal ให้กองทหารม่าใช้รูปภาพ สำรวจและวางแผนที่เพื่อแสดงให้เห็นว่ากองทหารม่าควบคุมดูแลในพื้นที่เดียวกัน โดยบริษัท Unocal จ่ายเงินเพื่อสนับสนุนการกระทำดังกล่าว ทั้ง ๆ ที่บริษัท Unocal รู้ว่ากองทหารม่าใช้กำลังบังคับแรงงาน แสดงให้เห็นว่าบริษัท Unocal สนับสนุนให้กองทหารสามารถบังคับใช้แรงงานเหล่านั้นต่อไปได้เพื่อให้โครงการวางท่อส่งแก๊ส (pipeline) ในประเทศไทย ในกรดก๊าซธรรมชาติจากชายฝั่งของประเทศไทยส่งมาตามท่อส่งแก๊สเพื่อนำมายังประเทศไทย ซึ่งเป็นโครงการในความรับผิดชอบของบริษัท Unocal สำเร็จลุล่วงไปเพื่อประโยชน์ของตนเอง ข้อกฎหมายที่ต้องพิจารณาจะมีประดิษฐ์ที่โจทก์ข้างโดยใช้กฎหมาย Alien Tort Statute ที่ออกในปี ค.ศ. 1789 นั้น ให้สิทธิคนต่างด้าวในการฟ้องร้องประเทศไทยเมริการะบุกรณีการกระทำการทุจริต กฎหมาย หรือ สนับสนุนยุ่งส่งเสริมหรือสมรู้ร่วมคิดเพื่อการทำลายดังนั้น จากคดีพิพาทดังกล่าว จึงมีประดิษฐ์ที่ต้องพิจารณาในเรื่องของการบังคับใช้แรงงานที่กระทำโดยประเทศไทยเมริการะบุกรณีความไม่สงบทางการเมืองในประเทศสหราชอาณาจักร ระหว่างประเทศสหราชอาณาจักรและประเทศไทย ซึ่งจากการศึกษา พบปัญหาในเบื้องต้น เนื่องจากตามกรณีดังกล่าว บริษัท Unocal ซึ่งเป็นบริษัทของประเทศไทยสหราชอาณาจักร ดำเนินการโดยคนสัญชาติเมริกาถูกฟ้องร้องในเรื่องของการทำผิดกฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ ในเรื่องของการบังคับใช้แรงงาน แต่จากข้อเท็จจริงบริษัท Unocal อยู่ในสถานะที่เป็นผู้มีส่วนร่วมหรือในลักษณะตัวการ ตัวแทน เพราะบริษัท Unocal มีได้เป็นผู้บังคับใช้แรงงานด้วยตนเอง แต่บังคับควบคุม ผ่านทางกองทหารของประเทศไทย ดังนั้น เมื่อข้อเท็จจริงมีลักษณะเช่นนี้ บริษัท Unocal ประเทศไทยสหราชอาณาจักรจะต้องรับผิดในเรื่องของการบังคับใช้แรงงานหรือไม่ และหากพิจารณาพันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าทวีป ระหว่างประเทศไทยและประเทศไทยซึ่งนั้น ปัญหา

ที่เกิดขึ้นจากการเกณฑ์แรงงานดังกล่าว นั้น พบว่า การเกณฑ์แรงงานหรือการใช้แรงงานบังคับเป็น พันธกรณีหนึ่งใน 5 ข้อ ที่อยู่ในความตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศไทย กรณีดังกล่าวก็จะต้องมีการพิจารณาว่าผิดพันธกรณี ในเรื่องการบังคับใช้แรงงานหรือไม่

เนื่องจากว่า พันธกรณีที่ปรากฏในบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้า ทวิภาคีกรณีประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศไทย ในเรื่องของการห้ามใช้แรงงานบังคับ (A prohibition on the use of any form of forced or compulsory labor) นั้น บ่งบอกโดย ลายลักษณ์อักษรแต่เพียงว่า ให้ประเทศคู่กรณีบังคับใช้กฎหมายในเรื่องแรงงานดังต่อไปนี้อย่างมี ประสิทธิภาพ ซึ่งเรื่องการห้ามใช้แรงงานบังคับก็เป็นหนึ่งในพันธกรณีดังกล่าว

โดยข้อตกลงในเรื่องของการใช้แรงงานบังคับนั้นมิได้ขยายความครอบคลุมไปถึง ความหมายและลักษณะของการเกณฑ์แรงงานหรือการใช้แรงงานบังคับว่าต้องมีลักษณะเป็น อย่างไร และบังคับให้ประเทศที่ทำข้อตกลงในเรื่องแรงงานบังคับห้ามใช้แรงงานบังคับกับประเทศ คู่สัญญาเท่านั้นหรือกับประเทศอื่น ๆ ด้วยหรือไม่ เนื่องจากตามคดีพิพาทนั้น ประเทศ สหรัฐอเมริกามิได้ทำความตกลงเรื่องแรงงานใด ๆ กับประเทศพม่า แต่ในความเป็นจริงที่เกิดขึ้น คือ ชาวบ้านพม่าถูกบังคับใช้แรงงานจากกองกำลังทหารพม่าซึ่งเป็นลูกจ้างของบริษัทน้ำมัน Unocal ในประเทศสหรัฐอเมริกา

ดังนั้น จะเห็นได้ว่ากรณีดังกล่าวเกิดความไม่ชัดเจนในเรื่องของการให้ความหมาย ของคำว่า “การใช้แรงงานบังคับ” นั้น มีความหมายครอบคลุมอย่างไร ถึงโครงปั่ง และลักษณะของ ความหมายของคำว่า การใช้แรงงานบังคับหมายถึงการกระทำในลักษณะใด ซึ่งเรื่องดังกล่าวนี้ ถือ ได้ว่าเป็นเรื่องที่มีความซับซ้อน เพราะประเทศพม่าไม่ได้เป็นประเทศคู่สัญญาที่ทำความตกลงใน เรื่องของการใช้แรงงานบังคับ นอกจากนี้ประเทศสหรัฐอเมริกาโดยบริษัทน้ำมัน Unocal มิใช่เป็น ผู้ที่บังคับใช้แรงงานชาวบ้านพม่าดังกล่าวโดยตรง แต่เป็นกองกำลังทหารพม่าซึ่งเป็นลูกจ้างของ บริษัทฯ เองที่เป็นผู้ใช้แรงงานบังคับดังกล่าว ซึ่งการพิสูจน์ถึงการรับรู้และความรับผิดชอบนายจ้าง ซึ่งก็คือบริษัทฯ จะต้องมีมาก่อนอย่างใด เรื่องดังกล่าวต่างก็เป็นเรื่องที่ยังไม่มีข้อกฎหมายใดๆ กำหนดไว้เป็นหลักเกณฑ์ทั้งสิ้น

#### 4.1.3 การวิเคราะห์เรื่องการบังคับใช้แรงงานตามอนุสัญญาขององค์การแรงงาน ระหว่างประเทศฉบับที่ 29 ว่าด้วยการใช้แรงงานบังคับหรือเกณฑ์แรงงาน ค.ศ.1930

เมื่อเกิดข้อพิพาทเกี่ยวกับข้อบังคับด้านแรงงานขึ้น สิ่งที่ต้องนำมาพิจารณา ประกอบการตีความประเด็นข้อพิพาท คือ อนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศในเรื่อง

นั้น ๆ โดยต้องนำปัญหาที่เกิดขึ้นมาปรับเข้ากับหลักการในเรื่องนั้น ๆ ของอนุสัญญาซึ่งอนุสัญญาฉบับที่ 29 ว่าด้วยการเกณฑ์แรงงาน ค.ศ.1930 (Convention Concerning Forced or Compulsory Labor) เหตุผลสำคัญในการใช้ออนุสัญญานี้ก็เพื่อขัดการเกณฑ์แรงงานที่หวังประโยชน์ในเชิงเศรษฐกิจโดยเฉพาะดินแดนภายใต้อำนาจมิคามภายหลังได้รับเอกสารซึ่งในบางประเทศที่เคยมีกฎหมายเรื่องการเกณฑ์แรงงานบังคับบังคับใช้ก็ปรากฏว่าซึ่งมีการใช้กันอยู่ และเหตุผลสำคัญที่ยังคงใช้การเกณฑ์แรงงานอยู่นั้นก็เพื่อพัฒนาเศรษฐกิจโดยรวมគ่าให้ประชาชนทุ่มเททำงานช่วยเหลือประเทศ นอกจากนี้ยังมีปัญหาเกี่ยวกับการใช้แรงงานบังคับที่มีผลกระทบมาจากทางการเมือง คือ การใช้แรงงานนักโทษที่ต้องคดีเพราะสาเหตุทางการเมือง เช่น การแสดงความคิดเห็นทางการเมืองคัดค้านระบบที่เป็นอยู่ ซึ่งวิธีเช่นนี้บางประเทศถึงกับมีกฎหมายกำหนดให้มีการใช้แรงงานบังคับแก่บังคนซึ่งมีข้อคิดเห็นแตกต่างไปจากระบบ

โดยอนุสัญญานี้ เป็นอนุสัญญาซึ่งกำหนดให้ประเทศที่ให้สัตยาบันดำเนินการรับการใช้แรงงานโดยบังคับและการเกณฑ์แรงงานทุกรูปแบบในระยะเวลาเร็วที่สุดซึ่งหมายถึง งานหรือบริการทุกชนิด ซึ่งเกณฑ์ออกจากบุคคลใด ๆ โดยการซื้อขายลงโทษ และซึ่งบุคคลดังกล่าวตนนั้นมิได้สมัครใจที่จะทำเอง ทั้งนี้ไม่ว่าจะเป็นงานบริการใด ๆ ซึ่งเกณฑ์โดยการบังคับตามกฎหมายว่าด้วยการรับราชการทหาร สำหรับงานที่มีลักษณะเป็นการทหารอย่างแท้จริง , งานหรือบริการใด ๆ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของหน้าที่พลเมืองที่จะต้องปฏิบัติในประเทศที่มีการปกครองตนเองอย่างเต็มที่ , งานหรือบริการใด ๆ ซึ่งเกณฑ์จากบุคคลใด ๆ อันเนื่องมาจากคำตัดสินลงโทษของศาลยุติธรรม โดยงานหรือบริการดังกล่าวจะต้องดำเนินไปภายใต้การกำกับดูแลและควบคุมของเจ้าหน้าที่ของรัฐ และบุคคลนั้นมิได้ถูกจ้างหรือถูกกำหนดให้อยู่ภายใต้อำนาจจัดการของสมาคม บริษัท หรือบุคคลซึ่งเป็นเอกชน , งานหรือบริการใดซึ่งเรียกเกณฑ์ในกรณีฉุกเฉิน กล่าวคือในกรณีที่เกิดสงครามหรือภัยพิบัติ หรือมีที่ท่าว่าจะเกิดภัยพิบัติ , บริการต่าง ๆ ของชุมชนขนาดเล็กที่สมาชิกของชุมชนนั้นดำเนินงานเพื่อประโยชน์โดยตรงของชุมชนนั้นเอง ซึ่งอาจถือเป็นหน้าที่พลเมืองปกติของสมาชิกในชุมชนนั้นที่จะต้องปฏิบัติ

โดยการเกณฑ์แรงงานนั้น บุคคลที่ถูกเกณฑ์แรงงานต้องเป็นชายมีร่างกายสมประกอบ อายุไม่ต่ำกว่า 18 ปี และไม่เกิน 45 ปี และได้รับการตรวจโรคเสียก่อนว่าไม่เป็นโรคติดต่อร้ายแรง นอกจานั้นต้องพิจารณาว่าจะก่อให้เกิดผลเสียต่อการดำรงความเป็นอยู่ทางด้านสังคมในชุมชนแต่ละแห่งนั้นหรือไม่ เพียงใด หากต้องเกณฑ์แรงงานชายไปแล้ว

ประเด็นสำคัญสำคัญของอนุสัญญานี้ คือ ในการเกณฑ์แรงงานนั้นจะเกินกว่า 60 วัน ในระยะเวลาในรอบ 12 เดือนไม่ได้ และในการจ่ายค่าตอบแทนไม่ควรน้อยกว่าลูกจ้าง

ประเภทเดียวกันในท้องถิ่นที่มีการใช้แรงงานนั้น ส่วนการจ่ายก็ต้องจ่ายให้แก่ตัวลูกจ้างเป็นรายบุคคล และในกรณีลูกจ้างประสบอันตรายก็ให้จ่ายค่าทดแทนในกรณีของการเจ็บป่วยหรือประสบอุบัติเหตุจากการทำงานเสมือนลูกจ้างอื่น ๆ ทั่ว ๆ ไป

อย่างไรก็ตามอนุสัญญาฉบับดังกล่าว สามารถนำหลักการสำคัญในอนุสัญญามาปรับใช้เพื่อระบุถึงลักษณะของการเกณฑ์แรงงานได้ว่ามีลักษณะอย่างไร ซึ่งคงจำแนกได้อย่างเดียวว่าลักษณะการเกณฑ์แรงงานหรือใช้แรงงานบังคับเป็นไปในลักษณะของการทำงานหรือบริการทุกชนิด ซึ่งเกณฑ์เอกสารกบุคคลใด ๆ โดยการผู้เขียนลงโทษ และซึ่งบุคคลดังกล่าวนั้นมิได้สมควรใจที่จะทำเอง ซึ่งอาจนำไปปรับใช้กับประเด็นข้อพิพาทที่เกิดขึ้นในแห่งของลักษณะการกระทำของกองกำลังทหารม้าที่กระทำการต่อชาวบ้านรัฐ Tenasserim เพราะจากข้อฟ้องร้องของชาวบ้านดังกล่าวนั้น แสดงให้เห็นว่าชาวบ้านมิได้เต็มใจสร้างท่อส่งแก๊สแต่อย่างใด และนอกจากนี้ยังเป็นการขัดกับหลักการในเรื่องของการจ่ายเงินค่าจ้างด้วย แต่อย่างไรก็ดีบทบัญญัติของอนุสัญญาดังกล่าว ก็ยังมิได้ครอบคลุมหรือบ่งบอกได้อย่างชัดเจนถึงความรับผิดในลักษณะของตัวแทนหรือนายจ้างที่ก่อให้เกิดการใช้แรงงานบังคับเกิดขึ้น ซึ่งประเด็นในเรื่องดังกล่าวจะเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องกำหนดหลักเกณฑ์ทางกฎหมายที่ชัดเจนเพื่อยุติปัญหาที่จะเกิดขึ้นในอนาคตของประเด็นข้อพิพาทเรื่องนี้

#### 4.1.4 การวิเคราะห์เรื่องการบังคับใช้แรงงานตามกฎหมายแรงงานของประเทศไทย สหรัฐอเมริกาว่าด้วยพระราชบัญญัติการจ้างแรงงานที่เป็นธรรม The Fair Labor Standard Act (FLSA)

จากคดีพิพาทที่เกิดขึ้น ทำให้ต้องมาพิจารณาถึงกฎหมายแรงงานของประเทศไทย สหรัฐอเมริกาเกี่ยวกับการบังคับใช้แรงงาน กล่าวคือ ประเทศไทย สหรัฐอเมริกามีข้อกำหนดตามกฎหมายในเรื่องเกี่ยวกับการใช้แรงงานโดยกฎหมายฉบับดังกล่าวพิจารณาครอบคลุมไปถึงเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

##### 4.1.4.1 ประเภทของการคุ้มครองแรงงาน

###### 4.1.4.1.1 การคุ้มครองในลักษณะของกิจการ (Enterprise Coverage)

พระราชบัญญัติฉบับนี้คุ้มครองถึงลูกจ้างได้ ๆ ที่ทำงานในบริษัท หรือองค์กรที่มีลูกจ้างตั้งแต่ 2 คน ขึ้นไป และทำรายได้ขั้นต่ำเป็นเงิน \$500,000 ต่อปี หรือ ลูกจ้างที่ทำงานในโรงพยาบาล การทำธุรกิจได้ ๆ ที่มีลักษณะการให้บริการโดยการเสนอซึ่งการรักษา

พยาบาลดูแลผู้อยู่อาศัย การทำธุรกิจใด ๆ เกี่ยวกับสถานศึกษา สถานรับเลี้ยงดูแลเด็กก่อนเข้าเรียน และการเป็นเจ้าหน้าที่ซึ่งเป็นตัวแทนรัฐบาล

#### 4.1.4.1.2 การคุ้มครองในลักษณะตัวบุคคล (Individual Coverage)

พระราชบัญญัตินี้ให้ความคุ้มครองครอบคลุมไปถึงลูกจ้างที่ทำงานในลักษณะที่เกี่ยวข้องกับการค้าระหว่างรัฐเป็นปกติธุระใน “ลักษณะการค้าในเชิงพาณิชย์ระหว่างมัลรัฐต่อมัลรัฐ” (Interstate commerce) นอกจากนี้ยังครอบคลุมถึงการผลิตสินค้าเพื่อขนส่งระหว่างรัฐที่มีการติดต่อสื่อสารทางการค้าระหว่างกันทางโทรศัพท์เป็นปกติธุระ ดูกรรวมอันเกี่ยวข้องกับกระบวนการส่งสินค้าระหว่างรัฐ การเดินทางเพื่อติดต่อค้าขายยังรัฐต่าง ๆ และการทำงานในลักษณะที่เป็นการดูแลอาคารที่ไม่ว่าสำหรับผลิตสินค้าเพื่อขนส่งระหว่างรัฐ นอกจากนี้ยังครอบคลุมถึงการทำงานเกี่ยวกับการให้บริการภายนประเทศอีกด้วย

#### 4.1.4.2 ข้อกำหนดเรื่องอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ

4.1.4.2.1 การจ่ายค่าจ้างขั้นต่ำนั้นจะต้องกำหนดไว้ไม่ต่ำกว่า \$455 ต่อสัปดาห์หรือ \$1,971.66 ต่อเดือน (หรือ \$5.15 ต่อชั่วโมง)

4.1.4.2.2 การจ่ายค่าจ้างนั้นลูกจ้างจะต้องได้รับค่าจ้างตามที่ตกลงกันไว้ ล่วงหน้าสำหรับการทำงานที่ตกลงกันจ่ายค่าจ้างเป็นสัปดาห์โดยไม่ต้องคำนึงถึงจำนวนวัน ชั่วโมงการทำงาน คุณภาพหรือปริมาณของงานที่ทำ หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ นายจ้างจะต้องจ่ายให้กับลูกจ้างรายวันทุกชั่วโมงที่ลูกจ้างทำงาน ในจำนวนค่าแรงขั้นต่ำที่มีผลบังคับใช้ ไม่ว่าลูกจ้างจะได้รับค่าแรงเป็นรายชั่วโมง รายวัน หรือรายชั่วโมงตาม ค่าแรงขั้นต่ำในขณะนี้คือ \$5.15 ต่อชั่วโมง (บางรัฐอาจมากกว่านี้)

#### 4.1.4.3 ประเด็นในเรื่องชั่วโมงการทำงาน

ชั่วโมงการทำงานของลูกจ้างที่ทำงานในลักษณะที่เกี่ยวข้องกับการค้าการผลิตสินค้าเพื่อการค้า กิจการหรือโครงการใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการค้าหรือการผลิตสินค้า กำหนดไว้ไม่ให้เกินกว่า 40 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ นอกจากนี้ลูกจ้างจะได้รับค่าชดเชยการทำงานสำหรับชั่วโมงการทำงานที่เกินจากที่กำหนดในอัตราที่ไม่น้อยกว่า 1 - 1.5 เท่า ของอัตราค่าจ้างตามปกติ

หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ นายจ้างจะต้องจ่ายค่าแรงให้กับลูกจ้างรายวันที่ทำงานทุกหน้าที่ไม่ว่านายจ้างจะอนุญาตล่วงหน้าให้ทำหรือไม่

จะเห็นได้ว่า ประเทศสหรัฐอเมริกาได้มีการบัญญัติกฎหมายในเรื่องของการจ้างแรงงานที่เป็นธรรมและให้การคุ้มครองแรงงานที่เป็นธรรมโดยกำหนดครอบคลุมรวมไปถึงการจ่ายค่าจ้างขั้นต่ำ และชั่วโมงการทำงานด้วย ซึ่งเรื่องดังกล่าวถือว่าประเทศสหรัฐอเมริกาพิจารณารวมไปถึงเรื่องของความเป็นอยู่ของแรงงาน โดยคำนึงถึงทั้งด้านชีวิตความเป็นอยู่ในสังคม ค่าครองชีพ ที่จะส่งผลถึงเรื่องของค่าจ้างขั้นต่ำ และเรื่องสุขอนามัยของคนงานที่อาจเกิดความเจ็บป่วยได้หากถูกใช้แรงงานในชั่วโมงที่มากเกินกว่าที่กำหนด ดังนั้น จะเห็นได้ว่ามาตรฐานแรงงานของประเทศสหรัฐอเมริกาที่บังคับใช้ในเรื่องการคุ้มครองแรงงานเพื่อให้เกิดความเป็นธรรมในการจ้างแรงงานนั้นอยู่ในระดับสูง กล่าวคือ ให้การคุ้มครองแรงงานในทุก ๆ ด้าน ซึ่งการที่ประเทศสหรัฐอเมริกาดำเนินการคุ้มครองแรงงานตามกฎหมายแรงงานในประเทศไว้สูง นั้นย่อมหมายความว่าประเทศสหรัฐอเมริกาต้องการให้เกิดการคุ้มครองแรงงานในระดับสูงและเป็นมาตรฐานสากลเช่นเดียวกัน แต่ในคดีพิพาทที่เกิดขึ้นนั้น จะเห็นได้ว่าบริษัท UNOCAL ซึ่งเป็นบริษัทของประเทศสหรัฐอเมริกา ใช้แรงงานบังคับจากประชาชนชาวพม่าโดยปราศจากการคำนึงถึงเรื่องการจ่ายค่าจ้างขั้นต่ำและประเด็นในเรื่องของชั่วโมงการทำงาน นั้นย่อมหมายถึงการบังคับใช้กฎหมายแรงงานที่ต่ำกว่าการบังคับใช้กฎหมายแรงงานที่กำหนดในประเทศของตน การบังคับใช้แรงงานที่ต่ำกว่านี้ในประเทศที่ 3 ที่ไม่ใช่ประเทศคู่ภาคีจะส่งผลให้ประเทศสหรัฐอเมริกาถูกกล่าวหาว่าผิดพันธกรณีในเรื่องการบังคับใช้กฎหมายแรงงานว่ามิได้มีการบังคับใช้กฎหมายแรงงานอย่างมีประสิทธิภาพหรือไม่ เนื่องจากเป็นการบังคับใช้กฎหมายแรงงานนอกอาณาเขตของประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งเรื่องดังกล่าวนี้ ถือว่าเป็นประเด็นสำคัญที่ประเทศไทยในฐานะประเทศคู่ภาคีในความตกลงเขตการค้าเสรีในอนาคตจะต้องพิจารณาให้ความสำคัญ และร่วมพิจารณาถึงกรอบความคุ้มครองเรื่องแรงงานที่ประเทศสหรัฐอเมริกากำหนดไว้ว่าจะเกิดความลักษณ์ในการบังคับใช้ในอนาคตหรือไม่ อย่างไร

#### 4.2 กรณีเรื่องสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรอง (Freedom of association, the right to organize and bargain collectively)

##### 4.2.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

4.2.1.1 ความหมายของการละเมิดสิทธิในการสมาคมและเสริมภาพในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง มีความหมายครอบคลุมแค่ไปไหน เพียงใด

4.2.1.2 หากนายจ้างมีข้อตกลงที่ทำขึ้นระหว่างลูกจ้างเกี่ยวกับการให้ลูกจ้างมีสิทธิในเรื่องการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรองแล้ว ลูกจ้างจะสามารถร้องขอหรือเรียกร้องให้ นายจ้างจัดทำข้อตกลงเกี่ยวกับสิทธิดังกล่าวขึ้นมาใหม่ได้หรือไม่

4.2.1.3 หากนายจ้างมีความคิดเห็นว่า ข้อตกลงเรื่องการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรองที่ลูกจ้างเรียกร้องให้จัดตั้งขึ้นใหม่เป็นการจัดทำข้อตกลงที่ซับซ้อนกับข้อตกลงเดิม ลูกจ้างจะก่อภาระให้นายจ้างละเมิดมิได้บังคับใช้กฎหมายเรื่องเกี่ยวกับการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรองอย่างมีประสิทธิภาพได้หรือไม่

4.2.1.4 การกล่าวอ้างว่าข้อตกลงเกี่ยวกับการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาที่นายจ้างจัดทำขึ้นหย่อนประสิทธิภาพนั้น ต้องกำหนดหลักเกณฑ์ในการพิจารณาหรือไม่ควรใช้หลักเกณฑ์ใด

4.2.1.5 การกระทำใดที่ถือว่าไม่เป็นการสนับสนุนชี้สิทธิของลูกจ้าง หมายถึงการกระทำในลักษณะใด และการกระทำใดที่เป็นการไม่คำนึงถึงสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรองซึ่งนายจ้างไม่พึงกระทำเพราอาจเป็นเหตุให้ลูกจ้างร้องเรียนว่านายจ้างมิได้ปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรอง

4.2.1.6 นายจ้างต้องมีข้อพิสูจน์หรือต้องมีข้อสันนิษฐานทางกฎหมายอย่างใดบ้าง เพื่อแสดงให้เห็นว่ามิได้ให้ลูกจ้างออกจากการด้วยสาเหตุที่ลูกจ้างแสดงเจตนาที่ใช้สิทธิในการรวมตัวกันเพื่อจัดตั้งเป็นสหภาพแรงงาน

4.2.1.7 การละเมิดสิทธิในการสมาคมและสหภาพในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรองมีความหมายรวมไปถึงการใช้อำนาจจัดการอย่างไม่เป็นธรรมของเจ้าหน้าที่ผู้มีหน้าที่เกี่ยวกับการขึ้นทะเบียนสหภาพแรงงานหรือไม่

## จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

#### 4.2.2 ตัวอย่างคดีพิพาทเกี่ยวกับสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรอง

##### 4.2.2.1 ข้อพิพาทกรณีบริษัท The Executive Air Transport (TAESA)<sup>99</sup>

เรื่องดังกล่าวเป็นกรณีของสมาคมพนักงานต้อนรับบนเครื่องบิน (The Association of Flight Attendants) ของประเทศไทยที่ตั้งอยู่ที่เมืองวอชิงตัน ดี.ซี. ประเทศไทย สหรัฐอเมริกา ยื่นฟ้องร้องรัฐบาลของประเทศไทยในเดือนพฤษจิกายน ค.ศ.1999 เพื่อเรียกร้องให้รัฐบาลของประเทศไทยให้การสนับสนุนซึ่งสิทธิในการรวมตัวกันเป็นสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรอง โดยตามเรื่องร้องเรียนที่รัฐบาลสหรัฐอเมริกา (National Administrative Offices: NAO Of US) ได้รับนั้นมีข้อเท็จจริงว่า พนักงานต้อนรับบนเครื่องบินของบริษัท Mexico's Executive Air Transport จำกัด (TAESA) พยายามที่จะรวมกลุ่มกันเพื่อก่อตั้งเป็นสมาคมพนักงานต้อนรับบนเครื่องบินแห่งประเทศไทย (ASSA) ในปี ค.ศ.1997 โดยการแสดงเจตนารมณ์ของพนักงานต้อนรับบนเครื่องบินเหล่านั้นที่ต้องการให้บริษัทดำเนินถึงผลประโยชน์ได้ ๆ ที่พนักงานต้อนรับบนเครื่องบินเหล่านี้ควรได้รับ เช่น ความปลอดภัย การจัดการฝึกอบรมเพื่อความปลอดภัย การถูกร้องขอให้ทำงานเป็นระยะเวลาเกินกว่าที่กำหนดได้เพื่อความปลอดภัย การละเมิดข้อกำหนดมาตรฐานแรงงานขั้นต่ำ ขัตตราค่าจ้าง รวมถึงเงินค่าล่วงเวลา แต่กลับถูกขัดขวางและถูกยับยั้ง มิให้มีการรวมตัวกันเป็นสมาคมและมิให้เจรจาต่อรอง นอกจากนี้ ผู้ยื่นข้อร้องเรียนยังกล่าวด้วยว่า พนักงานต้อนรับบนเครื่องบินคนใดที่พยายามให้การสนับสนุนให้มีการจัดตั้งสมาคมจะถูกไล่ออกจากงาน เนื่องจากบริษัทให้เหตุผลว่า มีข้อตกลงทั่วไปเกี่ยวกับเรื่องของการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรองที่ใช้บังคับกับพนักงานต้อนรับบนเครื่องบินโดยทั่วไปอยู่แล้ว

ซึ่งเรื่องร้องเรียนดังกล่าว สำนักงานการปักครองแห่งชาติของประเทศไทย สหรัฐอเมริกาได้รับเรื่องร้องเรียนไว้และทำการไต่สวนสาธารณในเดือนมีนาคม ค.ศ.2000 และแต่งข้อเท็จจริงว่ากฎหมายแรงงานของประเทศไทยไม่ได้กำหนดชัดเจนในเรื่องสหภาพแรงงานของคนที่มีอาชีพเดียวกันว่าจะสามารถจัดตั้งสมาคมของตนเพื่อรวมกลุ่มกันเจรจาต่อรอง กับนายจ้างขึ้นมาอีกได้หรือไม่ หากเป็นกรณีที่มีข้อตกลงทั่วไปด้วยการเจรจาต่อรองอยู่แล้ว อย่างไรก็ตาม สำนักงานการปักครองแห่งชาติของประเทศไทยสหรัฐอเมริกาเสนอแนะให้รัฐบาลของประเทศไทยเม็กซิโกใช้มาตรการเยียวยาความเสียหายและแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นที่เกี่ยวข้องกับการ

<sup>99</sup> THE RESULTS OF NAFTA LABOR RIGHTS CASES

[http://www.hrw.org/reports/2001/nafta/nafta0401-06.htm#P975\\_164422](http://www.hrw.org/reports/2001/nafta/nafta0401-06.htm#P975_164422) (7 July 2007)

รวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง รวมทั้งเสนอแนะให้เรื่องดังกล่าวเข้าที่ประชุมของคณะกรรมการบริษัทในรัฐบาลของประเทศไทยเพื่อกำหนดเป็นบรรทัดฐานในเรื่องสิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาของคนที่มีอาชีพเดียวกันว่าจะสามารถจัดตั้งสมาคมของตนเพื่อรวมกลุ่มกันเจรจาต่อรองกับนายจ้างขึ้นมาอีกได้หากเป็นกรณีที่มีข้อตกลงทั่วไปร่วมด้วยการเจรจาต่อรองอยู่แล้วแต่ข้อตกลงนั้นมิได้สนับสนุนให้ลูกจ้างได้รับผลประโยชน์เกี่ยวกับการสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรองในลักษณะที่ลูกจ้างควรได้รับ

#### 4.2.2.2 ข้อพิพาทกรณีบริษัท Han Young<sup>100</sup>

เรื่องดังกล่าวเป็นกรณีที่องค์กรหลายองค์กรยื่นฟ้องต่อสำนักงานการปกครองแห่งชาติของประเทศไทยหรือเมริกาในเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ.1998 เพื่อเรียกร้องให้รัฐบาลของประเทศไทยให้การสนับสนุนชี้สิทธิในการรวมตัวกันเป็นสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรอง โดยมีข้อเท็จจริงว่า ในปี ค.ศ.1997 ลูกจ้างในบริษัท Baja California State plant of Han Young ซึ่งเป็นบริษัทที่ผลิตโครงรถยนต์พร้อมด้วยเครื่องยนต์และล้อสำหรับรถบรรทุกและรถแทรกเตอร์ที่ใช้สำหรับลากส่งบริษัท Hyundai โดยลูกจ้างเหล่านี้พยายามรวมตัวกันเพื่อจัดตั้งสหภาพแรงงานขึ้นมาใหม่ และฟ้องร้องสหภาพแรงงานเดิมที่อยู่ในเครือเดียวกันกับสมาคมนี้ว่า ด้วยการปฏิวัติของลูกจ้างและเกษตรกร (Revolutionary Confederation of Workers and Peasants) หรือ CROC โดยผู้ร้องเรียนกล่าวว่า สหภาพแรงงานเดิมนั้นมิได้ทำสิ่งใดที่เป็นการช่วยเหลือหรือสนับสนุnlูกจ้างมากไปกว่าการจัดการบริหาร และนอกจากนี้สหภาพแรงงานเดิมไม่เคยจัดให้มีการนัดหยุดงาน พบประณะระหว่างลูกจ้างด้วยกัน และไม่เคยแสดงให้เห็นถึงข้อสัญญาที่ลูกจ้างมีต่อบริษัท เมื่อก่อนกับว่าสัญญาจ้างหรือข้อตกลงเรื่องการทำงานโดยให้มีสหภาพแรงงานนั้น เป็นไปเพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดตามกฎหมายแรงงานของประเทศไทยเท่านั้น แต่ในความเป็นจริงแล้วสิทธิทั้งหลายที่ลูกจ้างพึงได้รับยังอยู่ห่างไกลจากที่กำหนดในกฎหมายมาก และยังไม่เคยแสดงสิ่งใด ๆ อันจะทำให้ลูกจ้างรับรู้ได้เลยว่ามีตัวแทนของสหภาพแรงงานอยู่

นอกจากนี้ตามคำฟ้องดังกล่าวนั้น ลูกจ้างถูกบังคับให้ทำงานภายใต้สภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยมลพิษ อีกทั้งยังต้องเดือดร้อนอย่างแสนสาหสจากการจ่ายค่าตอบแทนที่ไม่แน่นอนและไม่สมน้ำเงิน ลูกจ้างเหล่านี้จึงพยายามที่จัดตั้งองค์กรแรงงานของตนเองที่เป็นอิสระและไม่ขึ้นอยู่กับสมาคมนี้ว่าด้วยการปฏิวัติของลูกจ้างและเกษตรกร

<sup>100</sup> ibid

(Revolutionary Confederation of Workers and Peasants) หรือ CROC แต่ความพยายามดังกล่าวกลับถูกปฏิเสธ โดยลูกจ้างที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนหรือผู้นำในการจัดตั้งสหภาพแรงงานใหม่ถูกไล่ออกจากงาน

สำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) ของประเทศไทยรับคำร้องและทำการไต่สวนสาธารณในเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ.1998 โดยตั้งประเด็นคำฟ้องไว้ 2 เรื่อง ได้แก่ การละเมิดสิทธิในการรวมตัวกันเป็นสมาคมและความปลอดภัยในการทำงาน โดยเรียกร้องให้รื้อถอนของประเทศไทยโดยเฉพาะกระทรวงแรงงานของประเทศไทยจัดทำข้อตกลงที่มีลักษณะเป็นการผูกมัดที่มีศักยภาพในการให้การสนับสนุนและเผยแพร่ข้อมูลใด ๆ ขันเกี่ยวกับสิทธิของลูกจ้างในรวมตัวกันเป็นสมาคม ลูกจ้างย่อVmสิทธิที่จะรับรู้ข้อมูลเกี่ยวกับสิทธิของตนในการรวมตัวเป็นสมาคมและการเจรจาต่อรอง นอกจากนี้ในเรื่องของสุขอนามัยต้องจัดให้มีการเจรจาระหว่างรัฐบาลของประเทศไทยรับรู้เมืองไทยและประเทศไทยเพื่อหารือในการพัฒนาปรับปรุงสภาพแวดล้อมในการทำงานและสุขอนามัยในการทำงานของลูกจ้างให้ดีขึ้น

#### 4.2.2.3 ข้อพิพาทกรณีบริษัท Echlin<sup>101</sup>

เรื่องดังกล่าวเป็นกรณีที่มีการยื่นฟ้องต่อสำนักงานการปกครองแห่งชาติของประเทศไทยในเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ.1998 เพื่อเรียกร้องให้รื้อถอนของประเทศไทยให้การสนับสนุนซึ่งสิทธิในการรวมตัวกันเป็นสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรอง รวมถึงการคุ้มครองป้องกันความปลอดภัยและความเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการการทำงาน โดยมีข้อเท็จจริงว่า ในเดือนธันวาคม ปี ค.ศ.1996 ลูกจ้างในโรงงานผลิตชิ้นส่วนรถยนต์ ชื่อว่า Ciudad de los Reyes ในรัฐเม็กซิโก ภายใต้การดูแลของบริษัท Echlin ประเทศไทยรับรู้เมืองไทยนั้นพยายามที่จะจัดตั้งสหภาพแรงงานภายใต้สถานที่ทำงานของตนเอง แต่แล้วลูกจ้างเหล่านี้ก็ถูกแก้แค้นโดยกลุ่มน้ายจ้างของตน โดยการถูกทำร้ายซึ่งก่อให้เกิดอันตรายต่อร่างกายและถูกไล่ออก และแม้ว่านายจ้างจะจัดตั้งสหภาพแรงงานขึ้น แต่การลงคะแนนเสียงเพื่อเลือกตั้งผู้แทนของสหภาพแรงงานก็ตกลอยู่ท่ามกลางบรรยายกาศที่น่ากลัว รวมทั้งมีการบังคับชี้ให้โดยนายจ้างเพื่อขอตุบติดลงคะแนนรวมว่าลูกจ้างใช้สิทธิเลือกตั้งได้ นอกจากนี้ยังมีการถูกข่มขู่ในระหว่างการ

<sup>101</sup> ibid

ลงคะแนนเสียงเพื่อจัดตั้งสหภาพแรงงาน โดยผู้บังคับบัญชาที่มีหน้าที่ดูแลความปลอดภัยในการทำงานก็ไม่สนใจจัดการปัญหาอันเนื่องมาจากการทำร้ายหรือการกระทำทารุณเหล่านี้

สำนักงานการปักครองแห่งชาติของประเทศไทยวับเรื่องร้องเรียนดังกล่าวและทำการไต่สวนสาธารณชน ต่อมาในเดือนพฤษภาคม ค.ศ.2000 รัฐบาลของประเทศไทยรัฐสหราชอาณาจักรและประเทศเม็กซิโกบรรลุถึงข้อตกลงร่วมกันที่จะให้ความคุ้มครองอย่างต่อเนื่องในเรื่องของข้อสัญญาที่เกี่ยวกับการคุ้มครองสิทธิในการรวมตัวและการเจรจาต่อรอง นอกจากนี้ยังมีความพยายามร่วมกันที่จะสนับสนุนและเผยแพร่ความรู้เกี่ยวกับข้อตกลงเรื่องสิทธิการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรองในสถานที่ทำงาน และให้มีการจัดทำรายชื่อบุคคลที่เหมาะสมและจัดให้มีการเลือกตั้งโดยใช้บัตรลงคะแนนเป็นการลับเพื่อแสดงให้เห็นชื่อสิทธิในเรื่องของการรวมตัวกันและเจรจาต่อรองตามสัญญา

#### 4.2.2.4 ข้อพิพาทกรณี บริษัท Sony

เรื่องดังกล่าวมีข้อเท็จจริงว่า กองทุนว่าด้วยสิทธิแรงงานระหว่างประเทศไทย (The International Labor Rights Fund) ความร่วมมือเพื่อความยุติธรรมใน Maquiladoras (Coalition for Justice in the Maquiladoras) ยื่นข้อร้องเรียนในเดือนสิงหาคม ค.ศ.1994 กล่าวหาประเทศไทยเม็กซิโกว่าละเมิดพันธกรณีความร่วมมือด้านแรงงานในความตกลงของอเมริกาเหนือ (The North American Agreement on Labor Cooperation: NAALC) โดยการบังคับใช้กฎหมายเกี่ยวกับเสรีภาพในการสมาคมและสิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง

โดยผู้ร้องเรียนกล่าวว่า นับแต่ปี ค.ศ.1990 เป็นต้นมา ลูกจ้างที่ทำงานในบริษัท Sony ต่างถูกขอให้ทำงานล่วงเวลา และหากลูกจ้างได้แสดงเจตนาโดยการพยายามจัดตั้งสหภาพแรงงานในโรงงาน ลูกจ้างคนนั้นก็จะถูกไล่ออก นอกจากนี้ลูกจ้างยังต้องทนกับเจ้าน้ำที่มีหน้าที่รับผิดชอบในเรื่องดังกล่าวในการจัดการเกี่ยวกับการจัดตั้งสหภาพแรงงานรวมทั้งยังปฏิบัติต่อลูกจ้างอย่างไม่เป็นธรรมเกี่ยวกับคำร้องขอของลูกจ้างในการขึ้นทะเบียนสหภาพแรงงาน

สำนักงานการปักครองแห่งชาติของประเทศไทยรัฐสหราชอาณาจายอมรับที่จะทบทวนประเด็นในเรื่องของเสรีภาพในการสมาคมและการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง ซึ่งต่อมาในเดือนเมษายน ค.ศ.1995 มีการปรึกษาหารือระหว่างรัฐมนตรีโดยมีข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการขึ้น

ทะเบียนสหภาพแรงงาน และรัฐบาลของประเทศไทยได้เปิดการประชุมในเรื่องการขึ้นทะเบียนสหภาพแรงงาน และยอมรับที่จะศึกษาถึงเรื่องนี้อย่างจริงจัง

จากประเด็นปัญหาตามข้อพิพาทที่กล่าวมาทั้งหมด จะเห็นได้ว่าปัญหาที่เกิดขึ้นนั้น คือ ความไม่ชัดเจนในความหมายว่าอย่างไรที่จะถือได้ว่าเป็นการละเมิดสิทธิใน การสมาคม สิทธิในการรวมตัวกันและเสรีภาพในการเจรจาต่อรอง เนื่องจากว่าตามข้อบดีด้านแรงงานนั้น คงกำหนดไว้เพียงว่าจะต้องส่งเสริมในเรื่องของเสรีภาพในการสมาคม สิทธิในการรวมตัวกัน และเสรีภาพในการเจรจาต่อรอง ซึ่งปัญหาที่เกิดขึ้นเห็นได้อย่างชัดเจนว่าความเข้าใจของคู่เจรจาที่ เป็นคู่พิพาทดังกล่าวนั้น มีความเข้าใจที่ไม่ต้องตรงกันว่าอย่างไรที่เป็นการละเมิดสิทธิในเรื่อง ดังกล่าว ซึ่งหากปล่อยให้แต่ละประเทศใช้ความเข้าใจตามแต่ละประเทศโดยคำนึงถึงแต่ ผลประโยชน์ได้เสียของฝ่ายตนเป็นสำคัญ ก็จะทำให้มีหลักเกณฑ์กำหนดเป็นแนวทาง และอาจ สร้างปัญหาให้กับประเทศไทยในอนาคต หากมีข้อพิพาทเกิดขึ้นและเกิดจากปัญหาในเรื่องของ เสรีภาพในการสมาคม สิทธิในการรวมตัวกันและเสรีภาพในการเจรจาต่อรองดังกล่าว

**4.2.3 การวิเคราะห์เรื่องสิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรองตามอนุสัญญาของ องค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 ว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและการร่วม เจรจาต่อรอง ค.ศ. 1949 และอนุสัญญาฉบับที่ 98 ว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและการ ร่วมเจรจาต่อรอง ค.ศ. 1949**

เมื่อพิจารณาประเด็นในเรื่องดังกล่าวประกอบกับหลักการสำคัญตามอนุสัญญา ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ แล้ว สิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง (Right to Bargain Collectively) หมายถึง การคุ้มครองสิทธิในการจัดตั้งองค์กรแรงงานในการรวมตัวกันเพื่อ เจรจาต่อรองอย่างเสรีตามเงื่อนไขและข้อกำหนดในเรื่องสภาพการจ้างโดยเป็นสิทธิพื้นฐานของ ลูกจ้างตามมาตรฐานแรงงานหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ ตามอนุสัญญาฉบับที่ 87 ว่าด้วยเสรีภาพในการสมาคมและการคุ้มครองสิทธิในการรวมตัวกัน ค.ศ. 1948 (Convention concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize) และ อนุสัญญาฉบับที่ 98 ว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและการร่วมเจรจาต่อรอง ค.ศ. 1949 (Convention concerning the Application of the Principle of the Right to Organize and to bargain Collective)

อนุสัญญาฉบับที่ 87 ว่าด้วยเสรีภาพในการสมาคมและการคุ้มครองสิทธิในการ รวมตัวกัน ค.ศ. 1948 (Convention concerning Freedom of Association and Protection of

the Right to Organize) อนุสัญญาฉบับนี้เป็นอนุสัญญาแม่บทในเรื่องเกี่ยวกับการรวมตัวกันเป็นสมาคมเพราะเป็นเรื่องเกี่ยวกับการปกป้องผลประโยชน์ของลูกจ้าง และลูกจ้างมีสิทธิในการรวมตัวกันเป็นสมาคม ซึ่งถือเป็นสิทธิขั้นพื้นฐานของมนุษย์ซึ่งได้รับการรับรองไม่เฉพาะแต่ในอนุสัญญา และข้อเสนอแนะขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เท่านั้น แต่สิทธินี้ยังได้รับการรับรองโดยองค์การระหว่างประเทศอีกด้วย เช่น องค์การสหประชาชาติตั้งที่ประกาศอยู่ในปฏิญญาฯ ด้วยสิทธิมนุษยชน (Universal Declaration of Human Rights) นอกจากนั้นสิทธิเสรีภาพในเรื่องนี้ยังถือว่ามีความพิเศษเพราะเกี่ยวกับคู่กรณี 3 ฝ่าย ได้แก่ นายจ้าง ลูกจ้างและรัฐบาล

เสรีภาพในการสมาคมนั้น ลูกจ้างและนายจ้างต้องมีสิทธิจัดตั้ง และมีสิทธิเข้าร่วมในองค์กรใด ๆ ที่ตนเลือก โดยไม่ต้องได้รับการอนุญาตล่วงหน้า และเจ้าหน้าที่ของรัฐต้องละเว้นการแทรกแซงใด ๆ ซึ่งเป็นการจำกัดสิทธิดังกล่าวหรือเป็นการขัดขวางการใช้สิทธิโดยลูกจ้างตามกฎหมาย และหากจะนำหลักการของอนุสัญญานี้ไปใช้บังคับกับกองกำลังทหารและตำรวจต้องได้รับการพิจารณากำหนดโดยกฎหมายหรือกฎระเบียบภายในประเทศเท่านั้น

สำหรับประเด็นอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับเสรีภาพในการรวมตัวกันเป็นสมาคม คือ สิทธิในการนัดหยุดงาน ซึ่งสิทธิในการนัดหยุดงานนี้ไม่ได้กำหนดไว้อย่างชัดแจ้งในอนุสัญญาฉบับที่ 87 นี้ แต่มีกฎเกณฑ์ที่เสนอโดยกรรมการสูดต่าง ๆ เช่น การห้ามนัดหยุดงานเป็นการทั่วไป จะเป็นการจำกัดโอกาสของลูกจ้างในอันที่จะใช้สิทธิปักป้อมผลประโยชน์ของสมาคมและสิทธิของสหภาพแรงงานที่จะจัดทำกิจกรรมขององค์กรหรือไม่นอกจากนี้คณะกรรมการฯ ได้รับการจัดตั้งโดยให้ข้อพิจารณาเอาไว้ กล่าวคือ สิทธิการนัดหยุดงานโดยลูกจ้างและองค์กรของเข้าได้รับการยอมรับโดยทั่วไปว่าเป็นวิธีการที่จะปักป้อมผลประโยชน์ในอาชีพเขา

อนุสัญญาฉบับที่ 87 และอนุสัญญาฉบับที่ 98 มีเนื้อหาและการใช้สิทธิที่เกี่ยวข้องกัน กล่าวคือ อนุสัญญาฉบับที่ 87 พูดถึงสิทธิของนายจ้างและลูกจ้างในการก่อตั้งสมาคม และกฎเกณฑ์เกี่ยวกับการใช้สิทธิ โดยเฉพาะสิทธิในการจัดตั้งหรือเข้าร่วมองค์กรโดยการเลือกของเข้าเอง ตลอดจนมีอิสระในการร่างข้อบังคับ เลือกตัวแทน และการดำเนินกิจกรรม ตลอดจนการบริหารสหภาพแรงงาน ส่วนอนุสัญญาฉบับที่ 98 กล่าวถึงการคุ้มครองบุคคลหรือลูกจ้างในการใช้สิทธิดังกล่าวอย่างมีอิสระไม่ถูกบังคับ ควบคุมในการจะเข้าร่วมหรือไม่เข้าร่วมสหภาพแรงงานทั้งจากรัฐบาลหรือแต่ละฝ่าย

องค์กรของลูกจ้างและของนายจ้างต้องได้รับการคุ้มครองอย่างเพียงพอต่อการกระทำใด ๆ อันเป็นการแทรกแซงซึ่งกันและกันโดยองค์กร หรือโดยหน่วยงานอื่น หรือโดยสมาคม

ในการก่อตั้งองค์กร ในการปฏิบัติงาน หรือในด้านการบริหาร แต่ละประเทศต้องสร้างกลไกที่เหมาะสมต่อสภาวะภายในประเทศตามความจำเป็น เพื่อสนองวัตถุประสงค์ในการคุ้มครองสิทธิใน การรวมตัวกัน

การคุ้มครองลูกจ้างมิให้ถูกเลือกปฏิบัติต้องเป็นการคุ้มครองขั้นมาตราฐานสืบเนื่องมาจากการเป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน ได้แก่ การจ้างงานโดยมีเงื่อนไขว่าลูกจ้างจะต้องไม่เข้าร่วมเป็นสมาชิกสหภาพแรงงานหรือต้องสละการเป็นสมาชิกของสหภาพแรงงาน หรืออ้างมูลเหตุการเป็นสมาชิกสหภาพแรงงานเป็นเหตุผลในการไล่ลูกจ้างออกจากงาน หรือมีคดีต่อลูกจ้าง เพราะเหตุที่ลูกจ้างเป็นสมาชิกสหภาพแรงงานหรือเข้าร่วมกิจกรรมของสหภาพแรงงาน โดยมีมาตรการและกลไกในการคุ้มครองสิทธิของลูกจ้าง ได้แก่ การใช้ค่าทดแทนหรือมีบทลงโทษกรณีมีการละเมิดสิทธิ รวมทั้งกำหนดให้มีการระงับข้อขัดแย้ง เช่น ขั้นตอนการระงับข้อร้องทุกข์ที่รวดเร็ว และเป็นธรรม การกำหนดให้นายจ้างพิสูจน์ว่าการปลดออกนั้นมิได้กระทำเพราะเหตุจากการเข้าไปมีส่วนร่วมในสหภาพแรงงาน และการเยียวยาโดยการชดใช้ค่าเสียหายและการรับลูกจ้างกลับเข้าทำงาน แต่อย่างไรก็ตามอนุสัญญาฉบับนี้ไม่ซึ่งคบกับข้าราชการซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวข้องกับการบริหารของรัฐ และต้องไม่ใช้ไปในทางที่เป็นคดีต่อสิทธิหรือสถานะของข้าราชการไม่ว่าโดยวิธีใด

ชื่องหากพิจารณาหลักการตามอนุสัญญาทั้ง 2 ฉบับ โดยปรับเข้ากับประเด็นปัญหาที่เกิดจากข้อพิพาทแล้ว นั้น สาเหตุส่วนใหญ่มาจากการตีความความหมายของการละเมิดเสรีภาพในการสมาคม สิทธิในการรวมตัวกันและเสรีภาพในการเจรจาต่อรองทั้งทางฝ่ายของนายจ้างและลูกจ้างที่แตกต่างกัน โดยหากฝ่ายใดถูกกระเทศสิทธิจะกล่าวอ้างว่าการกระเทศสิทธิของตนดังกล่าวเกิดจากอภัยหนึ่ง สิ่งที่เกิดขึ้น คือ ไม่มีทางที่ทั้งฝ่ายนายจ้างและลูกจ้างจะไม่กระทำการทั้งกัน แต่จะใช้มาตรการหรือหัววิธีการใดเพื่อให้แต่ละฝ่ายมีความเข้าใจในหลักการที่ต้องกัน เพราะหากแต่ละฝ่ายยังคงเข้าใจไม่ถูกต้องต้องต้องกันแล้ว สาเหตุหรือประเด็นของการละเมิดเสรีภาพในการสมาคม สิทธิในการรวมตัวกันและเสรีภาพในการเจรจาต่อรองจะมีขึ้นมากมากยิ่งเมื่อที่สิ่นสุด นอกจากจะเป็นปัญหาและอุปสรรคในการทำงานของลูกจ้างและการจ้างงานของนายจ้างแล้ว ยังส่งผลให้เศรษฐกิจของประเทศไทยต่ำลง ในเชิงการค้าอีกด้วย

## 4.2.4 การวิเคราะห์เรื่องสิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรองตามพระราชบัญญัติ แรงงานสัมพันธ์แห่งชาติ (The National Labor Relations Act หรือ The Wagner Act)

### 4.2.4.1 ข้อกำหนดเรื่องการคุ้มครองสิทธิของลูกจ้าง

มาตรา 7 ของ NLRA กำหนดว่า ลูกจ้างมีสิทธิที่จะมีองค์กรของตนหรือมีสิทธิจัดตั้งองค์กรหรือรวมตัวกันเป็นองค์กรแรงงานหรือเข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งขององค์กรที่ตนเลือก เพื่อเป็นตัวแทนโดยมีวัตถุประสงค์ในการร่วมเจรจาต่อรองกับนายจ้างหรือให้การช่วยเหลือหรือปกป้องซึ่งกันและกัน โดยมาตรา 7 นี้ มีความหมายครอบคลุมการรวมตัวกันในเชิงกว้าง โดยเฉพาะการจัดตั้งองค์กร และยังคุ้มครองลูกจ้างที่เข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งในการประท้วงหรือนัดหยุดงาน รวมทั้งลูกจ้างที่ทำหน้าที่เป็นคนเฝ้าโรงงานเพื่อมิให้คนอื่นเข้าไปทำงานแทนในระหว่างที่ตนเองนัดหยุดงานด้วย นอกจากนี้ยังครอบคลุมถึงกิจกรรมที่ลูกจ้างทำร่วมกันโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อการรวมตัวกันในการเจรจาต่อรอง (rights to engage in protected concerted activity)

### 4.2.4.2 ความหมายของการกระทำที่ไม่เป็นธรรม

มาตรา 8 ของ NLRA อธิบายความหมายของการกระทำที่ไม่เป็นธรรมของนายจ้างที่มีต่อลูกจ้างในการรวมตัวกันเป็นสมาคมและสิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรอง โดยรูปแบบของการกระทำของนายจ้างที่ถือว่าเป็นลิสต์ที่ผิดกฎหมายฉบับนี้ ได้แก่

4.2.4.2.1 การเข้าไปแทรกแซง ห้ามปราบ ข่มขู่โดยตรงต่อการจัดตั้งหรือการรวมกลุ่มเป็นสมาคม โดยการปฏิบัติ การเตือน หรือคำสั่งที่เป็นการยับยั้งการคัดค้านหรือการตัดแบ่งของลูกจ้างให้ถือว่าการกระทำดังกล่าวเป็นการแทรกแซงและข่มขู่อันถือว่าเป็นการละเมิดมาตรฐาน

4.2.4.2.2 การกระทำที่มีลักษณะเป็นการครอบงำสมาคมหรือการรวมกลุ่ม เป็นการกระทำที่ไม่เป็นธรรมต่อลูกจ้างที่เข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งของสมาคมหรือการรวมกลุ่ม เช่น พักตำแหน่ง ปลดออกจากการงาน โอนย้ายงาน หรือลดตำแหน่ง

4.2.4.2.3 การเลือกปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมต่อลูกจ้างที่เข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งของสมาคมหรือการรวมกลุ่ม เช่น พักตำแหน่ง ปลดออกจากการงาน โอนย้ายงาน หรือลดตำแหน่ง

4.2.4.2.4 ใช้เครื่องมือทางกฎหมายในการกระทำการที่ไม่เป็นธรรม

4.2.4.2.5 การปฏิเสธที่จะใช้หลักสูตรในภาระร่วมเจรจาต่อรองกับลูกจ้าง เช่น การปฏิเสธที่จะให้ข้อมูล การเปลี่ยนแปลงฝ่ายเดียว ปฏิเสธที่จะนัดพบเพื่อเจรจาก่อน

#### 4.2.4.3 สิทธิของสมาคมที่ได้รับการรับรอง

มาตรา 9 ของ NLRA กล่าวถึงสมาคมว่า หากเป็นที่รู้จักหรือได้รับการรับรองแล้ว ก็จะได้รับสิทธิพิเศษในฐานะสมาคมในการแสดงออกหรือเจรจาต่อรอง โดยลูกจ้างจะเสนอข้อข้อดีข้อดีของตนได้ก็ต่อเมื่อสมาคมจะให้โอกาสในการแสดงออกถึงข้อข้อดีของใจดังกล่าว และจะต้องมีการจัดตั้งกระบวนการในการออกเสียงเพื่อเลือกตัวแทนของสมาคมด้วย

เมื่อพิจารณากฎหมายของประเทศไทยในเรื่องของสิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรองแล้วจะเห็นได้ว่ากฎหมายฉบับนี้ให้การคุ้มครององค์กรลูกจ้างในกรณีที่มีการรวมตัวกันเป็นสมาคมอย่างเห็นได้ชัด กล่าวคือ คำนึงถึงสิทธิที่ลูกจ้างพึงมีโดยปราศจากการขัดขวางหรือข่มขู่โดยฝ่ายนายจ้าง โดยยังกำหนดอีกว่าหากนายจ้างกระทำในลักษณะที่เป็นการข่มขู่การกระทำการดังกล่าวนั้นถือว่าเป็นการกระทำที่ไม่เป็นธรรมตามกฎหมายฉบับดังกล่าวและหากนายจ้างกระทำการที่ไม่เป็นธรรมในลักษณะดังกล่าวจะถือว่านายจ้างมีความผิด และยังกำหนด มาตรฐานการให้สิทธิในการรวมตัวและการเจรจาต่อรองของลูกจ้างในระดับสูง รวมทั้งส่งเสริมและสนับสนุnlูกจ้างให้มีสิทธิเต็มที่ที่จะจัดตั้งเป็นสมาคมเพื่อแสวงหาผลประโยชน์ที่ตนพึงมีตามกฎหมาย

ดังนั้น หากพิจารณาในมุมมองกฎหมายของประเทศไทยที่อยู่ในฐานที่จะทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศไทยนั้น สิ่งที่ควรคำนึงถึงก็คือในเรื่องความพร้อมของกฎหมายที่ให้สิทธิลูกจ้างในการรวมตัวเพื่อตั้งเป็นสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรอง เนื่องจากปัจจุบันความเข้าใจทั้งของลูกจ้างและนายจ้างในเรื่องสิทธิในการรวมตัวเป็นสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรองนั้นยังมีอยู่น้อย ประกอบกับประเทศไทยยังมิได้ให้สัญญาณในอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวและการเจรจาต่อรองซึ่งส่งผลให้ข้อกำหนดต่าง ๆ ในเรื่องดังกล่าวยังไม่ได้รับความสนใจมากเท่าที่ควร ดังนั้น หากประเทศไทยต้องทำความตกลงเขตการค้ากับประเทศไทยในอนาคต ประเทศไทยจำต้องศึกษาถึงข้อกำหนด เนื่องไป และการให้ความคุ้มครองคนงานในเรื่องสิทธิในการสมาคมและการเจรจาต่อรองโดยนำเอาข้อกำหนด หลักเกณฑ์มาพิจารณาและปรับใช้กับวิธีชีวิตความเป็นอยู่รวมทั้งให้ความรู้ทั้งกับลูกจ้างและนายจ้างเพื่อป้องกันมิให้เกิดข้อพิพาทเกี่ยวกับเรื่องนี้ในอนาคต

## 4.3 กรณีเรื่องของสิทธิในการนัดหยุดงาน (The right to strike)

### 4.3.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

4.3.1.1 อำนาจของประธานาธิบดี ในกรากรอกคำสั่งห้ามลูกจ้างหยุดงาน แม้ว่าจะกระทำได้ตามที่กฎหมายให้อำนาจเพื่อความมั่นคงแห่งชาติ แต่หากลูกจ้างกระทำการนัดหยุดงาน คำสั่งดังกล่าวจะถือว่าเป็นการละเมิดสิทธิของลูกจ้างในการนัดหยุดงานหรือไม่

4.3.1.2 ควรกำหนดสาเหตุที่ลูกจ้างสามารถนัดหยุดงานได้โดยปราศจากการแทรกแซงจากคำสั่งของประธานาธิบดีหรือไม่ อย่างไร เพื่อแสดงให้เห็นว่าเป็นการสนับสนุนสิทธินัดหยุดงานของลูกจ้าง

### 4.3.2 ตัวอย่างคดีพิพาท

#### การนัดหยุดงานของบริษัท AeroMéxico

เรื่องดังกล่าวเป็นกรณีที่สมาคมพนักงานต้อนรับบนเครื่องบิน (The Association of Flight Attendants) ในประเทศไทยหรือเมริกา ยื่นฟ้องต่อสำนักงานปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) ของประเทศไทยในเดือนสิงหาคม ค.ศ.1998 กล่าวหาว่ารัฐบาลของประเทศไทยเม็กซิโกพยายามให้มีการละเมิดสิทธิขั้นพื้นฐานของลูกจ้างในเรื่องของการนัดหยุดงาน โดยบังคับให้พนักงานต้อนรับบนเครื่องบินของบริษัท AeroMéxico กลับไปทำงาน โดยมิได้มีการกระทำตามข้อเรียกร้องอันเกิดจากการนัดหยุดงานใด ๆ ด้วยเหตุผลที่ว่าการนัดหยุดงานดังกล่าวมีผลต่อ ความมั่นคงของชาติ ซึ่งเมื่อพิจารณาจากข้อเท็จจริงได้ความว่า รัฐบาลของประเทศไทยเม็กซิโกกระทำการแทรกแซงสิทธิของพนักงานต้อนรับโดยออกคำสั่งห้ามนัดหยุดงานและเข้ายield อำนาจการบริหารสายการบิน

สำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) ของประเทศไทยหรือเมริกาปฏิเสธที่จะรับคำร้องในเรื่องดังกล่าวเนื่องมาจากการยึดอำนาจการบริหารของบริษัท AeroMéxico เป็นสิ่งที่กระทำได้ภายใต้กฎหมายของประเทศไทยเม็กซิโก ดังนั้น การพิจารณาตัดสินในเรื่องดังกล่าวจึงไม่เป็นประโยชน์ต่อการบังคับใช้ข้อตกลงเรื่องความร่วมมือด้านแรงงานในเมริกาเหนือหรือ NAALC

แต่อย่างไรก็ตามสมาคมพนักงานต้อนรับบนเครื่องบิน (The Association of Flight Attendants) กล่าวหาว่า ข้อตกลงที่ทำให้การนัดหยุดงานสิ้นสุดลงนั้นกระทำการข่มขู่หรือบังคับจากรัฐบาลและการนัดหยุดงานยังสิ้นสุดลงหลังจากที่พนักงานต้อนรับบนเครื่องบินของบริษัท AeroMéxico ถูกบังคับให้เลิกใช้สิทธิในการนัดหยุดงาน โดยผู้ร้องเรียนคนหนึ่งกล่าวว่า มีได้สั่งสัยหรือมีคำตามใด ๆ เกี่ยวกับอำนาจเด็ดขาดที่มีผลสมบูรณ์ของ President Zedillo's แห่งประเทศเม็กซิโก ที่จะออกคำสั่งยกเลิกการนัดหยุดงานของพนักงานต้อนรับบนเครื่องบินของบริษัท AeroMéxico เนื่องจากการออกคำสั่งยกเลิกการนัดหยุดงานดังกล่าวถือเป็นเครื่องมือทางกฎหมายอย่างหนึ่งที่ประธานาธิบดีมีอำนาจจะกระทำได้ แต่สิ่งที่ต้องการร้องเรียนก็คือ ขอให้สำนักงานการปกครองแห่งชาติบทวนคำตัดสิน เนื่องมาจากการที่ต้องการร้องเรียนก็คือ ขอให้สำนักงานการปกครองแห่งชาติบทวนคำตัดสินนั้น แม้เป็นสิ่งที่ปฏิเสธไม่ได้ตามรัฐธรรมนูญ แต่การใช้อำนาจดังกล่าวมีผลกระทบต่อกฎหมายแรงงานของประเทศเม็กซิโกอย่างมากในเรื่องของสิทธิที่เป็นที่ยอมรับกันโดยทั่วไปในลักษณะมาตรฐานสากล และเป็นสิทธิที่ปรากฏในอนุสัญญาตนคือ “สิทธิของลูกจ้างในประเทศเม็กซิโกที่จะนัดหยุดงาน”

#### 4.3.3 การวิเคราะห์เรื่องสิทธิในการนัดหยุดงานตามอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 ว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและการร่วมเจรจาต่อรอง ค.ศ. 1949

กรณีของการนัดหยุดงานมีได้กล่าวไว้อย่างชัดเจนในอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ แต่ถือว่าเป็นการคุ้มครองสิทธิของลูกจ้างให้มีการนัดหยุดงานได้เพื่อให้ได้มาซึ่งผลประโยชน์ร่วมกันของลูกจ้างซึ่งเกี่ยวข้องกับเสรีภาพในการรวมตัวกันเป็นสมาคม คือ สิทธิในการนัดหยุดงาน ซึ่งสิทธิในการนัดหยุดงานนี้ไม่ได้กำหนดไว้อย่างชัดแจ้งในอนุสัญญาฉบับที่ 87 นี้ แต่มีกฎเกณฑ์ที่เสนอโดยรวมการชุดต่าง ๆ เช่น การห้ามนัดหยุดงานเป็นการทั่วไปจะเป็นการจำกัดโอกาสของลูกจ้างในตนที่จะใช้สิทธิปักป้องผลประโยชน์ของสมาคมและสิทธิของสหภาพแรงงานที่จะจัดทำกิจกรรมขององค์กรหรือไม่ นอกจากนี้คณะกรรมการว่าด้วยสิทธิเสรีภาพในการจัดตั้งก็ได้ให้ข้อพิจารณาเอาไว้ กล่าวคือ ลิทธิการนัดหยุดงานโดยลูกจ้างและองค์กรของเข้าได้รับการยอมรับโดยทั่วไปว่าเป็นวิธีการที่จะปักป้องผลประโยชน์ในอาชีพเขา

ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นเนื่องจาก สิทธิการนัดหยุดงานนั้น ควรจะเป็นไปเพื่อปักป้องประโยชน์ในอาชีพขององค์กรและของลูกจ้างนั้น แต่อย่างไรก็ตาม สาเหตุส่วนหนึ่งเกิดขึ้นมาจากไม่มีการทำหนดชัดเจนว่าอย่างไรที่ลูกจ้างสามารถนัดหยุดงาน และการนัดหยุดงานของลูกจ้างถือเป็นสิทธิที่ลูกจ้างสามารถทำได้อย่างเด็ดขาดโดยปราศจากการแทรกแซงจากฝ่ายบริหารหรือไม่

หรือควรกำหนดในลักษณะเช่น่าว่า หากเป็นกิจการที่เกี่ยวเนื่องด้วยสาธารณูปโภคจะมีผลกระทบต่อประชาชนโดยส่วนรวม การนัดหยุดสามารถกระทำได้ด้วยเหตุอย่างไรบ้าง เพื่อแสดงให้เห็นว่าลูกจ้างทุกคนสามารถนัดหยุดงานได้ โดยปราศจากการแทรกแซงของผู้ที่มีอำนาจ และยังเป็นกำหนดแนวทางในการนัดหยุดงานเพื่อความเข้าใจที่ถูกต้องตรงกันของลูกจ้างหน่วยงานทั้งหลายอีกด้วยกฎหมายฉบับนี้มีขึ้นเพื่อปกป้องสิทธิของลูกจ้างให้สามารถกลุ่มกันเพื่อทำกิจกรรมได้ ๆ อันจะนำไปสู่การจัดตั้งสหภาพแรงงานได้ นอกจากนี้ยังให้สิทธิสหภาพแรงงานในการรวมตัวกัน การนัดหยุดงาน และสามารถกระทำการรูปแบบใด ๆ เพื่อต่อต้านการบริหารงานโดยปราศจากการแทรกแซงจากศาล

#### 4.3.4 การวิเคราะห์เรื่องสิทธิในการนัดหยุดงานตาม Norris – LaGuardia Act of 1932 และ Labor Management Relation Act 1947

##### 4.3.4.1 สิทธิของลูกจ้างที่ได้รับการคุ้มครอง

Norris – LaGuardia Act of 1932 เป็นกฎหมายที่มีขึ้นเพื่อปกป้องสิทธิของลูกจ้างให้สามารถกลุ่มกันเพื่อทำกิจกรรมได้ อันจะนำไปสู่การจัดตั้งสหภาพแรงงานได้ นอกจากนี้ยังให้สิทธิสหภาพแรงงานในการรวมตัวกัน การนัดหยุดงาน และสามารถกระทำการรูปแบบใด ๆ เพื่อต่อต้านการบริหารงานโดยปราศจากการแทรกแซงจากศาล และกำหนดให้สัญญาที่บังคับให้ลูกจ้างยอมรับสภาพและเงื่อนไขในการทำงานโดยการทำห้ามเข้าเป็นสมาชิกของสหภาพแรงงานได้ โดยสัญญานี้ลักษณะดังกล่าวนี้ถือว่าผิดกฎหมาย

##### 4.3.4.2 ลักษณะสำคัญ

กฎหมายฉบับนี้กำหนดให้ลูกจ้างสามารถจัดตั้งสหภาพแรงงานได้โดยปราศจากการแทรกแซงจากนายจ้าง นอกจากนี้ยังถอดถอนอำนาจของศาลล้มรัฐในการออกคำสั่งห้ามทำกิจกรรมบางอย่างเพื่อลบเลือนการใช้กำลังในข้อพิพาทแรงงานที่อาศัยสัญญาที่มีลักษณะเป็น Yellow - dog contracts นอกจากนี้กฎหมายฉบับนี้ยังห้ามมิให้มีคำสั่งห้ามทำกิจกรรมบางอย่างหรือคำสั่งที่เป็นการทำบุคคลใดบุคคลหนึ่งแสดงออกซึ่งการกระทำการบางอย่าง สหภาพแรงงานจะขัดขวางลูกจ้างไม่ให้ประกอบกิจตามหน้าที่ไม่ได้ และตามหลักของแรงงานสัมพันธ์แล้ว สหภาพแรงงานไม่สามารถห้ามบุคคลใดบุคคลหนึ่งแสดงออกซึ่งการกระทำการบางอย่าง สหภาพแรงงานที่เหมาะสม, การจ่ายหรือยับยั้งผลประโยชน์จากการนัดหยุดงานหรือผลประโยชน์จากการว่างงาน, การมีส่วนร่วมในข้อพิพาทแรงงาน, การช่วยเหลือหรือให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับ

การที่องร้องค่าเสียหาย, การปราศรัยเรื่องข้อพิพาทด้านแรงงานโดยปราศจากความรุนแรง การกระทำใดๆ ที่มิใช่การจัดตั้ง หลอกลวง , การรวมตัวกันเพื่อทำให้มีสหภาพแรงงานโดยให้ศาลสูงของสหรัฐแต่เพียงศาลเดียวเท่านั้นที่มีอำนาจในการออกคำสั่งห้ามกระทำการใดๆ หรือยับยั้งคำสั่งต่อต้านการนัดหยุดงานหรือการชุมนุมในลักษณะอื่น และยังสามารถออกคำสั่งในลักษณะดังกล่าวได้หากเป็นกรณีที่บุคคลใดบุคคลหนึ่งจะสร้างความเสียหายต่อทรัพย์สิน ซึ่งการออกคำสั่งในลักษณะดังกล่าวจะเป็นประยุทธ์ในกรณีตัวบทกฎหมายทั่วไปไม่สามารถเยียวยาความเสียหายที่เกิดขึ้นได้ นอกจากนี้ยังมีการกำหนดข้อบทเรื่องการห้ามนัดหยุดงานโดยจัดหาคนละลูกชุนเพื่อแก้ปัญหาที่เกิดจากความคับข้องใจต่าง ๆ อันเนื่องมาจากแรงงานไว้ให้ และกำหนดให้อย่างชัดเจน ด้วยว่าข้อบทเรื่องการห้ามนัดหยุดงานนั้น หมายความรวมถึง การห้ามมิให้มีการหยุดงานประท้วงของลูกจ้างพวกราษฎร์เพื่อเป็นการช่วยเหลือ สนับสนุนลูกจ้างกลุ่มอื่นที่ได้หยุดงานประท้วงไปก่อนหน้านี้แล้วด้วย

อย่างไรก็ตาม Norris – LaGuardia Act of 1932 นับได้ว่าเป็นหนึ่งในกฎหมายเกี่ยวกับแรงงานสัมพันธ์ของประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งผลของกฎหมายดังกล่าวแสดงให้เห็นถึงความชอบด้วยกฎหมายในการนัดหยุดงานที่ลูกจ้างในประเทศสหรัฐอเมริกาสามารถกระทำได้โดยสงบ และปราศจากการแทรกแซงหรือกระทำการตอบโต้ในลักษณะเป็นการแก้แค้นโดยศาล นอกจากนี้กฎหมายฉบับดังกล่าวยังเป็นการถอนอำนาจของศาลในการออกคำสั่งห้ามกระทำการใด ๆ กลับคืนไปด้วย จะเห็นได้ว่าแม่กฎหมายฉบับนี้กล่าวถึงเรื่องแรงงานสัมพันธ์เพียงแต่ส่วนหนึ่งเท่านั้น แต่ผลของกฎหมายดังกล่าวกลับส่งผลกระทบที่ยิ่งใหญ่ต่อสหภาพแรงงานของประเทศสหรัฐอเมริกา ทำให้สหภาพแรงงานสามารถแสดงศักยภาพของตนเองได้ Norris – LaGuardia Act of 1932

#### 4.3.4.3 กระบวนการที่นายจ้างและลูกจ้างต้องกระทำการใช้สิทธินัดหยุดงาน

กระบวนการที่นายจ้างและลูกจ้างต้องทำการใช้สิทธินัดหยุดงาน เป็นไปตาม Labor - Management Relation Act 1947 กล่าวคือกำหนดกระบวนการที่สหภาพแรงงานและนายจ้างต้องกระทำการที่จะทำให้ความตกลงเกี่ยวกับการเจรจาต่อรองสิ้นสุด โดยกำหนดให้แต่ละฝ่ายต้องยื่นหนังสือแจ้งข้อพิพาทให้คู่กรณีอีกฝ่ายหนึ่งทราบเป็นเวลาไม่น้อยกว่า 60 วัน ก่อนการนัดหยุดงานหรือกระทำการใด ๆ ที่เกี่ยวกับข้อตกลงเรื่องการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง และให้คณะกรรมการไกล่เกลี่ยข้อพิพาทของรัฐรับรู้ก่อน นอกจากนี้รัฐบาลยังมีอำนาจที่จะ

ออกคำสั่งเพื่อห้ามหรือต่อต้านการนัดหยุดงานที่มีผลกระทบต่อความปลอดภัยและสุขอนามัยของคนในชาติได้เป็นเวลาสามถึง 80 วัน<sup>102</sup>

นอกจากนี้ยังห้ามกำหนดในเรื่องของ cooling – off period (ช่วงเวลาของ การขัดแย้งระหว่างนายจ้างและลูกจ้างซึ่งอยู่ในระหว่างการเจรจา ทั้งนายจ้างและลูกจ้างจะต้องปฏิบัติตามปกติ นายจ้างจะสั่งปิดโรงงานหรือลูกจ้างจะนัดหยุดงานໄ่าวีได้) หลังจากข้อตกลง ตามสัญญาสัมสุดแล้ว เมื่อว่ากันหมายฉบับนี้จะให้คำนวประทานธิบดีเพื่อเข้าแทรกแซงการนัดหยุดงานที่มีผลกระทบเร่งด่วนต่อคนในชาติก้าว เช่น กรณีของการนัดหยุดงานของกิจการถ่านหินแห่งชาติสหรัฐอเมริกา แต่ในความเป็นจริงประทานธิบดี เช่น จอร์จ ดับเบิลยู บุช (George W. Bush) อาจจะไม่ใช่สำนักดังกล่าวแต่ปล่อยให้เป็นหน้าที่ของกฎหมายในการแก้ไขสถานการณ์ เช่น ในการนี้ของการปิดกิจการของบริษัท International Longshore and Warehouse Union เพื่อบีบ บังคับลูกจ้างให้ยอมรับเงื่อนไขการจ้างงานที่ฝ่ายนายจ้างต้องการในระหว่างการตกลงเจรจา ต่อรองกับบริษัทที่ประกอบกิจการขนถ่ายสินค้าขึ้นลงจากเรือในแถบ West Coast เมื่อปี ค.ศ. 2002

จะเห็นได้ว่าประเทศสหรัฐอเมริกากำหนดกระบวนการในการให้ลูกจ้างใช้ สิทธิในการนัดหยุดงานอย่างเป็นขั้นตอน เนื่องจากการนัดหยุดงานนั้นมีผลต่อทั้งสถานการณ์ทาง ธุรกิจของนายจ้างและส่งผลกระทบต่อประชาชนซึ่งเป็นผู้บริโภคภายในประเทศ แต่อย่างไรก็ได้ กวัญหมายฉบับดังกล่าวก็มิได้เพิกเฉยต่อสิทธิของลูกจ้างที่ถูกกระทบ นั้นจึงเป็นสาเหตุให้การนัดหยุดงานของลูกจ้างที่ได้กระทำการนัดหยุดงานอย่างถูกต้อง แล้วเป็นสิ่งที่กระทำได้ แต่ในส่วนของประเทศไทยนั้น จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องศึกษาถึงการกำหนด ขั้นตอนในการนัดหยุดงานตามประเทศสหรัฐอเมริกาอย่างเป็นระบบ รวมทั้งอำนาจในการสั่งห้าม การใช้สิทธิในการนัดหยุดงานของฝ่ายบริหารว่ามีความเป็นไปได้มากน้อยเพียงใด เพื่อพิจารณาถึง ความเหมาะสมและความพร้อมในการทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศสหรัฐอเมริกาในอนาคต

<sup>102</sup> Taft – Hartley Labor Act [www.infoplease.com/ce6/bus/Ao847620.html](http://www.infoplease.com/ce6/bus/Ao847620.html)

## 4.4 กรณีการคุ้มครองความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน (Prevention of Occupational Injuries and Illnesses)

### 4.4.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

4.4.1.1 การตีความในเรื่องของการให้ความคุ้มครองในเรื่องความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานนั้นหมายความว่าอย่างไร

4.4.1.2 การพิจารณาถึงความเหมาะสมของเครื่องมือที่ช่วยเหลือคุ้มครองลูกจ้างในเรื่องของความปลอดภัยนั้นใช้มาตรฐานใดเป็นเกณฑ์

4.4.1.3 ความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน ควรหมายรวมถึงการกำหนดปริมาณของการใช้ยาสั่่งเมลงและกำจัดศัตรูพืชด้วยหรือไม่

4.4.1.4 ควรกำหนดข้อบังคับให้ลูกจ้างใช้เครื่องป้องกันหรือหน้ากากป้องกันสารพิษระหว่างทำงานหรือไม่ หากไม่มีการกำหนดข้อบังคับดังกล่าว จะถือว่าเป็นการละเลยในเรื่องการคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานหรือไม่

4.4.1.5 ความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน ควรหมายรวมถึงการออกข้อบังคับกำหนดให้สถานที่ที่พักผ่อนของลูกจ้างโดยคำนึงถึงสุขอนามัย และกำหนดโดยปั่งเดียวจะให้ลูกจ้างอยู่ร่วมกันกีคันด้วยหรือไม่

4.4.1.6 ในกรณีที่ลูกจ้างต้องทำงานในลักษณะที่เกี่ยวนักกับสัตว์ บริษัทจำเป็นหรือไม่ อย่างไรที่จะออกข้อบังคับให้ลูกจ้างได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคที่เกิดจากสัตว์ตามระยะเวลาที่กำหนดเพื่อความปลอดภัย

### 4.4.2 ตัวอย่างคดีพิพาท

#### 4.4.2.1 ข้อพิพาทกรณีบริษัท Solec

เรื่องดังกล่าวเป็นกรณีที่ผู้กองเรียนยื่นข้อร้องเรียนในเดือนเมษายน ค.ศ. 1998 เพื่อเรียกร้องให้รัฐบาลของประเทศไทยให้ความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน สืบเนื่องมาจากบริษัท Solec สถานประกอบการตั้งอยู่ในรัฐแคลิฟอร์เนีย ประกอบกิจการผลิตและรับพัสดุงานแสงอาทิตย์ (Solar

Panel) โดยผู้ร้องเรียนกล่าวว่า “การผลิตแพร่งรับพลังงานแสงอาทิตย์นั้นต้องใช้สารเคมีที่มีส่วนประกอบที่เป็นอันตรายอย่างมาก แต่สถานที่ที่ใช้ผลิตนั้นมีการระบายน้ำที่น้อยมาก ไม่เพียงพอต่ออุบัติเหตุ และยังมีการเก็บของเสีย สิ่งปฏิกูลที่มีพิษทั้งหลายไว้ในสถานที่ทำงานอีกด้วย นอกจากนี้ยังมีโลหะหนักที่สกปรกและเป็นอันตรายต่อสุขภาพ โดยที่ของเสียต่าง ๆ ถูกโยนทิ้งลงในท่อระบายน้ำโดยตรง” โดยอุบัติเหตุในสถานที่แห่งนี้มีประมาณ 100 คน ส่วนมากเป็นแรงงานอพยพมาจากหลายประเทศ เช่น เซอร์เบีย ปากีสถาน เวียดนาม กัมพูชา เม็กซิโก ประเทศไทยในกลุ่มละติน อเมริกา กัมพูชา และฟิลิปปินส์

สำนักงานการปกครองแห่งชาติของประเทศไทยได้รับเรื่องร้องเรียนดังกล่าวและทำการไต่สวนสาธารณูปการต่อมาในเดือนสิงหาคม ค.ศ.1999 สำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) ของประเทศไทยเรียกร้องให้มีการปรึกษาหารือกันในระดับรัฐมนตรี และต่อมาได้มีการหารือระหว่างรัฐบาลประเทศไทยและประเทศไทยเพื่อจัดการประชุมอภิปรายแก้ไขปัญหาในเรื่องความคุ้มครองในเรื่องความปลอดภัยและการเจ็บป่วยและการคุ้มครองแรงงานอพยพ

#### 4.4.2.2 ข้อพิพาทกรณี Washington State Apples Industry

สำนักงานการปกครองแห่งชาติของประเทศไทยได้รับเรื่องร้องเรียนจากผู้ร้องเรียนเมื่อเดือนพฤษภาคม ค.ศ.1998 โดยผู้ร้องเรียนต้องการให้รัฐบาลของประเทศไทยและประเทศไทยให้การสนับสนุนและให้ความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน สืบเนื่องมาจากการไต่สวนพบข้อเท็จจริงว่า สภาพการทำงานภายในโรงงานอุตสาหกรรมแห่งนี้ไม่มีมาตรการป้องกันอันตรายจากเทคโนโลยีเชิงภาพ เกิดการบาดเจ็บอันเนื่องมาจากการทำงานเป็นประจำอย่างซ้ำซากขาดมาตรฐานการทำงานที่หลากหลายและข้อกำหนดทางกฎหมายเพื่อป้องกันอันตรายที่เกิดจากยาฆ่าแมลงและศัตรูพืช ขาดอุปกรณ์และเครื่องมือเพื่อป้องกันอันตรายจากยาฆ่าแมลงและศัตรูพืช มีวิธีการปฏิบัติเพื่อป้องกันอันตรายและความเจ็บป่วยอันเกิดจากการทำงานที่ไม่เพียงพอ

นอกจากนี้ยังพบว่าภายในโรงงานที่ใช้เป็นสถานที่บรรจุผลไม้สกัดล่องเพื่อขนส่งไปค้าขายยังประเทศต่างๆ นั้นเต็มไปด้วยสารเคมีจากยาฆ่าแมลงและศัตรูพืช เนื่องจากมีการใช้สารเคมีจากยาฆ่าแมลงและศัตรูพืชดังกล่าวเพื่อทำให้ผลไม้สดและสะอาด แต่เมื่อถูกจับน้ำผลไม้ที่มีสารเคมีเหล่านั้นมากบรรจุใส่กล่อง สารเคมีก็แพร่กระจายไปในชั้นบรรจุภัณฑ์และ

ประกอบกับโรงงานที่ใช้เป็นสถานที่บรรจุผลไม่นั้นมีการระบายน้ำออกที่ไม่เพียงพอทำให้ลูกจ้างมากกว่า 100 คน ได้รับสารพิษ

สำหรับลูกจ้างที่ทำงานเก็บผลไม้ในไร่ ก็ร้องเรียนว่าหลายครั้งที่การทำงานของพากเด้าถูกรบกวนโดยไม่มีเหตุผล เช่น การถูกนายจ้างเรียกไปตามว่าควรจ่ายค่าตอบแทนให้เท่าใด หรือเพื่อรับข้อร้องเรียนว่าไม่มีห้องน้ำให้ลูกจ้าง แต่ท้ายที่สุดแล้วพากลูกจ้างก็ยังคงต้องทำงานโดยปราศจากการป้องกันใด ๆ จากยาฆ่าแมลงและศัตรูพืช ลูกจ้างหลายคนได้รับบาดเจ็บจากการทำงาน เนื่องจากลูกจ้างเหล่านั้นต้องเร่งรีบทำงานโดยไม่มีเวลาพักและไม่ได้รับประทานอาหาร ดี ๆ เนื่องจากนายจ้างจะจ่ายค่าตอบแทนให้ลูกจ้างโดยนับจากแอปเบิลที่ลูกจ้างเก็บได้ตั้งนั้น เพื่อให้ได้เงินเพิ่มมากขึ้น ลูกจ้างจึงไม่ยอมเสียเวลาไปกับการพักผ่อนหรือรับประทานอาหาร ทำให้พากเข้าเหล่านั้นล้มเจ็บลง

สำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) ของประเทศไทยได้ร้องเรียนดังกล่าวและทำการไต่สวนสาธารณูปการต่อมาในเดือนสิงหาคม ค.ศ.1999 สำนักงานการปกครองแห่งชาติ (National Administrative Offices: NAO) ของประเทศไทย เม็กซิโกเรียกร้องให้มีการปรึกษาหารือกันในระดับรัฐมนตรี และต่อมาได้มีการหารือระหว่างรัฐบาลประเทศไทยและรัฐบาลเม็กซิโกเพื่อจัดการประชุมอภิปรายแก้ไขปัญหาในเรื่องความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานและการคุ้มครองแรงงานอย่างต่อเนื่อง

#### 4.4.2.3 ข้อพิพาทกรณีกรณี Decoster Egg Farm

สำนักงานการปกครองแห่งชาติของประเทศไทยได้ร้องเรียนจากผู้ร้องเรียนเมื่อเดือนสิงหาคม ค.ศ.1998 โดยผู้ร้องเรียนต้องการให้รัฐบาลของประเทศไทยและรัฐบาลเม็กซิโกให้การสนับสนุนและให้ความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน และการเรียกร้องค่าชดเชยกรณีที่ได้รับบาดเจ็บจากการทำงาน สืบเนื่องมาจากการไต่สวนพบข้อเท็จจริงว่า Decoster Egg Farm ตั้งอยู่ในรัฐเมน ประเทศสหรัฐอเมริกา สภาพการทำงานภายใน Decoster Egg Farm ยังขาดมาตรการป้องกันการบาดเจ็บและเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน โดยการจัดทำรายงานอุบัติเหตุยังไม่เพียงพอ นอกจากนี้สภาพการทำงานยังอยู่ในสภาพแวดล้อมที่ไม่ดีต่อสุขอนามัยของลูกจ้าง

ผู้ร้องเรียนยังกล่าวอีกว่า Decoster Egg Farm แห่งนี้ มีลูกจ้างประมาณ 350 คน โดยลูกจ้างคนหนึ่งต้องสูญเสีย薪วี่มื้อ 4 นิ้ว เนื่องมาจากการทำงานกับเครื่องจักรในฟาร์ม โดยปราศจากการป้องกันใด ๆ นอกจากนี้ลูกจ้างที่ทำงานในเล้าไก่ยังต้องทุกข์ทรมานกับการหายใจท่ามกลางฝุ่นสกปรกที่เต็มไปด้วยมูลไก่ และยังเสี่ยงต่อผลติดเชื้อที่เกิดจากการถูกไก่จิกในกรณีที่ยืนมือไปเก็บชากนกตายในเล้าไก่เพื่อแยกไปทิ้ง นอกจากนี้ยังต้องทำงานในสภาพแวดล้อมที่มีเสียงดัง และทนกับเสียงปังคับชูเข็มอันดึงจากหัวหน้าลูกจ้าง

หากเป็นกรณีของลูกจ้างที่ได้รับบาดเจ็บจะถูกลำเลียงโดยรถบัสและขนออกไป นอกจากนี้การจัดหาที่พักให้ลูกจ้างซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของสัญญาจ้างก็ไม่ได้วัดการจัดหาให้อย่างเหมาะสม เนื่องจากที่พักลูกจ้างเหล่านี้แออัดไปด้วยลูกจ้าง ซึ่งการอยู่รวมกันในลักษณะคนแออัดยัดเยียดมากเกินไปดังกล่าว ส่งผลต่อสุขอนามัยของลูกจ้าง รวมถึงสิ่งปฏิกูลและน้ำใส่ครัวในท่อระบายน้ำต่างก็ส่งผลต่อสุขอนามัยของลูกจ้างทั้งสิ้น

สำนักงานการปกครองแห่งชาติของประเทศไทยเม็กซิโกรับเรื่องร้องเรียนดังกล่าวและทำการไต่สวนสาธารณูดิตในเดือนธันวาคม ค.ศ.1999 สำนักงานการปกครองแห่งชาติของประเทศไทยเม็กซิโกเรียกวังให้มีการปรึกษาหารือกันในระดับรัฐมนตรี และต่อมาได้มีการหารือระหว่างรัฐบาลประเทศไทยและรัฐอเมริกาและประเทศไทยเม็กซิโกเพื่อจัดการประชุมอภิปรายแก้ไขปัญหาในเรื่องความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วย และจัดทำมาตรการที่เหมาะสมเพื่อปกป้องคุ้มครองลูกจ้างให้ปลอดภัยจากการเจ็บป่วยและบาดเจ็บจากการทำงานนอกจากนี้กระทรวงแรงงานของประเทศไทยหรือสหกรณ์เมริกายังคงลงที่จะดำเนินการจัดอบรมในเรื่องสภาพแวดล้อมในการทำงาน และลูกจ้างที่ทำงานด้านเกษตรกรรมทั้งหมดในรัฐเม่น

**4.4.3 การวิเคราะห์เรื่องการคุ้มครองความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานตามอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 155 (Occupational Safety and Health Convention ค.ศ.1981) ว่าด้วยเรื่องความปลอดภัยและสุขภาพอนามัยในการทำงาน**

ประเด็นในเรื่องความปลอดภัย สุขอนามัย และการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานนั้น จากประเด็นปัญหาข้อพิพาทที่เกิดขึ้นทั้งหมด ลิ่วที่ต้องคำนึงถึงนอกจากปัญหาด้านการตีความในเรื่องของการให้ความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานว่ามีความหมายว่าอย่างไรแล้ว รายละเอียดหรือองค์ประกอบเปลี่ยนไปอย่างต่าง ๆ ซึ่งเกี่ยวข้องกับสภาพแวดล้อมด้านการทำงาน เครื่องมือ อุปกรณ์ป้องกันอันตรายจาก

สารเคมี สารพิช การกำหนดปริมาณของการใช้ยาฯ แมลงและกำจัดศัตรูพืช หรือการกำหนดข้อบังคับให้ลูกจ้างใช้เครื่องป้องกันหรือหน้ากากป้องกันสารพิชนหรือหน้ากากป้องกันฝุ่นระหว่างทำงาน และหากไม่มีการกำหนดข้อบังคับดังกล่าว จะถือว่าเป็นการละเลยในเรื่องการคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานหรือไม่ นอกจานี้การให้ความสำคัญถึงเรื่องสถานที่ทักษะอนของลูกจ้างโดยคำนึงถึงสุขอนามัย และกำหนดอย่างชัดเจนว่าจะให้ลูกจ้างอยู่ร่วมกันกี่คน รวมถึงในกรณีที่ลูกจ้างต้องทำงานในลักษณะที่เกี่ยวพันกับสัตว์ บริษัทจำเป็นหรือไม่ อย่างไรที่จะออกข้อบังคับให้ลูกจ้างได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคที่เกิดจากสัตว์ตรงตามระยะเวลาที่กำหนดเพื่อความปลอดภัย

สิ่งที่กล่าวมาทั้งหมดต่างก็เป็นประเด็นปัญหาอันเกิดจากการตีความหรือความไม่เข้าใจ และความหมายที่ไม่ครอบคลุมในเรื่องข้อกำหนด หลักเกณฑ์ด้านความปลอดภัย สุขอนามัย และการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน ที่ยังไม่มีการกำหนดด้วยมาตรฐานที่ชัดเจน แต่อย่างไรก็ตามในเมื่อเรื่องความปลอดภัย สุขอนามัย และการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน ถือได้ว่าเป็นเรื่องที่องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ให้ความสำคัญโดยกำหนดไว้เป็นอนุสัญญาฉบับที่ 155 (Occupational Safety and Health Convention ค.ศ.1981) ว่าด้วยเรื่องความปลอดภัยและสุขภาพอนามัยในการทำงาน ซึ่งมีหลักการเบื้องต้นว่า<sup>103</sup> อนุสัญญาฉบับนี้ บังคับใช้กับลูกจ้างทุกประเภท ซึ่งหมายถึง บุคคลทุกคนที่ได้รับการว่าจ้างให้ทำงาน และบังคับใช้กับกิจกรรมทุกประเภทที่มีการจ้างงาน โดยมีขอบเขตการคุ้มครองครอบคลุมไปถึงสถานที่ทุกแห่งซึ่งลูกจ้างจำเป็นต้องอยู่หรือไปด้วยเหตุผลในการทำงาน และอยู่ภายใต้การควบคุมของนายจ้างทั้งโดยทางตรงหรือทางอ้อม ซึ่งอาจไม่ใช่ สถานประกอบการของนายจ้าง ทั้งยังคุ้มครองครอบคลุมถึงสุขภาพของลูกจ้างที่เกี่ยวเนื่องกับการทำงาน อันมิได้หมายถึงสุขภาพที่ปลอดจากโรคหรือความเจ็บป่วยเท่านั้น แต่ยังรวมถึงปัจจัยอันเป็นองค์ประกอบทางร่างกายและจิตใจซึ่งได้รับผลโดยตรงจากการทำงานอีกด้วย

นอกจากนี้อนุสัญญาฉบับนี้มียังมีบทบัญญัติที่มุ่งหมายให้ประเทศไทยสามารถนำไปปฏิบัติตาม อนุสัญญาฉบับที่ 155 และพิธีสารประกอบอนุสัญญา <http://www.labor.go.th/ilo/155.pdf>

<sup>103</sup> ชัยยุทธ ชาลิตนิธิกุล การศึกษาความพร้อมของประเทศไทยในการปฏิบัติตาม

อนุสัญญาฉบับที่ 155 และพิธีสารประกอบอนุสัญญา <http://www.labor.go.th/ilo/155.pdf>

อนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ครอบคลุมถึงลูกจ้างทุกกลุ่มประเภทในการจัดทำและทบทวนนโยบายดังกล่าว รัฐจะทำการแต่เพียงฝ่ายเดียวไม่ได้ ต้องทำการปรึกษาหารือร่วมกับฝ่ายนายจ้างและลูกจ้างด้วยเสมอ อนุสัญญาฉบับนี้ให้ ความสำคัญเป็นอย่างยิ่งกับการจัดทำนโยบายแห่งชาติ อันจะทำให้ ข้อบังคับ มาตรการ หรือแนวปฏิบัติต่าง ๆ ด้าน ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานของประเทศไทยมีความยืดหยุ่นและสอดรับซึ่งกันและกัน นโยบายแห่งชาติดังกล่าว เป็นนโยบายสำหรับการดำเนินงานในระยะยาว ไม่ใช่นโยบายเฉพาะกิจ ภายใต้ นโยบายแห่งชาติดังกล่าว ประเทศไทยมีความต้องการของกรอบงานเพื่อเป็นหลักปฏิบัติที่จำเป็นอันจะมีผลต่อความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานโดยอย่างน้อยที่สุด นโยบายแห่งชาติต้องวางแผนกรอบงานเพื่อเป็นหลักปฏิบัติในเรื่องดังต่อไปนี้

**4.4.3.1 หลักปฏิบัติในเรื่องการออกแบบ การทดสอบ การเลือกใช้วัสดุ การนำวัสดุอื่นมาใช้แทนที่ การติดตั้ง การเตรียมการ การใช้ และการบำรุงรักษาองค์ประกอบในการทำงานด้านวัตถุ เช่น การออกแบบสถานที่ทำงาน การรักษาสภาพแวดล้อมในการทำงาน การติดตั้ง เครื่องมือ เครื่องจักรและอุปกรณ์ การเลือกใช้สารเคมี สารที่ก่อให้เกิดปฏิกิริยาทางเคมี ทางกายภาพและชีวภาพ ตลอดจน การกำหนดกระบวนการทำงาน**

**4.4.3.2 หลักปฏิบัติในเรื่อง การใช้อุปกรณ์การทำงานหรือการจัดกระบวนการทำงานให้เหมาะสมกับผู้ปฏิบัติงาน ขั้นเป็นการจัดองค์ประกอบการทำงานด้านวัตถุ ให้สัมพันธ์กับผู้ปฏิบัติงานหรือผู้ควบคุมดูแลการทำงาน การปรับเครื่องจักรให้เหมาะสมกับการใช้งาน ตลอดจน การจัดเวลาทำงาน การจัดระเบียบการทำงานและการกำหนดกระบวนการทำงาน ให้เหมาะสมกับขีดความสามารถทางร่างกายและจิตใจของลูกจ้าง**

**4.4.3.3 หลักปฏิบัติ ในเรื่องการจัดฝึกอบรมที่จำเป็นเบื้องต้นให้แก่ลูกจ้าง และการฝึกอบรม ทบทวนหรือเพิ่มเติมที่เป็นประโยชน์ต่อลูกจ้าง เพื่อสร้างศักยภาพและคุณสมบัติในการทำงานให้แก่ลูกจ้าง**

**4.4.3.4 หลักปฏิบัติในเรื่อง การติดต่อสื่อสารและความร่วมมือ เพื่อให้ฝ่ายต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องได้แลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร ตลอดจนความรู้ต่าง ๆ ให้แก่กันและกัน ตลอดจนการให้ความร่วมมือกันในเรื่องต่าง ๆ เพื่อให้มีความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน ซึ่งการติดต่อสื่อสารและความร่วมมือนี้ ควรมีขั้นทั้ง ในระดับคณะกรรมการ ระดับสถานประกอบการและระดับอื่น ๆ ที่สูงขึ้นไปตามความเหมาะสม ตลอดไปจนถึงในระดับประเทศไทย**

4.4.3.5 หลักปฏิบัติในเรื่อง การคุ้มครองลูกจ้างและผู้แทนลูกจ้างจาก มาตรการทางวินัย กรณีที่บุคคลดังกล่าวได้กระทำการใดๆ ที่หมายจะก่อความเสียหาย แห่งชาติที่จัดทำขึ้น ประเทศไทยซึ่งกำหนดบทบาท หน้าที่ และความรับผิดชอบให้แก่ นายจ้าง ลูกจ้าง รวมถึงบุคลากรในภาครัฐฯ เองไว้ อย่างชัดเจนในนโยบายแห่งชาติ ซึ่งกำหนดหน้าที่และ ความรับผิดชอบของบุคคลที่เกี่ยวข้องนี้ ทั้งนี้ต้องคำนึงถึงความเหมาะสมกับแนวปฏิบัติและ สภาพการณ์ ภายใต้ประเทศด้วยประเทศไทยซึ่งต้องติดตามและทบทวนสถานการณ์ด้านความ ปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานอยู่เป็นระยะตามความเหมาะสม ทั้งสถานการณ์ ในภาพรวมระดับประเทศและบางสถานการณ์เฉพาะที่มีความจำเป็น เพื่อให้ ทราบถึงปัญหาที่สำคัญต่าง ๆ ภายในประเทศไทยและสามารถหาวิธีการที่มีประสิทธิภาพเพื่อแก้ไข ปัญหานั้น ประเทศไทยซึ่งต้องจัดลำดับการปฏิบัติงานตามความสำคัญและความจำเป็นเร่งด่วน ของสถานการณ์ ทั้งยังต้องทำการประเมินผลการปฏิบัติงานดังกล่าวอยู่เสมอ เพื่อหาข้อบกพร่อง ที่อาจมี

เมื่อพิจารณาจากประเด็นปัญหาตามข้อพิพากษาที่ก่อร้ายตาม อนุสัญญาฉบับที่ 155 ทั้งหมด แล้ว จะเห็นได้ว่า อนุสัญญาฉบับที่ 155 กำหนดหรือวางแผนมาตรฐาน เรื่องความปลอดภัยและสุขภาพอนามัยในการทำงานไว้โดยครอบอย่างกว้าง ๆ แต่อย่างไรก็ตาม ปัญหาด้านการตีความและการกำหนดหลักเกณฑ์และมาตรฐานความปลอดภัยยังคงเป็นปัญหา อยู่ เนื่นได้จากปัญหาที่เกิดจากประเด็นข้อพิพากษาทั้งหมด แม้ว่าอนุสัญญาบังคับใช้กับลูกจ้างทุก ประเภท ซึ่งหมายถึง บุคคลทุกคนที่ได้รับการว่าจ้างให้ทำงาน และบังคับใช้กับกิจการทุกประเภท ที่มีการจ้างงาน โดยมีขอบเขตการคุ้มครองครอบคลุมไปถึงสถานที่ทุกแห่งซึ่งลูกจ้างจำเป็นต้องอยู่ หรือไปด้วยเหตุผลในการทำงาน และอยู่ภายนอกการควบคุมของนายจ้างทั้งโดยทางตรงหรือทาง ข้อมูล ซึ่งอาจไม่ใช่ สถานประกอบการของนายจ้าง ทั้งยังคุ้มครองครอบคลุมถึงสุขภาพของลูกจ้างที่ เกี่ยวนেื่องกับการทำงาน อันมิได้หมายถึงสุขภาพที่ปลดปล่อยจากโรคหรือความเจ็บป่วยเท่านั้น แต่ยัง รวมถึงปัจจัยข้อมูลเป็นองค์ประกอบทางร่างกายและจิตใจซึ่งได้รับผลโดยตรงจากการทำงาน แต่ เนื่องจากปัญหาด้านสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงานเป็นปัญหาที่มีลักษณะซับซ้อน กล่าวคือ การทำงานหรืออาชีพของลูกจ้างที่ถูกนายจ้างสั่งให้ทำหรือรับผิดชอบ บางครั้งการดูแล ลูกจ้างดังกล่าว นายจ้างก็มิได้กำหนดกระบวนการหรือพิจารณาลีกัลไปในรายละเอียด รวมทั้ง การจัดให้มีเครื่องมือหรืออุปกรณ์ป้องกันสารเคมีหรือสารพิษที่อาจมีผลกระทบต่อร่างกายของ ลูกจ้าง การกำหนดปริมาณของการใช้ยาไฟเบอร์แมลงและกำจัดศัตรูพืช หรือการกำหนดข้อบังคับให้ ลูกจ้างใช้เครื่องป้องกันหรือหน้ากากป้องกันสารพิษหรือน้ำจากป้องกันผู้คนระหว่างทำงาน สถานที่พักผ่อนของลูกจ้างโดยคำนึงถึงสุขอนามัย และกำหนดอย่างชัดเจนว่าจะให้ลูกจ้างอยู่

ร่วมกันกี่คน หรือกรณีที่ลูกจ้างต้องทำงานในลักษณะที่เกี่ยวพันกับสัตว์ จำเป็นหรือไม่ อย่างไรที่จะออกข้อบังคับให้ลูกจ้างได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคที่เกิดจากสัตว์ตรงตามระยะเวลาที่กำหนดเพื่อความปลอดภัย

ซึ่งจากข้อพิพาทการกระทำในลักษณะต่าง ๆ ที่กล่าวมาของนายจ้างในลักษณะการงดเว้นการให้การสนับสนุนซึ่งอุปกรณ์ป้องกันสารพิษ สารเคมี รวมถึงการงดเดินการให้การสนับสนุนในเรื่องของการจัดที่พักอาศัย สถานที่พักผ่อนอย่างเหมาะสมและไม่แออัด ล้วนเป็นพฤติกรรมที่นายจ้างกระทำโดยขัดกับหลักการตามอนุสัญญาฉบับที่ 155 ว่าด้วยความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน ทั้งสิ้น แต่อย่างไรก็ตามปัญหาด้านการตีความและการกำหนดแนวทางปฏิบัติเพื่อความเข้าใจที่ถูกต้องตรงกันระหว่างนายจ้างและลูกจ้างต่างก็เป็นสิ่งที่จำเป็นและควรทำ เนื่องจาก ณ ปัจจุบันการตีความคำว่าความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงานต่างๆ ถูกตีความไปในทางขยายความมากขึ้นและอาจส่งผลด้านการเปลี่ยนแปลงและการตีความที่ไม่ถูกต้องตรงกันต่อไปในอนาคตได้

#### **4.4.4 การวิเคราะห์เรื่องการคุ้มครองความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานตามพระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน (The Occupational Safety and Health Act) หรือ OSH**

##### **ลักษณะสำคัญ**

4.4.4.1 จัดให้มีวิธีการใด ๆ เพื่อลดข้อตราชาระเกิดขันตรายจากการทำงานให้แก่นายจ้างและลูกจ้าง

4.4.4.2 ออกพระราชบัญญัติเกี่ยวกับมาตรฐานความปลอดภัยในการทำงานและพระราชบัญญัติเกี่ยวกับสุขอนามัย

4.4.4.3 จัดทำแผนเกี่ยวกับมาตรฐานความปลอดภัยในการทำงานและแผนเกี่ยวกับสุขอนามัยโดยส่งเสริมให้มีการปฏิบัติตามแผนดังกล่าวอย่างมีประสิทธิภาพ

4.4.4.4 ออกกฎหมายเกี่ยวกับความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงานโดยแบ่งแยกการบังคับใช้กฎหมายดังกล่าวระหว่างนายจ้างและลูกจ้างตามความรับผิดชอบที่เกิดขึ้นและความถูกต้อง

4.4.4.5 ออกกฎหมายเพื่อประโยชน์ในการค้นคว้าเรื่องความปลอดภัยในการทำงานและสุขอนามัย รวมไปถึงกฎหมายเกี่ยวกับสุขภาพจิต รวมถึงพัฒนาปรับปรุงระเบียบ เทคนิค และวิธีการเกี่ยวกับปัญหาสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน

4.4.4.6 สนับสนุนฝ่ายบริหารให้มีความรับผิดชอบและบังคับใช้พระราชบัญญัติเกี่ยวกับความสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน

จะเห็นได้ว่า ประเทศไทยมีมาตรการคุ้มครองทั้งสุขภาพกายและสุขภาพจิตของคนไทยโดยมีมาตรฐานการคุ้มครองที่ดำเนินไปตามแผนแม่บทสุขภาวะปลอดภัยในการทำงานและแผนเกี่ยวกับสุขอนามัย สาเหตุส่วนหนึ่งที่ประเทศไทยเป็นประเทศอุดสาหกรรมที่การดำเนินการของคนไทยส่วนใหญ่อาจต้องเดินทางไปต่างประเทศเพื่อประกอบกิจการ การขอรับข้อกำหนดใด ๆ เพื่อคุ้มครองสภาพชีวิตความเป็นอยู่ของคนไทยเป็นสิ่งที่จำเป็น แต่อย่างไรก็ตาม จากประเด็นปัญหาข้อพิพาทที่เกิดขึ้นนั้นอาจมีสาเหตุมาจากการหย่อนประสีหิภพในการตรวจตราดูแล รวมถึงให้ความสำคัญกับวิถีชีวิตของลูกจ้างที่ทำงานในโรงงานหรือพื้นที่เกษตรกรรมที่มีสถานทำงานอยู่ในภาวะเสี่ยงอันตราย เพราะเมื่อพิจารณาดูจากข้อกำหนดตามพระราชบัญญัติแล้วเห็นได้ว่ามีเนื้อหาที่ครอบคลุมขอบเขตการคุ้มครองลูกจ้างเพื่อป้องกันมิให้ได้รับอันตรายจากการทำงาน รวมทั้งจัดหาสวัสดิการให้ลูกจ้างอย่างเพียงพอ ดังนั้น หากประเทศไทยจะต้องอยู่ในสภาวะคู่ค้าในการจัดทำข้อตกลงการค้าเสรีกับประเทศไทยและสถานประกอบการในเนื้อหาของพระราชบัญญัติที่เกี่ยวข้องกับสุขอนามัยอันเกิดเนื่องจากการทำงานแต่เพียงอย่างเดียวอาจจะไม่เพียงพอ แต่ควรพิจารณาถึงความเป็นไปได้ในการตรวจตราดูแลสถานประกอบการในเชิงปฏิบัติของเจ้าหน้าที่ราชการในการเข้าตรวจสอบสถานประกอบการ รวมถึงการตรวจสอบการจัดหาสวัสดิการของนายจ้างว่าจัดให้กับลูกจ้างว่าเหมาะสมเพียงใดหรือไม่

## 4.5 กรณีการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน (Elimination of employment discrimination)

### 4.5.1 ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

4.5.1.1 คำว่า “การเลือกปฏิบัติ” ที่มีผลต่อการจ้างงาน หมายถึงการกระทำที่มีลักษณะอย่างใดบ้าง

4.5.1.2 การตรวจสอบการตั้งครรภ์ที่นายจ้างกระทำต่อลูกจ้างหญิงรวมทั้งผู้สมัครงานที่เป็นหญิง ถือเป็นการเลือกปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมในการจ้างงาน หรือไม่

#### 4.5.2 ตัวอย่างคดีพิพาท

##### คดีพิพาทกรณีการทดสอบการตั้งครรภ์ของลูกจ้าง

เรื่องดังกล่าวเป็นคดีพิพาทที่เกิดขึ้นในความตกลงเขตการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (North American Free Trade Agreement) หรือ NAFTA โดยองค์กรเพื่อสิทธิมนุษยชนและกองทุนเพื่อสิทธิของลูกจ้างระหว่างประเทศ ได้รับข้อร้องเรียนกรณีการแพร่ขยายอย่างกว้างขวางเกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติในการจ้างลูกจ้างหญิงที่เกิดขึ้น ณ Maquiladora<sup>104</sup> ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของпромแคนประเทศไทยและประเทศเม็กซิโก

โดยข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นบริษัท Maquiladora ซึ่งเป็นบริษัทของประเทศไทยสหราชอาณาจักรนี้จัดให้มีการตรวจสอบการตั้งครรภ์ของผู้สมัครงานหญิงและปฏิเสธลูกจ้างที่มีผลการตรวจเป็นบวก นอกจากนี้นายจ้างหลายคนยังกดดันลูกจ้างหญิงที่ตั้งครรภ์เพื่อให้ลาออกจากงานอีกด้วย ผู้ร้องเรียนกล่าวว่าการกระทำดังกล่าวมานี้ รวมถึงความล้มเหลวของเจ้าน้ำที่แรงงานของเม็กซิโกในการห้ามกระทำการดังกล่าวเป็นการละเมิดพันธกรณีของเม็กซิโกภายใต้ความตกลงข้างเคียงของ NAFTA

เพื่อให้ได้ทราบข้อเท็จจริงที่ชัดเจน องค์กรซึ่งมีหน้าที่ตรวจสอบการกระทำดังกล่าวของประเทศไทยและประเทศเม็กซิโก จึงทำการตรวจสอบโดยรับฟังประชาชนชาวเม็กซิโก อาทิตย์อุ่ตุตามเมืองต่าง ๆ ของแนวpromแคนดา และร่วมตรวจสอบถึงการกระทำดังกล่าวที่เกิดขึ้นในทั้ง 3 ประเทศสมาชิก NAFTA “ได้แก่ ประเทศไทยและประเทศเม็กซิโก แคนนาดา และประเทศเม็กซิโก”

ในปี ค.ศ.1998 จึงมีการตั้งประดีนเพื่อยืนยันว่าการตรวจสอบการตั้งครรภ์ของลูกจ้างหญิงเป็นการกระทำที่ถือว่าเลือกปฏิบัติต่อลูกจ้าง โดยการตรวจสอบการตั้งครรภ์ส่งผล

<sup>104</sup> North American Free Trade Agreement <NAFTA> - Case Law

<[www.oit.org/public/english/employment/gems/eeo/nafta/cl.html](http://www.oit.org/public/english/employment/gems/eeo/nafta/cl.html)>

กระบวนการต่อผู้หูหนูทั้งที่กำลังสมัครงานเพื่อหางานทำและผู้หูหนูที่ทำงานแล้ว นอกจากนี้ยังตั้งข้อสังเกตว่ากฎหมายของประเทศเม็กซิโกยังมีความไม่ชัดเจนในเรื่องของการกระทำที่ถือว่าเป็นการเลือกปฏิบัติต่อบุคคลที่อยู่ในระหว่างการสมัครงานเพื่อหางานทำ ซึ่งการกระทำดังกล่าวถือว่าเป็นการรุบกวนสิทธิที่พึงมีของผู้หูหนูเหล่านั้น

ผลสุดท้ายจึงมีการประชุมร่วมกันของรัฐมนตรีของประเทศสมาชิก NAFTA ทั้ง 3 ประเทศ ได้แก่ สหรัฐอเมริกา แคนาดา และเม็กซิโก ในเดือนตุลาคม ค.ศ.1998 เกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานของลูกจ้างหนู โดยได้ข้อสรุปไปเบื้องต้นว่า

(1) บริษัทในประเทศสหรัฐอเมริกาที่มีสถานประกอบการตั้งอยู่ ณ Maquiladora ประกาศยกเลิกตรวจสอบการตั้งครรภ์ของผู้หูหนูที่มา

(2) รัฐบาลกลางประกาศยกเลิกการตรวจสอบการตั้งครรภ์ของผู้หูหนูที่มา

สมัครงาน

(3) รัฐสภาของประเทศเม็กซิโกเสนอแนะให้มีการประกาศถึงสิทธิของผู้หูหนูที่ยังไม่ได้อยู่ในฐานะลูกจ้างโดยยังคงเป็นแค่ผู้สมัครงานเท่านั้นเกี่ยวกับการกระทำที่ถือว่าเป็นการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานให้ชัดเจน

ประเด็นที่ต้องคำนึงถึงก็คือ หากนายจ้างกระทำการตรวจสอบการตั้งครรภ์ของลูกจ้างหนูที่เกิดขึ้นแสดงให้เห็นว่าการกระทำของนายจ้างในลักษณะดังกล่าว เป็นการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน โดยเป็นการตีความขยายความถึงความหมายของคำว่า “การเลือกปฏิบัติ” ว่ามีความหมายครอบคลุมถึงการกระทำอย่างไรบ้าง เพราะหากพิจารณาดูตามข้อพิพาทแล้ว ประเทศสหรัฐอเมริกาถือว่าการตรวจสอบการตั้งครรภ์เป็นสิ่งที่กระทำได้โดยไม่ถือเป็นการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน ในขณะที่ประเทศเม็กซิโกคู่กรณีกลับมองว่าการกระทำดังกล่าวเป็นการเลือกปฏิบัติ ประเด็นปัญหาตามข้อพิพาทก็คือ การตรวจสอบการตั้งครรภ์ของลูกจ้างหนูถือว่าเป็นการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานหรือไม่ เพราะเรื่องดังกล่าวมิได้มีบทกฎหมายบัญญัติถึงความหมายของคำว่า “การเลือกปฏิบัติ” ไว้อย่างชัดเจนตามข้อบทเรื่องแรงงานที่ตกลงกันไว้ ซึ่งแสดงให้เห็นถึงปัญหาการตีความคำว่า “การเลือกปฏิบัติ” และความไม่ชัดเจนของข้อบทเรื่องแรงงานดังกล่าว

จากคดีพิพาทที่เกิดขึ้น แม้ว่าการเลือกปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมในการจ้างงานจะมีพันธกรณีตามที่ปรากฏในบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าระหว่างประเทศ สหรัฐอเมริกาและประเทศไทยลักษณะ แต่การเลือกปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมในการจ้างงานนั้น ถือเป็นอนุสัญญาหนึ่งที่องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) รณรงค์ให้ทุกประเทศให้สัตยาบัน โดยระบุไว้ในอนุสัญญาฉบับที่ 111 ว่าด้วยการเลือกปฏิบัติการจ้างงานและอาชีพ ค.ศ.1958 (Convention concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation) และถือเป็นหนึ่งในข้อตกลงเรื่องความร่วมมือทางด้านแรงงาน (NAALC) ที่ประเทศไทยสมาชิกจำต้องส่งเสริมและให้การสนับสนุนบังคับใช้กฎหมายแรงงานที่เกี่ยวข้องกับเรื่องดังกล่าว

#### 4.5.3 การวิเคราะห์เรื่องการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานตามอนุสัญญาฉบับที่ 111 ว่าด้วยการเลือกปฏิบัติการจ้างงานและอาชีพ ค.ศ.1958 (Elimination of employment discrimination)

โดยเมื่อเกิดข้อพิพาทเกี่ยวกับข้อบหด้านแรงงานขึ้น สิ่งที่ต้องนำมาพิจารณาประกอบการตีความด้วย คือ อนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศในเรื่องนี้ ๆ โดยต้องนำปัญหาที่เกิดขึ้นมาปรับเข้ากับหลักการในเรื่องนี้ ๆ ของอนุสัญญา ซึ่งอนุสัญญาฉบับที่ 111 ว่าด้วยการเลือกปฏิบัติการจ้างงานและอาชีพ ค.ศ.1958 นั้น มีสาระสำคัญโดยเป็นการกำหนดข้อห้ามการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานหรือการประกอบอาชีพ โดยคำว่า “การจ้างงาน” และ “อาชีพ” ตามอนุสัญญามายถึง การเข้ารับการฝึกอาชีพ การเข้าทำงาน การประกอบอาชีพเฉพาะบางประเภท และข้อกำหนดและเงื่อนไขต่าง ๆ ของการจ้างงาน และคำว่า “การเลือกปฏิบัติ” หมายความรวมถึง การแบ่งแยก การกีดกัน หรือการลำเอียง ได ๆ ที่กระทำบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว เพศ ศาสนา ความคิดเห็นทางการเมือง การแบ่งแยกในชาติ หรือพื้นฐานทางสังคมซึ่งมีผลลบ ล้างหรือทำความเสียหายต่อกำลังสมรรถภาพในโอกาสหรือในการปฏิบัติ เกี่ยวกับการจ้างงานหรืออาชีพ โดยพิจารณากำหนดให้ประเทศไทยสมาชิกที่ให้สัตยาบันดำเนินนโยบายเพื่อส่งเสริมความเสมอภาคของโอกาสและการปฏิบัติในการจ้างงานและอาชีพ เพื่อขัดการเลือกปฏิบัติใด ๆ เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว

หากพิจารณาตามหลักการพื้นฐานด้านสิทธิมนุษยชนแล้ว การเลือกปฏิบัติไม่เพียงแต่ก่อให้เกิดปฏิกริยาในทางลบแก่บุคคลที่ถูกเลือกปฏิบัติเท่านั้น หากแต่ยังมีผลกระทบถึงจิตใจและศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์ นอกจากนี้หากเป็นในเรื่องของการเลือกปฏิบัติในการรับเข้าทำงานอันเกิดจากเชื้อชาติ ศาสนา ผิว หรือปัจจัยอื่น ๆ แล้ว ย่อมส่งผลให้โอกาสในการทำงานของแต่ละบุคคลลดน้อยลง โดยข้อพิพาทเรื่องนี้อาจตั้งข้อสังเกตได้ว่าการกระทำที่ถือได้ว่าเป็นการ

เลือกปฏิบัติอันไม่เป็นธรรมนั้น ตามอนุสัญญาฉบับที่ 111 คำว่า “การเลือกปฏิบัติ” ให้หมายความ รวมถึงการแบ่งแยก การกีดกัน หรือการลำเอียง ใด ๆ ที่กระทำบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว เพศ ศาสนา ความคิดเห็นทางการเมือง การแบ่งแยกในชาติหรือพื้นฐานทางสังคม ซึ่งมีผลลบล้างหรือ ทำความเสียหายต่อความเสมอภาคในโอกาสหรือในการปฏิบัติเกี่ยวกับการจ้างงานหรืออาชีพ อย่างหนึ่ง ซึ่งในกรณีตามข้อพิพาท การที่นายจ้างทำการตรวจสอบการตั้งครรภ์ของลูกจ้างหญิง และการตรวจสอบการตั้งครรภ์ของผู้สมัครงานที่เป็นหญิง การกระทำดังกล่าวถือได้ว่าเป็นการ กระทำอย่างใด ๆ ที่เป็นการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานต่อลูกจ้างหญิง โดยอาศัยสาเหตุเรื่องการ ตั้งครรภ์มาเป็นข้ออ้างไม่รับเข้าทำงานทั้งที่ไม่ได้มีข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำงานแต่อย่างใดว่า เป็นการทำงานที่อยู่ในสภาพะที่อันตรายห้ามให้หญิงที่อยู่ในภาวะตั้งครรภ์ ทำให้ลูกจ้างหญิงที่ แท้จริงแล้วอยู่ในสภาพะที่สามารถทำงานได้ ถูกจำกัดโอกาสในการทำงานและการสร้างอาชีพ โดย ที่เรื่องการตั้งครรภ์นั้นถือเป็นธรรมชาติของมนุษย์

การกระทำของนายจ้างในเรื่องนี้ทำให้บุคคลดังกล่าวได้รับการกระทำอันเป็นการ เลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรม ซึ่งประเด็นในเรื่องนี้่าจะต้องนำมาพิจารณาอ่วมด้วย เนื่องจากเป็น การแสดงให้เห็นว่า ความหมายของคำว่าการเลือกปฏิบัติอันไม่เป็นธรรมนั้น ได้ถูกตีความให้ขยาย ไปอย่างกว้างขวาง โดยรวมถึงการตรวจสอบการตั้งครรภ์ที่นายจ้างกระทำต่อลูกจ้างหญิงด้วย ซึ่ง ในอนาคตหากมีข้อพิพาทเกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานที่กระทำต่อลูกจ้างหญิงด้วย วิธีการตรวจสอบการตั้งครรภ์ และต่อมาหากพบว่าลูกจ้างหญิงหรือผู้สมัครงานที่เป็นหญิงอยู่ใน ระหว่างการตั้งครรภ์ ลูกจ้างหญิงและผู้สมัครงานที่เป็นหญิงเหล่านี้ก็จะไม่ได้รับการว่าจ้างให้ ทำงาน การกระทำของนายจ้างก็จะถือว่าเป็นการเลือกปฏิบัติ อย่างไรก็ได้ หากงานดังกล่าวเป็น งานที่อันตรายหรือเป็นงานที่โดยลักษณะแล้วจะส่งผลกระทบต่อลูกจ้างหญิงที่ตั้งครรภ์ต่อไปใน อนาคต เรื่องดังกล่าวก็อาจจะต้องนำมาพิจารณาด้วยกัน เนื่องจากจะต้องมีการตัดสินใจว่าการ เลือกปฏิบัติที่นายจ้างกระทำในลักษณะดังกล่าวเป็นสิ่งที่ถือว่าสามารถกระทำได้โดยมีข้อยกเว้น เนื่องสูขอนามัยของลูกจ้างหญิงและเด็กในครรภ์มาเป็นตัวกำหนด

## สรุป

จากที่กล่าวมาจะเห็นได้ว่า ข้อพิพาทที่เกิดขึ้นทั้งหลายที่ยกมาเป็นกรณีศึกษาไม่ ว่าจะเป็นกรณีที่ประเทศไทยหรือเมริกาเป็นคู่กรณีโดยตรง เช่น คดี UNOCAL ซึ่งเป็นข้อพิพาทที่ เกิดขึ้นระหว่างประเทศไทยหรือเมริกาและประเทศไทยมีการเกี่ยวกับการใช้แรงงานบังคับในประเทศมา ในการสร้างท่อส่งก๊าซ นั้น การใช้แรงงานบังคับถือเป็นพันธกรณีข้อหนึ่งที่อยู่ในความตกลงทวิ ภาคีตามข้อบทเรื่องแรงงานระหว่างประเทศไทยและเมริกาและประเทศชิลี ซึ่งประเด็นในเรื่อง

แรงงานบังคับหรือการเกณฑ์แรงงานในเรื่องนี้ก็ยังคงเป็นปัญหาในเรื่องการตีความในประเด็นของ การกระทำในลักษณะของตัวแทนที่ประเทศไทย或是อเมริกามีต่อการกำลังทหารประเทศพม่า ซึ่งโดย ลักษณะข้อเท็จจริงของกฎบัดดีแล้ว ประเทศไทย或是อเมริกามิได้เข้าไปมีส่วนร่วมในการบังคับใช้ โดยตรงแต่เป็นการบังคับใช้แรงงานหรือเกณฑ์แรงงานโดยผ่านทางกองกำลังทหารพม่า ลักษณะ ในกรณีดังกล่าว呢 จะนำมากล่าวหาประเทศไทย或是อเมริกาได้หรือไม่ว่า ประเทศไทย或是อเมริกาไม่ ปฏิบัติหรือไม่บังคับใช้กฎหมายในเรื่องการเกณฑ์แรงงานหรือการใช้แรงงานบังคับอย่างมี ประสิทธิภาพ การกระทำของประเทศไทย或是อเมริกาเป็นการกระทำต่อประเทศที่สามมิใช่กระทำต่อ ประเทศคู่สัญญาตามข้อตกลงที่ภาคีอนุได้แก่ ประเทศชิลี แต่กรณีดังกล่าวประเทศชิลีจะสามารถ ข้างเพื่อเรียกร้องสิทธิที่ตนเองมีอยู่ตามข้อตกลงที่ภาคีดังกล่าวได้หรือไม่ ยังเป็นประเด็นที่มีข้อ สงสัยอยู่ว่าการข้างสิทธิตามเรื่องแรงงานกรณีผิดพันธกรณีในเรื่องแรงงานนั้น ก่อให้ประเทศไทย เจรจาของตนได้สิทธิมากน้อยแค่ไหน เพียงใด

นอกจากนี้ หากพิจารณาถึงพันธกรณีข้ออื่น ๆ อันได้แก่ เสรีภาพในการสมาคม สิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง ขั้นมองการทำงาน หรือสภาพการทำงานที่ยอมรับได้ ตามที่ ปรากฏจากข้อพิพาทในกลุ่มความตกลงการค้าเสรีอเมริกาเหนือ (NAFTA) ที่มีประเทศไทย或是อเมริกาเป็นคู่เจรจา กับประเทศไทยและประเทศเม็กซิโก นั้น จะเห็นได้ว่าปัญหางangปัญหา เช่น ในกรณีของเสรีภาพในการสมาคม และสิทธิในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง ต่างเป็นเรื่องที่ มีปัญหาเกิดขึ้นบ่อยครั้ง ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับเรื่องที่ประเทศไทยได้ประเทศไทยนั่นพื้องร่องประเทศไทย คู่เจรจาว่าไม่ปฏิบัติหรือไม่บังคับใช้กฎหมายแรงงานอย่างมีประสิทธิภาพ โดยมีข้อเท็จจริงในเรื่อง ของสาเหตุเกิดข้อพิพาทที่แตกต่างกันไป รวมถึงเรื่องของสภาพการจ้าง สุขอนามัยของลูกจ้างซึ่ง ต่างก็ข้างสิทธิของตนที่พึงมี โดยมิได้มีการอธิบายความหมายหรือตีความให้คำจำกัดความ พันธกรณีต่าง ๆ เหล่านี้ การที่ลูกจ้างคนใดคนหนึ่งถูกกระทำอย่างใด ๆ อันเป็นการกระทำสิทธิของ ตนก็จะนำมาพ้องร่องว่าถูกละเมิดสิทธิ โดยมีความพยายามในการตีความหมายครอบเขต การบังคับใช้กฎหมายไปในทางที่เป็นประโยชน์แก่ตนเท่านั้น

## บทที่ 5

### บทสรุปและข้อเสนอแนะ

#### 5.1 บทสรุป

ในอดีตการจัดตั้งเขตการค้าเสรีส่วนใหญ่เป็นการรวมพังทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศในภูมิภาคเดียวกันที่มีเขตแดนติดต่อถึงกัน ประชาชนมีการติดต่อค้าขายไปมาหากันเป็นกลางนาน และนำไปสู่การจัดตั้งเขตการค้าเสรีระหว่างกัน โดยเริ่มจากการเปิดเสรีด้านการค้าสินค้าระหว่างกันภายในกลุ่มและค่อย ๆ ขยายสู่ด้านอื่น ๆ เช่น EU AFTA NAFTA เป็นต้น แต่ ณ ปัจจุบัน การจัดทำเขตการค้าเสรีของประเทศต่าง ๆ แตกต่างไปจากเดิม คือ ไม่ได้จำกัดเฉพาะประเทศในภูมิภาคเดียวกัน และไม่จำกัดว่าต้องทำเป็นกลุ่มประเทศ นอกจากนี้ยังครอบคลุมถึงด้านบริการ การลงทุน รวมทั้งการประสานนโยบายด้านสังคมระหว่างกันด้วย เช่น สิ่งแวดล้อม แรงงาน สิทธิมนุษยชน และความเป็นประชาธิปไตย นอกจากนี้การรวมกลุ่มทางด้านการค้าดังกล่าวก็มิได้มีเพียงแค่รูปแบบเดียว แต่เมื่อทั้งการรวมกลุ่มแบบพหุภาคี เช่น การรวมกลุ่มทางการค้ากรอบโลก (World Trade Organization: WTO) หรือความตกลงทางการค้าในอเมริกาเหนือ (North America Free Trade Agreement: NAFTA)

โดยการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจระดับพหุภาคี (Multilateral) ภายใต้องค์กรการการค้าโลกหรือ WTO เป็นการเจรจาที่ประกอบด้วยประเทศสมาชิกกว่า 140 ประเทศ แม้ว่าการเจรจาดังกล่าวจะมีผลกระทบครอบคลุมประเทศสมาชิกเกือบทั่วโลก แต่การเจรจาดังกล่าวก็ประสบปัญหาจากการต้องการของแต่ละประเทศที่แตกต่างกันประกอบกับกลุ่มต่อต้านการเปิดเสรีทางการค้า และปัจจุบันประเทศไทยเข้าเป็นสมาชิก WTO แล้ว จึงทำให้ประเทศต่าง ๆ หวั่นเกรงศักยภาพการแข่งขัน เนื่องจากประเทศไทยมีตลาดภายในขนาดใหญ่ที่จะขยายคำนึงทางเศรษฐกิจ ประกอบกับแรงงานราคาถูกสามารถรองรับการผลิต การบริโภค และศักยภาพการส่งออกสูง ทำให้ประเทศไทยต่าง ๆ จำเป็นต้องปรับนโยบายอย่างยืดหยุ่นในการค้าและการลงทุนเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขัน โดยการหันมาเปิดเขตการการค้าเสรีในระดับทวิภาคี (Bilateral Free Trade Area: BFTA) ซึ่งนิยมเรียกสั้น ๆ ว่า FTA มากขึ้น

กล่าวคือ ปัจจุบันข้อตกลงด้านการค้าได้พัฒนารูปแบบมาเป็นความตกลงแบบทวิภาคี ซึ่งเป็นการตกลงทางด้านการค้าระหว่าง 2 ประเทศ โดยมิได้คำนึงถึงความใกล้ชิดทางด้านพรมแดน เชื้อชาติ ซึ่งแม้ว่าประเทศที่เป็นสมาชิกขององค์กรการการค้าโลก (WTO) จะต้องคำนึงถึง

หลักการพื้นฐาน ซึ่งได้แก่ หลักการไม่เลือกปฏิบัติ (non -discrimination) และหลักต่างตอบแทน (reciprocity) ก็ตาม แต่การทดลองระหว่างประเทศสมาชิก 2 ประเทศ โดยคำนึงถึงประโยชน์แต่เพียง 2 ประเทศที่เป็นคู่ค่าคือ ซึ่งเป็นข้อยกเว้นของหลักการไม่เลือกปฏิบัติและหลักต่างตอบแทนนั้น ก็เป็นสิ่งที่ทำได้ภายใต้ข้อยกเว้นขององค์กรการค้าโลก (WTO)

เนื่องจากเขตการค้าเสรี (Free Trade Area :FTA) เป็นความตกลงระหว่างประเทศ 2 ประเทศหรือมากกว่านั้นก็ได้ ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อจัดต่อไปสร้างทางการค้าระหว่างกันให้เหลือน้อยที่สุดหรือเป็นร้อยละศูนย์ เพื่อให้เกิด “Free Trade” หรือการค้าเสรีระหว่างประเทศคู่เจรจา ซึ่งถือเป็นรูปแบบขั้นพื้นฐานของการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ (Economic Integration) ซึ่งนอกจากจะทำให้ประเทศคู่เจรจาหน้าชื่อยติในเรื่องต่าง ๆ ได้ร่วดเรื่องขั้นแล้ว หลายประเทศยังใช้การจัดทำเขตการค้าเสรีเป็นยุทธวิธีในการสร้างพันธมิตรด้านเศรษฐกิจและการเมือง รวมทั้งเป็นการสร้างฐานในการขยายการค้าและการลงทุนกับประเทศในภูมิภาคอื่น ๆ ที่ห่างไกลอีกด้วย การเจรจาการค้าทวิภาคีจึงเกิดขึ้นและแผ่ขยายไปทั่วโลก โดยจากการลักษณะของ FTA ดังกล่าว จะเห็นได้ว่าเป็นการสะท้อนแนวความคิดสำคัญทางเศรษฐศาสตร์ที่ว่า “ประโยชน์จากการค้าระหว่างประเทศจะเกิดขึ้นสูงสุดเมื่อประเทศต่าง ๆ ผลิตสินค้าที่ตนมีต้นทุนในการผลิตต่ำที่สุด เมื่อเปรียบเทียบกับประเทศอื่น ๆ แล้วนำสินค้าเหล่านั้นมาค้าขายและเปลี่ยนกัน

สิ่งหนึ่งซึ่งถือว่าเป็นต้นทุนในการผลิตสินค้าที่สำคัญและ pragmacy เป็นส่วนหนึ่งของการเจรจาการค้า ก็คือ แรงงาน เนื่องจากต้นทุนสินค้าได้ ก็ตามจำเป็นต้องประกอบด้วยแรงงานทั้งสิ้น เนื่องจากแรงงานคือพลังงานชนิดหนึ่งที่มีคุณสมบัติสามารถทำให้วัตถุเปลี่ยนสภาพหรือเคลื่อนที่ไปได้ กล่าวคือ แรงงาน คือ พลังมนุษย์ที่ใช้ในการทำงานให้เกิดผลทางเศรษฐกิจ แรงงานจึงหมายถึง กำลังกาย กำลังความคิด ฝีมือ ความรู้ ความสามารถที่มนุษย์นำมาใช้ให้เกิดประโยชน์แก่ตนเองและส่วนร่วม

นับมาจนถึงปัจจุบัน ปัญหาเรื่องแรงงานยังคงเป็นปัญหาที่อยู่ในลักษณะขับขันกับค่าคือ ปัญหาด้านแรงงานสามารถมองได้ในเชิงสิทธิมนุษยชน โดยคำนึงถึงสิทธิของลูกจ้าง ต้องการยกระดับมาตรฐานแรงงานหรือชีวิตความเป็นอยู่ของลูกจ้างให้สูงขึ้น แต่จากข้อเท็จจริงที่พบและเป็นข้อโต้แย้งกันอยู่ในการประชุมระดับโลก ไม่ว่าจะเป็นระดับทวิภาคีหรือระดับพหุภาคีที่ปรากฏนั้น ประเทศที่เป็นประเทศพัฒนาแล้วเท่านั้นที่ต้องการให้พัฒนาและสนับสนุนกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการป้องกันสิทธิของลูกจ้าง ในทางกลับกันประเทศกำลังพัฒนาอย่างคงมีประเด็นที่ไม่สามารถยอมรับได้ในการพัฒนาหรือสนับสนุนสิทธิของลูกจ้าง

จากสาเหตุดังกล่าวข้างต้นประกอบกับการที่ประเทศไทยนำพาจึงเป็นประเทศที่พัฒนาแล้วอย่างสหรัฐอเมริกาให้ความสำคัญกับเรื่องแรงงานมากโดยถือว่าแรงงานเป็นต้นทุนในการผลิตสินค้าอย่างหนึ่งเห็นได้จากการระบุเรื่อง Core Labor Standard และ Multilateral Trading System ไว้ในปฏิญญาการประชุมรัฐมนตรีของประเทศสหรัฐอเมริกาเพื่อเสริมให้มีการยอมรับมาตรฐานแรงงานหลักระหว่างประเทศตามที่สหประชาชาติกำหนดไว้ ประกอบกับแรงกดันจากภายในประเทศทำให้ประเทศสหรัฐอเมริกายามผลักดันประเด็นเกี่ยวกับแรงงานให้เป็นส่วนหนึ่งของการเจรจาทางการค้า โดยเห็นได้จากการผลักดันเรื่องแรงงานผ่านเวทีการเจรจาขององค์การการค้าโลก (WTO) ซึ่งสุดท้ายความพยายามดังกล่าวก็ล้มเหลว เนื่องจากประเทศกำลังพัฒนาต่อต้านแนวความคิดดังกล่าว เพราะเห็นว่าองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) มีศักยภาพเพียงพอที่จะควบคุมดูแลเรื่องแรงงานอยู่แล้ว สิ่งนี้เองที่อาจเป็นผลให้ประเทศสหรัฐอเมริกาใช้วิธีการผลักดันประเด็นเกี่ยวกับแรงงานโดยการนำมาเป็นข้อบทนึงในการเจรจาเวลาทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศต่าง ๆ

ประเทศไทยเป็นประเทศหนึ่งที่มีแนวโน้มว่าอาจจะต้องตกเป็นคู่เจรจา กับประเทศสหรัฐอเมริกาในอนาคต ดังนั้น ในฐานะที่ประเทศไทยเป็นประเทศกำลังพัฒนาที่มีรูปแบบ วิถีชีวิต ลักษณะทางสังคม การเมือง และเศรษฐกิจของประเทศไทยแตกต่างจากประเทศสหรัฐอเมริกาซึ่งเป็นประเทศพัฒนาแล้วอย่างสิ้นเชิง ประกอบกับความคิดเห็นด้านแรงงานระหว่างประเทศกำลังพัฒนาและประเทศไทยแล้วมีความแตกต่างกัน ประเทศไทยในฐานะคู่เจรจา กับประเทศสหรัฐอเมริกาในอนาคตจะมีความจำเป็นที่จะต้องศึกษาผลกระทบตามพันธกรณีด้านแรงงานที่ประเทศสหรัฐอเมริกาได้เจรจา กับประเทศอื่นไปแล้ว ซึ่งการศึกษาเรื่องดังกล่าวอยู่ในมีความสำคัญ และถือเป็นตัวอย่างให้กับประเทศไทยได้ดี

โดยข้อบทเรื่องแรงงานที่ผู้เขียนเห็นว่าประเทศไทยควรนำมาวิเคราะห์เพื่อเป็นต้นแบบ คือ พันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชิลี เนื่องมาจากการค้าส่งคู่มิตรภาพสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจ วิถีชีวิตด้านแรงงานของประเทศชิลีมีความคล้ายคลึงกับประเทศไทย จึงมีความเป็นไปได้มากว่าหากประเทศสหรัฐอเมริกาจะทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศไทยแล้ว ข้อบทด้านแรงงานที่ประเทศสหรัฐอเมริกาทำกับประเทศชิลีจะน่าจะเป็นต้นแบบเดียวกันกับที่ประเทศสหรัฐอเมริกาจะนำใช้ในการเจรจาทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศไทย

โดยการที่จะวิเคราะห์และพิสูจน์ให้เห็นว่าพันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชิลีนั้นมีประเด็นปัญหาเรื่อง

การตีความอันมีผลต่อการบังคับใช้ตามพันธกรณีนั้น จำต้องศึกษาจากปัญหาจากประเด็นข้อพิพาทที่เกิดขึ้น แต่เนื่องจากข้อจำกัดที่ว่า ณ ปัจจุบัน ยังไม่มีข้อพิพากษาระหว่างประเทศ สหรัฐอเมริกาและประเทศไทยตามข้อบทด้านแรงงานเกิดขึ้น การพิสูจน์ให้เห็นว่าข้อบทดังกล่าวมีปัญหานี้เรื่องของการตีความ จึงจำเป็นต้องศึกษาถึงประเด็นข้อพิพาทที่เกิดขึ้นจากคดีพิพาทแรงงานที่มีประเทศไทย สหรัฐอเมริกาเป็นคู่กรณีโดยพิจารณาประกอบกับพันธกรณีที่ระบุไว้ตามความตกลงเขตการค้าเสรีที่วิภาคีระหว่างประเทศไทย สหรัฐอเมริกาและประเทศไทย ซึ่งได้แก่ สิทธิในการสมาคม (The right of association) สิทธิในการรวมตัวและการร่วมเจรจาต่อรอง (The right to organize and bargain collectively) ห้ามใช้แรงงานบังคับ (A prohibition on the use of any form of forced or compulsory labor) อายุขันต่ำในการจ้างแรงงานเด็ก การห้ามและดำเนินการโดยทันทีเพื่อขัดข้อกฎหมายที่กำหนดให้เด็กไม่สามารถเข้าร่วมในกระบวนการทางเศรษฐกิจและสังคมอย่างเท่าเทียม (A minimum age for the employment of children and the prohibition and elimination of the worst forms of child labor) และสภาพการทำงานที่ยอมรับได้ โดยคำนึงถึงค่าจ้างขั้นต่ำ ชั่วโมงการทำงาน ความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน (Acceptable conditions of work with respect to minimum wages, hours of work, and occupational safety and health) รวมทั้งศึกษาถึงกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับเรื่องแรงงานของประเทศไทย สหรัฐอเมริกา เพื่อเป็นแนวทางให้กับประเทศไทยในการพิจารณาตามข้อบทด้านแรงงานว่าข้อบทด้านแรงงานแต่ละเรื่องดังกล่าวมีปัญหานี้เรื่องตีความอย่างไร เพื่อประเทศไทยจะรู้ถึงจุดบกพร่องและจุดบอดที่显露อยู่ในความไม่ชัดเจนของข้อบทตามพันธกรณีและสามารถหยิบยกประเด็นข้อพิพาทที่เกิดจากการตีความเหล่านี้เป็นเครื่องมือในการเตรียมความพร้อมให้กับประเทศไทยก่อนการเจรจาทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศไทย สหรัฐอเมริกาต่อไป

จากการศึกษาพันธกรณีตามข้อบทด้านแรงงานและวิเคราะห์ปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นจากข้อพิพาทในทางระหว่างประเทศไทย กับประเทศไทยโดยมีประเทศไทย สหรัฐอเมริกาเป็นประเทศไทยคู่พิพาทนั้น ผู้เขียนพบว่าประเทศไทยที่เกิดขึ้นจากข้อพิพาทด้านแรงงานแบ่งแยกตามพันธกรณีในเรื่องต่าง ๆ ที่ปรากฏในข้อบทได้ดังนี้

### 5.1.1 กรณีการบังคับใช้แรงงาน (Forced Labor)

ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

5.1.1.1 ความหมายของคำว่า “การบังคับใช้แรงงาน” หมายความว่าอย่างไร

5.1.1.2 หากเป็นการบังคับใช้แรงงาน ซึ่งถือว่าไม่เป็นการปฏิบัติตามพันธุรัฐนีตามข้อบทด้านแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศไทย เนื่องจากมิได้ส่งเสริมและมิได้มีการบังคับใช้กฎหมายในเรื่องของการยกเลิกการเกณฑ์แรงงานอย่างมีประสิทธิภาพ หากพบว่าประเทศใดประเทศหนึ่งที่เป็นคู่ภาคีมีส่วนร่วมโดยเป็นตัวการบังคับใช้แรงงานผ่านตัวแทนในประเทศที่ 3 กรณีดังกล่าวนี้จะถือว่าประเทศคู่ภาคีที่บังคับใช้แรงงานนั้นกระทำผิดพันธุรัฐนีเรื่องการใช้แรงงานบังคับหรือไม่ เนื่องจากอาจมีข้อโต้แย้งได้ว่า การใช้แรงงานบังคับนั้นมิได้ใช้แรงงานบังคับต่อประเทศคู่ภาคี

5.1.1.3 หากการบังคับใช้กฎหมายแรงงานของประเทศคู่ภาคีเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพจริง แต่เมื่อประเทศคู่ภาคีดังกล่าวมาลงทุนหรือมาประกอบธุรกิจในประเทศอื่น ๆ ที่มิใช่ประเทศคู่ภาคี และมิได้มีการบังคับใช้แรงงานอย่างมีประสิทธิภาพ ประเทศคู่ภาคีนั้นจะถือว่าผิดพันธุรัฐนีตามข้อบทด้านแรงงานหรือไม่

5.1.1.4 ในฐานะประเทศใด ๆ ก็ตามที่เป็นประเทศคู่ภาคีที่ทำความตกลงกับประเทศสหรัฐอเมริกา สามารถอ้างถึงการกระทำในลักษณะเดียวกันกับการใช้แรงงานบังคับที่ประเทศสหรัฐอเมริกากระทำในประเทศพม่าได้หรือไม่ ว่าการกระทำในลักษณะนี้ถือว่าประเทศสหรัฐอเมริกาผิดพันธุรัฐนีในข้อของการใช้แรงงานบังคับ โดยถือว่าเป็นการไม่บังคับใช้กฎหมายในเรื่องแรงงานอย่างมีประสิทธิภาพเพื่อใช้สิทธิตามข้อตกลงทวิภาคีกับประเทศเหล่านั้นได้หรือไม่

#### 5.1.2. กรณีเรื่องสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรอง (Freedom of association, the right to organize and bargain collectively)

ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

5.1.2.1 ความหมายของการละเมิดสิทธิในการสมาคมและเสรีภาพในการรวมตัวกันเพื่อเจรจาต่อรอง มีความหมายครอบคลุมแค่ไปไหน เพียงใด

5.1.2.2 หากนายจ้างมีข้อตกลงที่ทำขึ้นระหว่างลูกจ้างเกี่ยวกับการให้ลูกจ้างมีสิทธิในเรื่องการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรองแล้ว ลูกจ้างจะสามารถร้องขอหรือเรียกร้องให้ นายจ้างจัดทำข้อตกลงเกี่ยวกับสิทธิดังกล่าวขึ้นมาใหม่ได้หรือไม่

5.1.2.3 หากนายจ้างมีความคิดเห็นว่า ข้อตกลงเรื่องการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรองที่ลูกจ้างเรียกร้องให้จัดตั้งขึ้นใหม่เป็นการจัดทำข้อตกลงที่ซับซ้อนกับข้อตกลงเดิม

ลูกจ้างจะกล่าวหาว่านายจ้างละเมิดมิได้บังคับใช้กฎหมายเรื่องเกี่ยวกับการรวมตัวกันและสิทธิใน การเจรจาต่อรองอย่างมีประสิทธิภาพได้หรือไม่

5.1.2.4 การกล่าวอ้างว่าข้อตกลงเกี่ยวกับการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาที่ นายจ้างจัดทำขึ้นหย่อนประสิทธิภาพนั้น ต้องกำหนดหลักเกณฑ์ในการพิจารณาหรือไม่ว่าควรใช้ หลักเกณฑ์ใด

5.1.2.5 การกระทำใดที่ถือว่าไม่เป็นการสนับสนุนซึ่งสิทธิของลูกจ้าง หมายถึงการ กระทำในลักษณะใด และการกระทำใดที่เป็นการไม่คำนึงถึงสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการ เจรจาต่อรองซึ่งนายจ้างไม่พึงกระทำเพราจะเป็นเหตุให้ลูกจ้างร้องเรียนว่านายจ้างมิได้ปฏิบัติ ตัวตามกฎหมายว่าด้วยสิทธิในการรวมตัวกันและสิทธิในการเจรจาต่อรอง

5.1.2.6 นายจ้างต้องนีข้อพิสูจน์หรือต้องนีข้อสันนิชฐานทางกฎหมายอย่างใดบ้าง เพื่อแสดงให้เห็นว่ามิได้ไล่ลูกจ้างออกจากงานด้วยสาเหตุที่ลูกจ้างแสดงเจตนาที่ใช้สิทธิในการ รวมตัวกันเพื่อจัดตั้งเป็นสหภาพแรงงาน

5.1.2.7 การละเมิดสิทธิในการสมาคมและสหภาพในการรวมตัวกันเพื่อเจรจา ต่อรองมีความหมายรวมไปถึงการใช้อำนาจจัดการอย่างไม่เป็นธรรมของเจ้าหน้าที่ผู้มีหน้าที่ กีดกันการขึ้นทะเบียนสหภาพแรงงานหรือไม่

### 5.1.3. กรณีเรื่องของสิทธิในการนัดหยุดงาน (The right to strike)

ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

5.1.3.1 อำนาจของประธานาธิบดี ในกราออกคำสั่งห้ามลูกจ้างหยุดงาน แม้ว่าจะ กระทำได้ตามที่กฎหมายให้อำนาจเพื่อความมั่นคงแห่งชาติ แต่หากลูกจ้างกระทำการนัดหยุดงาน คำสั่งดังกล่าวจะถือว่าเป็นการละเมิดสิทธิของลูกจ้างในการนัดหยุดงานหรือไม่

5.1.3.2 ควรกำหนดสาเหตุที่ลูกจ้างสามารถนัดหยุดงานได้โดยปราศจากการ แทรกแซงจากคำสั่งของประธานาธิบดีหรือไม่ อย่างไร เพื่อแสดงให้เห็นว่าเป็นการสนับสนุนสิทธิ นัดหยุดงานของลูกจ้าง

#### **5.1.4. กรณีการคุ้มครองความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน (Prevention of Occupational Injuries and Illnesses)**

ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นมีดังนี้

5.1.4.1 การตีความในเรื่องของการให้ความคุ้มครองในเรื่องความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานนั้นหมายความว่าอย่างไร

5.1.4.2 การพิจารณาถึงความเหมาะสมของเครื่องมือที่ช่วยเหลือคุ้มครองลูกจ้างในเรื่องของความปลอดภัยนั้นให้มารถฐานได้เป็นเกณฑ์

5.1.4.3 ความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน ควรหมายรวมถึงการกำหนดปริมาณของการใช้ยาจากผลและกำจัดศัตรูพืชด้วยหรือไม่

5.1.4.4 ควรกำหนดข้อบังคับให้ลูกจ้างใช้เครื่องป้องกันหรือหน้ากากป้องกันสารพิษระหว่างทำงานหรือไม่ หากไม่มีการกำหนดข้อบังคับดังกล่าว จะถือว่าเป็นการละเลยในเรื่องการคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงานหรือไม่

5.1.4.5 ความคุ้มครองในเรื่องของความปลอดภัยและการเจ็บป่วยอันเนื่องมาจากการทำงาน ควรหมายรวมถึงการออกข้อบังคับกำหนดให้สถานที่ที่พักผ่อนของลูกจ้างโดยคำนึงถึงสุขอนามัย และกำหนดอย่างชัดเจนจะให้ลูกจ้างอยู่ร่วมกันกี่คนด้วยหรือไม่

5.1.4.6 ในกรณีที่ลูกจ้างต้องทำงานในลักษณะที่เกี่ยวพันกับสัตว์ บริษัทจำเป็นหรือไม่ อย่างไรที่จะออกข้อบังคับให้ลูกจ้างได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคที่เกิดจากสัตว์ตรงตามระยะเวลาที่กำหนดเพื่อความปลอดภัย

#### **5.1.5. กรณีการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน (Elimination of employment discrimination)**

ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้nmีดังนี้

5.1.5.1 คำว่า “การเลือกปฏิบัติ” ที่มีผลต่อการจ้างงาน หมายถึงการกระทำที่มีลักษณะอย่างใดบ้าง

### 5.1.5.2 การตรวจสอบการตั้งครรภ์ที่นายจ้างกระทำต่อลูกจ้างหญิงรวมทั้งผู้สมัครงานที่เป็นหญิง ถือเป็นการเลือกปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมในการจ้างงาน หรือไม่

จากที่กล่าวมาทั้งหมดเป็นผลของการที่ผู้เขียนศึกษาดีพิพากและดึงประเด็นที่เกี่ยวข้องกับพันธกรณีตามข้อบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศไทยถึงผลของการตีความที่ไม่ชัดเจนของพันธกรณีตามข้อบทดังกล่าว กล่าวคือ ยังคงมีปัญหาและยังมีความไม่ชัดเจนเกี่ยวกับความหมายและความเข้าใจในเรื่องของคำนิยามรวมทั้งประเด็นทางกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับข้อบทดังกล่าว นอกจากนี้การกำหนดเรื่องมาตรฐานและขอบเขตการบังคับใช้ก็ยังคงเป็นเรื่องสำคัญที่ส่งผลกระทบต่อการตีความหากมีการบังคับใช้ความตกลงเขตการค้าเสรีในอนาคต

นอกจากนี้ จากการศึกษากรณีพิพากทั้งหมดยังพบว่าสิ่งที่สามารถยืนยันว่าข้อบทเรื่องแรงงานในความตกลงเขตการค้าเสรียังคงมีความไม่ชัดเจน ได้แก่ การบังคับใช้กฎหมายแรงงานในแต่ละประเทศที่แตกต่างกัน เพราะการบังคับใช้กฎหมายแรงงานของแต่ละประเทศ ตั้งอยู่บนมาตรฐานแรงงานที่แตกต่างกัน กล่าวคือ เมื่อว่าประเทศแต่ละประเทศที่ตกลงเจรจาทำความตกลงเขตการค้าเสรีต่อกันจะอยู่ในสถานะที่เป็นสมาชิกขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เหมือนกันก็ตาม แต่การแสดงเจตนารวมถึงการยอมรับมาตรฐานแรงงานด้วยการให้สัตยาบันอนุสัญญาขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศที่เป็นอนุสัญญาหลักทั้ง 8 ฉบับ ในจำนวนที่แตกต่างกัน โดยกรณีของประเทศไทยที่พยายามแสดงออกอย่างชัดเจนในเวทีที่ใช้ในการเจรจาตกลงในระดับต่าง ๆ ว่า ต้องการยกระดับมาตรฐานแรงงานให้สูงขึ้นโดยคำนึงถึงสวัสดิการ สุานะความเป็นอยู่ของลูกจ้างให้อยู่ในระดับที่สอดคล้องกับมาตรฐานแรงงานหลักขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) มากที่สุด แต่ในขณะเดียวกันประเทศไทยก็เป็นประเทศหนึ่งที่ให้สัตยาบันอนุสัญญาหลักขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) น้อยมากเป็นจำนวนแค่ 2 ฉบับ เท่านั้น คือ อนุสัญญาฉบับที่ 105 ว่าด้วยการยกเลิกการเกณฑ์แรงงาน ค.ศ. 1957 (Convention Concerning the Abolition of Forced Labor) และอนุสัญญาฉบับที่ 182 ค.ศ. 1999 ว่าด้วยการห้ามและดำเนินการโดยทันทีเพื่อจัดรูปแบบที่ Lew Raway ที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก (Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labor) ในขณะที่ประเทศไทยกำลังพัฒนาที่ถูกกล่าวหาว่าให้ความคุ้มครองแรงงานที่ไม่เพียงพอหรือมีมาตรฐานแรงงานต่ำ เช่น ประเทศไทยเปรูกลับให้สัตยาบันอนุสัญญาหลักครบทั้ง 8 ฉบับ ประเทศไทยปานามาและประเทศไทยล้มเบี้ยให้สัตยาบันอนุสัญญาหลัก

7 ฉบับ<sup>105</sup> โดยที่ประเทศไทยให้สัตยาบันอนุสัญญาหลัก 5 ฉบับ ซึ่งก็มากกว่าประเทศสหรัฐอเมริกา เช่นเดียวกัน

ดังนั้นมีมีปัญหาข้อพิพาทแรงงานเกิดขึ้นอย่างมากmany รวมทั้งความไม่ชัดเจนใน การแสดงออกซึ่งเจตนาของใน การปฏิบัติตามมาตรฐานแรงงานหลักของประเทศสหรัฐอเมริกา การอ่านแต่ถ้อยคำตามข้อบทแรงงานเพียงอย่างเดียวอาจมีผลทำให้เข้าใจความหมายไม่ ครอบคลุม แต่อย่างไรก็ตาม เมื่อมีข้อพิพาทเกิดขึ้นยอมแสดงให้เห็นถึงสาระสำคัญที่ปรากฏอยู่ใน รายละเอียดของพันธกรณีแต่ละเรื่องในข้อบทเรื่องแรงงานในความตกลงดังกล่าว เพราะหาก ประเทศที่เป็นประเทศคู่ค้าคือเป็นประเทศที่เป็นสมาชิกของกลุ่มเศรษฐกิจมีความเข้าใจใน ความหมาย ประเด็นและลักษณะการครอบคลุมในเชิงการปฏิบัติของแต่ละข้อบทไปในทาง เดียวกันแล้ว ปัญหาที่เกิดจากประเด็นข้อพิพาทย่อมไม่เกิดขึ้นเนื่องจากแต่ละประเทศสามารถ บังคับใช้กฎหมายแรงงานให้มีประสิทธิภาพไปในทิศทางเดียวกันได้

## 5.2 ข้อเสนอแนะ

จากการพิจารณาประเด็นข้อพิพาทตามพันธกรณีของข้อบทด้านแรงงานในความ ตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชิลีนั้นพบว่าพันธกรณีตามบทเรื่อง แรงงานในความตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศชิลีนั้น บอกเอาไว้ใน ลักษณะคำนิยามโดยกว้าง โดยที่ให้ประเทศคู่เจรจาแต่ละฝ่ายเข้าใจเองว่าจะต้องบังคับใช้ กฎหมายแรงงานในประเทศของตนอย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งจะเห็นได้ว่าข้อพิพาทแรงงานที่เกิดขึ้น เกิดจากปัญหาด้านการตีความและความเข้าใจของแต่ละประเทศในการบังคับใช้กฎหมายที่ แตกต่างกัน

ซึ่งเมื่อพิจารณาประกอบกับกฎหมายแรงงานของประเทศสหรัฐอเมริกาแล้ว ผู้เขียนเห็นว่า ลักษณะของขอบเขตการคุ้มครองและการดำเนินถึงสวัสดิภาพและสวัสดิการของ ลูกจ้างที่เพิ่มมีเพิ่งได้รับนั้น กฎหมายของประเทศสหรัฐให้ความคุ้มครองในเรื่องดังกล่าวไว้ใน มาตรฐานที่สูง หมายถึง กฎหมายดังกล่าวมีข้อกำหนดที่เป็นการยกระดับบริสิทธิ์ความเป็นอยู่ใน การทำงานรวมถึงจัดหาสวัสดิการเพื่อการทำงานของลูกจ้างอย่างพอเพียง

---

<sup>105</sup> Issue Analysis U.S. Ratification of ILO Core Labor Standards April 2007 [http://www.uscib.org/docs/ilo\\_conventions\\_us\\_ratification.pdf](http://www.uscib.org/docs/ilo_conventions_us_ratification.pdf) (August 2007)

สำหรับประเทศไทย แม้ว่าปัจจุบันเนื้อหาบทบัญญاتิส่วนใหญ่ของกฎหมายคุ้มครองแรงงานและกฎหมายแรงงานสัมพันธ์ของประเทศไทยจะมีความสอดคล้องกับอนุสัญญาหลักขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) แล้วก็ตาม แต่ในทางปฏิบัติยังมีปัญหาเกี่ยวกับการติดตามตรวจสอบ การบังคับใช้เพื่อคุ้มครองสิทธิชั่งเจ้าหน้าที่รัฐอย่างไม่สามารถดำเนินการได้อย่างทั่วถึง เพราะเหตุข้อจำกัดด้านอัตรากำลังเมื่อเทียบกับจำนวนสถานประกอบกิจการและจำนวนลูกจ้างทั้งหมดที่มีอยู่ นอกจากนั้น บางเรื่องบางประเด็นก็มีหน่วยงานของรัฐที่มีหน้าที่รับผิดชอบหลายหน่วยงานทำให้ขาดเอกสารใน การตรวจสอบและดำเนินการ<sup>106</sup> ดังนั้น หากในอนาคตประเทศไทยต้องทำการตรวจสอบมาตรฐานแรงงานของประเทศไทย ข้อกำหนด แนวทางปฏิบัติตัวนี้จะรวมทั้งการให้ความรู้ความเข้าใจกับพนักงานตรวจสอบแรงงาน เพื่อให้การปฏิบัติงานและการบังคับใช้กฎหมายแรงงานของประเทศไทยมีความสอดคล้องกับ Core Labor Standard ตามกฎหมายของประเทศไทย สร้างมาตรฐานที่เป็นคู่ภาคี

ซึ่งหากพิจารณาตามมุมมองในแง่ดีซึ่งจะเกิดขึ้นกับประเทศไทยหากมีการทำความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างประเทศไทยกับประเทศไทยหรือเมริกาแล้ว จะเห็นได้ว่า มาตรฐานแรงงานที่บังคับใช้กับลูกจ้างโดยทั่วไปจะอยู่ในระดับที่สูงขึ้น กรณีเช่น ไม่มีการบังคับใช้แรงงาน ลูกจ้างจะได้รับสิทธิในการรวมตัวเป็นสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรองมากขึ้น รัฐจะต้องจัดหาสวัสดิการในการทำงานรวมทั้งต้องคำนึงถึงสุขอนามัยของลูกจ้างและจัดหาวิธีการเพื่อให้เกิดความปลอดภัยในการทำงาน และในทางกลับกันหากกฎหมายหรือมาตรการบังคับของประเทศไทยที่เกี่ยวกับเรื่องแรงงานเหล่านี้ยังอยู่ในระดับที่ต่ำกว่ามาตรฐานและไม่สอดคล้องกับหลักการสากลตามมาตรฐานแรงงานหลักขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ ลักษณะของกฎหมายและการบังคับใช้ที่ไม่ได้มาตรฐานดังกล่าวอาจเป็นสาเหตุหนึ่งที่ประเทศไทยหรือเมริกากล่าวอ้างว่าประเทศไทยมิได้ปฏิบัติตามพันธกรณีด้านแรงงานซึ่งอาจมีผลกระทบต่อการเจรจาต่อรองทางการค้าหรือประเทศไทยหรือเมริกาอาจใช้ประโยชน์จากมาตรฐานแรงงานที่แตกต่างในการได้รับสิทธิพิเศษที่ผูกมุ่งกับความตกลงเขตการค้าเสรีในอนาคตต่อไป

<sup>106</sup> จำรนากชื่น, “ผลกระทบทางกฎหมายด้านแรงงานจากการเปิดเขตการค้าเสรี,” เอกสารประกอบการประชุมนิติศาสตร์แห่งชาติ ครั้งที่ 4 ณ ศูนย์การประชุมสหประชาชาติ 15 – 16 กันยายน 2547. หน้า 8.

สำหรับประเด็นที่นำคิดต่อไปก็คือเมื่อการจัดทำความตกลงเขตการค้าเสรีมิได้มีแต่เนพะข้อตกลงด้านแรงงานเพียงอย่างเดียว หากแต่ยังครอบคลุมไปถึงข้อบทที่มีความสำคัญข้อบทหนึ่งซึ่งได้แก่ “ข้อบทด้านการลงทุน” ด้วย ซึ่งหมายความว่า หากประเทศไทยจัดทำความตกลงเขตการค้าเสรีกับประเทศสหรัฐอเมริกาแล้ว ประเทศไทยจะต้องส่งเสริมและเปิดประเทศเพื่อรองรับการลงทุนจากผู้ประกอบการของประเทศสหรัฐอเมริกา โดยหากประเทศไทยยังมิได้ส่งเสริมและให้การสนับสนุน รวมถึงพัฒนา ปรับปรุงกฎหมายแรงงานให้มีการบังคับใช้อย่างมีประสิทธิภาพแล้ว ปัญหาที่จะเกิดขึ้นต่อไปในอนาคตนั้น อาจเป็นไปได้ว่า ผู้ประกอบการของประเทศสหรัฐอเมริกาอาจย้ายฐานการผลิตโดยยึดประเทศไทยเพื่อเป็นฐานแห่งการลงทุน และอาศัยช่องโหว่ของกฎหมายแรงงานประกอบกับการบังคับใช้กฎหมายแรงงานที่ด้อยประสิทธิภาพของประเทศไทยโดยใช้มาตราการคุ้มครองแรงงานที่ต่ำกว่ามาตราการคุ้มครองแรงงานที่ใช้ในประเทศสหรัฐอเมริกาเพื่อลดต้นทุนด้านแรงงานที่เกิดจากการประกอบการ ซึ่งหากเกิดเรื่องในลักษณะดังกล่าว จะถือว่าประเทศสหรัฐอเมริกากระทำการอันถือได้ว่าเป็นการผิดพันธกรณีตามข้อบทเรื่องแรงงานหรือไม่ และประเทศไทยจะมีมาตรการทางกฎหมายอย่างไรเพื่อแก้ไขปัญหานี้ขอพิพากษ์ที่จะเกิดขึ้น ซึ่งแม้ว่าในปัจจุบันเรื่องดังกล่าวยังไม่มีประเด็นปัญหาอันจะนำไปสู่การเจรจาทำความตกลงร่วมกัน แต่ในอนาคตอันใกล้ หากเรื่องดังกล่าวยังมิได้ได้รับการแก้ไขให้เป็นไปในทางที่เหมาะสม อาจจะเป็นสาเหตุให้กลไกเป็นปัญหาสำคัญระดับประเทศในอนาคตได้



## รายการอ้างอิง

### ภาษาไทย

กนกศรี ศิริมังคลานิชย์. องค์การการค้าโลกกับมาตรฐานทางการค้าฝ่ายเดียว : ศึกษากรณีมาตรา 301 ของวัสดุปฏิทิทางการค้าของสหรัฐอเมริกา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชานิติศาสตร์ คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2546.

จำรนากชื่น. รายงานการประชุมนิติศาสตร์แห่งชาติ ครั้งที่ 5. เงื่อนไขด้านมาตรฐานแรงงานในองค์การการค้าโลกกับการกีดกันทางการค้า, 2548.

เกษตรสันต์ วิลาวรรณ. การบริหารแรงงานสัมพันธ์. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์วิญญาณ, 2538.

เกษตรสันต์ วิลาวรรณ. แรงงานสัมพันธ์ หลักการ กฎหมายและการบริหาร. พิมพ์ครั้งที่ 5 กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์วิญญาณ, 2544.

ข้อตกลงการค้าเสรีอเมริกาเหนือ. แหล่งที่มา:

[www.dtn.moc.go.th/web/8/143/nafta.asp?g\\_id=143&f\\_id=678](http://www.dtn.moc.go.th/web/8/143/nafta.asp?g_id=143&f_id=678)[2550, มิถุนายน 25]

ณรงค์ วรรณโส. มาตรฐานความรับผิดชอบทางสังคมของนายจ้างกับการคุ้มครองแรงงานตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ.2541. วารสารแรงงานสัมพันธ์ 48 6 (สิงหาคม 2548) : 6.

ดิษยา ดัชชานนท์. อนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 182 ว่าด้วยการจัดชุมชนแล้วรายที่สุดของการใช้แรงงานเด็กกับการปฏิบัติตามพันธกรณีของประเทศไทย วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชานิติศาสตร์ คณะนิติศาสตร์, มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2545.

ทรงศักดิ์ สายเชื้อ. 2546. แนวโน้มและกรอบแนวคิดต่างๆ ของการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจในระบบเศรษฐกิจระหว่างประเทศและในเอเชีย. แหล่งที่มา:

<http://www.mfa.go.th/internet/europe/paper2.doc>[2550, มิถุนายน 25]

ทวีวัฒน์ เสนะล้ำ. องค์การการค้าโลก (WTO) กับแนวคิดเรื่องมาตรฐานแรงงานขั้นพื้นฐาน: ประเด็นปัญหาและทางเลือก วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชานิติศาสตร์ คณะนิติศาสตร์, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2542.

ทัชชานัย ฤกษ์สุต. แกตต์และองค์การการค้าโลก (WTO). พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์วิญญาณ, 2546.

ทัชชานัย ฤกษ์สุต. ประดิ่นใหม่ในองค์การการค้าโลก. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์นิติธรรม, 2543.

นิคม จันทร์วิทู. ประเทศไทยกับปัจจุบันภูมายแรงงานระหว่างประเทศ. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.

พาณิชย์, กระทรวง. กรมเศรษฐกิจการพาณิชย์. ไทยกับเขตการค้าเสรี (Free Trade Area). กรุงเทพมหานคร : กรมเศรษฐกิจการพาณิชย์ กระทรวงพาณิชย์, 2545

รังสรรค์ ชนะพรพันธุ์, ระเบียบเศรษฐกิจระหว่างประเทศกับสังคมการค้า. กรุงเทพมหานคร : คปไฟ, 2540.

รุจิเรข ชุมเกสรภูลกิจ. อนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 ว่าด้วยเรื่องสิทธิเสรีภาพในการรวมตัวกันเป็นสมาคมและการคุ้มครองสิทธิในการจัดตั้ง ค.ศ. 1948  
วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต, สาขาวิชานิติศาสตร์ คณะนิติศาสตร์,  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2545.

วิจิตร พรมพันธุ์. ไทยกับมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศ ใน 75 ปี แห่งความสัมพันธ์ไทยกับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ 15 - 30. กรุงเทพมหานคร: ห้างหุ้นส่วนจำกัด ปล. สัมพันธ์พาณิชย์, 2537

ศักดา ชนิตกุล และ ทวีวัฒน์ เสนนาล้ำ. WTO กับมาตรฐานแรงงาน: เน้นกรณีการใช้แรงงานเด็ก.  
วารสารกฎหมาย 19 3 (กันยายน 2542) : 19 - 30.

ศิริษา อุ่มประดิษฐ์. U.S. Trade Promotion Authority Act of 2002. [Online] แหล่งที่มา : <http://www.thailandwto.org/Doc/Res/Reslaw/1.pdf> [2006, June 20]

ศุนย์วิจัยเศรษฐศาสตร์ คณะเศรษฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ผลกระทบของการเปิดการค้าเสรีต่อแรงงานไทย. เสนอต่อกองสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน กระทรวงแรงงาน และสวัสดิการสังคม เมษายน 2544.

เศรษฐกิจการพาณิชย์, กรม สิทธิแรงงานกับการค้าระหว่างประเทศ. ใน บันทึกฯ ฉบับย่อเศรษฐกิจ,  
 (บรรณาธิการ), สิทธิแรงงานไทยในกระแสการค้าโลก, 21 – 36 กรุงเทพมหานคร: มูลนิธิ  
 ข้อมูล, 2539

สมนึก แตงเจริญ, ทฤษฎีว่าด้วยการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ. กรุงเทพมหานคร : โครงการส่งเสริม  
 เอกสารทางวิชาการ สถาบันบัณฑิตพัฒนาบริหารศาสตร์, 2537

สมศักดิ์ สามัคคีธรรม, ปัญหาแรงงานในประเทศไทย. กรุงเทพมหานคร : ศูนย์วิจัยและผลิตตำรา  
 มหาวิทยาลัยเกริก, 2538.

สุดาศรี วงศ์. คำบรรยายกฎหมายคุ้มครองแรงงาน. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์นิติ  
 บรรณาการ, 2543.

สุมาลี ปิตยานันท์, เศรษฐศาสตร์แรงงาน กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
 2535.

สรพลด ปราบวนิช, แนวคิดและpracticeการณ์ด้านแรงงาน, พิมพ์ครั้งที่ 1 กรุงเทพมหานคร : เอดิสัน  
 เพรส โปรดักส์, 2543.

องค์การแรงงานระหว่างประเทศ เจนีวา. สภาพแรงงาน และไอ.แอล.โอ. – คู่มือการศึกษาของ  
 คนงานฉบับที่ 2 (แก้ไขเพิ่มเติม), แปลโดย สำนักงานแรงงานระหว่างประเทศ ประจำ  
 ภูมิภาคเอเชีย – แปซิฟิก, กรุงเทพมหานคร: บริษัท ออมรินทร์พริ้นติ้งกรุ๊ป จำกัด, 2536.

อรา ชาลิตนิธิกุล. มาตรการคุ้มครองแรงงานของประเทศไทย วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชานิติศาสตร์ คณะ  
 นิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2548.

อุดุณ ภาณุพงศ์. GATT สรุป WTO. วารสารนิติศาสตร์ 26 3 (กันยายน 2538) : 433 - 444.

อุมาพร สุทธิวงศ์. ปัญหาแรงงานเด็กกับการค้าระหว่างประเทศ วารสารเศรษฐกิจการพาณิชย์ 30  
 277 (กันยายน - ตุลาคม 2542) : 32 - 40.

อุมาพร สุทธิวงศ์. สิทธิแรงงานกับการค้าระหว่างประเทศ วารสารเศรษฐกิจการพาณิชย์ 30 274  
 (มีนาคม เมษายน 2542) : 13 - 20.

เอกสาร จวิลัยวรรณ. “ข้อตกลงการค้าเสรีสหรัฐอเมริกา – ชิลี (U.S. – Chile Free Trade Agreement)” แหล่งที่มา : <http://www.thailandwto.org/Doc/FTA/Ekapol-2.pdf> [2006,June 21]

### **ภาษาอังกฤษ**

Andrea Ruiz-Esquide. Labor Democratic Transition and Neo-Liberal Policy Environment: The Case of Chile[Online]. Available From:  
<http://www.istsocrates.bereey.edu:7001/Events/Spring 2001/03-15-valenzuela> บ [2006,June 19]

Antony A, History of International Labor Organization. New York: Octagon Books,1971.

Brian A.Langille. Eight Ways to think about International Labour Standards. Journal of World Trade, 31/4 (August 1997) : 27-53.

Congressional Digest.(1993).(n.d.).Federal Labor Laws [Online]. Available From:  
<http://www.eserver.org/history/us-labor-law.txt>.[2007,June 19]

Hans-Michael Wolfgang and Wolfram Feuerhake. Core labour Standards in World Trade Law:The Necessity for Incorporation of Core Labour Standards in the World Trade Organization. Journal of World Trade 36 (December 2002) : 883-901.

Hanson, G Social Clauses and International Trade. Great Britain : Croom Helm, 1983.

Hoekman, B.M.,and Kostecki,M.M. The Political Economy of The World Trading System The WTO and beyond. Second edition. Great Britain: Oxford, 2001.

In The United States Court Of Appeals For The Ninth Circuit. Available From:  
<http://www.laborrights.org/projects/corporate/unocal/openingbrift.doc> บ [2006,June 8]

International Confederation of Free Trade Unions.ICFTU:International Confederation of Free trade Unions. Available From:  
<http://www.icftu.org/addresslisat.asp?Language=EN> [2006,June 15]

International Economics Policy Briefs. Labor Standards,Development, and CAFTA[Online].

Available From: <http://www.iie.com/publications/pb/pb04-2> [2006,June 21]

International Labor Organization ILOLEX Database of International Labor Standard:

Chile. Available From: <http://www.ilo.org/ilolex/english/newratframe.html> [2006,June 17]

International Labor Organization. What are international labor standards?[Online].

Available From: <http://www.ilo.org/public/english/standards/norm/whatare/> [2006,June 28]

John H., Jackson, World Trade and The Law Of The Gatt. Indianapolis: Books-Merill, 1969.

Kofi Addo. The Correlation Between Labour Standards and International Trade: Which Way Forward?. Journal of World Trade 36 (August 2002): 285-303.

Labor Rights Report: Chile. Available From: <http://www.dol.gov/ilab/media/reports/usfta/HR2738ChileLaborRights.pdf> [2006,May 20]

Labor Summary. Available From: <http://www.cid.harvard.edu/cidtrade/issues/labor.html> [2006,June 25]

Labour Standards : highly controversial. Available From:

[http://www.wto.org/english/thewto\\_e/whatis\\_e/tif\\_e/bey5\\_e.html](http://www.wto.org/english/thewto_e/whatis_e/tif_e/bey5_e.html) [2007,August 21]

Mary Jane Bolle , "NAFTA Labor Side Agreement: Lessons for the Worker Rights and Fast-Track Debate". Available From:

<http://digitalcommons.ilr.cornell.edu/crs/27> [2007,May 18]

Mary Jane Bolle.Trade Promotion Authority (Fast-Track) : Labor Issues (Including

H.R.3005 and H.R.3019. Available From:

<http://ilr.cornell.edu/library/downloads/keyWorkplaceDocuments/CRS/CRSTradePromotionAuthorityLabor%20Issues1201.pdf> [2007,May 18]

Mary Jane Bolle.Trade Promotion Authority (TPA) Renewal : Core Labor Standards

Issues: A Brief Overview. Available From:

<http://digitalcommons.ilr.cornell.edu/crs/27> [2007,May 18]

National Labor Relations Act Protections For Non-Union Employees — Avoiding Unfair Labor Practice Charges Filed by the Non-Union Employee "by Nelson D. Atkin II and LeAnne K. Jabs. Available From:

<http://www.lawmemo.com/articles/non-union.htm> [2007,May 19]

NLAR sec.7 Right of mutual concerted activity. Available From:

<http://www.futureoftheunion.com/docs/sec7protnonprotected.pdf> [2007,May 19]

North American Free Trade Agreement <NAFTA> - Case Law. Available From:

<http://www.oit.org/public/english/employment/gems/eeo/nafta/cl.html>  
[2007,May 19]

The National Labor Relations Act. Available From:

<http://home.earthlink.net/~local1613/nlra.html> [2007,May 22]

The Norris – LaGuardia Act Katie Ewonaitis. Available From:

<http://www.stfrancis.edu/ba/ghkickul/stuwebs/btopics/works/norrislaguardia.html>  
[2007,June 28]

Trade Promotion Authority. Available From:

<http://www.state.gov/g/oes/rls/fs/2002/12953.htm> [2006,June 17]

Twomey D,P Labor & Employment Law, Text & Cases .United States of America : South – Western, 1989

Unocal in Burma: Profits before people[Online]. Available From:

<http://www.laborrights.org/projects/corporate/unocal/index.html> [2006,May 19]

Whalley, J. Implications for the GATT and the World Trade System. In J.J. Schott (ed.), Free Trade Areas And US. Trade Policy, 353-364. United State of American: Institute For International Economic, 1989.

ภาคผนวก



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ก  
Chapter Eighteen Labor

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## Chapter Eighteen

### Labor

#### **Article 18.1: Statement of Shared Commitment**

1. The Parties reaffirm their obligations as members of the International Labor Organization (ILO) and their commitments under the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and its Follow-up (1998). Each Party shall strive to ensure that such labor principles and the internationally recognized labor rights set forth in Article 18.8 are recognized and protected by its domestic law.
2. Recognizing the right of each Party to establish its own domestic labor standards, and to adopt or modify accordingly its labor laws, each Party shall strive to ensure that its laws provide for labor standards consistent with the internationally recognized labor rights set forth in Article 18.8 and shall strive to improve those standards in that light.

#### **Article 18.2: Enforcement of Labor Laws**

1. (a) A Party shall not fail to effectively enforce its labor laws, through a sustained or recurring course of action or inaction, in a manner affecting trade between the Parties, after the date of entry into force of this Agreement.  
 (b) The Parties recognize that each Party retains the right to exercise discretion with respect to investigatory, prosecutorial, regulatory, and compliance matters and to make decisions regarding the allocation of resources to enforcement with respect to other labor matters determined to have higher priorities. Accordingly, the Parties understand that a Party is in compliance with subparagraph (a) where a course of action or inaction reflects a reasonable exercise of such discretion, or results from a bona fide decision regarding the allocation of resources.
2. The Parties recognize that it is inappropriate to encourage trade or investment by weakening or reducing the protections afforded in domestic labor laws. Accordingly, each Party shall strive to ensure that it does not waive or otherwise derogate from, or offer to waive or otherwise derogate from, such laws in a manner that weakens or reduces adherence to the internationally recognized labor rights referred to in Article 18.8 as an encouragement for trade with the other Party, or as an encouragement for the establishment, acquisition, expansion, or retention of an investment in its territory.
3. Nothing in this Chapter shall be construed to empower a Party's authorities to undertake labor law enforcement activities in the territory of the other Party.

#### **Article 18.3: Procedural Guarantees and Public Awareness**

1. Each Party shall ensure that persons with a legally recognized interest under its law in a particular matter have appropriate access to judicial tribunals of general, labor or other specific jurisdiction, quasi-judicial tribunals, or administrative tribunals, as appropriate, for the enforcement of the Party's labor laws.

2. Each Party shall ensure that its proceedings for the enforcement of its labor laws are fair, equitable, and transparent.
3. Each Party shall provide that the parties to such proceedings may seek remedies to ensure the enforcement of their rights under domestic labor laws.
4. For greater certainty, decisions by each Party's judicial tribunals of general, labor, or other specific jurisdiction, quasi-judicial tribunals, or administrative tribunals, as appropriate, or pending decisions, as well as related proceedings, shall not be subject to revision or reopened under the provisions of this Chapter.
5. Each Party shall promote public awareness of its labor laws.

#### **Article 18.4: Labor Affairs Council**

1. The Parties hereby establish a Labor Affairs Council, comprising cabinet-level or equivalent representatives of the Parties, or their designees.
2. The Council shall meet within the first year after the date of entry into force of this Agreement and thereafter as often as it considers necessary to oversee the implementation of and review progress under this Chapter, including the activities of the Labor Cooperation Mechanism established under Article 18.5, and to pursue the labor objectives of this Agreement. Each meeting of the Council shall include a public session, unless the Parties otherwise agree.
3. Each Party shall designate an office within its labor ministry that shall serve as a point of contact with the other Party, and with the public, for purposes of carrying out the work of the Council.
4. The Council shall establish its work program and procedures and may, in carrying out its work, establish governmental working or expert groups and consult with or seek advice of non-governmental organizations or persons, including independent experts.
5. All decisions of the Council shall be taken by mutual agreement of the Parties and shall be made public, unless the Council decides otherwise.
6. Each Party may convene a national consultative or advisory committee, as appropriate, comprising members of its public, including representatives of its labor and business organizations and other persons to provide views regarding the implementation of this Chapter.
7. Each Party's point of contact shall provide for the submission, receipt, and consideration of public communications on matters related to this Chapter, and shall make such communications available to the other Party and the public. Each Party shall review such communications, as appropriate, in accordance with its domestic procedures.

#### **Article 18.5: Labor Cooperation Mechanism**

Recognizing that cooperation provides enhanced opportunities for the Parties to promote respect for the principles embodied in the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and its Follow-up (1998), compliance with ILO Convention 182 Concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labor (1999), and to advance other common

commitments, the Parties hereby establish a Labor Cooperation Mechanism, as set out in Annex 18.5.

#### **Article 18.6: Cooperative Consultations**

1. A Party may request consultations with the other Party regarding any matter arising under this Chapter by delivering a written request to the point of contact that the other Party has designated under Article 18.4(3)
2. The Parties shall consult promptly after delivery of the request. The requesting Party shall provide specific and sufficient information in the request for the other Party to respond.
3. The Parties shall make every attempt to arrive at a mutually satisfactory resolution of the matter and may seek advice or assistance from any person or body they deem appropriate in order to fully examine the matter at issue.
4. If the Parties fail to resolve a matter through consultations, either Party may request that the Council be convened to consider the matter by delivering a written request to the other Party's point of contact.
5. The Council shall promptly convene and shall endeavor to resolve the matter, including, where appropriate, by consulting outside experts and having recourse to such procedures as good offices, conciliation, or mediation.
6. If the matter concerns whether a Party is conforming to its obligations under Article 18.2(1)(a), and the Parties have failed to resolve the matter within 60 days of a request under paragraph 1, the complaining Party may request consultations under Article 22.4 (Consultations) or a meeting of the Commission under Article 22.5 (Commission – Good Offices, Conciliation, and Mediation) and, as provided in Chapter Twenty-Two (Dispute Settlement), thereafter has recourse to the other provisions of that Chapter.
7. Neither Party may have recourse to dispute settlement under this Agreement for any matter arising under any provision of this Chapter other than Article 18.2(1)(a).
8. Neither Party may have recourse to dispute settlement under this Agreement for a matter arising under Article 18.2(1)(a) without first pursuing resolution of the matter in accordance with this Article.

#### **Article 18.7: Labor Roster**

1. The Parties shall establish within six months after the date of entry into force of this Agreement and maintain a roster of up to 12 individuals who are willing and able to serve as panelists in disputes arising under Article 18.2(1)(a). Unless the Parties otherwise agree, four members of the roster shall be selected from among individuals who are non-Party nationals. Labor roster members shall be appointed by mutual agreement of the Parties and may be reappointed. Once established, a roster shall remain in effect for a minimum of three years, and shall remain in effect thereafter until the Parties constitute a new roster.
2. Labor roster members shall:

(a) Have expertise or experience in labor law or its enforcement, or in the resolution of disputes arising under international agreements;

(b) Be chosen strictly on the basis of objectivity, reliability, and sound judgment;

(c) Be independent of, and not affiliated with or take instructions from, either Party; and

(d) Comply with a code of conduct to be established by the Commission.

3. Where a Party claims that a dispute arises under Article 18.2(1)(a), Article 22.9 (Panel Selection) shall apply, except that the panel shall be composed entirely of panelists meeting the qualifications in paragraph 2.

#### **Article 18.8: Definitions**

For purposes of this Chapter:

**Labor laws** means a Party's statutes or regulations, or provisions thereof that are directly related to the following internationally recognized labor rights:

(a) The right of association;

(b) The right to organize and bargain collectively;

(c) A prohibition on the use of any form of forced or compulsory labor;

(d) A minimum age for the employment of children and the prohibition and elimination of the worst forms of child labor; and

(e) Acceptable conditions of work with respect to minimum wages, hours of work, and occupational safety and health. For greater certainty, the setting of standards and levels in respect of minimum wages by each Party shall not be subject to obligations under this Chapter. Each Party's obligations under this Chapter pertain to enforcing the level of the general minimum wage established by that Party.

**Statutes or regulations** means:

(a) For the United States, acts of the Congress or regulations promulgated pursuant to acts of the Congress that are enforceable by action of the federal government; and

(b) For Chile, acts or regulations promulgated pursuant to acts that are enforceable by the agency charged with enforcing Chile's labor laws.

#### **ANNEX 18.5**

##### **Labor Cooperation Mechanism**

###### **Establishment of a Labor Cooperation Mechanism**

1. Recognizing that bilateral cooperation on labor matters will provide enhanced opportunities for the Parties to improve labor standards, and to further advance their common commitments, including the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and its Follow-up (1998), the Parties have established a Labor Cooperation Mechanism. Organization and Principal Functions

2. Each Party shall designate an office within its ministry of labor to serve as a point of contact to support the work of the Labor Cooperation Mechanism.

3. The Parties' labor ministries shall carry out the work of the Labor Cooperation Mechanism by developing and pursuing cooperative activities on labor matters, including by working jointly to:
- (a) Establish priorities for cooperative activities;
  - (b) Develop and periodically revise a work program of specific cooperative activities in accord with such priorities;
  - (c) Exchange information regarding labor policies and the observance and effective application of labor law and practice in the Parties' territories;
  - (d) Exchange information on and encourage best labor practices, including best practices adopted by multinational firms, small and medium enterprises, and other private enterprises, as well as by labor organizations;
  - (e) Advance understanding of, respect for, and effective implementation of the principles reflected in the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and its Follow-up (1998);
  - (f) Promote the collection and publication of comparable data on labor standards, labor market indicators, and enforcement activity;
  - (g) arrange periodic labor cooperation review sessions at the request of either Party, review current cooperative activities, and provide guidance for future cooperative activities between the Parties; and
  - (h) Develop recommendations to their respective governments for their consideration.

#### Cooperative Activities

4. The Labor Cooperation Mechanism may undertake cooperative activities on any labor matter it considers appropriate, such as on:
- (a) Fundamental rights and their effective application: legislation, practice, and implementation related to the core elements of the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and its Follow-up (1998) (freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining, elimination of all forms of forced or compulsory labor, abolition of child labor, including the worst forms of child labor in compliance with the ILO Convention №182 on the Worst Forms of Child Labor (1999), and elimination of employment discrimination);
  - (b) Labor relations: forms of cooperation among workers, management, and governments, including the resolution of labor disputes;
  - (c) Working conditions: legislation, practice, and implementation related to occupational safety and health; prevention of and compensation for work-related injuries and illness; and employment conditions;
  - (d) Issues related to small and medium enterprises: promotion of fundamental rights at work; improvement of working conditions; forms of cooperation between employers and worker

representatives; and social protection services agreed between workers' organizations and employers or their associations;

(e) social protections: human resource development and employment training; work benefits; social programs for workers and their families; migrant workers; worker adjustment programs; and social protection, including social security, income security, and health care services;

(f) technical issues and information exchange: programs, methodologies, and experiences regarding productivity improvement; labor statistics, including comparable data; current ILO issues and activities; consideration and encouragement of best labor practices; and the effective use of technologies, including those that are Internet-based; and

(g) Implications of economic integration between the Parties for advancing each Party's labor objectives.

#### Implementation of Cooperative Activities

5. The Parties may carry out cooperative activities under this Annex through any form they deem appropriate, including by:

(a) Exchanging government delegations, professionals, and specialists, including through study visits;

(b) Sharing information, standards, regulations and procedures and best practices, including through the exchange of pertinent publications and monographs;

(c) Organizing joint conferences, seminars, workshops, meetings, training sessions, and outreach and education programs;

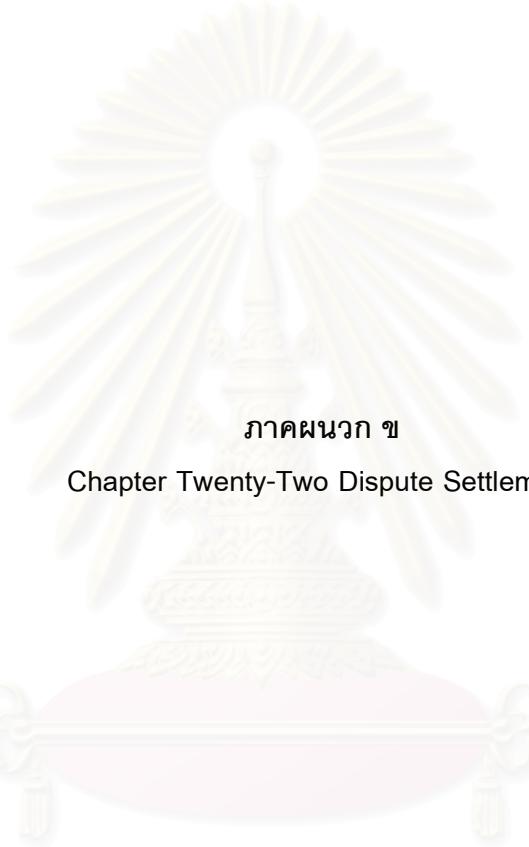
(d) Developing collaborative projects or demonstrations;

(e) Undertaking joint research projects, studies, and reports, including by engaging independent experts with relevant expertise;

(f) drawing on the expertise of academic and other institutions in their territories in developing and implementing cooperative programs and by encouraging relationships between such institutions on technical labor issues; and

(g) Engaging in technical exchanges and cooperation.

6. In identifying areas for cooperation and carrying out cooperative activities, the Parties shall consider views of their respective worker and employer representatives, as well as other members of civil society.



ภาคผนวก ๒

Chapter Twenty-Two Dispute Settlement

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## Chapter Twenty-Two

### Dispute Settlement

#### **Article 22.1: Cooperation**

The Parties shall at all times endeavor to agree on the interpretation and application of this Agreement, and shall make every attempt through cooperation and consultations to arrive at a mutually satisfactory resolution of any matter that might affect its operation.

#### **Article 22.2: Scope of Application**

Except as otherwise provided in this Agreement, the dispute settlement provisions of this Chapter shall apply:

- (a) With respect to the avoidance or settlement of all disputes between the Parties regarding the interpretation or application of this Agreement;
- (b) wherever a Party considers that a measure of the other Party is inconsistent with the obligations of this Agreement or that the other Party has otherwise failed to carry out its obligations under this Agreement; and
- (c) Wherever a Party considers that a measure of the other Party causes nullification or impairment in the sense of Annex 22.2.

#### **Article 22.3: Choice of Forum**

1. Where a dispute regarding any matter arises under this Agreement and under another free trade agreement to which both Parties are party or the WTO Agreement, the complaining Party may select the forum in which to settle the dispute.

2. Once the complaining Party has requested a panel under an agreement referred to in paragraph 1, the forum selected shall be used to the exclusion of the others.

#### **Article 22.4: Consultations**

1. Either Party may request in writing consultations with the other Party with respect to any actual or proposed measure or any other matter that it considers might affect the operation of this Agreement.

22-2

2. The requesting Party shall set out the reasons for the request, including identification of the measure or other matter at issue and an indication of the legal basis for the complaint and shall deliver the request to the other Party.

3. Consultations on matters regarding perishable goods shall commence within 15 days of the date of delivery of the request.

4. The Parties shall make every attempt to arrive at a mutually satisfactory resolution of any matter through consultations under this Article or other consultative provisions of this Agreement. To this end, the Parties shall:

(a) provide sufficient information to enable a full examination of how the actual or proposed measure or other matter might affect the operation and application of this Agreement; and

(b) treat any confidential information exchanged in the course of consultations on the same basis as the Party providing the information.

5. In consultations under this Article, a Party may request the other Party to make available personnel of its government agencies or other regulatory bodies who have expertise in the matter subject to consultations.

#### **Article 22.5: Commission - Good Offices, Conciliation, and Mediation**

1. A Party may request in writing a meeting of the Commission if the Parties fail to resolve a matter pursuant to Article 22.4 within:

(a) 60 days of delivery of a request for consultations;

(b) 15 days of delivery of a request for consultations in matters regarding perishable goods; or

(c) such other period as they may agree.

2. A Party may also request in writing a meeting of the Commission where consultations have been held pursuant to Article 18.6 (Cooperative Consultations), Article 19.6 (Environmental Consultations) or Article 7.8 (Committee on Technical Barriers to Trade).

3. The requesting Party shall state in the request the measure or other matter complained of and delivers the request to the other Party.<sup>22-3</sup>

4. Unless it decides otherwise, the Commission shall convene within 10 days of delivery of the request and shall endeavor to resolve the dispute promptly. The Commission may:

(a) call on such technical advisers or create such working groups or expert groups as it deems necessary;

(b) have recourse to good offices, conciliation, mediation, or such other dispute resolution procedures; or

(c) make recommendations, as may assist the Parties to reach a mutually satisfactory resolution of the dispute.

#### **Article 22.6: Request for an Arbitral Panel**

1. If the Parties fail to resolve a matter within:

(a) 30 days of the Commission convening pursuant to Article 22.5;

(b) 75 days after a Party has delivered a request for consultations under Article 22.4, if the Commission has not convened pursuant to Article 22.5(4);

(c) 30 days after a Party has delivered a request for consultations under Article 22.4 in a matter regarding perishable goods, if the Commission has not convened pursuant to Article 22.5(4); or

(d) such other period as the Parties agree, either Party may request in writing the establishment of an arbitral panel to consider the matter. The requesting Party shall state in the request the measure or other matter

complained of and indicate the provisions of this Agreement that it considers relevant, and shall deliver the request to the other Party. An arbitral panel shall be established upon delivery of a request.

2. Unless the Parties otherwise agree, the panel shall be established and perform its functions in a manner consistent with the provisions of this Chapter.

3. Notwithstanding paragraphs 1 and 2, an arbitral panel may not be established to review a proposed measure 22-4

#### **Article 22.7: Roster**

1. The Parties shall establish within six months of the entry into force of this Agreement and maintain a roster of at least 20 individuals who are willing and able to serve as panelists. Unless the Parties otherwise agree, six roster members shall be selected from among individuals who are non-Party nationals. The roster members shall be appointed by mutual agreement of the Parties, and may be reappointed. Once established, a roster shall remain in effect for a minimum of three years, and shall remain in effect thereafter until the Parties constitute a new roster.

2. Roster members shall:

- (a) have expertise or experience in law, international trade, other matters covered by this Agreement, or the resolution of disputes arising under international trade agreements;
- (b) be chosen strictly on the basis of objectivity, reliability, and sound judgment;
- (c) be independent of, and not be affiliated with or take instructions from, any Party; and
- (d) comply with a code of conduct to be established by the Commission.

#### **Article 22.8: Qualifications of Panelists**

All panelists shall meet the qualifications set out in Article 22.7(2). Individuals may not serve as panelists for a dispute in which they have participated pursuant to Article 22.5(4)(a).

#### **Article 22.9: Panel Selection**

1. The Parties shall apply the following procedures in selecting a panel:

- (a) the panel shall comprise three members;
- (b) the Parties shall endeavor to agree on the chair of the panel within 15 days of the delivery of the request for the establishment of the panel. If the Parties are unable to agree on the chair within this period, the chair shall be selected by lot within three days from among the roster members who are non-Party nationals;
- (c) within 15 days of selection of the chair, each Party shall select one panelist; 22-5
- (d) if a Party fails to select its panelist within such period, the panelist shall be selected by lot within three days from among the roster members who are nationals of the Party; and
- (e) each Party shall endeavor to select panelists who have expertise or experience relevant to the subject matter of the dispute.

2. Panelists shall normally be selected from the roster. A Party may exercise a peremptory challenge against any individual not on the roster who is proposed as a panelist by the other Party within 15 days after the individual has been proposed.

3. If a Party believes that a panelist is in violation of the code of conduct, the Parties shall consult and if they agree, the panelist shall be removed and a new panelist shall be selected in accordance with this Article.

#### **Article 22.10: Rules of Procedure**

1. The Commission shall establish, by the date of entry into force of this Agreement, Rules of Procedure, which shall ensure:

- (a) a right to at least one hearing before the panel, which, subject to subparagraph (e), shall be open to the public;
- (b) an opportunity for each Party to provide initial and rebuttal submissions;
- (c) that each Party's written submissions, written versions of its oral statement, and written responses to a request or questions from the panel will be made public within 10 days after they are submitted, subject to subparagraph (e);
- (d) that the panel will consider requests from non-governmental entities located in the Parties' territories to provide written views regarding the dispute that may assist the panel in evaluating the submissions and arguments of the Parties; and
- (e) the protection of confidential information.

2. Unless the Parties otherwise agree, the panel shall conduct its proceedings in accordance with the Rules of Procedure and may, after consulting with the Parties, adopt additional procedural rules not inconsistent with the Rules of Procedure.

3. The Commission may modify the Rules of Procedure. 22-6

4. Unless the Parties otherwise agree within 20 days from the date of the delivery of the request for the establishment of the panel, the terms of reference shall be: "To examine, in the light of the relevant provisions of this Agreement, the matter referenced in the panel request and to make findings, determinations and recommendations as provided in Article 22.12(3) and to deliver the written reports referred to in Articles 22.12 and 22.13."

5. If the complaining Party wishes to argue that a matter has nullified or impaired benefits, the terms of reference shall so indicate.

6. If a Party wishes the panel to make findings as to the degree of adverse trade effects on a Party of any measure or other matter found not to conform with the obligations of this Agreement or to have caused nullification or impairment in the sense of Annex 22.2, the terms of reference shall so indicate.

#### **Article 22.11: Experts and Technical Advice**

1. On request of a Party, or, unless the Parties disapprove, on its own initiative, the panel may seek information and technical advice, including information and technical advice concerning environmental, labor, health, safety, or other technical matters raised by a Party in a proceeding, from any person or body that it deems appropriate.
2. Before a panel seeks information or technical advice, it shall establish appropriate procedures in consultation with the Parties. The panel shall provide the Parties:
  - (a) advance notice of, and an opportunity to provide comments to the panel on, proposed requests for information and technical advice pursuant to paragraph 1; and
  - (b) a copy of any information or technical advice submitted in response to a request pursuant to paragraph 1 and an opportunity to provide comments.
3. Where the panel takes the information or technical advice into account in the preparation of its report, it shall also take into account any comments by the Parties on the information or technical advice.

#### **Article 22.12: Initial Report**

1. Unless the Parties otherwise agree, the panel shall base its report on the relevant provisions of this Agreement and the submissions and arguments of the Parties. 22-7
2. If the Parties agree, the panel may make recommendations for resolution of the dispute.
3. Unless the Parties otherwise agree, the panel shall, within 120 days after the last panelist is selected, present to the Parties an initial report containing:
  - (a) findings of fact, including any findings pursuant to a request under Article 22.10(6);
  - (b) its determination as to whether a Party has not conformed with its obligations under this Agreement or that a Party's measure is causing nullification or impairment in the sense of Annex 22.2, or any other determination requested in the terms of reference; and
  - (c) its recommendations, if the Parties have requested them, for resolution of the dispute.
4. Panelists may furnish separate opinions on matters not unanimously agreed.
5. A Party may submit written comments to the panel on its initial report within 14 days of presentation of the report or within such other period as the Parties may agree.
6. After considering any written comments on the initial report, the panel may reconsider its report and make any further examination it considers appropriate.

#### **Article 22.13: Final Report**

1. The panel shall present a final report to the Parties, including any separate opinions on matters not unanimously agreed, within 30 days of presentation of the initial report, unless the Parties otherwise agree. The Parties shall release the final report to the public within 15 days thereafter, subject to the protection of confidential information.
2. No panel may, either in its initial report or its final report, disclose which panelists are associated with majority or minority opinions.

#### **Article 22.14: Implementation of Final Report**

1. On receipt of the final report of a panel, the Parties shall agree on the resolution of the dispute, which normally shall conform with the determinations and recommendations, if any, of the panel.
2. If, in its final report, the panel determines that a Party has not conformed with its obligations under this Agreement or that a Party's measure is causing nullification or 22-8 impairment in the sense of Annex 22.2, the resolution, whenever possible, shall be to eliminate the non-conformity or the nullification or impairment.<sup>1</sup>
3. Where appropriate, the Parties may agree on a mutually satisfactory action plan to resolve the dispute, which normally shall conform with the determinations and recommendations, if any, of the panel. If the Parties agree on such an action plan, the complaining Party may have recourse to Article 22.15(2) or Article 22.16(1), as the case may be, only if it considers that the Party complained against has failed to carry out the action plan.

#### **Article 22.15: Non-Implementation - Suspension of Benefits**

1. If a panel has made a determination of the type described in Article 22.14(2) and the Parties are unable to reach agreement on a resolution pursuant to Article 22.14 within 45 days of receiving the final report, or such other period as the Parties agree, the Party complained against shall enter into negotiations with the other Party with a view to developing mutually acceptable compensation.
2. If the Parties:
  - (a) are unable to agree on compensation within 30 days after the period for developing such compensation has begun; or
  - (b) have agreed on compensation or on a resolution pursuant to Article 22.14 and the complaining Party considers that the other Party has failed to observe the terms of the agreement, the complaining Party may at any time thereafter provide written notice to the other Party that it intends to suspend the application to the other Party of benefits of equivalent effect. The notice shall specify the level of benefits that the Party proposes to suspend. Subject to paragraph 5, the complaining Party may begin suspending benefits 30 days after the later of the date on which it provides notice under this paragraph or the panel issues its determination under paragraph 3, as the case may be.
3. If the Party complained against considers that:
  - (a) the level of benefits proposed to be suspended is manifestly excessive; or

1 Compensation, the payment of monetary assessments, and the suspension of benefits are intended as temporary measures pending the elimination of any non-conformity or nullification or impairment that the panel has found. 22-9

  - (b) it has eliminated the non-conformity or the nullification or impairment that the panel has found, it may, within 30 days after the complaining Party provides notice under paragraph 2, request that the panel be reconvened to consider the matter. The Party complained against shall deliver its request in writing to the other Party. The panel shall reconvene as soon as possible after delivery of

the request and shall present its determination to the Parties within 90 days after it reconvenes to review a request under subparagraph (a) or (b), or within 120 days for a request under subparagraphs (a) and (b). If the panel determines that the level of benefits proposed to be suspended is manifestly excessive, it shall determine the level of benefits it considers to be of equivalent effect.

4. The complaining Party may suspend benefits up to the level the panel has determined under paragraph 3 or, if the panel has not determined the level, the level the Party has proposed to suspend under paragraph 2, unless the panel has determined that the Party complained against has eliminated the non-conformity or the nullification or impairment.

5. The complaining Party may not suspend benefits if, within 30 days after it provides written notice of intent to suspend benefits or, if the panel is reconvened under paragraph 3, within 20 days after the panel provides its determination, the Party complained against provides written notice to the other Party that it will pay an annual monetary assessment.

The Parties shall consult, beginning no later than 10 days after the Party complained against provides notice, with a view to reaching agreement on the amount of the assessment. If the Parties are unable to reach an agreement within 30 days after consultations begin, the amount of the assessment shall be set at a level, in U.S. dollars, equal to 50 percent of the level of the benefits the panel has determined under paragraph 3 to be of equivalent effect or, if the panel has not determined the level, 50 percent of the level that the complaining Party has proposed to suspend under paragraph 2.

6. Unless the Commission otherwise decides, a monetary assessment shall be paid to the complaining Party in U.S. currency, or in an equivalent amount of Chilean currency, in equal, quarterly installments beginning 60 days after the Party complained against gives notice that it intends to pay an assessment. Where the circumstances warrant, the Commission may decide that an assessment shall be paid into a fund established by the Commission and expended at the direction of the Commission for appropriate initiatives to facilitate trade between the Parties, including by further reducing unreasonable trade barriers or by assisting a Party in carrying out its obligations under the Agreement.

7. If the Party complained against fails to pay a monetary assessment, the complaining Party may suspend the application to the Party complained against of benefits in accordance with paragraph 4.

8. This Article shall not apply with respect to a matter described in Article 22.16(1). 22-10

#### **Article 22.16: Non-Implementation in Certain Disputes**

1. If, in its final report, a panel determines that a Party has not conformed with its obligations under Article 18.2(1)(a) (Enforcement of Labor Laws) or Article 19.2(1)(a) (Enforcement of Environmental Laws), and the Parties:

(a) are unable to reach agreement on a resolution pursuant to Article 22.14 within 45 days of receiving the final report; or

(b) have agreed on a resolution pursuant to Article 22.14 and the complaining Party considers that the other Party has failed to observe the terms of the agreement, the complaining Party may at any time thereafter request that the panel be reconvened to impose an annual monetary assessment on the other Party. The complaining Party shall deliver its request in writing to the other Party. The panel shall reconvene as soon as possible after delivery of the request.

2. The panel shall determine the amount of the monetary assessment in U.S. dollars within 90 days after it reconvenes under paragraph 1. In determining the amount of the assessment, the panel shall take into account:

- (a) the bilateral trade effects of the Party's failure to effectively enforce the relevant law;
- (b) the pervasiveness and duration of the Party's failure to effectively enforce the relevant law;
- (c) the reasons for the Party's failure to effectively enforce the relevant law;
- (d) the level of enforcement that could reasonably be expected of the Party given its resource constraints;
- (e) the efforts made by the Party to begin remedying the non-enforcement after the final report of the panel, including through the implementation of any mutually agreed action plan; and
- (f) any other relevant factors.

The amount of the assessment shall not exceed 15 million dollars annually, adjusted for inflation as specified in Annex 22.16. 22-11

3. On the date on which the panel determines the amount of the monetary assessment under paragraph 2, or at any time thereafter, the complaining Party may provide notice in writing to the other Party demanding payment of the monetary assessment. The monetary assessment shall be payable in U.S. currency, or in an equivalent amount of Chilean currency, in equal, quarterly, installments beginning 60 days after the complaining Party provides such notice.

4. Assessments shall be paid into a fund established by the Commission and shall be expended at the direction of the Commission for appropriate labor or environmental initiatives, including efforts to improve or enhance labor or environmental law enforcement, as the case may be, in the territory of the Party complained against, consistent with its law.

In deciding how to expend monies paid into the fund, the Commission shall consider the views of interested persons in the Parties' territories.

5. If the Party complained against fails to pay a monetary assessment, the complaining Party may take other appropriate steps to collect the assessment or otherwise secure compliance. These steps may include suspending tariff benefits under the Agreement as necessary to collect the assessment,

while bearing in mind the Agreement's objective of eliminating barriers to bilateral trade and while seeking to avoid unduly affecting parties or interests not party to the dispute.

#### **Article 22.17: Compliance Review**

1. Without prejudice to the procedures set out in Article 22.15(3), if the Party complained against considers that it has eliminated the non-conformity or the nullification or impairment that the panel has found, it may refer the matter to the panel by providing written notice to the other Party. The panel shall issue its report on the matter within 90 days after the Party complained against provides notice.

2. If the panel decides that the Party complained against has eliminated the nonconformity or the nullification or impairment, the complaining Party shall promptly reinstate any benefits it has suspended under Article 22.15 or 22.16 and the Party complained against shall no longer be required to pay any monetary assessment it has agreed to pay under Article 22.15(5) or that has been imposed on it under Article 22.16(1).

#### **Article 22.18: Five-Year Review**

The Commission shall review the operation and effectiveness of Articles 22.15 and 22.16 not later than five years after the Agreement enters into force, or within six months after benefits have been suspended or monetary assessments have been imposed in five proceedings initiated under this Chapter, whichever occurs first. 22-12

#### **Article 22.19: Referral of Matters from Judicial or Administrative Proceedings**

1. If an issue of interpretation or application of this Agreement arises in any domestic judicial or administrative proceeding of a Party that any Party considers would merit its intervention, or if a court or administrative body solicits the views of a Party, that Party shall notify the other Party. The Commission shall endeavor to agree on an appropriate response as expeditiously as possible.

2. The Party in whose territory the court or administrative body is located shall submit any agreed interpretation of the Commission to the court or administrative body in accordance with the rules of that forum.

3. If the Commission is unable to agree, either Party may submit its own views to the court or administrative body in accordance with the rules of that forum.

#### **Article 22.20: Private Rights**

Neither Party may provide for a right of action under its domestic law against the other Party on the ground that a measure of the other Party is inconsistent with this Agreement.

#### **Article 22.21: Alternative Dispute Resolution**

1. Each Party shall, to the maximum extent possible, encourage and facilitate the use of arbitration and other means of alternative dispute resolution for the settlement of international commercial disputes between private parties in the free trade area.

2. To this end, each Party shall provide appropriate procedures to ensure observance of

agreements to arbitrate and for the recognition and enforcement of arbitral awards in such disputes.

3. A Party shall be deemed to be in compliance with paragraph 2 if it is a party to and is in compliance with the 1958 United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards or the 1975 Inter-American Convention on International Commercial Arbitration 22-13

#### **Annex 22.2**

##### **Nullification or Impairment**

1. If either Party considers that any benefit it could reasonably have expected to accrue to it under any provision of:

- (a) Chapters Three through Five (National Treatment and Market Access for Goods, Rules of Origin and Origin Procedures, and Customs Administration);
- (b) Chapter Seven (Technical Barriers to Trade);
- (c) Chapter Nine (Government Procurement);
- (d) Chapter Eleven (Cross-Border Trade in Services); or
- (e) Chapter Seventeen (Intellectual Property Rights), is being nullified or impaired as a result of the application of any measure that is not inconsistent with this Agreement, the Party may have recourse to dispute settlement under this Chapter.

2. Neither Party may invoke paragraph 1(d) or (e) with respect to any measure subject to an exception under Article 23.1 (General Exceptions).22-14

#### **Annex 22.16**

##### **Inflation Adjustment Formula for Monetary Assessments**

1. An annual monetary assessment imposed before December 31, 2004 shall not exceed 15 million dollars (U.S.).

2. Beginning January 1, 2005, the 15 million dollar (U.S.) annual cap shall be adjusted for inflation in accordance with paragraphs 3 through 5.

3. The period used for the accumulated inflation adjustment shall be calendar year 2003 through the most recent calendar year preceding the one in which the assessment is owed.

4. The relevant inflation rate shall be the U.S. inflation rate as measured by the Producer Price Index for Finished Goods published by the U.S. Bureau of Labor Statistics.

5. The inflation adjustment shall be estimated according to the following formula:

$$\$15 \text{ million} \times (1 + \square i) = A$$

$\square i$  = accumulated U.S. inflation rate from calendar year 2003 through the most recent calendar year preceding the one in which the assessment is owed.

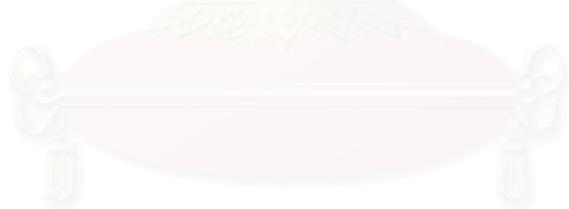
A = cap for the assessment for the year in question.



ภาคผนวก ค

C 29 Forced Labor Convention, 1930

Convention concerning Forced or Compulsory Labor



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**C 29 Forced Labor Convention, 1930**  
**Convention concerning Forced or Compulsory Labor**  
 (Note: Date of coming into force: 01:05:1932.)

The General Conference of the International Labor Organization, Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labor Office, and having met in its Fourteenth Session on 10 June 1930, and Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to forced or compulsory labor, which is included in the first item on the agenda of the Session, and Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention, adopts this twenty-eighth day of June of the year one thousand nine hundred and thirty the following Convention, which may be cited as the Forced Labor Convention, 1930, for ratification by the Members of the International Labor Organization in accordance with the provisions of the Constitution of the International Labor Organization:

**Article 1**

1. Each Member of the International Labor Organization which ratifies this Convention undertakes to suppress the use of forced or compulsory labor in all its forms within the shortest possible period.
2. With a view to this complete suppression, recourse to forced or compulsory labor may be had, during the transitional period, for public purposes only and as an exceptional measure, subject to the conditions and guarantees hereinafter provided.
3. At the expiration of a period of five years after the coming into force of this Convention, and when the Governing Body of the International Labor Office prepares the report provided for in Article 31 below, the said Governing Body shall consider the possibility of the suppression of forced or compulsory labor in all its forms without a further transitional period and the desirability of placing this question on the agenda of the Conference.

**Article 2**

1. For the purposes of this Convention the term forced or compulsory labor shall mean all work or service which is exacted from any person under the menace of any penalty and for which the said person has not offered himself voluntarily.
2. Nevertheless, for the purposes of this Convention, the term forced or compulsory labor shall not include--
  - (a) any work or service exacted in virtue of compulsory military service laws for work of a purely military character;
  - (b) any work or service which forms part of the normal civic obligations of the citizens of a fully self-governing country;
  - (c) any work or service exacted from any person as a consequence of a conviction in a court of law, provided that the said work or service is carried out under the supervision and control of a public

authority and that the said person is not hired to or placed at the disposal of private individuals, companies or associations;

(d) any work or service exacted in cases of emergency, that is to say, in the event of war or of a calamity or threatened calamity, such as fire, flood, famine, earthquake, violent epidemic or epizootic diseases, invasion by animal, insect or vegetable pests, and in general any circumstance that would endanger the existence or the well-being of the whole or part of the population;

(e) minor communal services of a kind which, being performed by the members of the community in the direct interest of the said community, can therefore be considered as normal civic obligations incumbent upon the members of the community, provided that the members of the community or their direct representatives shall have the right to be consulted in regard to the need for such services.

### **Article 3**

For the purposes of this Convention the term competent authority shall mean either an authority of the metropolitan country or the highest central authority in the territory concerned.

### **Article 4**

1. The competent authority shall not impose or permit the imposition of forced or compulsory labor for the benefit of private individuals, companies or associations.

2. Where such forced or compulsory labor for the benefit of private individuals, companies or associations exists at the date on which a Member's ratification of this Convention is registered by the Director-General of the International Labor Office, the Member shall completely suppress such forced or compulsory labor from the date on which this Convention comes into force for that Member.

### **Article 5**

1. No concession granted to private individuals, companies or associations shall involve any form of forced or compulsory labor for the production or the collection of products which such private individuals, companies or associations utilize or in which they trade.

2. Where concessions exist containing provisions involving such forced or compulsory labor, such provisions shall be rescinded as soon as possible, in order to comply with Article 1 of this Convention.

### **Article 6**

Officials of the administration, even when they have the duty of encouraging the populations under their charge to engage in some form of labor, shall not put constraint upon the said populations or upon any individual members thereof to work for private individuals, companies or associations.

### **Article 7**

1. Chiefs who do not exercise administrative functions shall not have recourse to forced or compulsory labor.

2. Chiefs who exercise administrative functions may, with the express permission of the competent authority, have recourse to forced or compulsory labor, subject to the provisions of Article 10 of this Convention.

3. Chiefs who are duly recognized and who do not receive adequate remuneration in other forms may have the enjoyment of personal services, subject to due regulation and provided that all necessary measures are taken to prevent abuses.

#### **Article 8**

1. The responsibility for every decision to have recourse to forced or compulsory labor shall rest with the highest civil authority in the territory concerned.

2. Nevertheless, that authority may delegate powers to the highest local authorities to exact forced or compulsory labor which does not involve the removal of the workers from their place of habitual residence. That authority may also delegate, for such periods and subject to such conditions as may be laid down in the regulations provided for in Article 23 of this Convention, powers to the highest local authorities to exact forced or compulsory labor which involves the removal of the workers from their place of habitual residence for the purpose of facilitating the movement of officials of the administration, when on duty, and for the transport of Government stores.

#### **Article 9**

Except as otherwise provided for in Article 10 of this Convention, any authority competent to exact forced or compulsory labor shall, before deciding to have recourse to such labor, satisfy itself--

(a) that the work to be done or the service to be rendered is of important direct interest for the community called upon to do work or render the service;

(b) that the work or service is of present or imminent necessity;¶

(c) that it has been impossible to obtain voluntary labor for carrying out the work or rendering the service by the offer of rates of wages and conditions of labor not less favorable than those prevailing in the area concerned for similar work or service; and

(d) that the work or service will not lay too heavy a burden upon the present population, having regard to the labor available and its capacity to undertake the work.

#### **Article 10**

1. Forced or compulsory labor exacted as a tax and forced or compulsory labor to which recourse is had for the execution of public works by chiefs who exercise administrative functions shall be progressively abolished.

2. Meanwhile, where forced or compulsory labor is exacted as a tax, and where recourse is had to forced or compulsory labor for the execution of public works by chiefs who exercise administrative functions, the authority concerned shall first satisfy itself--

(a) that the work to be done or the service to be rendered is of important direct interest for the community called upon to do the work or render the service;

- (b) that the work or the service is of present or imminent necessity;
- (c) that the work or service will not lay too heavy a burden upon the present population, having regard to the labor available and its capacity to undertake the work;
- (d) that the work or service will not entail the removal of the workers from their place of habitual residence;
- (e) that the execution of the work or the rendering of the service will be directed in accordance with the exigencies of religion, social life and agriculture.

#### **Article 11**

1. Only adult able-bodied males who are of an apparent age of not less than 18 and not more than 45 years may be called upon for forced or compulsory labor. Except in respect of the kinds of labor provided for in Article 10 of this Convention, the following limitations and conditions shall apply:
  - (a) whenever possible prior determination by a medical officer appointed by the administration that the persons concerned are not suffering from any infectious or contagious disease and that they are physically fit for the work required and for the conditions under which it is to be carried out;
  - (b) exemption of school teachers and pupils and officials of the administration in general;
  - (c) the maintenance in each community of the number of adult able-bodied men indispensable for family and social life;
  - (d) respect for conjugal and family ties.

2. For the purposes of subparagraph (c) of the preceding paragraph, the regulations provided for in Article 23 of this Convention shall fix the proportion of the resident adult able-bodied males who may be taken at any one time for forced or compulsory labor, provided always that this proportion shall in no case exceed 25 per cent. In fixing this proportion the competent authority shall take account of the density of the population, of its social and physical development, of the seasons, and of the work which must be done by the persons concerned on their own behalf in their locality, and, generally, shall have regard to the economic and social necessities of the normal life of the community concerned.

#### **Article 12**

1. The maximum period for which any person may be taken for forced or compulsory labor of all kinds in any one period of twelve months shall not exceed sixty days, including the time spent in going to and from the place of work.
2. Every person from whom forced or compulsory labor is exacted shall be furnished with a certificate indicating the periods of such labor which he has completed.

#### **Article 13**

1. The normal working hours of any person from whom forced or compulsory labor is exacted shall be the same as those prevailing in the case of voluntary labor, and the hours worked in excess of the

normal working hours shall be remunerated at the rates prevailing in the case of overtime for voluntary labor.

2. A weekly day of rest shall be granted to all persons from who forced or compulsory labor of any kind is exacted and this day shall coincide as far as possible with the day fixed by tradition or custom in the territories or regions concerned.

#### **Article 14**

1. With the exception of the forced or compulsory labor provided for in Article 10 of this Convention, forced or compulsory labor of all kinds shall be remunerated in cash at rates not less than those prevailing for similar kinds of work either in the district in which the labor is employed or in the district from which the labor is recruited, whichever may be the higher.

2. In the case of labor to which recourse is had by chiefs in the exercise of their administrative functions, payment of wages in accordance with the provisions of the preceding paragraph shall be introduced as soon as possible.

3. The wages shall be paid to each worker individually and not to his tribal chief or to any other authority.

4. For the purpose of payment of wages the days spent in traveling to and from the place of work shall be counted as working days.

5. Nothing in this Article shall prevent ordinary rations being given as a part of wages, such rations to be at least equivalent in value to the money payment they are taken to represent, but deductions from wages shall not be made either for the payment of taxes or for special food, clothing or accommodation supplied to a worker for the purpose of maintaining him in a fit condition to carry on his work under the special conditions of any employment, or for the supply of tools.

#### **Article 15**

1. Any laws or regulations relating to workmen's compensation for accidents or sickness arising out of the employment of the worker and any laws or regulations providing compensation for the dependants of deceased or incapacitated workers which are or shall be in force in the territory concerned shall be equally applicable to persons from whom forced or compulsory labor is exacted and to voluntary workers.

2. In any case it shall be an obligation on any authority employing any worker on forced or compulsory labor to ensure the subsistence of any such worker who, by accident or sickness arising out of his employment, is rendered wholly or partially incapable of providing for himself, and to take measures to ensure the maintenance of any persons actually dependent upon such a worker in the event of his incapacity or decease arising out of his employment.

#### **Article 16**

1. Except in cases of special necessity, persons from whom forced or compulsory labor is exacted shall not be transferred to districts where the food and climate differ so considerably from those to which they have been accustomed as to endanger their health.
2. In no case shall the transfer of such workers be permitted unless all measures relating to hygiene and accommodation which are necessary to adapt such workers to the conditions and to safeguard their health can be strictly applied.
3. When such transfer cannot be avoided, measures of gradual habituation to the new conditions of diet and of climate shall be adopted on competent medical advice.
  
4. In cases where such workers are required to perform regular work to which they are not accustomed, measures shall be taken to ensure their habituation to it, especially as regards progressive training, the hours of work and the provision of rest intervals, and any increase or amelioration of diet which may be necessary.

#### **Article 17**

Before permitting recourse to forced or compulsory labor for works of construction or maintenance which entail the workers remaining at the workplaces for considerable periods, the competent authority shall satisfy itself--

- (1) that all necessary measures are taken to safeguard the health of the workers and to guarantee the necessary medical care, and, in particular, (a) that the workers are medically examined before commencing the work and at fixed intervals during the period of service, (b) that there is an adequate medical staff, provided with the dispensaries, infirmaries, hospitals and equipment necessary to meet all requirements, and (c) that the sanitary conditions of the workplaces, the supply of drinking water, food, fuel, and cooking utensils, and, where necessary, of housing and clothing, are satisfactory;
- (2) that definite arrangements are made to ensure the subsistence of the families of the workers, in particular by facilitating the remittance, by a safe method, of part of the wages to the family, at the request or with the consent of the workers;
- (3) that the journeys of the workers to and from the workplaces are made at the expense and under the responsibility of the administration, which shall facilitate such journeys by making the fullest use of all available means of transport;
- (4) that, in case of illness or accident causing incapacity to work of a certain duration, the worker is repatriated at the expense of the administration;
- (5) that any worker who may wish to remain as a voluntary worker at the end of his period of forced or compulsory labor is permitted to do so without, for a period of two years, losing his right to repatriation free of expense to himself.

#### **Article 18**

1. Forced or compulsory labor for the transport of persons or goods, such as the labor of porters or boatmen, shall be abolished within the shortest possible period. Meanwhile the competent authority shall promulgate regulations determining, inter alia, (a) that such labor shall only be employed for the purpose of facilitating the movement of officials of the administration, when on duty, or for the transport of Government stores, or, in cases of very urgent necessity, the transport of persons other than officials, (b) that the workers so employed shall be medically certified to be physically fit, where medical examination is possible, and that where such medical examination is not practicable the person employing such workers shall be held responsible for ensuring that they are physically fit and not suffering from any infectious or contagious disease, (c) the maximum load which these workers may carry, (d) the maximum distance from their homes to which they may be taken, (e) the maximum number of days per month or other period for which they may be taken, including the days spent in returning to their homes, and (f) the persons entitled to demand this form of forced or compulsory labor and the extent to which they are entitled to demand it.
2. In fixing the maxima referred to under (c), (d) and (e) in the foregoing paragraph, the competent authority shall have regard to all relevant factors, including the physical development of the population from which the workers are recruited, the nature of the country through which they must travel and the climatic conditions.
3. The competent authority shall further provide that the normal daily journey of such workers shall not exceed a distance corresponding to an average working day of eight hours, it being understood that account shall be taken not only of the weight to be carried and the distance to be covered, but also of the nature of the road, the season and all other relevant factors, and that, where hours of journey in excess of the normal daily journey are exacted, they shall be remunerated at rates higher than the normal rates.

#### **Article 19**

1. The competent authority shall only authorize recourse to compulsory cultivation as a method of precaution against famine or a deficiency of food supplies and always under the condition that the food or produce shall remain the property of the individuals or the community producing it.
2. Nothing in this Article shall be construed as abrogating the obligation on members of a community, where production is organized on a communal basis by virtue of law or custom and where the produce or any profit accruing from the sale thereof remain the property of the community, to perform the work demanded by the community by virtue of law or custom.

#### **Article 20**

Collective punishment laws under which a community may be punished for crimes committed by any of its members shall not contain provisions for forced or compulsory labor by the community as one of the methods of punishment.

**Article 21**

Forced or compulsory labor shall not be used for work underground in mines.

**Article 22**

The annual reports that Members which ratify this Convention agree to make to the International Labor Office, pursuant to the provisions of Article 22 of the Constitution of the International Labor Organization, on the measures they have taken to give effect to the provisions of this Convention, shall contain as full information as possible, in respect of each territory concerned, regarding the extent to which recourse has been had to forced or compulsory labor in that territory, the purposes for which it has been employed, the sickness and death rates, hours of work, methods of payment of wages and rates of wages, and any other relevant information.

**Article 23**

1. To give effect to the provisions of this Convention the competent authority shall issue complete and precise regulations governing the use of forced or compulsory labor.
2. These regulations shall contain, inter alias, rules permitting any person from whom forced or compulsory labor is exacted to forward all complaints relative to the conditions of labor to the authorities and ensuring that such complaints will be examined and taken into consideration.

**Article 24**

Adequate measures shall in all cases be taken to ensure that the regulations governing the employment of forced or compulsory labor are strictly applied, either by extending the duties of any existing labor inspectorate which has been established for the inspection of voluntary labor to cover the inspection of forced or compulsory labor or in some other appropriate manner. Measures shall also be taken to ensure that the regulations are brought to the knowledge of persons from whom such labor is exacted.

**Article 25**

The illegal exaction of forced or compulsory labor shall be punishable as a penal offence, and it shall be an obligation on any Member ratifying this Convention to ensure that the penalties imposed by law are really adequate and are strictly enforced.

**Article 26**

1. Each Member of the International Labor Organization which ratifies this Convention undertakes to apply it to the territories placed under its sovereignty, jurisdiction, protection, suzerainty, tutelage or authority, so far as it has the right to accept obligations affecting matters of internal jurisdiction; provided that, if such Member may desire to take advantage of the provisions of article 35 of the Constitution of the International Labor Organization, it shall append to its ratification a declaration stating--

(1) the territories to which it intends to apply the provisions of this Convention without modification;

(2) the territories to which it intends to apply the provisions of this Convention with modifications, together with details of the said modifications;

(3) the territories in respect of which it reserves its decision.

2. The aforesaid declaration shall be deemed to be an integral part of the ratification and shall have the force of ratification. It shall be open to any Member, by a subsequent declaration, to cancel in whole or in part the reservations made, in pursuance of the provisions of subparagraphs (2) and (3) of this Article, in the original declaration.

#### **Article 27**

The formal ratifications of this Convention under the conditions set forth in the Constitution of the International Labor Organization shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

#### **Article 28**

1. This Convention shall be binding only upon those Members whose ratifications have been registered with the International Labor Office.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members of the International Labor Organization have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which the ratification has been registered.

#### **Article 29**

As soon as the ratifications of two Members of the International Labor Organization have been registered with the International Labor Office, the Director-General of the International Labor Office shall so notify all the Members of the International Labor Organization. He shall likewise notify them of the registration of ratifications which may be communicated subsequently by other Members of the Organization.

#### **Article 30**

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered with the International Labor Office.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of five years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of five years under the terms provided for in this Article.

#### **Article 31**

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

**Article 32**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve denunciation of this Convention without any requirement of delay, notwithstanding the provisions of Article 30 above, if and when the new revising Convention shall have come into force.
2. As from the date of the coming into force of the new revising Convention, the present Convention shall cease to be open to ratification by the Members.
3. Nevertheless, this Convention shall remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising convention.

**Article 33**

The French and English texts of this Convention shall both be authentic.

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ๔

C 105 Abolition of Forced Labor Convention, 1957

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**C 105 Abolition of Forced Labor Convention, 1957**

The General Conference of the International Labor Organization,  
 Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labor Office, and  
 having met in its Fortieth Session on 5 June 1957, and  
 Having considered the question of forced labor, which is the fourth item on the agenda of the session, and  
 Having noted the provisions of the Forced Labor Convention, 1930, and  
 Having noted that the Slavery Convention, 1926, provides that all necessary measures shall be taken to prevent compulsory or forced labor from developing into conditions analogous to slavery and that the Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade and Institutions and Practices Similar to Slavery, 1956, provides for the complete abolition of debt bondage and serfdom, and  
 Having noted that the Protection of Wages Convention, 1949, provides that wages shall be paid regularly and prohibits methods of payment which deprive the worker of a genuine possibility of terminating his employment, and  
 Having decided upon the adoption of further proposals with regard to the abolition of certain forms of forced or compulsory labor constituting a violation of the rights of man referred to in the Charter of the United Nations and enunciated by the Universal Declaration of Human Rights, and  
 Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention,  
 adopts this twenty-fifth day of June of the year one thousand nine hundred and fifty-seven the following Convention, which may be cited as the Abolition of Forced Labor Convention, 1957:

**Article 1**

Each Member of the International Labor Organization which ratifies this Convention undertakes to suppress and not to make use of any form of forced or compulsory labor--

- (a) as a means of political coercion or education or as a punishment for holding or expressing political views or views ideologically opposed to the established political, social or economic system;
- (b) as a method of mobilizing and using labor for purposes of economic development;
- (c) as a means of labor discipline;
- (d) as a punishment for having participated in strikes;
- (e) as a means of racial, social, national or religious discrimination.

**Article 2**

Each Member of the International Labor Organization which ratifies this Convention undertakes to take effective measures to secure the immediate and complete abolition of forced or compulsory labor as specified in Article 1 of this Convention.

### **Article 3**

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

### **Article 4**

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labor Organization whose ratifications have been registered with the Director-General.
2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.
3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

### **Article 5**

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.
2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

### **Article 6**

1. The Director-General of the International Labor Office shall notify all Members of the International Labor Organization of the registration of all ratifications and denunciations communicated to him by the Members of the Organization.
2. When notifying the Members of the Organization of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organization to the date upon which the Convention will come into force.

### **Article 7**

The Director-General of the International Labor Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding Articles.

### **Article 8**

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine

the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

#### **Article 9**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides:

a) The ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 5 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;

b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

#### **Article 10**

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ๔

C 87 Freedom of Association and Protection of the Right to Organize Convention, 1948

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**C 87 Freedom of Association and Protection of the Right to Organize Convention, 1948**

The General Conference of the International Labor Organization, Having been convened at San Francisco by the Governing Body of the International Labor Office, and having met in its Thirty-first Session on 17 June 1948; Having decided to adopt, in the form of a Convention, certain proposals concerning freedom of association and protection of the right to organize, which is the seventh item on the agenda of the session; Considering that the Preamble to the Constitution of the International Labor Organization declares "recognition of the principle of freedom of association" to be a means of improving conditions of labor and of establishing peace; Considering that the Declaration of Philadelphia reaffirms that "freedom of expression and of association are essential to sustained progress"; Considering that the International Labor Conference, at its Thirtieth Session, unanimously adopted the principles which should form the basis for international regulation; Considering that the General Assembly of the United Nations, at its Second Session, endorsed these principles and requested the International Labor Organization to continue every effort in order that it may be possible to adopt one or several international Conventions; adopts this ninth day of July of the year one thousand nine hundred and forty-eight the following Convention, which may be cited as the Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948:

**PART I. FREEDOM OF ASSOCIATION**

**Article 1**

Each Member of the International Labor Organization for which this Convention is in force undertakes to give effect to the following provisions.

**Article 2**

Workers and employers, without distinction whatsoever, shall have the right to establish and, subject only to the rules of the organization concerned, to join organizations of their own choosing without previous authorization.

**Article 3**

1. Workers' and employers' organizations shall have the right to draw up their constitutions and rules, to elect their representatives in full freedom, to organize their administration and activities and to formulate their programmes.

2. The public authorities shall refrain from any interference which would restrict this right or impede the lawful exercise thereof.

**Article 4**

Workers' and employers' organizations shall not be liable to be dissolved or suspended by administrative authority.

**Article 5**

Workers' and employers' organizations shall have the right to establish and join federations and confederations and any such organization, federation or confederation shall have the right to affiliate with international organizations of workers and employers.

#### **Article 6**

The provisions of Articles 2, 3 and 4 hereof apply to federations and confederations of workers' and employers' organizations.

#### **Article 7**

The acquisition of legal personality by workers' and employers' organizations, federations and confederations shall not be made subject to conditions of such a character as to restrict the application of the provisions of Articles 2, 3 and 4 hereof.

#### **Article 8**

1. In exercising the rights provided for in this Convention workers and employers and their respective organizations, like other persons or organized collectivities, shall respect the law of the land.

2. The law of the land shall not be such as to impair, nor shall it be so applied as to impair, the guarantees provided for in this Convention.

#### **Article 9**

1. The extent to which the guarantees provided for in this Convention shall apply to the armed forces and the police shall be determined by national laws or regulations.

2. In accordance with the principle set forth in paragraph 8 of Article 19 of the Constitution of the International Labor Organization the ratification of this Convention by any Member shall not be deemed to affect any existing law, award, custom or agreement in virtue of which members of the armed forces or the police enjoy any right guaranteed by this Convention.

#### **Article 10**

In this Convention the term **organization** means any organization of workers or of employers for furthering and defending the interests of workers or of employers.

### **PART II. PROTECTION OF THE RIGHT TO ORGANISE**

#### **Article 11**

Each Member of the International Labor Organization for which this Convention is in force undertakes to take all necessary and appropriate measures to ensure that workers and employers may exercise freely the right to organize.

### **PART III. MISCELLANEOUS PROVISIONS**

#### **Article 12**

1. In respect of the territories referred to in Article 35 of the Constitution of the International Labor Organization as amended by the Constitution of the International Labor Organization Instrument of Amendment 1946, other than the territories referred to in paragraphs 4 and 5 of the said article as so amended, each Member of the Organization which ratifies this Convention shall communicate to the

Director-General of the International Labor Office with or as soon as possible after its ratification a declaration stating:

- a) the territories in respect of which it undertakes that the provisions of the Convention shall be applied without modification;
  - b) the territories in respect of which it undertakes that the provisions of the Convention shall be applied subject to modifications, together with details of the said modifications;
  - c) the territories in respect of which the Convention is inapplicable and in such cases the grounds on which it is inapplicable;
  - d) the territories in respect of which it reserves its decision.
2. The undertakings referred to in subparagraphs (a) and (b) of paragraph 1 of this Article shall be deemed to be an integral part of the ratification and shall have the force of ratification.
3. Any Member may at any time by a subsequent declaration cancel in whole or in part any reservations made in its original declaration in virtue of subparagraphs (b), (c) or (d) of paragraph 1 of this Article.
4. Any Member may, at any time at which the Convention is subject to denunciation in accordance with the provisions of Article 16, communicate to the Director-General a declaration modifying in any other respect the terms of any former declaration and stating the present position in respect of such territories as it may specify.

### **Article 13**

1. Where the subject-matter of this Convention is within the self-governing powers of any non-metropolitan territory, the Member responsible for the international relations of that territory may, in agreement with the government of the territory, communicate to the Director-General of the International Labor Office a declaration accepting on behalf of the territory the obligations of this Convention.
2. A declaration accepting the obligations of this Convention may be communicated to the Director-General of the International Labor Office:
- a) by two or more Members of the Organization in respect of any territory which is under their joint authority; or
  - b) by any international authority responsible for the administration of any territory, in virtue of the Charter of the United Nations or otherwise, in respect of any such territory.
3. Declarations communicated to the Director-General of the International Labor Office in accordance with the preceding paragraphs of this Article shall indicate whether the provisions of the Convention will be applied in the territory concerned without modification or subject to modifications; when the declaration indicates that the provisions of the Convention will be applied subject to modifications it shall give details of the said modifications.

4. The Member, Members or international authority concerned may at any time by a subsequent declaration renounce in whole or in part the right to have recourse to any modification indicated in any former declaration.

5. The Member, Members or international authority concerned may, at any time at which this Convention is subject to denunciation in accordance with the provisions of Article 16, communicate to the Director-General a declaration modifying in any other respect the terms of any former declaration and stating the present position in respect of the application of the Convention.

#### PART IV. FINAL PROVISIONS

##### **Article 14**

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

##### **Article 15**

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labor Organisation whose ratifications have been registered with the Director-General.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratifications have been registered.

##### **Article 16**

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

##### **Article 17**

1. The Director-General of the International Labor Office shall notify all Members of the International Labor Organization of the registration of all ratifications, declarations and denunciations communicated to him by the Members of the Organization.

2. When notifying the Members of the Organization of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organization to the date upon which the Convention will come into force.

##### **Article 18**

The Director-General of the International Labor Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications, declarations and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding articles.

**Article 19**

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

**Article 20**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides:

a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 16 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;

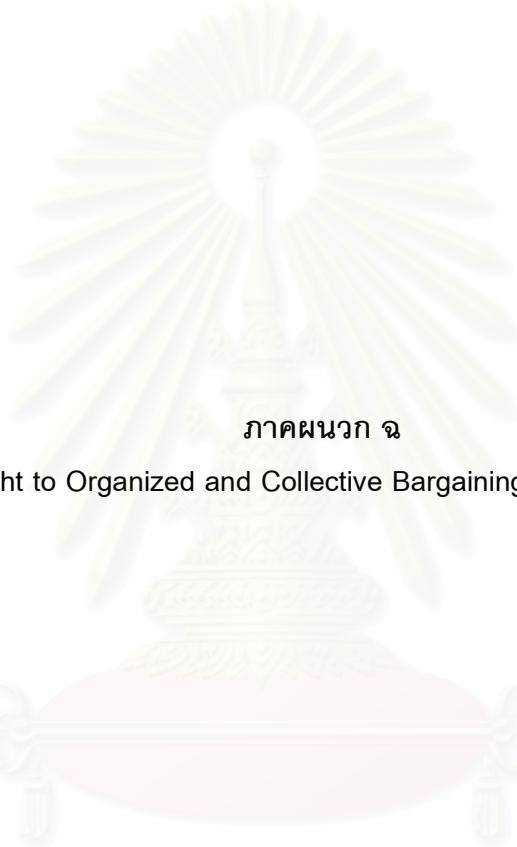
b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

**Article 21**

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ๙

C 98 Right to Organized and Collective Bargaining Convention, 1949

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**C 98 Right to Organized and Collective Bargaining Convention, 1949**

The General Conference of the International Labor Organization, Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labor Office, and having met in its Thirty-second Session on 8 June 1949, and Having decided upon the adoption of certain proposals concerning the application of the principles of the right to organize and to bargain collectively, which is the fourth item on the agenda of the session, and Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention, adopts this first day of July of the year one thousand nine hundred and forty-nine the following Convention, which may be cited as the Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949:

**Article 1**

1. Workers shall enjoy adequate protection against acts of anti-union discrimination in respect of their employment.
2. Such protection shall apply more particularly in respect of acts calculated to--
  - (a) make the employment of a worker subject to the condition that he shall not join a union or shall relinquish trade union membership;
  - (b) cause the dismissal of or otherwise prejudice a worker by reason of union membership or because of participation in union activities outside working hours or, with the consent of the employer, within working hours.

**Article 2**

1. Workers' and employers' organizations shall enjoy adequate protection against any acts of interference by each other or each other's agents or members in their establishment, functioning or administration.
2. In particular, acts which are designed to promote the establishment of workers' organizations under the domination of employers or employers' organizations, or to support workers' organizations by financial or other means, with the object of placing such organizations under the control of employers or employers' organizations, shall be deemed to constitute acts of interference within the meaning of this Article.

**Article 3**

Machinery appropriate to national conditions shall be established, where necessary, for the purpose of ensuring respect for the right to organize as defined in the preceding Articles.

**Article 4**

Measures appropriate to national conditions shall be taken, where necessary, to encourage and promote the full development and utilization of machinery for voluntary negotiation between employers or employers' organizations and workers' organizations, with a view to the regulation of terms and conditions of employment by means of collective agreements.

## **Article 5**

1. The extent to which the guarantees provided for in this Convention shall apply to the armed forces and the police shall be determined by national laws or regulations.
2. In accordance with the principle set forth in paragraph 8 of Article 19 of the Constitution of the International Labor Organization the ratification of this Convention by any Member shall not be deemed to affect any existing law, award, custom or agreement in virtue of which members of the armed forces or the police enjoy any right guaranteed by this Convention.

## **Article 6**

This Convention does not deal with the position of public servants engaged in the administration of the State, nor shall it be construed as prejudicing their rights or status in any way.

## **Article 7**

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

## **Article 8**

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labor Organization whose ratifications have been registered with the Director-General.
2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.
3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

## **Article 9**

1. Declarations communicated to the Director-General of the International Labor Office in accordance with paragraph 2 of Article 35 of the Constitution of the International Labor Organization shall indicate --
  - a) the territories in respect of which the Member concerned undertakes that the provisions of the Convention shall be applied without modification;
  - b) the territories in respect of which it undertakes that the provisions of the Convention shall be applied subject to modifications, together with details of the said modifications;
  - c) the territories in respect of which the Convention is inapplicable and in such cases the grounds on which it is inapplicable;
  - d) the territories in respect of which it reserves its decision pending further consideration of the position.
2. The undertakings referred to in subparagraphs (a) and (b) of paragraph 1 of this Article shall be deemed to be an integral part of the ratification and shall have the force of ratification.

3. Any Member may at any time by a subsequent declaration cancel in whole or in part any reservation made in its original declaration in virtue of subparagraph (b), (c) or (d) of paragraph 1 of this Article.

4. Any Member may, at any time at which the Convention is subject to denunciation in accordance with the provisions of Article 11, communicate to the Director-General a declaration modifying in any other respect the terms of any former declaration and stating the present position in respect of such territories as it may specify.

#### **Article 10**

1. Declarations communicated to the Director-General of the International Labor Office in accordance with paragraph 4 or 5 of Article 35 of the Constitution of the International Labor Organization shall indicate whether the provisions of the Convention will be applied in the territory concerned without modification or subject to modifications; when the declaration indicates that the provisions of the Convention will be applied subject to modifications, it shall give details of the said modifications.

2. The Member, Members or international authority concerned may at any time by a subsequent declaration renounce in whole or in part the right to have recourse to any modification indicated in any former declaration.

3. The Member, Members or international authority concerned may, at any time at which this Convention is subject to denunciation in accordance with the provisions of Article 11, communicate to the Director-General a declaration modifying in any other respect the terms of any former declaration and stating the present position in respect of the application of the Convention.

#### **Article 11**

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

#### **Article 12**

1. The Director-General of the International Labor Office shall notify all Members of the International Labor Organization of the registration of all ratifications, declarations and denunciations communicated to him by the Members of the Organization.

2. When notifying the Members of the Organization of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organization to the date upon which the Convention will come into force.

#### **Article 13**

The Director-General of the International Labor Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications, declarations and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding articles.

#### **Article 14**

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

#### **Article 15**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides,
  - a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 11 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;
  - b) as from the date when the new revising Convention comes into force, this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

#### **Article 16**

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ๊

C 100 Equal Remuneration Conventions, 1951

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## C 100 Equal Remuneration Conventions, 1951

The General Conference of the International Labor Organization, Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labor Office, and having met in its Thirty-fourth Session on 6 June 1951, and Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to the principle of equal remuneration for men and women workers for work of equal value, which is the seventh item on the agenda of the session, and Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention, adopts this twenty-ninth day of June of the year one thousand nine hundred and fifty-one the following Convention, which may be cited as the Equal Remuneration Convention, 1951:

### **Article 1**

For the purpose of this Convention--

- (a) the term **remuneration** includes the ordinary, basic or minimum wage or salary and any additional emoluments whatsoever payable directly or indirectly, whether in cash or in kind, by the employer to the worker and arising out of the worker's employment;
- (b) the term **equal remuneration for men and women workers for work of equal value** refers to rates of remuneration established without discrimination based on sex.

### **Article 2**

1. Each Member shall, by means appropriate to the methods in operation for determining rates of remuneration, promote and, in so far as is consistent with such methods, ensure the application to all workers of the principle of equal remuneration for men and women workers for work of equal value.

2. This principle may be applied by means of--

- (a) national laws or regulations;
- (b) legally established or recognized machinery for wage determination;
- (c) collective agreements between employers and workers; or
- (d) a combination of these various means.

### **Article 3**

1. Where such action will assist in giving effect to the provisions of this Convention measures shall be taken to promote objective appraisal of jobs on the basis of the work to be performed.

2. The methods to be followed in this appraisal may be decided upon by the authorities responsible for the determination of rates of remuneration, or, where such rates are determined by collective agreements, by the parties thereto.

3. Differential rates between workers which correspond, without regard to sex, to differences, as determined by such objective appraisal, in the work to be performed shall not be considered as being contrary to the principle of equal remuneration for men and women workers for work of equal value.

**Article 4**

Each Member shall co-operate as appropriate with the employers' and workers' organisations concerned for the purpose of giving effect to the provisions of this Convention.

**Article 5**

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

**Article 6**

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labor Organisation whose ratifications have been registered with the Director-General.
2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.
3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

**Article 7**

1. Declarations communicated to the Director-General of the International Labor Office in accordance with paragraph 2 of Article 35 of the Constitution of the International Labor Organization shall indicate --
  - a) the territories in respect of which the Member concerned undertakes that the provisions of the Convention shall be applied without modification;
  - b) the territories in respect of which it undertakes that the provisions of the Convention shall be applied subject to modifications, together with details of the said modifications;
  - c) the territories in respect of which the Convention is inapplicable and in such cases the grounds on which it is inapplicable;
  - d) the territories in respect of which it reserves its decision pending further consideration of the position.
2. The undertakings referred to in subparagraphs (a) and (b) of paragraph 1 of this Article shall be deemed to be an integral part of the ratification and shall have the force of ratification.
3. Any Member may at any time by a subsequent declaration cancel in whole or in part any reservation made in its original declaration in virtue of subparagraph (b), (c) or (d) of paragraph 1 of this Article.
4. Any Member may, at any time at which the Convention is subject to denunciation in accordance with the provisions of Article 9, communicate to the Director-General a declaration modifying in any other respect the terms of any former declaration and stating the present position in respect of such territories as it may specify.

**Article 8**

1. Declarations communicated to the Director-General of the International Labor Office in accordance with paragraph 4 or 5 of Article 35 of the Constitution of the International Labor Organization shall indicate whether the provisions of the Convention will be applied in the territory concerned without modification or subject to modifications; when the declaration indicates that the provisions of the Convention will be applied subject to modifications, it shall give details of the said modifications.
2. The Member, Members or international authority concerned may at any time by a subsequent declaration renounce in whole or in part the right to have recourse to any modification indicated in any former declaration.
3. The Member, Members or international authority concerned may, at any time at which this Convention is subject to denunciation in accordance with the provisions of Article 9, communicate to the Director-General a declaration modifying in any other respect the terms of any former declaration and stating the present position in respect of the application of the Convention.

#### **Article 9**

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.
2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

#### **Article 10**

1. The Director-General of the International Labor Office shall notify all Members of the International Labor Organization of the registration of all ratifications, declarations and denunciations communicated to him by the Members of the Organization.
2. When notifying the Members of the Organization of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organization to the date upon which the Convention will come into force.

#### **Article 11**

The Director-General of the International Labor Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications, declarations and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding articles.

#### **Article 12**

At such times as may consider necessary the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

**Article 13**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides--

a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 9 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;

b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

**Article 14**

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ๗

C 111 Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## C 111 Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958

The General Conference of the International Labor Organization, Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labor Office, and having met in its Forty-second Session on 4 June 1958, and Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to discrimination in the field of employment and occupation, which is the fourth item on the agenda of the session, and Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention, and Considering that the Declaration of Philadelphia affirms that all human beings, irrespective of race, creed or sex, have the right to pursue both their material well-being and their spiritual development in conditions of freedom and dignity, of economic security and equal opportunity, and Considering further that discrimination constitutes a violation of rights enunciated by the Universal Declaration of Human Rights, adopts this twenty-fifth day of June of the year one thousand nine hundred and fifty-eight the following Convention, which may be cited as the Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958:

### **Article 1**

1. For the purpose of this Convention the term **discrimination** includes--
  - (a) any distinction, exclusion or preference made on the basis of race, color, sex, religion, political opinion, national extraction or social origin, which has the effect of nullifying or impairing equality of opportunity or treatment in employment or occupation;
  - (b) such other distinction, exclusion or preference which has the effect of nullifying or impairing equality of opportunity or treatment in employment or occupation as may be determined by the Member concerned after consultation with representative employers' and workers' organizations, where such exist, and with other appropriate bodies.
2. Any distinction, exclusion or preference in respect of a particular job based on the inherent requirements thereof shall not be deemed to be discrimination.
3. For the purpose of this Convention the terms **employment** and **occupation** include access to vocational training, access to employment and to particular occupations, and terms and conditions of employment.

### **Article 2**

Each Member for which this Convention is in force undertakes to declare and pursue a national policy designed to promote, by methods appropriate to national conditions and practice, equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation, with a view to eliminating any discrimination in respect thereof.

### **Article 3**

Each Member for which this Convention is in force undertakes, by methods appropriate to national conditions and practice--

- (a) to seek the co-operation of employers' and workers' organizations and other appropriate bodies in promoting the acceptance and observance of this policy;
- (b) to enact such legislation and to promote such educational programmes as may be calculated to secure the acceptance and observance of the policy;
- (c) to repeal any statutory provisions and modify any administrative instructions or practices which are inconsistent with the policy;
- (d) to pursue the policy in respect of employment under the direct control of a national authority;
- (e) to ensure observance of the policy in the activities of vocational guidance, vocational training and placement services under the direction of a national authority;
- (f) to indicate in its annual reports on the application of the Convention the action taken in pursuance of the policy and the results secured by such action.

#### **Article 4**

Any measures affecting an individual who is justifiably suspected of, or engaged in, activities prejudicial to the security of the State shall not be deemed to be discrimination, provided that the individual concerned shall have the right to appeal to a competent body established in accordance with national practice.

#### **Article 5**

1. Special measures of protection or assistance provided for in other Conventions or Recommendations adopted by the International Labor Conference shall not be deemed to be discrimination.
2. Any Member may, after consultation with representative employers' and workers' organizations, where such exist, determine that other special measures designed to meet the particular requirements of persons who, for reasons such as sex, age, disablement, family responsibilities or social or cultural status, are generally recognized to require special protection or assistance, shall not be deemed to be discrimination.

#### **Article 6**

Each Member which ratifies this Convention undertakes to apply it to non-metropolitan territories in accordance with the provisions of the Constitution of the International Labor Organization.

#### **Article 7**

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

#### **Article 8**

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labor Organization whose ratifications have been registered with the Director-General.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

#### **Article 9**

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

#### **Article 10**

1. The Director-General of the International Labor Office shall notify all Members of the International Labor Organization of the registration of all ratifications and denunciations communicated to him by the Members of the Organization.

2. When notifying the Members of the Organization of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organization to the date upon which the Convention will come into force.

#### **Article 11**

The Director-General of the International Labor Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding Articles.

#### **Article 12**

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

#### **Article 13**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides:

a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 9 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;

b) as from the date when the new revising Convention comes into force, this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

#### **Article 14**

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ณ

C 138 Minimum Age Convention, 1973

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## C 138 Minimum Age Convention, 1973

The General Conference of the International Labor Organization,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labor Office, and having met in its Fifty-eighth Session on 6 June 1973, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to minimum age for admission to employment, which is the fourth item on the agenda of the session, and

Noting the terms of the Minimum Age (Industry) Convention, 1919, the Minimum Age (Sea) Convention, 1920, the Minimum Age (Agriculture) Convention, 1921, the Minimum Age (Trimmers and Stokers) Convention, 1921, the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention, 1932, the Minimum Age (Sea) Convention (Revised), 1936, the Minimum Age (Industry) Convention (Revised), 1937, the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937, the Minimum Age (Fishermen) Convention, 1959, and the Minimum Age (Underground Work) Convention, 1965, and

Considering that the time has come to establish a general instrument on the subject, which would gradually replace the existing ones applicable to limited economic sectors, with a view to achieving the total abolition of child labor, and

Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention, adopts this twenty-sixth day of June of the year one thousand nine hundred and seventy-three the following Convention, which may be cited as the Minimum Age Convention, 1973:

### **Article 1**

Each Member for which this Convention is in force undertakes to pursue a national policy designed to ensure the effective abolition of child labor and to raise progressively the minimum age for admission to employment or work to a level consistent with the fullest physical and mental development of young persons.

### **Article 2**

1. Each Member which ratifies this Convention shall specify, in a declaration appended to its ratification, a minimum age for admission to employment or work within its territory and on means of transport registered in its territory; subject to Articles 4 to 8 of this Convention, no one under that age shall be admitted to employment or work in any occupation.

2. Each Member which has ratified this Convention may subsequently notify the Director-General of the International Labor Office, by further declarations, that it specifies a minimum age higher than that previously specified.

3. The minimum age specified in pursuance of paragraph 1 of this Article shall not be less than the age of completion of compulsory schooling and, in any case, shall not be less than 15 years.

4. Notwithstanding the provisions of paragraph 3 of this Article, a Member whose economy and educational facilities are insufficiently developed may, after consultation with the organisations of employers and workers concerned, where such exist, initially specify a minimum age of 14 years.
5. Each Member which has specified a minimum age of 14 years in pursuance of the provisions of the preceding paragraph shall include in its reports on the application of this Convention submitted under article 22 of the Constitution of the International Labor Organization a statement--
  - (a) that its reason for doing so subsists; or
  - (b) that it renounces its right to avail itself of the provisions in question as from a stated date.

#### **Article 3**

1. The minimum age for admission to any type of employment or work which by its nature or the circumstances in which it is carried out is likely to jeopardize the health, safety or morals of young persons shall not be less than 18 years.
2. The types of employment or work to which paragraph 1 of this Article applies shall be determined by national laws or regulations or by the competent authority, after consultation with the organizations of employers and workers concerned, where such exist.
3. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, national laws or regulations or the competent authority may, after consultation with the organizations of employers and workers concerned, where such exist, authorize employment or work as from the age of 16 years on condition that the health, safety and morals of the young persons concerned are fully protected and that the young persons have received adequate specific instruction or vocational training in the relevant branch of activity.

#### **Article 4**

1. In so far as necessary, the competent authority, after consultation with the organizations of employers and workers concerned, where such exist, may exclude from the application of this Convention limited categories of employment or work in respect of which special and substantial problems of application arise.
2. Each Member which ratifies this Convention shall list in its first report on the application of the Convention submitted under article 22 of the Constitution of the International Labor Organization any categories which may have been excluded in pursuance of paragraph 1 of this Article, giving the reasons for such exclusion, and shall state in subsequent reports the position of its law and practice in respect of the categories excluded and the extent to which effect has been given or is proposed to be given to the Convention in respect of such categories.
3. Employment or work covered by Article 3 of this Convention shall not be excluded from the application of the Convention in pursuance of this Article.

#### **Article 5**

1. A Member whose economy and administrative facilities are insufficiently developed may, after consultation with the organizations of employers and workers concerned, where such exist, initially limit the scope of application of this Convention.
2. Each Member which avails itself of the provisions of paragraph 1 of this Article shall specify, in a declaration appended to its ratification, the branches of economic activity or types of undertakings to which it will apply the provisions of the Convention.
3. The provisions of the Convention shall be applicable as a minimum to the following: mining and quarrying; manufacturing; construction; electricity, gas and water; sanitary services; transport, storage and communication; and plantations and other agricultural undertakings mainly producing for commercial purposes, but excluding family and small-scale holdings producing for local consumption and not regularly employing hired workers.
4. Any Member which has limited the scope of application of this Convention in pursuance of this Article--
  - (a) shall indicate in its reports under Article 22 of the Constitution of the International Labor Organization the general position as regards the employment or work of young persons and children in the branches of activity which are excluded from the scope of application of this Convention and any progress which may have been made towards wider application of the provisions of the Convention;
  - (b) may at any time formally extend the scope of application by a declaration addressed to the Director-General of the International Labor Office.

## **Article 6**

This Convention does not apply to work done by children and young persons in schools for general, vocational or technical education or in other training institutions, or to work done by persons at least 14 years of age in undertakings, where such work is carried out in accordance with conditions prescribed by the competent authority, after consultation with the organizations of employers and workers concerned, where such exist, and is an integral part of--

- (a) a course of education or training for which a school or training institution is primarily responsible;
- (b) a program of training mainly or entirely in an undertaking, which program has been approved by the competent authority; or
- (c) a program of guidance or orientation designed to facilitate the choice of an occupation or of a line of training.

## **Article 7**

1. National laws or regulations may permit the employment or work of persons 13 to 15 years of age on light work which is--

- (a) not likely to be harmful to their health or development; and
  - (b) not such as to prejudice their attendance at school, their participation in vocational orientation or training programs approved by the competent authority or their capacity to benefit from the instruction received.
2. National laws or regulations may also permit the employment or work of persons who are at least 15 years of age but have not yet completed their compulsory schooling on work which meets the requirements set forth in sub-paragraphs (a) and (b) of paragraph 1 of this Article.
3. The competent authority shall determine the activities in which employment or work may be permitted under paragraphs 1 and 2 of this Article and shall prescribe the number of hours during which and the conditions in which such employment or work may be undertaken.
4. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article, a Member which has availed itself of the provisions of paragraph 4 of Article 2 may, for as long as it continues to do so, substitute the ages 12 and 14 for the ages 13 and 15 in paragraph 1 and the age 14 for the age 15 in paragraph 2 of this Article.

#### **Article 8**

1. After consultation with the organizations of employers and workers concerned, where such exist, the competent authority may, by permits granted in individual cases, allow exceptions to the prohibition of employment or work provided for in Article 2 of this Convention, for such purposes as participation in artistic performances.
2. Permits so granted shall limit the number of hours during which and prescribe the conditions in which employment or work is allowed.

#### **Article 9**

1. All necessary measures, including the provision of appropriate penalties, shall be taken by the competent authority to ensure the effective enforcement of the provisions of this Convention.
2. National laws or regulations or the competent authority shall define the persons responsible for compliance with the provisions giving effect to the Convention.
3. National laws or regulations or the competent authority shall prescribe the registers or other documents which shall be kept and made available by the employer; such registers or documents shall contain the names and ages or dates of birth, duly certified wherever possible, of persons whom he employs or who work for him and who are less than 18 years of age.

#### **Article 10**

1. This Convention revises, on the terms set forth in this Article, the Minimum Age (Industry) Convention, 1919, the Minimum Age (Sea) Convention, 1920, the Minimum Age (Agriculture) Convention, 1921, the Minimum Age (Trimmers and Stokers) Convention, 1921, the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention, 1932, the Minimum Age (Sea) Convention (Revised), 1936, the Minimum Age (Industry) Convention (Revised), 1937, the Minimum Age (Non-Industrial

Employment) Convention (Revised), 1937, the Minimum Age (Fishermen) Convention, 1959, and the Minimum Age (Underground Work) Convention, 1965.

2. The coming into force of this Convention shall not close the Minimum Age (Sea) Convention (Revised), 1936, the Minimum Age (Industry) Convention (Revised), 1937, the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937, the Minimum Age (Fishermen) Convention, 1959, or the Minimum Age (Underground Work) Convention, 1965, to further ratification.

3. The Minimum Age (Industry) Convention, 1919, the Minimum Age (Sea) Convention, 1920, the Minimum Age (Agriculture) Convention, 1921, and the Minimum Age (Trimmers and Stokers) Convention, 1921, shall be closed to further ratification when all the parties thereto have consented to such closing by ratification of this Convention or by a declaration communicated to the Director-General of the International Labor Office.

4. When the obligations of this Convention are accepted--

(a) by a Member which is a party to the Minimum Age (Industry) Convention (Revised), 1937, and a minimum age of not less than 15 years is specified in pursuance of Article 2 of this Convention, this shall ipso jure involve the immediate denunciation of that Convention,

(b) in respect of non-industrial employment as defined in the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention, 1932, by a Member which is a party to that Convention, this shall ipso jure involve the immediate denunciation of that Convention,

(c) in respect of non-industrial employment as defined in the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937, by a Member which is a party to that Convention, and a minimum age of not less than 15 years is specified in pursuance of Article 2 of this Convention, this shall ipso jure involve the immediate denunciation of that Convention,

(d) in respect of maritime employment, by a Member which is a party to the Minimum Age (Sea) Convention (Revised), 1936, and a minimum age of not less than 15 years is specified in pursuance of Article 2 of this Convention or the Member specifies that Article 3 of this Convention applies to maritime employment, this shall ipso jure involve the immediate denunciation of that Convention,

(e) in respect of employment in maritime fishing, by a Member which is a party to the Minimum Age (Fishermen) Convention, 1959, and a minimum age of not less than 15 years is specified in pursuance of Article 2 of this Convention or the Member specifies that Article 3 of this Convention applies to employment in maritime fishing, this shall ipso jure involve the immediate denunciation of that Convention,

(f) by a Member which is a party to the Minimum Age (Underground Work) Convention, 1965, and a minimum age of not less than the age specified in pursuance of that Convention is specified in pursuance of Article 2 of this Convention or the Member specifies that such an age applies to

employment underground in mines in virtue of Article 3 of this Convention, this shall ipso jure involve the immediate denunciation of that Convention,  
if and when this Convention shall have come into force.

#### 5. Acceptance of the obligations of this Convention--

(a) shall involve the denunciation of the Minimum Age (Industry) Convention, 1919, in accordance with Article 12 thereof,

(b) in respect of agriculture shall involve the denunciation of the Minimum Age (Agriculture) Convention, 1921, in accordance with Article 9 thereof,

(c) in respect of maritime employment shall involve the denunciation of the Minimum Age (Sea) Convention, 1920, in accordance with Article 10 thereof, and of the Minimum Age (Trimmers and Stokers) Convention, 1921, in accordance with Article 12 thereof,

if and when this Convention shall have come into force.

#### Article 11

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

#### Article 12

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labor Organisation whose ratifications have been registered with the Director-General.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratifications has been registered.

#### Article 13

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

#### Article 14

1. The Director-General of the International Labor Office shall notify all Members of the International Labor Organization of the registration of all ratifications and denunciations communicated to him by the Members of the Organization.

2. When notifying the Members of the Organization of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organization to the date upon which the Convention will come into force.

#### **Article 15**

The Director-General of the International Labor Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding Articles.

#### **Article 16**

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

#### **Article 17**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides:

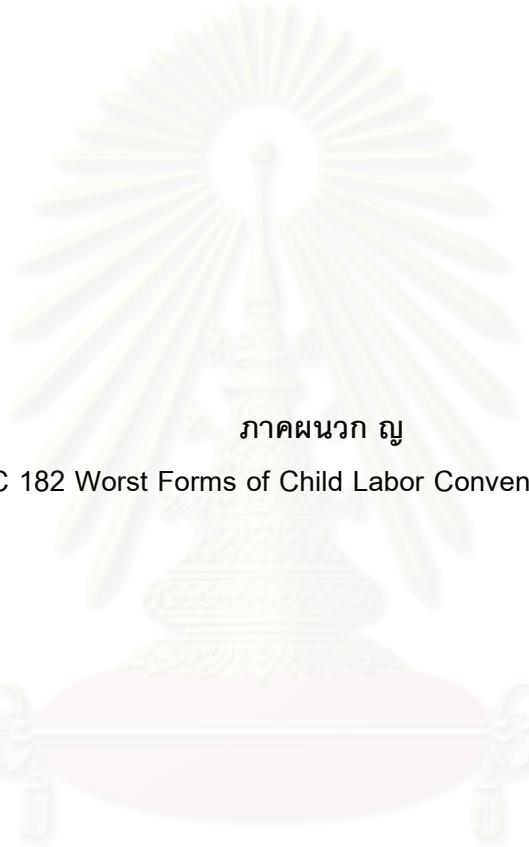
- a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 13 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;
- b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

#### **Article 18**

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



រាជរដ្ឋាភិបាល កម្ពុជា

C 182 Worst Forms of Child Labor Convention, 1999

សាកលវិទ្យាបន្ទី  
សាកលវិទ្យាបន្ទី  
សាកលវិទ្យាបន្ទី

## C 182 Worst Forms of Child Labor Convention, 1999

The General Conference of the International Labor Organization,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labor Office, and having met in its 87th Session on 1 June 1999, and

Considering the need to adopt new instruments for the prohibition and elimination of the worst forms of child labor, as the main priority for national and international action, including international cooperation and assistance, to complement the Convention and the Recommendation concerning Minimum Age for Admission to Employment, 1973, which remain fundamental instruments on child labor, and

Considering that the effective elimination of the worst forms of child labor requires immediate and comprehensive action, taking into account the importance of free basic education and the need to remove the children concerned from all such work and to provide for their rehabilitation and social integration while addressing the needs of their families, and

Recalling the resolution concerning the elimination of child labor adopted by the International Labor Conference at its 83rd Session in 1996, and

Recognizing that child labor is to a great extent caused by poverty and that the long-term solution lies in sustained economic growth leading to social progress, in particular poverty alleviation and universal education, and

Recalling the Convention on the Rights of the Child adopted by the United Nations General Assembly on 20 November 1989, and

Recalling the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and its Follow-up, adopted by the International Labor Conference at its 86th Session in 1998, and

Recalling that some of the worst forms of child labor are covered by other international instruments, in particular the Forced Labor Convention, 1930, and the United Nations Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery, 1956, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to child labor, which is the fourth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention; adopts this seventeenth day of June of the year one thousand nine hundred and ninety-nine the following Convention, which may be cited as the Worst Forms of Child Labor Convention, 1999.

### Article 1

Each Member which ratifies this Convention shall take immediate and effective measures to secure the prohibition and elimination of the worst forms of child labor as a matter of urgency.

### Article 2

For the purposes of this Convention, the term **child** shall apply to all persons under the age of 18.

### **Article 3**

For the purposes of this Convention, the term **the worst forms of child labor** comprises:

- (a) all forms of slavery or practices similar to slavery, such as the sale and trafficking of children, debt bondage and serfdom and forced or compulsory labor, including forced or compulsory recruitment of children for use in armed conflict;
- (b) the use, procuring or offering of a child for prostitution, for the production of pornography or for pornographic performances;
- (c) the use, procuring or offering of a child for illicit activities, in particular for the production and trafficking of drugs as defined in the relevant international treaties;
- (d) work which, by its nature or the circumstances in which it is carried out, is likely to harm the health, safety or morals of children.

### **Article 4**

1. The types of work referred to under Article 3(d) shall be determined by national laws or regulations or by the competent authority, after consultation with the organizations of employers and workers concerned, taking into consideration relevant international standards, in particular Paragraphs 3 and 4 of the Worst Forms of Child Labor Recommendation, 1999.
2. The competent authority, after consultation with the organizations of employers and workers concerned, shall identify where the types of work so determined exist.
3. The list of the types of work determined under paragraph 1 of this Article shall be periodically examined and revised as necessary, in consultation with the organizations of employers and workers concerned.

### **Article 5**

Each Member shall, after consultation with employers' and workers' organizations, establish or designate appropriate mechanisms to monitor the implementation of the provisions giving effect to this Convention.

### **Article 6**

1. Each Member shall design and implement programs of action to eliminate as a priority the worst forms of child labor.
2. Such programs of action shall be designed and implemented in consultation with relevant government institutions and employers' and workers' organizations, taking into consideration the views of other concerned groups as appropriate.

### **Article 7**

1. Each Member shall take all necessary measures to ensure the effective implementation and enforcement of the provisions giving effect to this Convention including the provision and application of penal sanctions or, as appropriate, other sanctions.

2. Each Member shall, taking into account the importance of education in eliminating child labor, take effective and time-bound measures to:
- (a) prevent the engagement of children in the worst forms of child labor;
  - (b) provide the necessary and appropriate direct assistance for the removal of children from the worst forms of child labor and for their rehabilitation and social integration;
  - (c) ensure access to free basic education, and, wherever possible and appropriate, vocational training, for all children removed from the worst forms of child labor;
  - (d) identify and reach out to children at special risk; and
  - (e) take account of the special situation of girls.

3. Each Member shall designate the competent authority responsible for the implementation of the provisions giving effect to this Convention.

#### **Article 8**

Members shall take appropriate steps to assist one another in giving effect to the provisions of this Convention through enhanced international cooperation and/or assistance including support for social and economic development, poverty eradication programmes and universal education.

#### **Article 9**

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

#### **Article 10**

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labor Organization whose ratifications have been registered with the Director-General of the International Labor Office.
2. It shall come into force 12 months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.
3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member 12 months after the date on which its ratification has been registered.

#### **Article 11**

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

#### **Article 12**

1. The Director-General of the International Labor Office shall notify all Members of the International Labor Organization of the registration of all ratifications and acts of denunciation communicated by the Members of the Organization.
2. When notifying the Members of the Organization of the registration of the second ratification, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organization to the date upon which the Convention shall come into force.

#### **Article 13**

The Director-General of the International Labor Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations, for registration in accordance with article 102 of the Charter of the United Nations, full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by the Director-General in accordance with the provisions of the preceding Articles.

#### **Article 14**

At such times as it may consider necessary, the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

#### **Article 15**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides --
  - (a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 11 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;
  - (b) as from the date when the new revising Convention comes into force, this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

#### **Article 16**

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.



ภาครัฐ

C 155 Occupational Safety and Health Convention, 1981

# สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## C 155 Occupational Safety and Health Convention, 1981

The General Conference of the International Labor Organization,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labor Office, and having met in its Sixty-seventh Session on 3 June 1981, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to safety and health and the working environment, which is the sixth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention,

Adopts this twenty-second day of June of the year one thousand nine hundred and eighty-one the following Convention, which may be cited as the Occupational Safety and Health Convention, 1981:

### PART I. SCOPE AND DEFINITIONS

#### Article 1

1. This Convention applies to all branches of economic activity.

2. A Member ratifying this Convention may, after consultation at the earliest possible stage with the representative organizations of employers and workers concerned, exclude from its application, in part or in whole, particular branches of economic activity, such as maritime shipping or fishing, in respect of which special problems of a substantial nature arise.

3. Each Member which ratifies this Convention shall list, in the first report on the application of the Convention submitted under Article 22 of the Constitution of the International Labor Organisation, any branches which may have been excluded in pursuance of paragraph 2 of this Article, giving the reasons for such exclusion and describing the measures taken to give adequate protection to workers in excluded branches, and shall indicate in subsequent reports any progress towards wider application.

#### Article 2

1. This Convention applies to all workers in the branches of economic activity covered.

2. A Member ratifying this Convention may, after consultation at the earliest possible stage with the representative organizations of employers and workers concerned, exclude from its application, in part or in whole, limited categories of workers in respect of which there are particular difficulties.

3. Each Member which ratifies this Convention shall list, in the first report on the application of the Convention submitted under Article 22 of the Constitution of the International Labor Organization, any limited categories of workers which may have been excluded in pursuance of paragraph 2 of this Article, giving the reasons for such exclusion, and shall indicate in subsequent reports any progress towards wider application.

#### Article 3

For the purpose of this Convention--

- (a) the term **branches of economic activity** covers all branches in which workers are employed, including the public service;
- (b) the term **workers** covers all employed persons, including public employees;
- (c) the term **workplace** covers all places where workers need to be or to go by reason of their work and which are under the direct or indirect control of the employer;
- (d) the term **regulations** covers all provisions given force of law by the competent authority or authorities;
- (e) the term **health**, in relation to work, indicates not merely the absence of disease or infirmity; it also includes the physical and mental elements affecting health which are directly related to safety and hygiene at work.

## PART II. PRINCIPLES OF NATIONAL POLICY

### Article 4

1. Each Member shall, in the light of national conditions and practice, and in consultation with the most representative organizations of employers and workers, formulate, implement and periodically review a coherent national policy on occupational safety, occupational health and the working environment.
2. The aim of the policy shall be to prevent accidents and injury to health arising out of, linked with or occurring in the course of work, by minimizing, so far as is reasonably practicable, the causes of hazards inherent in the working environment.

### Article 5

The policy referred to in Article 4 of this Convention shall take account of the following main spheres of action in so far as they affect occupational safety and health and the working environment:

- (a) design, testing, choice, substitution, installation, arrangement, use and maintenance of the material elements of work (workplaces, working environment, tools, machinery and equipment, chemical, physical and biological substances and agents, work processes);
- (b) relationships between the material elements of work and the persons who carry out or supervise the work, and adaptation of machinery, equipment, working time, organization of work and work processes to the physical and mental capacities of the workers;
- (c) training, including necessary further training, qualifications and motivations of persons involved, in one capacity or another, in the achievement of adequate levels of safety and health;
- (d) communication and co-operation at the levels of the working group and the undertaking and at all other appropriate levels up to and including the national level;
- (e) the protection of workers and their representatives from disciplinary measures as a result of actions properly taken by them in conformity with the policy referred to in Article 4 of this Convention.

### Article 6

The formulation of the policy referred to in Article 4 of this Convention shall indicate the respective functions and responsibilities in respect of occupational safety and health and the working environment of public authorities, employers, workers and others, taking account both of the complementary character of such responsibilities and of national conditions and practice.

#### **Article 7**

The situation regarding occupational safety and health and the working environment shall be reviewed at appropriate intervals, either over-all or in respect of particular areas, with a view to identifying major problems, evolving effective methods for dealing with them and priorities of action, and evaluating results.

### **PART III. ACTION AT THE NATIONAL LEVEL**

#### **Article 8**

Each Member shall, by laws or regulations or any other method consistent with national conditions and practice and in consultation with the representative organizations of employers and workers concerned, take such steps as may be necessary to give effect to Article 4 of this Convention.

#### **Article 9**

1. The enforcement of laws and regulations concerning occupational safety and health and the working environment shall be secured by an adequate and appropriate system of inspection.
2. The enforcement system shall provide for adequate penalties for violations of the laws and regulations.

#### **Article 10**

Measures shall be taken to provide guidance to employers and workers so as to help them to comply with legal obligations.

#### **Article 11**

To give effect to the policy referred to in Article 4 of this Convention, the competent authority or authorities shall ensure that the following functions are progressively carried out:

- (a) the determination, where the nature and degree of hazards so require, of conditions governing the design, construction and layout of undertakings, the commencement of their operations, major alterations affecting them and changes in their purposes, the safety of technical equipment used at work, as well as the application of procedures defined by the competent authorities;
- (b) the determination of work processes and of substances and agents the exposure to which is to be prohibited, limited or made subject to authorization or control by the competent authority or authorities; health hazards due to the simultaneous exposure to several substances or agents shall be taken into consideration;
- (c) the establishment and application of procedures for the notification of occupational accidents and diseases, by employers and, when appropriate, insurance institutions and others directly concerned, and the production of annual statistics on occupational accidents and diseases;

- (d) the holding of inquiries, where cases of occupational accidents, occupational diseases or any other injuries to health which arise in the course of or in connection with work appear to reflect situations which are serious;
- (e) the publication, annually, of information on measures taken in pursuance of the policy referred to in Article 4 of this Convention and on occupational accidents, occupational diseases and other injuries to health which arise in the course of or in connection with work;
- (f) the introduction or extension of systems, taking into account national conditions and possibilities, to examine chemical, physical and biological agents in respect of the risk to the health of workers.

#### **Article 12**

Measures shall be taken, in accordance with national law and practice, with a view to ensuring that those who design, manufacture, import, provide or transfer machinery, equipment or substances for occupational use--

- (a) satisfy themselves that, so far as is reasonably practicable, the machinery, equipment or substance does not entail dangers for the safety and health of those using it correctly;
- (b) make available information concerning the correct installation and use of machinery and equipment and the correct use of substances, and information on hazards of machinery and equipment and dangerous properties of chemical substances and physical and biological agents or products, as well as instructions on how known hazards are to be avoided;
- (c) undertake studies and research or otherwise keep abreast of the scientific and technical knowledge necessary to comply with subparagraphs (a) and (b) of this Article.

#### **Article 13**

A worker who has removed himself from a work situation which he has reasonable justification to believe presents an imminent and serious danger to his life or health shall be protected from undue consequences in accordance with national conditions and practice.

#### **Article 14**

Measures shall be taken with a view to promoting in a manner appropriate to national conditions and practice, the inclusion of questions of occupational safety and health and the working environment at all levels of education and training, including higher technical, medical and professional education, in a manner meeting the training needs of all workers.

#### **Article 15**

1. With a view to ensuring the coherence of the policy referred to in Article 4 of this Convention and of measures for its application, each Member shall, after consultation at the earliest possible stage with the most representative organizations of employers and workers, and with other bodies as appropriate, make arrangements appropriate to national conditions and practice to ensure the necessary co-ordination between various authorities and bodies called upon to give effect to Parts II and III of this Convention.

2. Whenever circumstances so require and national conditions and practice permit, these arrangements shall include the establishment of a central body.

#### PART IV. ACTION AT THE LEVEL OF THE UNDERTAKING

##### **Article 16**

1. Employers shall be required to ensure that, so far as is reasonably practicable, the workplaces, machinery, equipment and processes under their control are safe and without risk to health.

2. Employers shall be required to ensure that, so far as is reasonably practicable, the chemical, physical and biological substances and agents under their control are without risk to health when the appropriate measures of protection are taken.

3. Employers shall be required to provide, where necessary, adequate protective clothing and protective equipment to prevent, so far as is reasonably practicable, risk of accidents or of adverse effects on health.

##### **Article 17**

Whenever two or more undertakings engage in activities simultaneously at one workplace, they shall collaborate in applying the requirements of this Convention.

##### **Article 18**

Employers shall be required to provide, where necessary, for measures to deal with emergencies and accidents, including adequate first-aid arrangements.

##### **Article 19**

There shall be arrangements at the level of the undertaking under which--

- (a) workers, in the course of performing their work, co-operate in the fulfillment by their employer of the obligations placed upon him;
- (b) representatives of workers in the undertaking co-operate with the employer in the field of occupational safety and health;
- (c) representatives of workers in an undertaking are given adequate information on measures taken by the employer to secure occupational safety and health and may consult their representative organizations about such information provided they do not disclose commercial secrets;
- (d) workers and their representatives in the undertaking are given appropriate training in occupational safety and health;
- (e) workers or their representatives and, as the case may be, their representative organizations in an undertaking, in accordance with national law and practice, are enabled to enquire into, and are consulted by the employer on, all aspects of occupational safety and health associated with their work; for this purpose technical advisers may, by mutual agreement, be brought in from outside the undertaking;
- (f) a worker reports forthwith to his immediate supervisor any situation which he has reasonable justification to believe presents an imminent and serious danger to his life or health; until the

employer has taken remedial action, if necessary, the employer cannot require workers to return to a work situation where there is continuing imminent and serious danger to life or health.

#### **Article 20**

Co-operation between management and workers and/or their representatives within the undertaking shall be an essential element of organizational and other measures taken in pursuance of Articles 16 to 19 of this Convention.

#### **Article 21**

Occupational safety and health measures shall not involve any expenditure for the workers.

### PART V. FINAL PROVISIONS

#### **Article 22**

This Convention does not revise any international labor Conventions or Recommendations.

#### **Article 23**

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration.

#### **Article 24**

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labor Organisation whose ratifications have been registered with the Director-General.
2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.
3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

#### **Article 25**

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labor Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

#### **Article 26**

1. The Director-General of the International Labor Office shall notify all Members of the International Labor Organization of the registration of all ratifications and denunciations communicated to him by the Members of the Organization.

2. When notifying the Members of the Organization of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organization to the date upon which the Convention will come into force.

#### **Article 27**

The Director-General of the International Labor Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding Articles.

#### **Article 28**

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labor Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

#### **Article 29**

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides:

- a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 25 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;
- b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

#### **Article 30**

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นางสาวมนลดา นาคภิบาล เกิดเมื่อวันที่ 20 มีนาคม 2522 ที่กรุงเทพมหานคร  
สำเร็จการศึกษา นิติศาสตร์บัณฑิต จากคณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา  
2543 และได้เข้าทำงานที่ฝ่ายกำกับการปฏิบัติการ ธนาคารกสิกรไทย จำกัด (มหาชน) สำนัก  
พหลโยธิน จนกระทั่งเดือนตุลาคม 2544 ได้เข้าทำงานที่กลุ่มงานสืบสวนและคดี ซึ่งต่อมาได้  
เปลี่ยนเป็นสำนักสืบสวนและคดี กรมสรรพากร จนถึงปัจจุบัน

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย